



# الوزير بن عامي يهدئ.. وشركة «عابر إسرائيل» تهدد..!

• الناطق بلسان الشركة لـ «الاتحاد»: التعويض الذي نقدمه هو (٧٥٪) وهو «حسب القانون»!

مع يهودا كوهين المدير العام لشركة «عابر إسرائيل»، وخلال الجلسة أعلننا أن الشركة ستدخل الأراضي العربية يوم الاثنين القادم. ويضيف عيسى: «لقد عرضت الشركة عدة طروحات واقتراحات، ونحن من جانبنا سنعتقد اجتماعاً طارئاً لنا خلال اليومين القادمين وقبل صباح يوم الاثنين لوضع القرارات النهائية واتخاذ الموقف الذي على أساسه سنواصل المعركة». وأكد عيسى أنه سيدعو رؤساء السلطات المحلية العربية في المثلث إلى اجتماع مستعجل لبحث قرار الشركة. دخلت الأرض يوم الاثنين ويغيد مراسلنا محمد أبو أصبع أن رئيس لجنة المتضررين في الطيبة، حسن إبراهيم عازم، الحل المقترح لتعويض أصحاب الأراضي بثلاثة أرباع الدونم عن الدونم الواحد الذي يصادر منهم. وقال تعقيباً على ذلك لـ «الاتحاد»: «إننا نرفض موقف ممثلي شركة «عابر إسرائيل». وإذا حاولوا البدء بشق الشارع واقتحام أراضينا فسيجدون منا المعارضة الشديدة والمقاومة ولن نسمح لهم بتنفيذ ما يريدون».

بالوعود وعدم التخوف من عدم تنفيذ قرار وزير المالية بشأن قضية الأرض البديلة! وفي حديث لـ «الاتحاد» قال الناطق بلسان شركة «عابر إسرائيل» ردًا على سؤال حول كيفية إعطاء الأرض البديلة قائلاً: نحن نفاوض على أساس قانون «عابر إسرائيل» وهو إعطاء ٧٥٪ من الدونم، ولن نخرق القانون، وأضاف قائلاً: «هل عندما يقوم رئيس بلدية باقة الغربية د. أبو مخ بمصادرة دونم للمصلحة العامة، لإقامة الحدائق العامة أو لشق شارع، هل يقوم، وحسب القانون، بالتعويض فقط عن ٦٠٪ من قيمة الأرض المصادرة أو مساحتها؟ فلماذا لا يسأل مثل هذا السؤال؟ وإننا نريد تنفيذ القانون، وإذا أردتم أن تحصلوا على تعويض أرض ١٠٠٪ فتوجهوا إلى الكنيست واطلبوا تعديل القانون؟! وأن قضى القانون بتعويض نسبتته ١٥٠٪ فسوف نعوضكم! وقال رئيس مجلس كفرقاسم المحلي، سامي عيسى، في حديثه لـ «الاتحاد»: «الوزير بن عامي طلب مني أن نجلس

«باقة الغربية» - لمراسلنا حسن مواسي - وسط تصريح شركة «عابر إسرائيل» بأنها ستدخل أراضي المثلث يوم الاثنين القادم، زار الوزير شلومو بن عامي عددًا من المواقع، أمس، في محاولة لتسويق اقتراحات الحكومة.. وهذا في الوقت نفسه الذي ترفض الشركة فيه الكشف عن مخططاتها حتى بشأن التعويض.. وعلمت «الاتحاد» أن اجتماعاً لعدد من رؤساء المجالس سيعقد في اليومين القادمين لبحث القضية. فقد وعد وزير «الأمن الداخلي» شلومو بن عامي، أمس الخميس، بعض رؤساء السلطات المحلية العربية في المثلث إلى أن تلتزم الحكومة بقرار وزير المالية وتنفيذه، بشأن تعويض المزارعين والمتضررين من شق شارع «عابر إسرائيل» بأرض بديلة وأدعى أن الحكومة تأخذ قرار وزير المالية إبراهيم شوحط «بجدية تامة» بشأن تعويض أصحاب الأراضي على أساس «أرض مقابل أرض». وأضاف وزير «الأمن الداخلي» موجهاً حديثه لأصحاب الأراضي المتضررين: «يجب أن لا يساورهم الشك

## كلمة الاتحاد «لا يش تغلب حالك» يا براك!

• رئيس الحكومة، إيهود براك، يحكم، بتوجهه، على لقاء القمة الثلاثي المرتقب، في «كامب ديفيد» الأمريكية، قبل انعقاده، وقبل أن يضع قفاه على كرسي مفاوضاته. ففي مقابلة إذاعية معه في إطار برنامج «هكول ديبوريم» - «كلو حكي» - أمس الخميس، قال براك في تقييمه لمدى نجاح القمة المقبلة «فيقتي، فيقتي»، أي خمسين بالمائة، نسبة النجاح! وكمن بذرف دموع التماسيح قال براك متباكياً «إذا لم نتجح في التوصل إلى اتفاق، سيكون الشعب، على الأقل، موحداً في الرأي، أننا جربنا كل شيء، ولا مفر أمامنا غير ذلك، وفي حال الفشل، يبدأ العد التنازلي إلى الورا، وتدهور الأوضاع إلى درجة المواجهة التي ستحصل ثمنا باهظاً من الطرفين!»

وبهذا التوجه يحتل براك سلقا الطرف الفلسطيني المسؤولية في حالة فشل لقاء القمة! والسؤال هو، بماذا يسهم الطرف الإسرائيلي في الموقف لمنع تدهور الأوضاع والمواجهة وحصاد الأرواح؟ براك يؤكد في المقابلة المذكورة: «إن لا أتنا الخمس مقدسة ولا تراجع عنها» - لا عودة إلى حدود ٤ حزيران ١٩٦٧، لا لعودة اللاجئين الفلسطينيين، لا لقلع جذور الاستيطان والمستوطنات، لا لجيش غير الجيش الإسرائيلي غرب نهر الأردن، لا لعودة القدس الشرقية إلى أيدي الفلسطينيين، وستبقى للأبد تحت السيادة السياسية الإسرائيلية!

إذا كان هذا هو الموقف الجوهري الإسرائيلي «فلأيش براك يغلب حاله» وسافر لاجتماع القمة، لأنه لن يجد فلسطينياً واحداً، وليس فقط الرئيس ياسر عرفات، يوافق على توقيع اتفاقية الانتحار الوطني الفلسطيني والتنازل عن ثوابت أساسية من حقوقه الشرعية التي تقرها قرارات الشرعية الدولية.

في كل الاتفاقات التي وقعت إسرائيل مع البلدان العربية، أو نفذتها من طرف واحد، مع مصر والأردن، والانسحاب أحادي الجانب من لبنان، أو ما هو مرتقب مع سوريا، فإن إسرائيل تنسحب من الأراضي المحتلة، فلماذا مع الشعب العربي الفلسطيني يريدون من ياسر عرفات أن يكون الرئيس العربي الأول الذي يتنازل لإسرائيل عن أراضٍ محتلة ويفرط بالقدس الشرقية ويحق اللاجئين وبالسيادة على أجزاء واسعة من الأراضي الفلسطينية المحتلة!!

ما نأمله أن يكون توجه براك هذا «كلو حكي» - «هكول ديبوريم»، وللاستهلاك المحلي، لاسترضاء وتطمين قوى اليمين داخل ائتلافه وخارجه مؤقتاً حتى انتهاء لقاء القمة، لأن التمسك بلا ماته الخمس «المقدسة»، لا يعني سوى إشعال فتيل الحرب على الشعب الفلسطيني؟ فهل هذا ما يعمل براك من أجله؟ («الاتحاد»)

## محاولات سلطوية «متعددة الأساليب» لكسر نضال أهالي عين ماهل..

• الأهالي والمجلس المحلي مصرّون، لن نتزحزح عن مطالبنا! • اجتماع طارئ للجنة المتابعة، غداً



\* من اجتماع قيادة الجماهير العربية تضامناً مع عين ماهل، هذا الأسبوع \*

• عين ماهل - لمراسلنا محمد حبيب الله - قررت لجنة المتابعة العليا، عقد اجتماع طارئ غداً السبت، على أرض عين ماهل المهددة بالمصادرة.. وذلك وسط ازدياد محاولات ثني الأهالي عن مطالبهم. ففي الأيام الأخيرة، يحاول المسؤولون السلطويون على مختلف مستوياتهم وبأساليب مختلفة، ثني أهالي عين ماهل عن تبني النضال وفك خيمة الاعتصام. تارة بالكلام المعسول باسم «الجيرة الحسنة» وتارة أخرى بالتهديد المبطن.. وقد جرى صدهم وتحذيرهم من العودة إلى أرض الخيمة.

فقد وصلت مجموعة من بلدية «تسبريت عيليت» ومسؤولون من التنظيم إلى الخيمة حيث جرى طردهم.. وأمس الخميس، بدعوة من حاكم لواء الشمال عقدت جلسة بين رئيس المجلس وأعضاء الإدارة بناءً على طلبه، حيث تم شرح الأمور أمامه، وتأكيد رفض أهالي القرية والمجلس لأقل من وقف العمل في الأراضي وتوسيع مسطح القرية مهما كلف ذلك من ثمن. وأن الأهالي لن يتراجعوا، والتهديدات لن تثنيهم لأنهم أصحاب حق.

وتجري محاولات بانسة، مثل فحص الأمور المالية داخل المجلس لكي «يرهبوا» الرئيس، ولكن ذلك لم يساعدهم إذ خرج مسؤولو وزارة الداخلية كما دخلوا، ولم يستطيعوا أن يشتتوا شيئاً لأن الأمور المالية تسير كما هو مخطط لها.

وقد زار الشات من القرية وخارجها خيمة الاعتصام، بينها وفد «الجبهة» ووفد «التجمع» والحركة الإسلامية..

## الاتحاد

جريدة يومية

صدر العدد الأول منها في ١٤ أيار ١٩٤٤

تصدر عن شركة الطريق م.ض

المدير العام: رائد فرح

المحرر المسؤول: توفيق طوبس

رئيس التحرير: د. أحمد سعد

القائم بأعمال رئيس التحرير: أنطوان شلحت

نائب رئيس التحرير: صالح إبدان

مكاتب التحرير المركزية ومكاتب الإذاعة والإعلانات والإشراف

حيفا، شارع الحريري ٩، هاتف: ٨٥١١٢٩٦ / ٠٤ فاكس: ٨٥١١٢٩٧

(فاكس الإعلانات: ٨٥١٤٠٥٣) - المراسلات (التحرير، الإذاعة، الإعلانات والإشراف) - ص.ب ٩٤٥٣ - حيفا (٣١٠٩٤)

البريد الإلكتروني: ititihad@bezeqint.net

### «الاتحاد» في المنطق

- مكتب الناصرة - «بيت الصداقة» ص.ب (٤٢) الناصرة - ١٦٠٠٠، هاتف: ٠٦/٦٥٥٤٣٢٠ - ٠٦/٦٤٨٧٣٦، (فاكس) - ٠٦/٦٥٥٤٣٢٠
- مكتب عكا - ساحة فرحي، هاتف: ٠٤/٩٩١٢٤٣١، (فاكس) - ٠٤/٩٩١٥٥٥٤
- مكتب أم الفحم - ساحة الميدان، تلفاكس: ٠٦/٦٢١٢٢٢٨
- مكتب اللد - نادي عثمان يوراس، تلفاكس: ٠٣/٧٩١١٩١٥، هاتف: ٠٣/٧٩١١٩١٥
- مكتب الطيرة - عمارة فوزي النجيب - تلفاكس: ٠٤/٧٩٣٥٥١٩
- مكتب البطوف - عرابية - تلفاكس: ٠٦/٧٧٤١١٦٧
- مكتب شفاعمرو - تلفاكس: ٠٤/٩٨٦٣٥٦

المقالات الواردة تعبر عن آراء أصحابها والإعلانات على مسؤولية الطبعين.. والمواد التي تصل إلى «الاتحاد» لا تعاد لأصحابها ونشرت أو لم تنشر



## قمة «كامب ديفيد» - توقعات منخفضة

# تشدد إسرائيلي.. تواطؤ أمريكي.. وحذر فلسطيني!



حول قمة «كامب ديفيد».. الفلسطينيين للموافقة على المشاركة في هذه القمة وما أشارت إلى أن الرسالة تشرح الأسباب التي حملت بتوقعونها منها.

## حزب الشعب الفلسطيني: الخلاف ليس على عقد القمة.. بل على أهدافها!

براك (١): فشلنا في السيطرة على شعب آخر  
براك (٢): اللاءات الخمس معروفة ومقدسة..!

كانت الحكومة كلها تؤيدني في ذلك، لكنني لست أتدري في حيلها. إذا قرر عدد من الوزراء معارضتها. ودعا براك، وزرا «المغال» و«يسرائيل بعلياء» إلى عدم التسرع والاستقالة من الحكومة. وقال: «لن أوقع على أي اتفاق لا يرسخ أمن إسرائيل»!

وقال رد على سؤال، أنه لا يستهتر بالكينيت، لكنه بأسلوب الانتخاب المباشر لرئيس الحكومة من الشعب، فإنه يستمد صلاحياته من الشعب، لذلك سيقدم أي اتفاق يجري التوصل إليه إلى استفتاء عام.

وأكد براك، «أن إسرائيل استثمرت أموالاً طائلة وبذلت جهوداً جادة للتسلط على شعب آخر، لكنها فشلت، وأن الأوان للاستثمار في الدولة وتطورها».

وقال رد على سؤال: «إن اللاءات الخمس لنا معروفة ومقدسة ولا تراجع عنها»!!

«كامب ديفيد» - مكتب «الاتحاد» - قال رئيس الحكومة يهودا باراك: «أنه لا يعرف أن كان سينجح في إنجاز اتفاق في قمة «كامب ديفيد»، يوم الثلاثاء القادم، التي ستضم الرؤساء، عرفات وبراك وكلينتون.

وأضاف براك، في مقابلة إذاعية، أجريت معه، أمس الخميس: «إذا لم تنجح في التوصل إلى اتفاق، فسبكون الشعب، على الأقل، مودعا في الرأي، أننا جربنا كل شيء ولا مفر أمامنا غير ذلك، وفي حال الفشل سيكون الوضع عويصاً جداً، حيث سيدأ العد التنازلي إلى الورا، وتدهور الأوضاع إلى درجة المواجهة والتي ستحصل شيئاً ببطء من الجانبين».

وقال براك رد على سؤال: «انني ذاهب إلى «كامب ديفيد» في مهمة تاريخية ومصيرية، وسعدني جداً لو

## د. عشاوي لـ «الاتحاد»: كلينتون أخذ على عاتقه «مجازفة كبرى»..!

قضية اللاجئين وتحولها إلى محفل دولي. وأوضحت تقول: هذا التناقض الجوهري بخصوص قضايا الوضع الدائم لا يمكن أن يسوى من خلال لقاء قمة. كلينتون سيضغط على الجانبين للوصول إلى اتفاق مرحلي آخر جديد، أي أنه يؤجل القضايا الجوهرية في الصراع الفلسطيني الإسرائيلي. ربما سيقبل مبدأ الدولة لكن مع عدم معالجة القضايا الأساسية في الصراع وهذا يعني أن إسرائيل ستقوم بخطوات أحادية من جانب واحد لتقرير مصير القضايا العالقة والنيل منها.

وقالت عشاوي أن الفلسطينيين وافقوا على حضور القمة لأنه من الصعب أن يرفض الفلسطينيون دعوة من الرئيس الأمريكي، ولكن القضية الأساسية، ليست الذهاب أو عدمه، لأن القضية الأساسية هي ماذا سيحدث في القمة؟. فالتعامل الفلسطيني الإيجابي مع الولايات المتحدة الأمريكية لم يؤد بها إلى اتخاذ مواقف حاسمة بالضغط على إسرائيل.



«رام الله - من عبد الرحيم الريماوي - قالت د. حنان عشاوي عضو المجلس التشريعي الفلسطيني في حديث خاص به «الاتحاد» أن كلينتون أخذ على عاتقه مجازفة كبيرة. لأن الأرضية لعقد قمة في «كامب ديفيد» غير متوافرة لإنجاز جوهري. وكلينتون يعتمد على قوة الضغط والابتزاز للطرفين للوصول إلى اتفاق «شكلي».

ولا تتوقع عشاوي أن يصل الطرفان إلى حلول جذرية حول القضايا العالقة على ضوء المواقف الإسرائيلية من قضايا الحل الدائم. وتابعت تقول: في مؤتمر القمة ستعيق الولايات المتحدة مناورات لاتفاق منقوص يؤدي إلى مرحلة انتقالية جديدة بينما براك يريد ورغب بإنهاء الصراع ووضع حد للمطالب والحقائق الفلسطينية. ومن جهة أخرى فإن براك يريد النيل من القضايا الجوهرية للحل الدائم وحسمها من جانب واحد والتعامل مع قضايا الحل الدائم بشكل اداري «ولاية شخصية في قضية القدس» وتأجيل

ستستأنف الأحد القادم، بشقيها الانتقالي والنهائي وبالتوازي وبشكل منفصل في الولايات المتحدة الأمريكية. وأضاف عرفات: «كنا جاهزين للمفاوضة إلى والشظن غداً (اليوم) لكن الوفد الإسرائيلي ابلفنا أن جزءاً من وفدهم سيصل إلى واشنطن، الأحد، والجزء الآخر سيصل، الاثنين، وستستأنف المفاوضات الأحد».

وأكد عرفات: «سوف تكون هناك مفاوضات قبل القمة الثلاثية وفي أثناء القمة وبعد القمة». مشيراً إلى أن مفاوضات المرحلة الانتقالية ستبحث في إعادة الانتشار الثالثة والتي نصر عليها وترفض دمجها، وقضية الأفرج عن الأسرى الفلسطينيين في السجون الإسرائيلية والممر الأمن الشمالي ومطار قلنديا (القدس) والقضايا الاقتصادية العالقة واستحقاقات الحليب وباقي القضايا العالقة».

## لقاء فلسطيني - مصري قبل القمة

«وأعلن وزير الخارجية المصري، عمرو موسى، أمس، أن الرئيس عرفات سيلتقي الرئيس المصري حسني مبارك قبل قمة «كامب ديفيد». وقال في تصريح صحفي إن لقاء التشاور سيجري في «الأيام القليلة المقبلة» ولم يحدد موعد اللقاء بدقة.

وأعرب موسى عن أمله في أن تؤدي هذه القمة إلى «سلام الشجعان» مشيراً إلى حرص بلاده على التوصل إلى «حل عادل ومنصف للقضية الفلسطينية».

وكان عرفات أوفد، أمس، إلى القاهرة وزير التخطيط والتعاون الدولي نيل شعث حاملاً رسالة إلى الرئيس مبارك

«كامب ديفيد» - مكتب «الاتحاد» - والوكالات - أعاد إقرار موعد قمة «كامب ديفيد» الأضواء على المسار التفاوضي الفلسطيني - الإسرائيلي، وسط تشدد عكسته تصريحات يهودا براك، وحذر واضح عبرت عنه مواقف القادة الفلسطينيين وعلى رأسهم الرئيس عرفات. وزاد الطين بلة موقف حكومة إسرائيل المؤكد على ما يسمى بـ«اللاءات الخمس».

وأته نيل أبو ردينة مستشار الرئيس الفلسطيني، أمس، يهودا براك بالسعي «لتخريب القمة الثلاثية المقرر عقدها في واشنطن الأسبوع القادم» من خلال اللاءات الخمس التي طرحها.

وقال أبو ردينة في تصريح: «أن تصريحات براك تعتبر خرقاً للاتفاقيات الموقعة واستهانة بدعوة الرئيس الأمريكي بيل كلينتون ومحاولة لتخريب القمة قبل أن تبدأ» (اقرأ خبراً عن تصريحات براك).

وكان براك قد حدد خمس نقاط غير قابلة للتفاوض قبل أيام من لقاء القمة المرتقب.

وأوضح أبو ردينة «أن للفلسطينيين خطوطهم الحمراء المعروفة والمستندة إلى قرارات الشرعية الدولية ٢٤٢ و٣٣٨، مؤكداً أنه «لن يكون هناك سلام حقيقي من دون دولة فلسطينية مستقلة وعاصمتها القدس الشريف».

وأكد كبير المفاوضين الفلسطينيين للمرحلة الانتقالية د. صائب عريقات، أمس، أن المفاوضات الفلسطينية الإسرائيلية ستستأنف بعد غد الأحد، في الولايات المتحدة. وقال عرفات «أن المفاوضات الفلسطينية الإسرائيلية

## حزب الشعب الفلسطيني: الخلاف ليس على عقد القمة.. بل على أهدافها!

كما دعا أيضاً إلى إطلاق سراح جميع الأسرى الفلسطينيين فوراً، ودان السياسة الإسرائيلية المتعنتة والتي تنتكز لأبسط مقومات السلام، وتضرب عرض الحائط بجميع الاتفاقيات والمواثيق الدولية، وترفض تنفيذ قرارات الشرعية الدولية. ويشير حزبنا إلى الأجواء الإيجابية والصريحة، التي سادت مناقشات اجتماعات المجلس، وإلى اتفاق المجمع في تقديرهم حول عمق الأزمة التي تسببها السياسة العدوانية التوسعية للحكومة الإسرائيلية، وخاصة تلك المحاولات المصطنعة، والضغط، لفرض حل نهائي منقوص على شعبنا من دون إعادة القدس ومن دون عودة اللاجئين وفق القرار ١٩٤ ومن دون تفكيك جميع المستوطنات والانسحاب الشامل والكامل من جميع أراضيها المحتلة. ولهذا فقد عبرت مختلف المواقف عن مساندتها لموقف القيادة الفلسطينية في مواجهة هذه الضغوط، وحذرت من الأهداف الكاذبة وراء الدعوة لعقد قمة ثلاثية في واشنطن، وأكدت على أن الخلاف الرئيس بيننا في مجرد عقد هذه القمة كما يريد براك، وإنما الخلاف هو حول الهدف من انعقادها، وهل هو من أجل تجزير خطوط براك الحمراد، وفرض تنازلات جذبة على الشعب الفلسطيني، أم من أجل التوصل إلى حل عادل للقضية الفلسطينية وفق قرارات الشرعية الدولية.

«جنتن - لمراسلنا ثائر أبو بكر - اجتمع المكتب السياسي لحزب الشعب الفلسطيني، وقوم تناجح الاجتماع الأخير للمجلس المركزي الفلسطيني في دورته المنعقدة في ٢-٤ تموز الجاري في غزة وأصدر البيان التالي: «يقم المكتب السياسي لحزب الشعب الفلسطيني، بإيجابية، تناجح الاجتماع الأخير للمجلس المركزي والبيان الختامي الصادر عنه، ويشير بالتحديد إلى عدة قرارات هامة، كلف المجلس بموجبه، اللجنة التنفيذية لتطهير التحرير الفلسطينية باتخاذ الترتيبات اللازمة لإعلان الدولة الفلسطينية المستقلة، وتجسيد سيادتها على أرض فلسطين وعاصمتها القدس مع انتهاء الفترة الانتقالية، كما جرى تكليف اللجنة التنفيذية بتعزيز اللجنة الوطنية العليا للمفاوضات، وأيضاً بتقديم مشروع متكامل، لتشكيل المجلس الوطني الجديد، وفقاً لمواد النظام الأساسي وقرار المجلس الوطني بهذا الصدد.

«كما دعا بيان المجلس إلى تفعيل لجانته واستكمال تشكيلها ووضعها في حالة انعقاد دائم لاستكمال خطط البناء السياسي والاقتصادي والاجتماعي والقانوني واعادة التشريعات اللازمة لذلك.

وعاد المجلس وأكد مجدداً على الخطوط الحمراء للخطة التفاوضية الفلسطينية والمتمثلة بالتمسك بحق اللاجئين بالعودة وفقاً للقرار ١٩٤، وبالانسحاب الشامل والكامل من جميع الأراضي الفلسطينية المحتلة منذ عام ١٩٦٧، وبالقدس عاصمة للدولة الفلسطينية المستقلة، وبإزالة وتفكيك المستوطنات كافة من الأرض الفلسطينية المحتلة.

## تتياهو يعود إلى الأضواء؟!

«كامب ديفيد» - مكتب «الاتحاد» - وسط البلبلة الحاصلة في الائتلاف، والمخاطبة السياسية عامة، عاد رئيس الحكومة السابق بنيامين نتانياهو إلى الأضواء، وأطلق عدة تصريحات اعتبرت «معتدلة»!

فقد تحدث في مستوطنة «عوفرا» في احتفال ما يسمى بذكرى اقامتها، واما قال أنه مهما اختلف شعب إسرائيل فممنوع أن ينزع إلى حرب أهلية. وأضاف: أن هذا الاحتفال هو تكريس لغتنا في الاستيطان من المظلة حتى «غوش عتصيون» وبلاط،!

وكان مراقبون تحدثوا عن إمكانية عودة نتانياهو، المشبه بقضايا جنائية، إلى الحياة السياسية..



# مؤسسة توفيق زياد تكرم الحائزين على جائزتها الادبية

• الجائزة ستكون سنوية وحول مجمل الادب الفلسطيني • سيل من البرقيات والتحيات ووفد جولاني كبير يشارك في الاحتفال



\* صورة من الاحتفال \*

شولي الامين العام للجنة الوطنية الفلسطينية للثقافة والعلوم والادب يحيى يخلف وكيل وزارة الثقافة الفلسطينية ورامز جرابسي رئيس بلدية الناصرة.

وقد أشاد المتحدثون بالدور الهام الذي تقوم به مؤسسة توفيق زياد في ترسيخ ونشر الثقافة الوطنية الفلسطينية، وضرورة تعزيز هذا الدور وجمع كافة الادباء والمثقفين لتعاضد الحياة الثقافية، خدمة لقضايا شعبنا العادلة.

وقد تحدث باسم الفائزين عبد الرحيم الشيخ فقرأ قطعة أدبية فنية، وكانت فرقة «هنا باقون» التابعة لمؤسسة توفيق زياد قد قدمت فقرات فنية خلال الاحتفال.

والجدير بالذكر ان هذا الاحتفال نظم بالتعاون بين مؤسسة توفيق زياد واللجنة الوطنية الفلسطينية للتربية والثقافة والعلوم، وهو باكورة أعمال مشتركة يخطط الطرفان للقيام بها مستقبلاً.

وقد شارك في هذا الاحتفال النائب محمد بركة ووفد كبير من احرار الجولان السوري المحتل إضافة الى حشد من الكتاب والادباء والمثقفين والشباب من الناصرة والحاجز وأهالي المحتفى بهم. وقد وصل الى الاحتفال سيل من البرقيات التي تحيي الاحتفال من عدد من الشخصيات والتنظيمات الوطنية الفلسطينية، كذلك برقية من القائد الشيوعي العريق توفيق طوبى. ونحمة من النائب عصام مخول، وقد أكدت البرقيات دعمها للمؤسسة ونشاطاتها الوطنية تخليداً للذكرى الراحل الباقي توفيق زياد.

الناصرة - مكتب «الاتحاد» - كرس مؤسسة توفيق زياد للثقافة الوطنية والادب، ثلاثة من الفائزين بالجائزة الادبية عن اسم توفيق زياد، وذلك في احتفال كبير اقيم مساء الاربعاء في المركز الثقافي البلدي في الناصرة.

وكان الدكتور محمد غنایم قد قدم تقرير لجنة التحكيم وتساوياتها للقرار، مؤكداً على جدية المواضيع والابحاث التي قدمت للسابقة، وقد فاز على الجائزة الاولى عبد الرحيم الشيخ من بيت سوريك، عن دراسة بعنوان «البحث عن «أخيرة جديدة» دراسة في الآخر وتحولات الخطاب في ادب محمود درويش وجازته عبارة عن شهادة تقدير وهدية ومبلغ ١٥٠٠ دولار، في حين حبيت الجائزة الثانية بموجب القرار، وقدمت على المكان الثالث، جائزته بقيمة ١٠٠٠ دولار لكل من نعيمة الأحمد من رمانة - جنين عن دراستها: توفيق زياد.. شاعر الارض والانسان والسلام، والدكتور جمال سلسع من منطقة بيت لحم عن دراسة نقدية بعنوان: تحت المجهر الادبي.

وقد تزامن الاحتفال مع الذكرى السادسة لرحيل القائد الخالد توفيق زياد، حيث أكد المتحدثون على معاني هذه الذكرى وضرورة الحفاظ على القيم والمبادئ التي نادى بها الراحل الكبير.

وكانت الكلمات على التوالي لرئيس مؤسسة توفيق زياد ادب ابراهيمون والذي تولى عرافة الاحتفال، والشاعر الاستاذ سعود الاسدي الذي قدم كلمة المؤسسة وجهاد

## الجبهة تستعد للانتخابات في مجلس «بسمه عارة»

تميزت الجبهة وتبهرها عن الآخرين، ببرنامجهما وفكرها ونشاطها مؤكداً أهمية التجند والتنسيق والتفاهم والتعاون، والاتصاف الدائم بالجمهور وتجنيد كل العائلات في المعركة ضد سياسة التمييز والعنصرية ومصادرة الأرض.

وتحدث في الاجتماع، شريف محاميد، عضو سكرتارية الجبهة في أم الفحم، عن أهمية تكثيف العمل والنشاط لاجتياح الجبهة في الانتخابات.

وتحدث مركز عمل الجبهة قطرياً، احمد الحاج، عن

\* أم الفحم - مكتب «الاتحاد» - عقدت جبهة معاوية الديمقراطية، اجتماعاً موسعاً، مساء أمس الاول، استعداداً للانتخابات المحلية التي ستجرى لمجلس بسمه عارة، الذي يضم قرى معاوية وبرطعة وعين السهلة، في شباط القادم.

## نحن والتطوع - يوم دراسي غداً

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - «ان حجم التبرع المالي الفعلي في سنة (١٩٩٧)، لدى العرب في البلاد، فاق مبلغ (٤٥) مليون شيكل، فيما كان حجم التطوع العربي زهاء (٦.٥) ملايين ساعة عمل، منها زهاء (١.٧) مليون ساعة تطوع بعمل رسمي، منظم، أي ما يعادل (٨٦٠) وظيفة رسمية كاملة على مدار سنة عمل واحدة».

تلك المعطيات أعلاها، تستند الى البحث الميداني الأول من نوعه في المجتمع العربي، الذي أجراه د. الياس زيدان، ود. أسعد غانم، في المركز الاسرائيلي لدراسة القطاع الثالث والتابع لجامعة «بن غوريون» في النقب، وسيتم استعراض البحث ومعطياته، في اليوم الدراسي الذي تنظمه جمعية «أنجاء» غداً السبت، في مقر جمعية الجليل في شفاعمور. ويتمحور حول موضوع التطوع والتبرع في المجتمع العربي في البلاد، كركن أساسي في العمل الأهلي.

وسيشترك في اليوم الدراسي، حشد من المثقفين والمحاضرين والأطباء والمسؤولين والصحافيين، ويتحدث فيه د. رمزي سليمان، المحاضر في جامعة حيفا والمحامي رائف زريق والصحفي هشام نفاع، والمهندسة ملكة روحانا، التي ستعرض تجربة «السوار» في الأعمال النسوية، ومحمد ابو الهيجا، مدير لجنة الاربعين للقرى غير المعترف بها وغيرهم.



## تواصل الأشقاء

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - حل وفد فلسطيني من القدس والخليل ورام الله، ضيقاً على المؤسسة العربية لحقوق الانسان، وعلى مدى يومين، نظمت المؤسسة للوفد برنامج عمل للاطلاع عن كثب على واقع الجماهير العربية في اسرائيل، واستمع افراده الى محاضرة في المركز الثقافي البلدي في الناصرة عن واقع الجماهير العربية في البلاد.

وزار أعضاء الوفد العديد من المدن العربية والقرى العربية غير المعترف بها والقرى المهذمة والمهجورة.

\* مدير المؤسسة محمد زيدان يقدم شرحاً للوفد في إحدى محطات جولته \*

## حي الحليصة: هل تسعى بلدية حيفا لإفراغه من سكانه العرب؟! حيفا

\* النائب مخول وعضو البلدية عودة التقيا الأهالي \*

طالهما معالجة مشاكل الحي الملحة بشكل جذري. ومن بين الأمور التي ذكرها عدم تعبيد شوارع رئيسية وأرصفة في الحي وكذلك عدم وجود ملعب يغطي احتياجات الأطفال. واعتبر مخول ان عدم وجود حاجز آمن لسكة القطار من شأنه ان يشكل خطراً على أهالي الحي ولا سيما الأطفال منهم وطالهم بإعطاء حل لسألة الأمن الشخصي للأهالي وضمان عمر علوي او تحمي من خلال نفق لتجاوز سكة الحديد.

وتسأل مخول في استجوابه هل تهدف البلدية الى تفرغ الحي من السكان بشكل بطيء عن طريق التضييق عليهم وإهمال الحي وعدم اعطائهم الخدمات الأساسية؟

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - قام النائب عصام مخول وعضو بلدية حيفا المحامي أيمن عودة بجولة ميدانية في حي المحطة العربي الحيفاوي التقيا فيها العديد من الأهالي للشاور والتنسيق بخصوص اوضاع الحي، كما اطلعوا عن كثب على الوضع المزري للحي.

وقد جاءت هذه الزيارة بعد تنكر رئيس بلدية حيفا عزام متساع لمطالب الأهالي في الجلسة التي عقدت مع كتلة الجبهة في البلدية. وفي اعقاب الزيارة مباشرة بعث النائب مخول باستجواب لوزير الاسكان يتسحاق ليفني ورسالة الى رئيس بلدية حيفا عزام متساع

## المحكمة تلزم رئيس مجلس كابول بإعادة موظف

\* كابول - مراسلنا - قررت محكمة العمل اللوائية في حيفا، إلزام مجلس كابول المحلي بإرجاع الموظف حسن شولي، الى عمله السابق في قسم الهندسة في المجلس المحلي.

وكان شولي قدم شكوى ضد رئيس المجلس المحلي، الذي نقله الى قسم الصيانة للعمل في مختلف الأعمال فاحتج على ذلك.

وقد اعترضت لجنة من مركز الحكم المحلي والهستدروت على نقل شولي، ودعمت توجهه الى المحكمة.

وألزمت المحكمة رئيس المجلس المحلي، بدفع مصاريف المحكمة بقيمة (٢٠٠٠) شيكل.

## وفاة فاضل في عرعة

عرعة - مراسلنا - شيع أهالي عارة وعرعة والمنطقة، أمس الخميس، جثمان المرحوم الحاج علي سالم ابو عقل عن عمر يناهز الخامسة والسبعين. وكان المرحوم من أوائل أعضاء مجلس عرعة المحلي المعين عام ١٩٧٠. وقد أبن المرحوم المربي مفيد صيداوي باسم أهالي القرية عسروا، وشكر الضيوف من القرى المجاورة. ودعا آل الفقيد لتناول طعام العزاء في بيت الحاج محمد ابو رعة.

## نعي

الحزب الشيوعي والجبهة في العنة يتعيان بمزيد الحزن والأسى المأسوف على شبابه

## أكرم عزيز تيتي

سيشيع جثمان المرحوم الى مثواه الأخير اليوم ٧/٧ بعد صلاة الجمعة.

لا اراكم الله مكروها بعزير



## « عدالة » التمسث ثانية بشأن عيادات الأم والطفل في النقب

# وزارة الصحة لم تحترم تعهداتها أمام المحكمة العليا.. ولم تعاقب! المحكمة تكتفي بتوبيخ الوزارة، وتمهلها شهرين لتقديم جدول زمني لتنفيذ القرار.



\* سياسة ضد القرى وحكومة ضد الأطفال... \*

الأمر الذي دفع بالمحامي حسن جبارين من «عدالة» إلى التوجه مرة أخرى إلى المحكمة العليا والمطالبة بإلزام وزارة الصحة بتنفيذ القرار فوراً وإلزامها على دفع جزاء مالي. بالإضافة إلى ذلك، فقد أوصت المحكمة بأن تقوم جمعية «الجليل» بتوفير خدمات العيادات المتنقلة في ستة أماكن بدلاً من وزارة الصحة وأن تقوم الوزارة بدورها بتوفير هذه الخدمات، ودفع مصاريفها لجمعية «الجليل». وجاءت توصية المحكمة بعد أن أعرب د. باسل غطاس، مدير جمعية «الجليل» أن الجمعية على استعداد لتزويد هذه الخدمات، شرط أن تقوم الوزارة بتوفير مصاريفها. بناءً عليه، أمهلت المحكمة وزارة الصحة تقديم درها خلال خمسة عشر يوماً حول إمكانية تقديم جمعية «الجليل» لهذه الخدمات بتوفير الوزارة حتى إقامة العيادات الثابتة. هذا وامتنعت المحكمة عن الاستجابة لمطلب «عدالة» بإلزام الوزارة دفع تعويض نظراً إلى عدم احترامها الالتزام الذي قطعت على نفسها، ما يعتبر تحقيراً للمحكمة!

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - قرر قضاء المحكمة العليا، أهرون براك، داليا دورن وطرفا شتراسيرغ - كوهين، في جلسة المحكمة التي عقدت، صباح أمس الخميس، أن على وزارة الصحة تقديم جدول زمني نهائي لإقامة عيادات أم وطفل (صحيات) في القرى غير المعترف بها في النقب، وأمهلتها فترة شهرين لتقديم ردّها. أعرب قضاة المحكمة عن استيائهم الشديد من الماطلة في تطبيق قرار المحكمة من قبل وزارة الصحة. يذكر أنه في أعقاب التماس «عدالة» باسم سكان القرى غير المعترف بها في النقب، كانت المحكمة العليا أصدرت قراراً في شهر آذار ١٩٩٩ تهددت وزارة الصحة بوجبه إقامة ست عيادات حتى شهر آذار سنة ٢٠٠٠ وتوسع عيادة قائمة أخرى وتزويد القرى التي لا يوجد فيها عيادات بسفريات يومية من القرية إلى العيادة القريبة، إلا أن وزارة الصحة أخلت بالتزامها ولم تنفذ قرار المحكمة.

## غوجانسكي: معتقلات الفتيان لا تصلح حتى للحيوانات!

الأمر الذي يمنعه من القيام بعملهم كما يجب. وقالت غوجانسكي لـ «الاتحاد»: «على الرغم من أن الوحدة للتحقيق مع الأحداث» التابعة للشرطة، مسؤولة عن منطقة تضم نصف سكان القدس الغربية ومئات المدارس والروضات، يعمل فيها فقط (٣) أشخاص للكشف عن الفتيان الذين يرتكبون مخالفات؟! وقالت غوجانسكي: في دول أخرى، توجد أقسام في مراكز الشرطة للأولاد الذين يرتكبون المخالفات والذين يعتقلوا ويحضرون إلى الأقسام بوضعون في غرف خاصة فيها الألعاب ويعبده عن الجنائين، وذلك بهدف تأهيل الولد وليس دهورته إلى عالم الجنائيات. ولم يلتزم ممثلو السجون وغرف الاعتقال في اللقا، مع غوجانسكي، بوعده لترميم وتصلب غرف الاعتقال في معتقلات أخرى، الأوضاع فيها سيئة جداً، خاصة في الرملة ووتر السبع وحيفا.

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - زارت الثانية الجبهة، غوجانسكي، رئيسة اللجنة البرلمانية لرفع مكانة الطفل، محطة «تسيون» للشرطة، في مركز مدينة القدس، والتي تضم قسمًا للتحقيق مع الأولاد حتى سن الخامسة عشرة. وتوصلت إلى النتيجة، أن المبنى غير ملائم تماماً وهناك نقص كبير في القوى العاملة. وقالت غوجانسكي، أن الأوضاع في القسم لا تلائم حتى الحيوانات، ويحشرون في الغرف الأولاد الذين اعتقلوا في ظروف صعبة، فلا توجد تهوية، والمبنى قائم في مكان قريب من الشارع الرئيسي، ويكون الأولاد دائماً عرضة لنظرات المارة. وفي القسم لا يوجد فصل بين البالغين والأولاد، وبين الأولاد المعتقلين والذين جاؤوا لتقديم شكاوى، وغالباً ما يكون الأولاد عرضة للتفكيك من الجنائين. والتقت غوجانسكي عدداً من المحققين واستمعت منهم إلى إفادات عن صعوبة العمل بسبب ظروف المكان السيئة.

## لجنة تحقيق في وفاة فحماوية بعد الإنجاب في مستشفى العفولة

\* أم الفحم - مكتب «الاتحاد» - أبلغت وزارة الصحة عائلة محمد عرابي محاميد، من أم الفحم، رسمياً أمس الخميس، أنها قررت إقامة لجنة للتحقيق في أسباب وظروف وفاة ابنتها، نسرين (٢٢) عامًا، قبل زواجها بأربعة أشهر، في قسم الولادة، في مستشفى العفولة، بعد أيام قليلة من الإنجاب.

وعينت الوزارة بروفييسوراً، هو مدير قسم الأمراض

## « على وزارة الصحة تسوية انعدام العيادات الطبية في القرى غير المعترف بها » هذا ما قرره قاضي العليا، بناء على توجه جمعية حقوق المواطن.

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - أصدر قاضي المحكمة العليا، تيودور أور، أمراً احترازياً، يلزم وزير الصحة، شلومو بينيزي، الرد خلال (٤٥) يوماً، وتسوية عدم إقامة عيادات جماهيرية تابعة لصاديق المرضى في القرى غير المعترف بها في النقب، وتضمن الأمر أيضاً إلزام وزارة الصحة الرد وتسوية، لماذا لا تضع أنظمة وقواعد حسب قانون التأمين الصحي الرسمي، لإقامة عيادات في القرى العربية في النقب التي لا توجد فيها عيادات؟! وجاء ذلك رداً على الالتماس، الذي قدمته إلى المحكمة العليا «الحامية» دانا ألكسندر، من جمعية حقوق المواطن في إسرائيل، ضد وزارة الصحة، طالبة من المحكمة إلزام الوزارة إقامة عيادات في القرى العربية غير المعترف بها في النقب. وقدم الالتماس باسم لباد أبي عفاش ومحمد أبي قويدر واسحق أبو حماد، يمثلون ثلاث قرى عربية غير معترف بها، قدموا طلبات لإقامة عيادات جماهيرية، لكنها رفضت. وأشارت الحامية في التماسها إلى أن المتضررين هم

جزء من جماهير عربية تزيد عن (٥٠) ألف نسمة في النقب قبل قيام الدولة، وفي قرى ترفض الدولة الاعتراف بها، وعلى مدى عشرات السنين، رفضت السلطات عشرات الطلبات لإقامة عيادات طبية وأقيمت فقط أربع عيادات في أربع قرى. وضمت الحامية دانا التماسها شرحاً مفصلاً عن الأوضاع المزرية في القرى العربية غير المعترف بها، منها على سبيل المثال لا الحصر، قرية وادي النعم، الواقعة قبالة مجمع القمامة «رمات حوفيف»، جنوب سجن بئر السبع، وفي القرية أربعة آلاف نسمة، من قبيلة العازمة وغالبيتهم نقلهم قاعة الحكم العسكري في سنوات الخمسين إلى المنطقة - والقرية - حتى اليوم - من دون مشروع مباد ومن دون شبكة مجاري ومن دون كهرباء، ومن ومن دون هواتف!! ولا توجد في القرية أية عيادة طبية. ويضطر الأهالي إلى قطع مسافات شاسعة وصولاً إلى عيادات في قرى أخرى منها «سيف شالوم» التي تبعد (٢٠) كم عن وادي النعم!!

## دعوة النائب بركة إلى زيارة البنغال الغربية

براك بالنمسك في مواقفه الحالية ورفضه قبول متطلبات السلام الحقيقية لن يكون بالإمكان التوصل إلى حل عادل للقضية الفلسطينية، وبالتالي، لن تنعم المنطقة بالسلام. وطرح بركة أمام الوزير قضايا الجماهير العربية وما تعانيه من سياسة التمييز الرسمية المنتهجة. وتجدر الإشارة إلى أن البنغال الغربية، يحكمها الحزب الشيوعي الهندي (الماركسي) وعدد سكانها (٧٠) مليون نسمة.

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - وجه الوزير الأعلى لدولة البنغال الغربية، شري جيوتي باسو، الدعوة للنائب الجيهوي محمد بركة، لزيارة البنغال الغربية. جاء ذلك في لقا جرى بينهما، أمس الأول الأربعاء، في الكنيست، خلال زيارة باسو لها. وشرح بركة خلال اللقاء، عن قضية السلام والمرحلة المصيرية التي تمر بها المنطقة مؤكداً أنه في حال استمرار

## عريضة لمحامين وقضاة عرب ضد التحقيق مع النائب بشارة

تعتبر نفسها ديمقراطية وتدعي احترام التعددية». ويطالب المحامون بإلغاء هذا القرار، ويناشدون كل من يعز عليه مبدأ حرية الرأي والتعبير من عرب ويهود، ومنظمات سياسية وأهلية وديمقراطية، التصدي له ومواجهته لما يتضمنه من أخطار تسننا جميعاً ونفس الأسس الأولية لحقوق المواطن. وتؤكد العريضة: «إننا نرى في هذا القرار عودة بانسة إلى أيام الحكم العسكري وملاحقة السياسيين على مختلف انتماءاتهم الوطنية، من شيوعيين وحركة الأرض وأبناء البلد والتقدمية والحركة الإسلامية، وغيرهم من وطنيين مستقلين، الأمر الذي نرفضه ونحذر منه ندعو إلى مواجهته موحدين».

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - يبادر عدد من المحامين والقضاة العرب إلى حملة جمع توقيعات احتجاجاً على قرارات السلطة التحقيق مع النائب عزمي بشارة بحجة «تصريحات مؤيدة لـ «حزب الله»! وكان المستشار القضائي للحكومة قرر ذلك بدعوى أن النائب عزمي بشارة امتدح نصر المقاومة اللبنانية على الاحتلال الإسرائيلي، وامتدحه لأحد خطابات زعيم «حزب الله»، الشيخ حسن نصر الله. وتستنكر العريضة هذه الخطوة وترى فيها «محاولة مرفوضة لتخويف العرب ومنعهم، وتمثيلهم، من التعبير عن مواقفهم الشرعية بحرية، واعتداً، على حرية الرأي والتعبير والمحق الأولي والأساسي للمواطن في أية دولة



نعي

اللجنة المركزية للحزب الشيوعي الاسرائيلي  
تنعى اللجنة المركزية للحزب الشيوعي  
الاسرائيلي الرفيق

## وولف إيرليخ

الذي اشغل وللسنوات طويلة مكانة في قيادة الحزب، في المكتب السياسي وكرئيس للجنة المراقبة المركزية. تجري الجنازة وتشيع الجثمان اليوم ٧/٧ الساعة ١١ قبل الظهر في مقبرة كفار سابا.

# المالية تعنتت.. المفاوضات تفجرت.. وإضراب الأطباء يستمر!

بالتدخل لحل المشكلة، ان النزاع بين الأطباء والمالية معقد، لكنه يعمل حله يختلف الوسائل!

ورأى براك، أنه ممنوع خرق إطار اتفاق الأجور، لأن الحق سيؤدي إلى وقف النمو الاقتصادي وزيادة البطالة!

وانتقد وزير الصحة شلومو بنيزري، أمس الخميس، إيهود براك واتهمه بتجاهل معاناة المرضى وتجاهل مطالب الأطباء. وقال بنيزري في تصريح إذاعي: «بدلاً من التفرغ لمعالجة مطالب الأطباء والاهتمام بالقضايا الاجتماعية، يسافر براك إلى الخارج»!

هذا وشهدت جميع المستشفيات، أمس الخميس، إضراباً حيث عمل الأطباء وفق أنظمة أيام السبت. وتتواصل الاجراءات الاحتجاجية في المستشفيات اليوم الجمعة.

وفتشوا عن حجة وذريعة لإفشال وتفجير المفاوضات مع الأطباء، خاصة أنهم يعارضون إقامة لجنة شعبية لفحص مطالب ورواتب وظروف وشروط عمل الأطباء، فأعلنوا عن تراجعهم عنه دفع زيادة الرواتب بنسبة (١٣.٢٪) كما جرى الاتفاق، واقتروا دفعها على مرحلتين، في أواخر العام الجاري وفي العام القادم.

وعبر المسؤول عن الأجور في وزارة المالية، يوقال رحليفسكي، «عن استغرابه» من خطورة تمثلي الأطباء، وانسحابهم من جلسة المفاوضات، وقال: من الطبيعي ان تنشأ بعض الخلافات بين المتفاوضين، عندما يقترحون من التوصل إلى اتفاق! وقال انه طالب وفد الأطباء بالموافقة على تجزئة دفع الزيادة في الأجور خلال سنتين، لكنهم رفضوا بشدة.

وقال رئيس الحكومة، إيهود براك، رد على ازدياد عدد الذين يطالبونه

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - تفجرت المفاوضات بين ممثلي الأطباء ووزارة المالية، بعد تراجع ممثلي وزارة المالية عن الاتفاق الذي ستدفع الوزارة بموجبه زيادة في الأجور للأطباء، بقيمة (١٣.٢٪)، وتأجيل ذلك إلى السنة القادمة.

وكان ممثلي الأطباء، ووزارة المالية، التقوا في ساعة متأخرة من مساء أمس الأول الأربعاء، بحضور ممثلين عن لجنة الوساطة بينهم وبين المالية، في محاولة للتوصل إلى اتفاق حول مطالب الأطباء. واستمرت الجلسة حتى ساعات الصباح الأولى، حيث تفجرت وانسحب وفد الأطباء، منها احتجاجاً. وقال د. يورام بلاشار، رئيس نقابة الأطباء، انه خرج بانطباع من اللقاء ان وزارة المالية غير معنية بإنهاء الأزمة وان موظفي وزارة المالية، بحثوا

## بمشاركة النائبين مخول وغوجانسكي

## لجنة مكانة الطفل البرلمانية تطلع على الأوضاع في طمرة، بمبادرة من «الجبهة»

هذا وقد وعد رئيس البلدية الذي وصل في نهاية الجلسة بحل المشاكل المتعلقة بغرف الممرضات في المدارس في قبل بداية العام الدراسي الحالي.

وقام النائبان غوجانسكي ومخول، بمرافقة رئيس البلدية وبعض المسؤولين، بزيارة إلى قسم من عيادات الأم والطفل للإطلاع على الأوضاع ولسماع الممرضات العاملات في هذه العيادات. وقد برزت مشاكل ضيق الأبنية وعدم ملائمتها لتقديم هذه الخدمات الصحية للأمهات وللأطفال. وأثنت النائب غوجانسكي على عمل الممرضات طابفة شرح القوانين والحقوق للأهالي وللأمهات مشيرة إلى ان معرفة الأهالي بحقوقهم تساعد على المطالبة بها وتحصيلها.

وتوجه النائبان برفقة مديرة الشؤون لزيارة بعض العائلات التي تعاني من أوضاع اقتصادية صعبة.

كما زار النائب مخول مقر جمعية طمرة لرعاية الطفل حيث استمع لشرح من منية سهلي عن نشاط الجمعية وعن المشروع المخطط لإقامة مدرسة نموذجية تستعمل للغتين العربية والانكليزية، وعن المشاكل التي تعيق تنفيذ هذا المشروع. وقد أشاد مخول بهذه المبادرة مشيرة إلى ان هناك حاجة لأن يكون إقامة مدرسة نموذجية كهذه كمطلب قطري للجماهير العربية وليس فقط محلي وبأنه سوف يبادر لاجراء نقاش حول هذه المطالب باشتراك فعالين وجمعيات عاملة في الموضوع على صعيد قطري ورفع هذه المطالب إلى أعلى المستويات.

عرض بعض الحالات التي تحتاج إلى علاج سريع. وقدم د. شهاب استعراضاً عاماً للمشاكل التي تواجهها دائرة الصحة في المنطقة مشيداً بدور النائب غوجانسكي بإدخال تعديلات على قانون الصحة العام الذي يساعد على تقديم خدمة أفضل للأهالي. وقدمت إيمان ذياب شرحاً واقعياً عن خدمات عيادات الأم والطفل في المدينة والمشاكل التي تعاني منها هذه العيادات وعلى رأسها مشكلة عدم وجود أبنية ملائمة والنقص في الوظائف وعدم وجود غرف في بعض المدارس للمرضى وعدم ملائمة الغرف في مدارس أخرى لدرجة انه منذ آذار الماضي لا توجد ممرضات في الممرستين «أ» و«ز» في المدينة وان غرفة الممرضة في مدرسة «د» هي عبارة عن كرفان.

د. محمد سرور حجازي قال ان هذه الزيارة جاءت بمبادرة كتلة الجبهة في البلدية وذلك بهدف رفع احتياجات مدينتنا ومطالبنا عالياً والاشتصاص إلى المشاكل التي يعاني منها المواطنون الطمريون.

النائب غوجانسكي استعرضت بعض القوانين في المجالات المختلفة خصوصاً الصحة والتي يسيرى مفعولها في العام الدراسي ٢٠٠١ - ٢٠٠٢ طالبة من البلدية الاستعداد لهذا الأمر والعمل من الآن لتحصيل هذه الخدمات لمدينة طمرة.

النائب مخول طلب من البلدية تفهم مطالب الأهالي وقلقهم على عدم وجود أطر ملائمة لابنائهم منوهاً إلى ان البلدية والأهالي يجب ان يكونوا في الحندق نفسه ضد سياسة السلطة.

\* طمرة - لمراسل خاص - بدعوة من كتلة الجبهة في بلدية طمرة، قامت لجنة مكانة الطفل البرلمانية التي ترأسها النائب الجبهيي تمار غوجانسكي بزيارة للمدينة والإطلاع على الأوضاع والخدمات الصحية والاجتماعية التي تقدم للأطفال في المدينة. وقد شارك في هذه الزيارة أيضاً النائب عصام مخول عضو اللجنة.

وقد عقدت جلسة في بلدية طمرة باشتراك النائبين غوجانسكي ومخول ود. محمد سرور حجازي عضو البلدية والقائم بأعمال الرئيس أحمد مطلق حجازي ونائب الرئيس مصطفى زيداني وعن قسم الخدمات الاجتماعية مديرة القسم رحاب زيداني والمفتش جمال غنايم، وشارك د. شهاب شهاب الطبيب اللواتي في منطقة عكا، وإيمان حجازي المسؤولة على عيادات الأم والطفل في المنطقة ود. شاهر ذياب مسؤول الصحة والبيئة في البلدية وجاد ذياب مدير عام البلدية وأحمد حجازي مدير مكتب الرئيس وعدد من الأهالي.

واستمع النائبان إلى شرح عن الخدمات الاجتماعية في المدينة من رحاب زيداني وجمال غنايم. وعرض بعض الأهالي العديد من المشاكل التي يواجهونها في تلقي خدمات اجتماعية خصوصاً مشاكل بعض أهالي الأطفال المعاقين وعدم وجود أطر ملائمة لاحتوائهم. وانتقد أحمد حجازي الذي شارك في الجلسة بعض المسؤولين في البلدية على طريقة عرضهم لأوضاع بلدتنا وكأننا نعيش في دولة اوروبية لا يتقصها شيء. وقد

## بحث: منع الاتصال بمواقع الجنس في «الانترنت» يزيد من الإقبال عليها!

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - إدعى بروفييسور عزيزي براك، من جامعة حيفا، ان حجم الاتصال بمواقع الجنس في «الانترنت» في اسرائيل والعالم، كبير جداً، ويعتبر الاكبر من باقي المواضيع.. ففي اسرائيل «يرتاد» الآلاف يومياً (٣٠٠) موقع جنس في «الانترنت» باللغة العبرية. وفي الولايات المتحدة الأمريكية، هناك زهاء (١٥) ألف موقع جنس في «الانترنت». وقد بينت الأبحاث في الولايات المتحدة ان أكثر من (٦٥٪) من الذين يرتادون مواقع الجنس في «الانترنت»، يفعلون ذلك مرة على الأقل اسبوعياً.

جا، ذلك في محاضرة قدمها براك، أمس الخميس، في دورة استكمال، شارك فيها عشرات المستشارين التربويين، في لواء حيفا، على مدى ثلاثة أيام.

واختتمت، أمس الخميس، وتحوّرت حول: «السلوكيات في حالات الضغط»، وجاءت في إطار التعرف على ثقافات وسلوكيات الأطفال والفتيان، وتنظيمها وزارة المعارف.

وجرى تخصيص اليوم الاول من الدورة لتقرير ومحاضرات عن ثقافة الأطفال والفتيان. وفي اليوم الثاني حول امكانيات وكيفية مواجهة حالات الضغط في عالم المدرسة واليوم الثالث، خصص لعالم «الانترنت» والإغراءات والأخطار.

وانتقد براك في محاضراته دورة الاستكمال التي أجرتها نقابة المعلمين لمنع الاتصال بمواقع الجنس في «الانترنت» وقال: «ان هذا الأسلوب خاطئ جداً لمعالجة المشكلة. وهناك مدارس تدفع الأموال مقابل منع الاتصال بمواقع معينة في «الانترنت»، لكن هذا الأسلوب فشل، انطلاقاً من ان كل ممنوع مرغوب.. فبالأبحاث أكدت ان الأطفال يميلون إلى العزوف عن هذه المواقع إذا كانت مفتوحة أمامهم»!

## مخول: عرب النقب يستحقون إدارة مدنية وليس «دوريات خضراء للتطهير العرقي»!

النقب مع ادارة مدنية وليس مع دوريات خضراء تنتهج سياسة التطهير العرقي في النقب.

وأوضح النائب مخول ان هناك خطة أعدتها اللجنة اللوائية للقرى غير المعترف بها في النقب وكذلك «لجنة الاربعين» على عقد مستوى مهني تعطي الحل التخطيطي لكيفية حل القضايا في هذه القرى.

انه من المخجل ان بلدة يسكنها ٦٠٠٠ مواطن لا يزال يشرب سكانها من ماسورة ذات «انش واحد».

بعض هذه القرى اقيم قبل ٣٠٠ سنة. وتساءل مخول، لماذا لا يتم الاعتراف بهذه القرى حتى الآن؟ فالسبب يعود الى ان هناك سياسة مبرمجة تستهدف ترحيل هؤلاء السكان من اراضيهم، هذه السياسة تعبر عن نزعة عنصرية.

وأوضح مخول ان هذه القرى تعيش في حالة اغتراب، وان لقاء سكان هذه القرى الوحيد مع الدولة يتم من خلال المواجهة مع الدوريات الخضراء، وانه حان الوقت ان يتعامل مواطنو

\* القدس - خاص به الاتحاد - قدم النائب الجبهيي عصام مخول، أمس الأول، اقتراحاً لجدول اعمال الكنيست يبحث الأوضاع المأساوية التي يعيشها المواطنون العرب البدو في القرى غير المعترف بها في النقب وضرورة الاعتراف بهذه القرى. وجاء في الخطاب الذي ألقاه مخول ان هذا الموضوع يجب ان يكون ليس فقط على جدول اعمال الكنيست وإنما على جدول اعمال الدولة. وأضاف: علينا ان نخجل قليلاً عندما نتحدث عن قرى غير معترف بها، الكثير منها قائم قبل قيام الدولة وان

## سجين آخر انتحر: شق نفسه بالبطانية!

اعادته أمس، الخميس، لكنه نجح في الانتحار!!

وجرى أمس تعيين ضابط للتحقيق في الحادث.

وتبين من معطيات الشرطة، ان تسعة أشخاص، انتحروا خلال العام الجاري، في السجون أو غرف الاعتقال، من بينهم د. بهودا نيرا، الذي كان مدير لواء تل أبيب، التابع لصندوق المرضى العام، والذي اعتقل بعد تقديم موظفة تعمل في المؤسسة، شكوى ضدّه قالت فيها انه مارس ضدها الأعمال المشينة، وضايقها جنسياً. وانتحر في غرفة الاعتقال في مركز شرطة تل أبيب.

أربعة أشهر. وكان قد أدين باقتحام محلات وسرقها، وفرض عليه السجن الفعلي، ثلاث سنوات، وادخل إلى سجن «أبالون»، لكنه نجح في الهرب. واعتقل قبل ثلاثة أيام في تل أبيب، بعد ان ضبط متلبساً بسرقة صيدلية في تل أبيب. وزود افراد الشرطة الذين ضبطوه بمعلومات مزورة عنه. فلم تكن معه بطاقة هوية أو أي مستند يعرف من هو. ولكن بعد التحقيق وأخذ بصمات أصابعه، عرف أنه السجين الهارب. وأدخل إلى معتقل «أبو كبر» موقتاً، إلى ان تستكمل إجراءات اعادته إلى سجن «أبالون»، حيث كان من المقرر

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - انتحر في معتقل «أبو كبير»، في تل أبيب، شاب (٤٧ عاماً) من ريشون لتسيون، قبل ظهر أمس الخميس.

وتبين ان الشاب صنع حبلاً من بطانية، دخل إلى غرفة الحمام، لف الحبل حول عنقه وعلق نفسه وانتحر. وبات محاولات إحيائه بالفشل.

وتبين ان الشاب نجح في الهرب من سجن «أبالون»، قبل



فلا فون  
بيليفون  
izi

بيليفون ايزي بسعر ايزي ..

فقط  
99

ش.ج

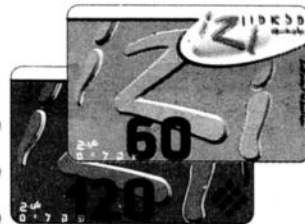
جهاز ديجيتالي من موتورولا فقط بـ 99 ش.ج

عن شراء مكالمات بـ 300 ش.ج ضمن بيليفون ايزي



خلي الكلام ايزي مع سيطرة تامة على المصاريف وبدون التزام ومع:

- جهاز يعمل بالامتزاز
- مفتوح للاتصال الى خارج البلاد
- ديبورت شخصية - مجاناً!



بيليفون

الانضمام لدى المسوقين المرخصين. حوانيت بيليفون في أوفيس ديبو. فروع سوبر سنتر. فروع كوابك المختارة وشبكة ناور ريكورس

للتفاصيل اتصلوا: 111 050 1800 او 03 9298501

المستفيد

العملة حتى ٢٠٠٠/٧/٢١ أو حتى نهاية القرن + الجهاز من موديل موتورولا ٢١٠ + الأسعار تشمل ض.ق.م

تقرير الداخلية العنصري ينتفث سمومه على الأرض..

# إعتداء بوليسي وحشي على طبيب عربي من النقب!

• الشرطي انهال بالضرب على الدكتور عواد أبو فريح وهو في داخل سيارته، وعندما عرف أنه طبيب بدأ يتراجع ثم ولّى هارباً • الغضب يعم النقب •

ونحن جبل لا يرضى بأقل من المساواة وانتزاع الحقوق كاملة مهما كلف الأمر. أما مثل الجبهة الديمقراطية للسلام والمساواة في النقب، يوسف المطارنة، فقال إن هذا التصرف الوحشي يعكس السياسة العنصرية في أجهزة الدولة. لكننا عازمون على مواصلة النضال لنيل حقوقنا. ولن بردعنا أحد. ولن تخيفنا هذه التصرفات الوحشية التي تشكل وصمة عار على جبين ما يسمونه ديمقراطية في هذه الدولة. واستنكر رئيس بلدية رهط، الشيخ جمعة القصاصي، هذا الاعتداء.. إن كان على طبيب أو أي مواطن عربي آخر.

هذا التعامل العنصري. وأعلن رئيس المجلس الإقليمي للقرى غير المعترف بها، جبر أبو كف، عن استنكاره لهذا العمل الوحشي وغير الأخلاقي. وأضاف أن هدف الشرطة الأول يجب أن يكون المحافظة على النظام. وعلى شرطة بئر السبع أن تفحص جهازها لأن هناك أفراد شرطة عنصريين يجب إبعادهم من هذا الجهاز. واستنكر رئيس لجنة التوجيه الإعلامي لعرب النقب، د. عامر الهزئيل، هذا الاعتداء.. وأضاف: إننا ندين كل اعتداء على أعلتنا وكادونا المتنازل ومنه الدكتور عواد أبو فريح. ونحن نحذر كل الجهات المختصة وعلى رأسها الأمنية، ونقول إن عهد الحكم العسكري قد ولّى وزال.

سبارة بدون معزقة الأسباب. وبعد أن عرف الشرطي أن المعتدى عليه طبيب بدأ بالتراجع عن ضربه وطلب الأسف منه لكن د. أبو فريح اتصل على الفور بشرطة بئر السبع وعندها ولّى رجل الشرطة هارباً من المكان. وأضاف د. أبو فريح: إن هذا التصرف ليس غريباً علينا على ضوء تقرير الداخلية الذي بحث على معاملة عرب النقب بهذا الشكل بتهمة أنهم يهاضمون اليهود في معيشتهم، وكان العرب خارج الإطار الإنساني. وأضاف: إذا لم يكن الدكتور فهد يحق لرجل الشرطة أن يعتدي عليّ؟ إن هذا التعامل الوحشي يتم فقط لأننا عرب. ولا أعتبر هذه القضية شخصية، بل سياسية جماعية يجب رفعها إلى أعلى المستويات حتى نلغي

\* بئر السبع - لماسنا - كما يبدو، فإن تقرير وزارة الداخلية العنصري ضد عرب النقب بدأ يأخذ مفعوله، وكان كل أشكال التمييز القاسية اللاحقة بالمواطنين العرب في النقب لا تكفي. فقد تعرض الدكتور عواد أبو فريح، أمس الأول الأربعاء، لاعتداء بوليسي وحشي من قبل رجل شرطة انهال عليه بالضرب.. هكذا بدون أي سبب ولا مقدمات! وفي حديث مع «الاتحاد» قال د. أبو فريح أنه كان متوجهاً بالسيارة إلى عمله وبالقرب من مدينة أوفاكيم أوقفه رجل شرطة واعتدى عليه بالضرب وهو داخل

مطالبة الإدارة بالاعتذار!

## مطار «بن غوريون» - ممارسات عنصرية ضد موظفين من بلدية الناصرة

مهين وتفتيش مذل في المطار. وأشار إلى أنهم أبلغوا أفراد الأمن في المطار من هم، ورغم ذلك أضعفوا إجراءات تفتيش مهينة رغم أن آلات الفحص الألكترونية لم تعط أية إشارة سلبية في أثناء مرورهم في مسار الفحص الألكتروني! وطالب المحامي نعمة في رسالته بتغيير أسلوب التفتيش المهين والعنصري هذا بحق العرب.

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - بعث المحامي زهير نعمة، المستشار القضائي لبلدية الناصرة، رسالة إلى إدارة مطار «بن غوريون» في اللد يحث فيها على سلوك وتصرف أفراد الأمن في المطار ضد الناطق باسم بلدية الناصرة، رمزي حكيم، وخمسة من موظفي البلدية، بينهم المحامي نعمة، في أثناء عودتهم من مصر. وطالب نعمة إدارة المطار بالاعتذار الرسمي الخطي لهم، عما تعرضوا له من تحقيق

الضغط يثمر:

## وزارة العمل تتراجع عن فصل (٢٥٠) عاملاً اجتماعياً في السلطات المحلية

وأكد الإدار، أن مركز الحكم المحلي، بالتعاون والتنسيق مع نقابة العاملين الاجتماعيين، سيواصل النضال ضد فصل عاملين اجتماعيين مستقبلاً، وقال: لو جرى فصل عامل اجتماعي واحد فقط، فإن السلطات المحلية لن توافق وستعلن الإضراب العام في جميع أقسام الرفاه والخدمات الاجتماعية فيها فوراً. وأعلن الإدار في المؤتمر أن مركز الحكم المحلي يطالب الحكومة بزيادة (٦٠٠) ملاك للعاملين الاجتماعيين في السلطات المحلية، هذه السنة. وقال: إن الوضع القائم حالياً وفيه يعالج كل عامل اجتماعي (٣٠٠) محتاج، غير مقبول ومرفوض.

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - أعلن رئيس مركز الحكم المحلي، عادي الإدار، أنه تلقى صباح أمس، الخميس، رسالة من مدير عام وزارة العمل، مردخاي مردخاي، يبلغه فيها أن الوزارة قررت إلغاء أوامر فصل (٢٥٠) عاملاً اجتماعياً، يعملون في السلطات المحلية، كانت قد صدرت سابقاً وأثارت غضباً واسعاً. جاء ذلك في مؤتمر مدبري أقسام الرفاه في السلطات المحلية، الذي عقد أمس الخميس، في بيت الهستدروت في تل أبيب، وألقى فيه الإدار كلمة قال فيها إنه مسرور جداً لأن وزارة العمل «تعتلت وتحتل بالنطق بإلغائها رسمياً وكتلياً قرارات فصل العاملين الاجتماعيين».

## من يافة الناصرة إلى غزة مع خالص الحب



الواحد. ومن جهته، قال منذر خطيب، رئيس الوفد، إن هذه الزيارة تأتي لتعميق التواصل بين أبناء الشعب الواحد، وهي دلالة الاعتراف بإسهامات الشعب الفلسطيني، ودلالة التضامن مع نضاله العادل من أجل نيل حقوقه، لأن قوة الإرادة منتصرة حتماً. وفي نهاية اللقاء تم تبادل الهدايا التذكارية.

في الصورة (من اليمين): منذر خطيب، عون الشوا، رئيس بلدية غزة، وهشام المصري، نائب رئيس لجنة التواصل.

\* يافة الناصرة - لماسنا - نريد لهذه العلاقة مع أبناء شعبنا أن تتطور وتتعاطف لتشمل جميع الأقطار والأجيال، بهذه الكلمات الحارة استقبل رئيس بلدية غزة، عون الشوا، وفد مستخدمي مجلس محلي يافة الناصرة، الذي قام بزيارة المدينة في الأسبوع الماضي، وقد شملت الزيارة لقاءات مع مسؤولين فلسطينيين في المجالات المختلفة. وعبر الشوا عن اعترازه بدور الجماهير العربية في إسرائيل وأكد على ضرورة التواصل بين أبناء الشعب

## إدارة جديدة لنقابة المديرين والسكرتيرين في السلطات المحلية

• مصطفى اللهواني نائباً للرئيس، إضافة إلى أربعة أعضاء عرب آخرين في الإدارة •

(إكمال) ورياض حسون (دالية الكرمل).

يشار إلى أن اللهواني هو من أقدم السكرتيرين في السلطات المحلية العربية واليهودية (٣٥ سنة أقدمية) وهو عضو فعال في النقابة منذ أكثر من ٢٠ عامًا ونائباً لرئيس النقابة خلال الدورات الأربع السابقة. وتجري الانتخابات لهذه النقابة مرة كل ٣ سنوات. ومن أهم أهدافها رعاية الشؤون النقابية والتنظيمية لأعضائها والذي يصل إلى ٢٥٠ عضواً. كذلك إجراء الاستكمالات والتدريبات الخاصة لأعضائها لزيادة كفاءتهم وقدراتهم الإدارية ورفع مستوى الأداء للجهاز الإداري في السلطات المحلية العربية واليهودية.



\* مصطفى لهواني \*

\* عرابة - مكتب «الاتحاد» في البطوف - عقدت النقابة العامة للمديرين العاملين والسكرتيرين في السلطات المحلية اجتماعاً خاصاً، أمس، انتهت فيه هيئتها. وانتخب مدير عام مجلس عرابة المحلي، مصطفى لهواني، والمحاضر الجامعي سابقاً، قانثا بأعمال رئيس النقابة. ولم يترشح أي منافس له على هذه الوظيفة. وانتخب النقابة سكرتير مجلس «جدير»، أرييه ليشنجر، رئيساً لها، وإدارة من (٢٩) عضواً تضم خمسة أعضاء عرب هم: مصطفى اللهواني (عرابة)، هنا حلو (يافة الناصرة)، علي بشير (سخنين)، عبد السلام دراوشة



حملة

oohie

والأربعين حاسوب

كرسيك Andesque

الجانزة الاولى  
40  
جهاز حاسوب



وعشرات  
آلاف الجوائز

oohie  
مذاق عالمي



كيف نربح؟

نشترى من مختلف مشروبات شوييس ٢ لتر أو علب شوييس، نبحث عن رقم لجائزة تحت الغطاء أو اللسان، ونفوز!

رقم 8 نربح حاسوباً رقم 4 نربح ساعة يد  
رقم 2 نربح ميني كومباكت ديسك رقم 5 نربح قنينة شوييس ٢ لتر  
رقم 3 نربح ديسك ميان رقم 6 نربح علبة شوييس

إذا لم تجد رقماً، ستجد حرفاً...

إجمع الحروف وركب كلمة "oohie" (بالعبرية) أرسلها إلى ص.ب. ٢٦٧٦ الناصرة ١٦٠٠٠ مع الاسم الكامل، العنوان والهاتف، وشارك في السحب على الجوائز التالية:  
أجهزة حاسوب، أجهزة ميني كومباكت ديسك، أجهزة ديسك مان وساعات يد.

إذا وجدت رقماً لأحدى الجوائز، اتصل على: 03-6366072 وإذا ربحت قنينة أو علبة شوييس استلمها في نقاط البيع. الصور للتوضيح فقط.  
يمكن الإطلاع على القائمة الكاملة في مكاتب يافتورا شراة محدودة للتسويق. الحملة سارية المفعول حتى ٢٠٠٠/٩/١  
يتم حسب شروط التصريح العام لإجراء استطلاعات للتجارية بالشارف (كوبس فورز جاني-مراقبي الحسابات).

## مدرسة سخنين

### للسياقة والتراكتورات

نعلن بدء التسجيل لدورات تعليم سياقة تراكتور. تخفيض خاص لطلاب المدارس. كل طالب بلغ سن ال ١٥ عامًا، يستطيع التعلم والحصول على الرخص بعد النجاح وبلوغ سن ال ١٦ عامًا.

**للاستفسار والتسجيل:**  
مكتب المدرسة: سخنين - ٠٦/٦٧٤١٧٨٩  
فرع الناصرة: ٠٦/٦٥٦١٩٨٩  
مركز الدورات: حسن شحادة ٠٥٠-٨٢٤٨٣٠

## تهانينا

نتقدم بأحر التهاني القلبية الى الرئيس المميز  
**المحامي أيمن عادل عودة**  
بمناسبة اجتيازه امتحانات نقابة المحامين وحصوله على رخصة مزاولة المهنة.  
قدمًا الى الأمام.  
اللجنة المركزية للشبيبة الشيوعية

## الحزب الشيوعي وجبهة حييفا الديمقراطية

يدعونكم للاشتراك في:  
**المنافسة الاحتجاجية على استمرار الاحتلال**  
**الابرتهايد ليس دولة فلسطينية**  
حدود الرابع من حزيران ١٩٦٧ - حدود السلام وذلك اليوم الجمعة ٧/٧/٢٠٠٠ من الساعة الواحدة والنصف حتى الثانية والنصف ظهرًا على مفرق فريد - متام.

## مركز شفاعمرو الجماهيري (متناس)

القلمة، تلفون ٩٨٦٩٨٧٨ - ٠٤/٩٨٦٥٦٧٢

### صيف وكيف مع المركز الجماهيري

**التسجيل مستمر للمخيمات الصيفية الثلاثة حسب الجيل:**  
**روضة حتى أول / ثاني حتى سادس / سابع حتى تاسع**  
مع الكثير من التجديد والعديد من المفاجآت البرامج والتفاصيل في النشرة الخاصة بالمخيمات  
السعر: ٢٢٠ ش.ج للولد الاول / ٢٨٠ ش.ج للثاني / ٢٥٠ ش.ج للثالث  
كل عام وكل صيف وأنتم بخير

## تهنئة

أجمل التهاني الى الابنة والأخت الغالية  
**نادرة ابودي**  
بمناسبة تخرجها وحصولها على شهادة B.A في موضوع العمل الاجتماعي من جامعة حيفا.  
مع امنياتنا بدوام التقدم والنجاح.  
الأسرة - الناصرة

## تهنئة

أجمل التهاني وأعلى التبريكات تقديراً الى  
**محمد جمال سيد احمد**  
بمناسبة حصوله على الماجستير في الاقتصاد وإدارة الأعمال في الجامعة العبرية ومباشرة عمله في الكنيست. ألف مبروك. قدمًا الى الأمام.  
الدكتور رياض محمد سيد احمد - سخنين

## كلية - بيت بيرل

### أكبر كلية أكاديمية للتربية في إسرائيل



## المعهد التكنولوجي - بيت بيرل

### أكبر معهد للدورات في البلاد

### جديد ... جديد ... جديد في المعهد

١. سكرتيرة عصرية - ٢٠٠ ساعة - ٢٦٠٠ شيكل - شهادة وزارة المعارف - معترف بها لعلو المعاش - امكانيات العمل متوفرة - بقيت أماكن محدودة لفتح الدورة الرابعة.
٢. مراقب داخلي مؤهل في السلطات المحلية والشركات العامة - شهادة وزارة الداخلية - ٥٢٠ ساعة - ٩٠٠٠ شيكل + ٣٠٠٠ شيكل رسوم تسجيل - شروط القبول: مهندسون، محامون، مستشارون ضرائب وحملة شهادات جامعية.
٣. دورة مساعدات مربيات بساتين مؤهلات من وزارة المعارف - ٥٠٠ ساعة - ٤٢٠٠ شيكل - ١٠ أقساط - والتعليم لمدة سنة فقط.
٤. دورة مساعدات مربيات صفوف أوائل وثواني - ٢٦٠ ساعة - ٢٠٠٠ شيكل - ٥ أقساط - والتعليم لمدة ٥ أشهر - شهادة كلية بيت بيرل.
٥. لأول مرة دورة طباعة عمياء على الحاسوب - ٦٠ ساعة - ١٢٠٠ شيكل - ٣ أقساط.
٦. مرشدات نوادي علاجية ومدرسية مؤهلات من وزارة العمل - ٢٤٠ ساعة - ٢٠٠٠ شيكل - ٥ أقساط - التعليم لمدة ٥ أشهر.
٧. مرافعة شرعية - ٢٥٠ ساعة - ٤٢٠٠ شيكل - تحضير الطلاب بشكل ممتاز لامتحان التأهيل - بقيت أماكن محدودة لفتح الدورة الرابعة.
٨. سكرتير كبيرة ومديرية مكتب بواسطة الحاسوب - ٢٠٠ ساعة - ٢٦٠٠ شيكل - ٦ أقساط - التعليم لمدة ٦ أشهر.

**معهدنا هو الاول دائما من حيث عدد الخريجين**  
- نوع الدورات، نوع الشهادات واعتراف المؤسسات جميعا بها - السفر منظم وبأسعار خاصة

**فروعنا:** الناصرة - المراكز آسيا وماله هاتف: ٠٦-٦٠٨٢٢٧٣ - طمرة - المركز وفاء هاتف: ٠٩٤١٢٧١-٠٤ شفاعمرو - المركز نجاح هاتف: ٠٤-٩٨٦١٩٧٥ - يلفون: ٠٥٤/٧٤٨٥٢٤ - كفر ياسيف - المركز نوال هاتف: ٠٤-٩٩٦٥٢٧٢ - ديرحنا - المركز جهن بيلفون: ٠٥٣-٣٨٢٢٢٤ - اللد - مع المركز الجماهيري هاتف: ٠٩/٩٢٧٩٠١٨ وفي المعهد السكرتيرات سناء وبلاية حسب الهواتف: ٠٩/٧٤٣١٢١٢ - ٠٩/٧٤٣٨٧٥٠

مع الاحترام  
د. عبد الكريم  
خديجه  
مدير عام المعهد

بحر

## وداعاً لمشاكل الضعف الجنسي لدى الرجال...

نعم... الآن توجد طريقة جديدة وطبيعية لعلاج الضعف الجنسي لدى الرجال... وهي ناجحة... آمنة... ومضمونة!!!  
إذا كنت شاباً أو متقدماً بالعمر وكانت لديك مشكلة ضعف جنسي أو بالانصباب...  
تعال إلينا... إلى المركز الطبي كافيار ونحن سنقوم بحل مشكلتك بطريقة طبيعية، آمنة، مضمونة ومجربة في كافة أنحاء العالم.

لأن طريقتنا طبيعية... عاجلت ملايين الرجال... بدون أدوية... بدون جراحة وبدون مخاطر... وهي مجربة على مر ٢٠ سنة عالمياً ونسبة نجاحها تقارب ١٠٠٪!!!  
تعال إلينا وتخلص من مشكلتك بدون معاناة وسرعة... هيا تعال إلى المركز الطبي كافيار... وعش سعيداً!

لماذا عليك اختيارنا؟

طريقتنا طبيعية ١٠٠٪ وهي تعتمد طريقة العلاج بالشفط... بدون جراحة... بدون أدوية... فهي طبيعية... لا يوجد أسهل منها ولا أنجح منها. (ملاحظة: لكل رجل حلّ مختلف حسب مشكلته...)

ما هي طريقتنا؟

**شبابي رجع لي مع كافيار**

طريقة علاج طبيعية مضمونة ١٠٠٪ وناجحة

يجب تعيين الدور هاتفياً ومسبقاً

مركز كافيار الطبي بإدارة الدكتور حسن علي

الناصرة، شارع النمساوي، هاتف: ٠٦/٨٤٥٦١ - خليوي: ٠٥٢/٤٦١٧٤٦

CAVIAR



جهاد بعل

## «نوك أوت» عمالي

تراجع شوحط عن البنود المتعلقة بالعمال هو إنجاز عمالي كبير • الوحدة العمالية الشاملة كانت الضربة القاضية لخطة الإصلاح الضريبي • المعركة القادمة ستكون على علاوات الأجور



شوحط ليس هو وحده الذي تراجع.

\* صباح الخير ايها العمال.. صباح الخير ايها العاملات.. صباح النصر والوحدة.. صباح التضامن العمالي.. نعم ايها الأبطال، وحدتكم فتنت قوة الرأسمالية وجشعها.. وحدتكم أدت الى توجيه «نوك أوت» عمالي الى بنود خطة الإصلاح الضريبي التي كان هدفها الاعتداء على حقوقنا وما نجزناه منذ سنين بالنضال المتواصل.

باسمكم جميعاً أقول.. ما أروع لحظة النصر.. وما أجلى تلك اللحظة التي شاهدت فيها وسعت وزير المالية إبراهيم شوحط وهو يعلن (الإلغاء) إلغاء البنود التي تتعلق بحقوق العاملين والعاملات.. وهي قضية فرض ضرائب على صناديق الاستكمال، والعمل بالورديات الليبية ونصف نقطة الترقية للنساء العاملات.. بالإضافة الى عدة نقاط اجتماعية أخرى..

عندما نشر وزير المالية توصيات «لجنة بن بسات» للإصلاح الضريبي قبل شهرين (٢٠٠٠/٥/٤)، كنا أعلننا تأييدنا لفرض ضريبة على الزيادة المضاربة في البورصة ورأس المال الكبير. لكننا عارضنا وبشدة تلك البنود التي أتت لتسلب العمال حقوقهم، بل شاهدنا ان معظم التمويل للخطة كان على حساب العمال والعاملات.. وبموها وقفنا

بصلابة وحزم ضد هذه البنود.. في البداية تبيليل البعض من تصريحات وزير المالية وطاغمه.. خاصة قضية الوعود بزيادة الرواتب.. ولكن بعد ظهور خطورة البنود لما فيها من اعتداء على الاجتهادات العمالية وعلى حقوق شرائع أخرى مثل المتقاعدين، بدأت الوحدة تتجلى من يوم الى آخر.. ومع إعلان نزاع العمل.. والبدء بالقيام بتظاهرات في المدن والقرى.. وعقد الاجتماعات الاحتجاجية. ظهرت الوحدة العمالية.. وظهر التضامن العام لدرجة ان العديد من المختصين في علاقات العمل بهزوا من قوة الاجتماعات والاشتراك الجماهيري الواسع فيها، والتي كانت تحضيرا للإضراب الشامل.

وزير المالية وطاغمه ذهلوا من هذه الوحدة. فهولوا الى لجنة المالية طالتا مبلغ (٣.٥) مليون شيكل، حصل عليه فوراً، من أجل «تسويق الخطة» وبدأت الاعلانات في وسائل الاعلام «لتسويق» الخطة وإقناع الجمهور بأنها تهدف الى مساعدته و«زيادة الرواتب». حملة التسويق هذه كانت فاشلة.. لدرجة انها ساعدتنا نحن - عمالي العمال - على كشف حقيقتها للجمهور.. وقلنا «إذا كانت الخطة جيدة لهذه الدرجة، فلماذا حملة التسويق هذه؟»

بإمكاننا القول ومن خلال مساهمتي في الطاقم النضالي لقيادة الإضراب حيث كنت بتلقي مكالمات هاتفية من الجمهور، ان النقمة العمالية كانت شديدة لدرجة مشيرة قوة التضامن العمالي كان بإمكانها تحطيم أي «تسويق» حكومي، بل تحدي ملايين الشواغل التي خصصت لهذا الهدف.. عمال وعاملات.. متقاعدون ومتقاعدات انصلوا بنا في قيادة الإضراب معبرين عن استعدادهم للإضراب في أي نضال او عمل نطلبه منهم.. معاملات أكدنا استعدادهم للتبرع بالشواغل القليلة والخلي من أجل انجاح الإضراب، اذا كانت هناك مشاكل مالية.

تملأ الحكومة، والوزير شوحط في مقدمتهم، حاولوا في البداية «تخدير» العاملين، وبادروا الى عقد لقاءات مع رئيس وقيادة الهيئتين واللجان العمالية.. لكن الرد كان قوياً وراوفاً.. وفشلت هذه العملية. والغريب ان الوزير وطاغمه كانوا يقلبون ظهر المجن بعد كل اجتماع.. في الداخل يتحدثون بشي.. ويتفقون على شي.. وامام وسائل الاعلام يقلبون المحاقن.. وعشية اعلان الإضراب قبل ثلاثة اسابيع وصلتنا برقية تجميد البنود المتعلقة بالعمال وحقوقهم ومسمهم. وعندنا عرفنا ان وحدة العمال وتضامنهم، بل قوة الرد العمالي حسنت القضية.. المعركة من البداية، ولا مجال للتراجع عن هذا التجميد، الا بالغاء تلك البنود. وخلال الاسابيع الثلاثة كان موقف الطاقم العمالي

إلياس خوري

## خريف البطاركة

١- المعركة ليست فقط من أجل حرية بعض الادباء، في الكتابة، رغم اولوية هذه المسألة واهميتها، بل هي معركة حرية المجتمع في التعبير عن نفسه في أشكال ثقافية وسياسية وتقابلية. أي ان حرية الكاتب ليست منفصلة عن حرية مجتمعه. فالكاتب لا يستطيع ان يكون حراً في مجتمع مقهور او مستعبد، وحرية هي أداته من أجل المساهمة في الدفاع عن حرية المجتمع. في هذا المعنى فإن التباس الثقافة بالسلطة، ولجوء بعض المثقفين الى «حماية» قوى القمع او «رعايتها»، يدمر فكرة الحرية نفسها، ويجعلها مجرد هامش قابل للتآكل والزوال.

ان الدفاع عن حرية المجتمع هو جزء من تأسيس وعي نقدي - علماني، يفتح فصل الدين عن الدولة، وفصل المعرفة العقلية والعلمية الثقافية عن الدين. من دون تأسيس وعي بالحرية وأفق ديمقراطي علماني، لا تستطيع الثقافة الحديثة خوض معاركها، لأنها سوف تكشف في النهاية، ان ما يبدو انتصارا او شبه انتصار ليس سوى جزء من تراجع عام، لا يصيبها وحدها، بل يصيب جميع القطاعات الحية في المجتمع.

٢- المعركة من أجل حرية المجتمع لا يمكن فصلها عن قضية العدالة الاجتماعية. لا حرية لا تقوم الا على العدل، ومجتمع الفقر والفاقة والعوز والامية وانهيار التعليم وسيادة انحطاط الاستهلاك النقطي المتأمر، لا ينتج سوى ارتكاسات ثقافية واخلاقية تعيدنا الى العصر الملوكي، وتغرق المجتمع في ظلام الحرافقة والجمل.

٣- ان حرية المجتمع مستحيلة من دون حرية الوطن واستقلاله. والعالم العربي يشهد منذ اتفاقات ما يسمى «السلام» حالا من الانتكاس، جعلت من القضية الوطنية مسألة تخص اللبنانيين والفلسطينيين وحدهم، ولا عمل للعرب الآخرين سوى دعمهم كلاميا، والانزلاق الى الجبهة الامريكية - الاسرائيلية فعليا. ما معنى مثلاً ان لا يرتفع صوت ضد مناورات «النجم الساطع» في مصر، حيث يشارك مدمرو العراق وقاتلو اطفاله في مناورات مع جيش عربي قتل افضا القاهرة بالذخا، وما معنى زيارات الصحافيين الجرائريين او بعض المثقفين المغاربة لإسرائيل من أجل التعرف اليها؟ وما معنى هذا السكوت المريب والاستقالة الفكرية التي تجعل من قضية فلسطين ومسألة التسوية مجرد قضايا تقنية تعالج عبر الخبراء، وفي اروقة مفاوضات معزولة عن أي مناقشة جدية لمصير المنطقة.

هذه المسائل الثلاث تفسر لنا، على الاقل، جزءاً من الانكاس الذي اتخذته معركة رواية حيدر حيدر، ولم تستطع تجاوزه. فالثقافة الحديثة بقيت في حدود الدفاع عن النفس، ولم تبادر الى وضع معركتها في اطرها، بوصفها معركة المجتمع من أجل حرية وتقدمه وعادته. قد نسأل ماذا يستطيع المثقف في مواجهة الديكتاتورية؟ وماذا تستطيع الثقافة في ظل خواء سياسي، جعل من هذا العالم العربي الشاسع خريفاً حزناً لبطاركة الهيمنة والنهب والقمع؟

لكن قبل ان نسأل علينا ان نتذكر ان الثقافة التي تتعرض لهذه الحملة المنظمة في مصر، هي ثقافة جبل السجون. فأدباء مصر الذين يواجهون «الحسبة» اليوم، وكندوا في سجون مرحلة الثورة، وكثيرا السجن بوصفه استعارة لواقع مجتمعاتهم. وان المثقفين والادباء، من العراق الى النافي الكبيرة، كانوا تجميعين في خفة لقاء ضرورات الحرية كلها: حرية الفرد وحرية المجتمع، حرية الكاتب وحرية الوطن واستقلاله، ومقاومة الديكتاتورية ومقاومة الاحتلال.

أي ان الثقافة، وهي تدخل المجتمعات العربية، مرحلة العولمة، وهيمنة روما الاطليسية، مطالبة بأن تصوغ حريتها من جديد، وان تكون صوتاً للحرية في مجتمعاتها المهيمنة بالمهاجرين: مهانة الديكتاتورية والقمع، ومهانة التبعية والاحتلال.

(بيروت)

\* هذه المقالة تُنشر باتفاق خاص مع الكاتب.

كيف نقرأ معركة «وليمة لأعشاب البحر» الآن، بعدما اتخذت شكل تلخيص مكثف للمأزق الفكري والثقافي الذي يعيشه النظام العربي، وتخطيط فيه معارضاته المختلفة.

فالمعركة التي بدأت منذ اعوام مع دعوى الحسبة ضد نصر حامد أبو زيد، بدت كأنها معركة بين مثقفين اصوليين ومثقفين تنويريين، بقيت ضمن اطار ثقافي، قانوني، لم يخترق إلا في شكل جزئي عبر اغتيال فرج فودة، ومحاولة اغتيال نجيب محفوظ.

أي ان المعركة الثقافية بدت كأنها خارج السياسة. المعارضة الاصولية تحتمي بالقضاء، وتلجأ اليه بهدف اكتساب مواقع جديدة، و«المعارضة» التنويرية والعلمانية تلجأ الى بعض المواقع الهامشية في السلطة السياسية طلباً للحماية.

وكان الطرفان يعرفان ان هذا الشكل الذي اتخذته الصراع ليس سوى فناع. فالسلطة ليست محايدة، والثقافة لا تستطيع ان تكون محايدة هي ايضاً. والكلام عن التنوير وحرية التعبير من جهة، او الكلام عن الحد الديني من جهة أخرى، هو كلام سياسي بامتياز، لكنه يخفي خلف اقنعة ثقافية - محايدة، من أجل ان يبقى منضبطاً تحت مظلة السلطة السياسية التي تدبره وتتلاعب به، محوكة إياه توازن خوف، يفرض على الفريقين الالتجاء الى سقف حمايتها.

الافتجار الذي صاحب قضية حيدر حيدر، كان نتيجة طرف ملتبس اشعر قيادة حزب العمل بأنها قادرة على استغلاله، عبر تسييس احدي المعارك الثقافية وجعلها عتبة يستطعم من خلالها التيار الاصولي الدفاع عن مواقفه واعاد شروط ملازمة لزيادة حصته السياسية في انتخابات مجلس الشعب.

غير ان قيادة حزب العمل، الآتية الى العمل الاسلامي من مواقع يسارية سابقة، اخذت التقدير فالحمل الاصولي في مصر انضبط منذ العهد الساداتي في قنوات قانونية - ثقافية، ليس مسروراً له ان يتعداها، أي سمح له التوسع في التعليم والثقافة من دون ان يترجم هذا في مبنى السلطة الذي بقي محكوماً بتوازنات عسكرية لاسيت منذ ثورة ٢٣ تموز ١٩٥٢. والحظ الأكبر تمثل في تظاهرات طلبة الازهر، التي انقلبت ضد حزب العمل الذي يتعرض الآن للتفكيك الداخلي، بينما توقفت صحيفة «الشعب» عن الصدور. ويهذي عاد الوضع الى ما كان عليه سابقاً، مع تشدد وكبر في الثقافة، يترعرع اليوم في الحرف الذي يضرب الرقيا - ومسؤولي قطاع النشر من تسلي اية عبارة قد تعتبر مسيئة الى الدين او الاخلاق. أي ان التيار الاصولي تابع متددة في الثقافة والمجتمع، وكسب على هذه المستوى وحده من المعركة ضد حيدر حيدر، من دون ان يستطيع ايجاد ترجمة سياسية لوجوده الكثيف في المجتمع والثقافة والقضاء..

في المقابل، حدث تحول في ادا المثقفين العلمانيين، اذ خاضوا معركتهم هذه المرة عبر سعيهم لإيجاد اطر موحدة عبرت عن نفسها في العريضة - البلاغ الى النائب العام المصري، حيث أعلن أكثر من مئتي كاتب مصري مشاركتهم إبراهيم اصلا في المسؤولية القانونية عن نشر الرواية، وفي حملة صحافية مكثفة، وجدت في «اخبار الادب» منبرها الأشجع. غير ان السؤال عن حصاد المعركة، بعيداً الى المسألة الجماهيرية، التي قد يعني استمرار غيابها وتغيبها، ان الثقافة العربية الحديثة، تستقبل من دورها ليس في الدفاع عن نفسها فقط، بل في الدفاع عن قيم سياسية واجتماعية وفكرية هي ميرور وجودها. واذا كان الفكر الظلامي عاجزاً عن بلورة مشروع اجتماعي جديد، لأن لا مشروع له سوى السلطة و/او وهابية ثقافية في الداخل، واستسلام سياسي وفكري امام قضايا مصير المنطقة العربية في عصر الهيمنة الامريكية، فإن الثقافة التنويرية لا تستطيع البقاء في كنف السلطة واجهزتها العميقة، لأنها تساهم بذلك في الانتحار. هنا، يجب اعادة وضع الامور في نصابها.

# هدموا عريشته وهو في الطريق للاجتماع إلى لجنة التنظيم..!

طريقة الهدم سابقة خطيرة - نفذوا الهدم قبل يومين من الموعد المحدد - رئيس المجلس، محمد كنعان، معاطلة السلطة وطرائق معالجة قضايا السكن والأرض هي السبب المباشر للبناء غير المرخص، لذلك نعارض الهدم لم يبق في مجد الكروم سوى ١٤٠٠ دونم كمسطح للبناء

## تقرير: صلاح دباحة

بعلبيات «بدل» وهدموا دورهم بأيديهم وبمواقفتهم.. وللأسف بعيداً عن الضجة الإعلامية وعن الاحتجاج المحلي، ولكن المجلس المحلي ولضمان التخطيط الاستراتيجي لمجد الكروم تمكن من الحصول على الموافقة المبدئية للاعتراف بالمنطقة وضمتها لمسطح البناء. في القرية وإقرار توسيع المسطح من الجهتين الشرقية والغربية من قبل اللجنة المحلية للبناء، في كرميتل في شهر أيار الماضي. وذلك بعد أن عاينت هذه اللجنة وسابقتها في عكا في إقرار الخرائط المقدمة منذ العام ١٩٩٤.

وقال كنعان مع تفهيمه للسلطة السكنية في مجد الكروم وحرص المجلس المحلي على توسيع مسطح البناء في القرية إلا أننا لن نقبل بأي اعتداء على الأملاك العامة والأراضي المخصصة للبناء، المؤسسات والمرافق الحيوية، علماً أن القرية تشهد، مؤخراً، طواهر اعتداء، كهذا تتعكس سلبياً على التخطيط السليم ومصصلحة السكان أنفسهم إلا أننا نعارض بشدة هدم أي بنا، أو جز، منه بعد إقامته، لأن معاطلة السلطات وطرائق علاج السكن والأرض هي السبب المباشر للبناء، غير المرخص وحالة القوضي التي يعيشها الوسط العربي، فلا يمكن ولا يعقل أن تقوم السلطة بتجديد معالجة توسيع مناطق البناء ومناطق النفوذ وغيرها من قضايا التخطيط المعروفة وتحتج بل تهدم المباني غير المرخصة والتي أصبحت حتمية طبيعية لسياسة موهجة ومرفوضة.

من دون اطلاعه على ذلك!! وكان منصور أقام أعددة هذه العريشة قبيل شهر على قطعة أرض تابعة له بهدف أن تكون مصدر رزق له وعائلته. وبعد أسبوع من ذلك تسلم أمراً من لجنة التنظيم المحلية بقضي هدم العريشة حتى ٧/٧/٢٠٠٠ بحجة أنها مقامة على أرض ليست ضمن مسطح البناء. في القرية! وقال منصور أن المجلس المحلي في مجد الكروم يطالب منذ سنوات عديدة بضم البلوك (٣٨) الذي تقع فيه هذه القسيمة إلى مسطح البناء في القرية.

وعقب رئيس مجلس محلي مجد الكروم، محمد كنعان، في حديث له الاتحاد «بالقول: مجد الكروم أكثر بلدة فيها أضرار هدم في الجبل الغربي. وهي أكبر بلدة من ناحية عدد السكان (١١ ألف نسمة) وهي تحتل أصغر مسطح بنا. مصدق عليه من قبل السلطات (لا يزيد عن ١٤٠٠ دونم). وقال: في العام ١٩٤٨ بلغت أراضي مجد الكروم أكثر من عشرين ألف دونم بينما هي اليوم أقل من تسعة آلاف دونم!

وأوضح كنعان أن دائرة أراضي إسرائيل تقاتل في إعلان توزيع القسائم المخصصة للأزواج الشابة على امتداد أكثر من عشرين عاماً وجمدت في الوقت نفسه معالجة قضايا توسيع مسطح البناء من الجهتين الشرقية والغربية، وكانت تستهدف إخلاء الحى الجنوبي، ذيل المسيل، من السكان خصوصاً أن ثلاثة مواطنين قاموا

في سابقة خطيرة من نوعها قام قبل ظهر أمس الأول، بلدوزر تابع للجنة التنظيم المحلية في كرميتل، بهدم عريشة خير منصور، القائمة على أرضه في ذيل المسيل في مجد الكروم وذلك قبل ساعتين من موعد لقا، محامي منصور رئيس اللجنة، ويون جبران.. وعلمنا من صاحب العريشة أن أمر الهدم هو لتاريخ ٧/٧ ونفذوه قبل الموعد بيومين.. ما يعتبر سابقة خطيرة لسياسة الهدم السلطوية!

وقال صاحب العريشة: لقد علمت عملية الهدم وأنا في طريقى إلى كرميتل لحضور الجلسة مع لجنة التنظيم المحلية من أحد الجيران الذي أبلغني أن كرتور دخل إلى موقع العريشة هدمها على وجه السرعة وعاد إلى حيث أتى. عندها توجهت إلى مركز الشرطة في كرميتل لمعرفة من يقف وراء عملية الهدم، فأبلغت هناك بأن الشرطة كانت على علم بالموضوع وأن (٨٥) شرطياً كانوا يحمون التراكور الذي نفذ الهدم في مكان ما بالقرب من الموقع.

وأجرى محامي منصور، الذي فاجأه خبر الهدم، اتصالاً مع رئيس لجنة التنظيم في كرميتل لمعرفة الأسباب التي حملت اللجنة على الإسراع في تنفيذ أمر الهدم قبل موعد اللقا المقرر قبل انتهاء مدة الإتهار. فرد عليه رئيس اللجنة مدعياً أن مسؤولاً آخر في اللجنة نفذ الأمر

## طبيبي.. المنقذ الوحيد؟

\* جميل أن نتظاهر ضد الهمجية ضد سفك دماء الأبرياء.. ولكن عندما ترقص على جثث الضحايا من أجل الإعلام ومن أجل مكاسب حزبية فهذا يبعث على الاستمزاز في النفوس!

فقد جرت، أمس، مظاهرة في الرملة تحمل شعارات ضد قتل الأبرياء وتوجه أصبع الاتهام للشرطة لعدم تدخلها وسكوتها عما يحدث.. إلا أن «بطل» المظاهرة كان إنساناً واحداً أراد أن يأخذ المجد لنفسه.. نعم ظهر كأنه المنقذ الوحيد وكأنه المسيح المنظر الذي سيخلص الرملة واللذ من العنف والتمييز.. وكان لا أحد على الساحة العربية يشجب أعمال العنف وقتل الأبرياء.. سواء: د. أحمد طبي.

والواقع أن هذه المسيرة خطط لها بدءاً وحكمة لترويج دعاية انتخابية لكي يري للجماهير العربية عبر وسائل الإعلام أنه الوحيد الذي يستتكر أعمال الهمجية. والواقع أنه لم يكن حضور من الرملة إلا ما اقتصر على عشرة أنفار من أتباعه ومعارفيه ومديري مدرسة تمت دعوتهم رسمياً.. أما بقية الحضور فكانوا من النقب والمثلث، جندهم ليصفقوا له.. لكي يظهر لوسائل الإعلام أنه مرحب به في الرملة وأنه فعال اجتماعياً.. ولكن الرملة وأهلها الذين لا يبحثون عن المجد والشهرة، الذين يعملون بصمت من دون ترويج لأسماهم من أجل الحد من أعمال العنف يحتجون.. وإذا كان طبيبي يركض وراء الإعلام ومصالحه الشخصية والحزبية لأنه يعلم أنه بدون إعلام لا يساوي شيئاً، فهناك الكثير من رجال ونساء السياسة والاجتماع والفن والإعلام الذي يدعوننا من دون أن يستغلوا وسائل الإعلام.. ومن دون أن يروجوا لأنفسهم!

يا أخوتي.. سنطعن في بداية الأسبوع عبر الصحف العربية في إسرائيل إقامة مؤتمر كبير في الرملة تحت شعار «كفى سفكاً لدماء الأبرياء.. من الصبايا والنساء والأطفال».

سيكون في المؤتمر حضور من فئات الشعب كافة ولن يقتصر على فئة معينة. ستكون شخصيات من التيار الإسلامي رغم تحفظهم حتى الآن.. وأنا لن أنسى، وكذلك الفتيات والنساء اللاتي في مازق، مواقف الدكتور أحمد سعد المشرقة الذي أكد لنا أنه سيجند صحيفته للدفاع عن قضايا العنف والقتل وسيشارك في المؤتمر لأننا شعب واحد وملتهزم. وكذلك موقف أعضاء الكنيسة العرب وعلى رأسهم محمد بركة وعصام مخول وعزمي بشارة الذين سيدعون المؤتمر وسيشاركون فيه، من دون ضجة ومن دون الركن وراء الإعلام. وأيضاً، الممثل الكبير الوطني الصادق، محمد بكري، الذي سيشارك تطوعاً لإنجاح هذا المؤتمر. ومئات من الشخصيات العربية والقيادات ورجال الإعلام والمؤسسات النسائية الذين سيشاركون في المؤتمر بأسلوب حضاري لدعم فتيات ونساء وشباب في مازق.

(رائية مرجية - الرملة)

## الفوارق في «مدينة التعايش»!

رغم أن مسؤولي بلدية حيفا يسوقونها بوصفها «مدينة التعايش» فإن الأرقام والمعطيات التالية ستخرج القائلين بذلك.. فبين التعليم العربي والتعليم اليهودي فوارق كبيرة.. هذا ما أكدته مؤتمر عقد مؤخراً في المدينة

\* هناك عدم مساواة في الموارد المخصصة للمؤسسات التعليمية العربية وتلك المخصصة لمؤسسات التعليم اليهودية لا سيما في التعليم الخاص. فالفارق بين ما يُخصص لطالب عربي في المتني وبين زميله اليهودي في مدرسة عائلة ٦٨٩٨ شيكلا!

\* الانكشاف في الصفوف في المدارس العربية أكثر منه في المدارس اليهودية لا سيما في المرحلة الابتدائية. في المدرسة العربية ٣٥.٥ للفصل وفي المدرسة اليهودية ٢٥.٣ طالب في الصف.

\* الفارق في الحصص المخصصة للتربية اليهودية ومزملتهم العرب قد يصل إلى ٣٣٪.

\* زاد عدد الطلبة اليهود في التعليم الخاص ١٥٨٪ عنه في المجتمع العربي، رغم أن الحاجة لثل هذا التعليم في المجتمع العربي تنفوق بكثير الحاجة في الوسط اليهودي.

\* الفارق قائم في مجال استحقاق شهادات البجروت، فبنسبة مستحقي الشهادة في الثانويات العربية وصلت إلى ٦٢.٣٪ في العام ١٩٩٩ ووصلت في الثانويات اليهودية في السنة ذاتها إلى ٧٠.٣٪.

\* نسبة الطلبة العرب المتربين في جهاز التعليم العربي في العام ١٩٩٩ بلغت ٦٪ وهي تزيد بـ ١٩٪ عما هي عليه في الناحية اليهودية. وهذا ما يتطلب زيادة ملاكات ضباط الدوام في المدارس العربية. حيث لا يوجد سوى ضابط دوام واحد!

\* نرى أن التمييز ضد التعليم العربي الرسمي في مدينة حيفا ينسحب على كل المعايير والمستويات والمراحل التعليمية، الأمر الذي يتطلب من الأهالي هبة شاملة لإحداث تغيير جذري.

\* وناقش هذه الدراسة عن التعليم العربي في حيفا كل من الاستاذ إميل العبد والأستاذ نيبيل سمور ود. جوني منصور ود. سليمان جبران.

وفي نهاية اليوم الدراسي جرت ورشات عمل تلاها تلخيص اليوم الدراسي.

(٦٦.٧٪) في مؤسسات جهاز التعليم الأهلي - والباقيون ١٩٣٣ طالباً وطالبة (٣.٣٪) يدرسون في مؤسسات التعليم الرسمي.

**التسرب**

يشكل التسرب من مقاعد الدراسة إحدى المشاكل العسيرة في جهاز التعليم العربي الرسمي لا سيما في مدرسة التني الشاملة، خصوصاً لدى الانتقال من المرحلة الإعدادية إلى المرحلة الثانوية.

فقد بلغت نسبة التسرب في الناحية العربية لدى الانتقال إلى الثانوية ٦.٥٪ مقابل ٤.٦٪ في الناحية اليهودية.

وزيد التسرب في المرحلة الثانوية في الناحية العربية بنسبة ٤٩٪ عن الناحية اليهودية.

أسباب التسرب في جهاز التعليم العربي الرسمي هي في تقديرنا:

١. مستوى تحصيلي متدن في المدارس الرسمية.
٢. غياب آليات علاجية للطلاب الضعفاء.
٣. قوة الجذب الكامنة في المدارس الأهلية من حيث مستوى التحصيل.

**كيف يمكن معالجة التسرب؟**

- أ. إقامة طاقم يضم ممثلين عن كل الأطر المعنية يُكلف مهمة إيجاد الحلول.
- ب. معانة عينية وجعاعية للطلاب الذين يجدون صعوبة في الدراسة.
- ج. اهتمام خاص من المدرسة بالطلاب خصوصاً المحتاجين إلى الدعم والإستاد.
- د. إكساب المدرسين مهارات بديلة في التدريس وطرقه.
- هـ. إقامة أطر وتطوير بدائل تدريسية حسب الاحتياجات.
- و. تعميق العلاقات بين الأهالي والمدارس والتعاون في مواجهة مشاكل التحصيل الدراسي.

في مواجهة مشاكل التحصيل الدراسي.. صور..

## تقرير: سامية عرموش-محاميد

\* نظمت جمعية «شتيل» (مشروع المساواة في الحقوق) بالتعاون مع لجان أولياء أمور الطلاب العرب، مؤخراً، في المدرسة التكنولوجية «المتني» في حيفا، يوماً دراسياً حول قضايا التعليم العربي في المدينة.

وتضمن اليوم الدراسي، الذي أدارته البرية أفنان اغبارية، عدداً كبيراً من البرامج، استهلها الأستاذ رائف عمري، مدير المدرسة البلدية التكنولوجية «المتني» بكلمة ترحيبية. كما ألقى رئيس لجنة أولياء أمور الطلاب في مدرسة التني، سليم صبيحات، كلمة حيا فيها الحضور. وقدم الأستاذ اسكندر عمل، نائب الجهة في بلدية حيفا، مداخلة حول قضايا التعليم العربي في حيفا. أشار فيها إلى الإجحاف والتمييز الصارخ في تخصيص الميزانيات بين الطلاب العربي والطلاب اليهودي ودعا المعلمين والمربين إلى تطوير النقاش ومحاولة كسر الحواجز التي تعيق تقدم الطالب العربي.

وعرض يوسف خوري دراسة إحصائية وحقائق عن التعليم العربي في حيفا (جرى توزيعها مطبوعة على الحضور) وفي ما يلي أهم ما جاء فيها:

في حيفا جهازاً تعليم منفصلاً بخدمان المجتمع العربي: الأول: الجهاز الرسمي الممول من الحكومة والبلدية، والثاني: جهاز التعليم الأهلي الخاص الذي تشرف عليه هيئات كنسية أو غيرها.

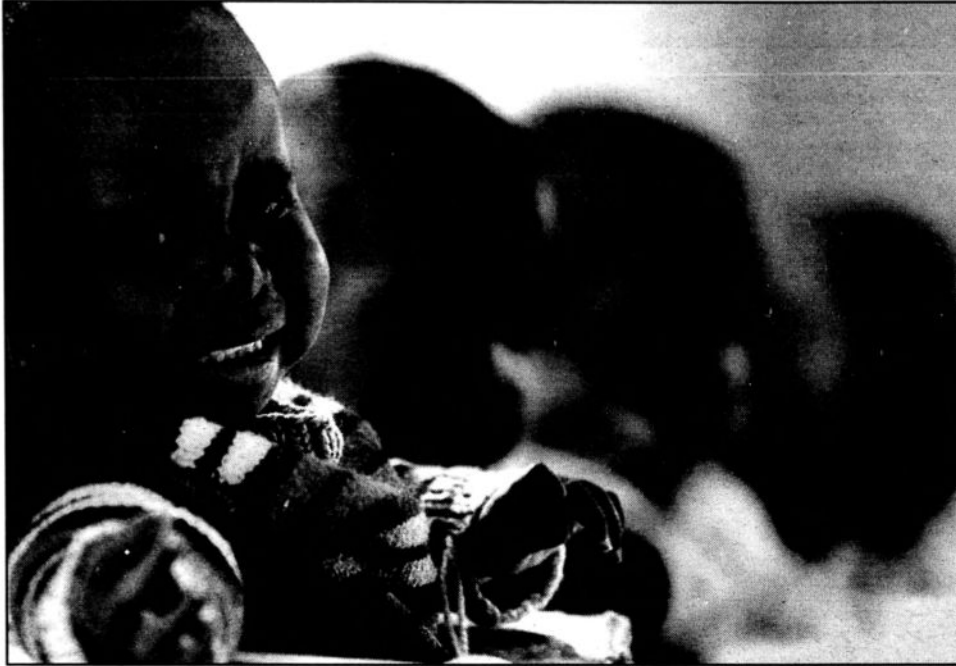
يخضع جهاز التعليم الأهلي لإشراف وزارة التربية والتعليم إلا أنه مستقل في قراراته وانتقائي في قبول طلابه واختيار معلميه.

بلغ إجمالي عدد الطلبة العرب في حيفا خلال العام الدراسي ١٩٩٩/٢٠٠٠، في كل مراحل الدراسة (من الابتدائية حتى الثانوية)، ٥٨٠.٥٠٠ درس ٢٨٧٢ منهم



# ٣٦٪ من البالغين في بوتسوانا يحملون الفيروس القاتل

• معدل الأعمار في زيمبابوي هبط من ٦٥ إلى ٣٩ عاماً بسبب الإيدز وفي مالاوي إلى ٣٧ عاماً وفي بوتسوانا ٤٠ عاماً •  
• ٧٠٪ من حاملي الفيروس في العالم في جنوب الصحراء الإفريقية •



• يتكونون يتامى ومرضى بالإيدز.. •

وفي الحالتين شدد برنامج الأمم المتحدة لمكافحة الإيدز على أهمية حملات التوعية التي تشارك فيها الحكومات والجمعيات وخاصة المسؤولين الدينيين والزعماء التقليديين. وبدأ الأطباء التقليديون في جنوب أفريقيا وزامبيا والسنگال وأوغندا بطلبون المشاركة في مكافحة المرض بعد تكرار حالات استشارتهم. لكنهم يشددون في الوقت نفسه على فاعلية علاجاتهم لشفاء العوارض المرتبطة بالإيدز (القيء، والاسهال) ولو أن لا علاج لديهم للإيدز، إلا أن قلة من السكان قادرون على تكبد مصاريف ذلك العلاج.

(و.ص.ف)

روبير مونتاني إلى «عوامل مشتركة لم تحدد بعد». وحملت هذه التساؤلات حول تميز المرض بخصائص معينة في أفريقيا دولا مثل جنوب أفريقيا على استشارة خبراء من كل الفئات بين فيهم الأقلية «المنشقة» التي تنفي أي علاقة سببية بين فيروس نقص المناعة المكتسب ومرضى الإيدز. واقتصر البحث عن «رد أفريقي» محدد للإيدز حتى الآن على استنكار الأوساط العلمية في العالم. لكن بوادر الأمل تلوح في بعض المناطق، فقد نجحت أوغندا في تخفيض معدل الانتشار (عدد إيجابى المصل والمرضى مقارنة بالسكان البالغين) من ١٤٪ في مطلع التسعينات إلى ٨٪ تقريباً. وفي السنغال، استقر هذا المعدل بين ١ و ٢٪ مما يشكل استثناء فريداً بين دول أفريقيا.

## • بقلم: هيو نيشيل •

• يواصل مرض الإيدز اجتياحه للقارة الإفريقية التي يملأ مستشفياتها ومقابرها ويترك وراءه ملايين الأيتام ويحصد القسم الأكبر من جيل في ربيع العمر مما ينفذ بكارثة اقتصادية بالإضافة إلى المأساة البشرية. وأفاد برنامج الأمم المتحدة لمكافحة الإيدز أن ٢٤.٥ مليوناً أي أكثر من ٧٠٪ من مرضى الإيدز وحاملي الفيروس البالغ عددهم ٣٤.٣ مليوناً يعيشون في أفريقيا جنوب الصحراء، وأن أكثر من بالغ من أصل عشرة في ١٦ دولة من المنطقة، إيجابى المصل، وتصل هذه النسبة إلى شخص من أصل ثلاثة في بوتسوانا (٣٥.٨٪). من جهة أخرى، أعلن مكتب الاحصاء الأمريكي أن حالات الوفاة الناجمة عن الإيدز أدت في عدد من الدول إلى تقليل متوسط الأعمار إلى حد كبير، وبات ٣٩ عاماً في زيمبابوي حيث كان من المفترض أن يكون ٦٥ عاماً لولا الإيدز وأربعين عاماً في بوتسوانا بدلاً من ٦٢ و ٣٧ عاماً في مالاوي بدلاً من ٥٩.

وذكر بيتر ووكر، مدير التخطيط في الهيئتين الدوليتين للصليب الأحمر والهلال الأحمر، الأسبوع الماضي، بأن «حالات الوفاة الناجمة عن الإيدز في أفريقيا جنوب الصحراء، خلال العقد المقبل، ستفوق كل حروب القرن العشرين». وفي الدول الأكثر معاناة، لا يرحم المرض أحداً. ففي بعض الحالات تموت عائلات بكاملها في غضون أشهر، كما حصل خلال مطلع العام في منطقة الكاب حيث توفي أب وزوجته وولدهما بفارق أقل من ١٥ يوماً بين كل واحد منهم.

وغالباً ما يترك الأطفال في حال نجاةهم في عهدة أقرباء، يعجزون عن تأمين مصاريف العلاج وحسب الاحتياجات الأساسية والتعليم. ويزيد عدد «أيتام الإيدز» عن ١٢ مليوناً في أفريقيا جنوب الصحراء (ما مجمله ٩٥٪) وهو رقم يتوقع برنامج الأمم المتحدة لمكافحة الإيدز أن يزيد ثلاثة أضعاف في السنوات العشر المقبلة.

واعتبرت قمة للمنتدى الاقتصادي العالمي عقدت مؤخراً في أفريقيا أن الإيدز هو أكبر عقبة تعترض الانطلاق الاقتصادي لأفريقيا مع امتناع واضح للشركات عن الاستثمار في المناطق ذات نسب الإصابة العالية في حين أنها لم تتردد قبلاً على الاستثمار في مناطق النزاعات. وينذر الإيدز بوقوع كارثة اقتصادية من خلال استهدافه الشريحة الأكثر نشاطاً على الصعيد الاقتصادي أو التي كانت ستكون كذلك، إذ يلاحظ فراغ رهيب في كل قطاعات المجتمع أكان في مزارع الشاي في مالاوي، حيث يحل أطفال محل الرجال المصابين، أو في مدارس زامبيا حيث ٣٠٪ من المعلمين إيجابى المصل أو في مختلف المجتمعات حيث التغيب بسبب المرض أو الدفن يعيق التقدم. وأحد أسرار الإيدز في أفريقيا جنوب الصحراء، هو انتشاره الكبير بين الجنسين بنسب تزيد عن دول الشمال وهو أمر يعزوه الخبراء، مثل البروقسور

# أيتام جنوب أفريقيا يموتون بالعشرات في مراكز رعاية مرضى الإيدز

وفي الطرف الآخر من جوهانسبورغ، يتخصص مركز سانت كريستوفر في رعاية ضحايا الإيدز الذين يصر على اعتبارهم «أيتاماً» وهم رجال تتراوح أعمارهم بين ١٨ و ٦٤ عاماً، غالبيتهم مثليون الجنس ومن أوساط الأفريقانيين البيض المحافظين الذين ردوهم بسبب مرضهم. ومن هؤلاء «الأيتام» داني (١٨ عاماً)، أوصله أهله إلى المركز قبل ثلاثة أسابيع وانقطع اتصالهم به نهائياً منذ ذلك اليوم. وأوضح وليام لونغان المسؤول في المركز أن «غالبية المرضى تخلت عنهم عائلاتهم أو شركائهم أو أصدقائهم». ويضم المركز عشرة مرضى تقريباً وقد توفي ١٥ آخرون نتيجة للإيدز خلال العامين الماضيين. ولا يقتصر عمل مركزي سانت فرانسيس وكريستوفر على تقديم الرعاية إلى المرضى بل غالباً ما يستقبلان مجموعات وطلاباً في محاولة لحمل المجتمع على تقبل حقيقة الإيدز وأرقامه التي تتجاوز حدود الحجاب (٢٠ ٤ مليون جنوب أفريقي إيجابى المصل أو مصابون بالإيدز). وروت الاخت فيديليا وهي تحتضن تسمى «أنهم بأنون ليشاكندا» من أن الأمر حقيقي وليس مجرد نظرية، وليروا الأطفال وهم يعلمون أن غالبيتهم لن يكونوا هنا العام المقبل.

(و.ص.ف)

وتلقى تيمبي التي تتعافى من التهاب رئوي علاجاً بالمضادات لأن المركز غير قادر على شراء أدوية علاج الفيروسات. ويحول ضعفها الشديد دون قدرتها على اللعب أو حتى تناول الطعام إلا أن الأطباء لن يضعوها في السرير. وأوضحت الأخت فيديليا «لا نضعهم في السرير لأن ذلك يزيد من اضطرابهم». مضيفة «أنهم يعانون أحياناً من المرض كل بضعة أسابيع ثم كل بضعة أيام قبل أن ندر أن جهاز مناعتهم بات ضعيفاً جداً. أنهم يحتضرون ويعتدون أمام أعيننا». وقد توفي ٧٩ شخصاً في مركز سانت فرانسيس من بينهم عشرة أطفال بين كانون الثاني وحزيران الماضيين. وروت الممرضة بريشوتس زوندي «في البدء كان الأمر صعباً جداً وكنت لا أنوقف عن البكاء. وأعجز عن النوم خلال الليل». مضيفة أن «الأمر أصعب بالنسبة إلى الأطفال فهم يكونون باستمرار قبل وفاتهم لكنهم يعجزون عن تحديد موضع الألم». وتنهت قائلة «اننا نعلم أنها النهاية عندما يصابون بالاسهال أو يتقيح في الفم». بعض الأيتام مثل سيكومبوزو، حرهم الإيدز من والدته. لكن الحال أسوأ بالنسبة إلى آخرين مثل التوموين لورينا ولورينا اللتين تخلى أهلها عنهما قبل ثلاثة أسابيع مجرد تشخيص إصابتهما بفيروس الإيدز.

## • بقلم: برونون روبرتس •

• سيكومبوزو وتيمبي ولورينا.. أنهم أطفال الإيدز، توفي أهلهم نتيجة للمرض، أو في الغالب تخلى أهلهم عنهم بسبب إصابتهم، مصيرهم دور الأيتام في جوهانسبورغ حيث يتركون ليصاروا المرض ويموتوا بالعشرات في حين يصل هذا العدد إلى الملايين في القارة الإفريقية. أنهم (٤٢٠) ألف يتيم في جنوب أفريقيا، بحسب برنامج الأمم المتحدة لمكافحة الإيدز وستين ألفاً في منطقة غوتينغ وحدها (بريتوريا وجوهانسبورغ)، وفقاً للأرقام الرسمية التي توقعت ارتفاع العدد إلى ٥٠٠ ألف بحلول العام ٢٠١٠.

وقد وصل سيكومبوزو (عامين) قبل أربعة أسابيع إلى مركز سانت فرانسيس للرعاية في بوكسبورغ (جنوب جوهانسبورغ) مع والدته التي توفيت في غضون ثلاثة أيام. وقد بقي سيكومبوزو لأيام عدة في قسم البالغين حيث رقدت والدته قبل وفاتها، شاخص النظر لا يأتي حراكاً غير قادر على استيعاب ما يجري حوله.

إلا أنه بدأ أكثر حيوية، إذ راح يلهم مع ثمانية أطفال إيجابى المصل مثله في الميتم. وجلس إلى جانبه تيمبي التي لا يوحى هزالها الشديد بأنها في عامها الثاني، زائفة النظرات تنفس بصعوبة شديدة.





## بقلم: سهير أبو عقصة - داود

### هي

«أذكر» تلك الكلمة الصغيرة البسيطة الواضحة أخرجتني من حالة الكسل وأهمل الأوراق لتذكرني، أنا التي لا زلت أذكر، كما ذكر المرسي الشاعر شكيب جهشان.

مع «أذكر» نستعيد ومضى الذاكرة ولهب الذكريات وحرقة الأيام الجليدية الثرية، المشبعة، الماطرة، الدافئة والباردة في حارات الجوع أحياناً والحب في كل الأحيان. مع «أذكر» ضجت المجموع التي ملأت القاعة الكبيرة للمسرح الوطني (الهكرواني سابقاً) في المدينة المقدسة حيث افتتح مهرجان فلسطين الثالث.

وجاءت «أذكر» لتوقظ شارع الكسل واليومية والفردية والانتهازية والكلمات الكبيرة المزرقة التي لا تعني شيئاً ولا أحد يفهمها حتى أصحابها لتعيد لنا الكلمة الملتزمة والمسرح الملتزم والعمل الذي ينبع من الصميم.

وراء صوته العميق الحزين وبانتقائية لا حدود لها وجعالية لا حدود لها يبدع المخرج نبيل عازر حيث نجى «أذكر» بصوت صاحبها الطفل والمعلم والانسان وضميم

الوطن ليختتم الدائرة التي بدأها متسانلاً:

يا عمري المنهوب

يا تراكض السنين

شابت على ذواتي الأيام

واكتوت من وجعي الأحقاد والجفون

القدم اليمنى تدق عتبة الكهولة

والقدم اليسرى

تشد عمري المنهوب نحو روعة الطفولة

أسير للامام؟ لا

يا ليتني أسير للورا..

يا ليتني أسير للورا..

ويكمل الشاعر حلقة من الزمن وحلقة من المصير وتلك الدائرة التي لها بداية ولها نهاية توسع الطريق للأحباب: وأسير للورا..

أسير للامام للامام للامام

تتن من جروحها الأقدام

لكنها تنهي.. الدروب للوقايل الأخر

نسبر للامام

يا دورة الأيام

حديثنا سفر

وصمتنا سفر

### تعزية قلبية

نتقدم بأحر التعازي إلى شقيقة المرحوم جانب نقارة ووالدها أم رؤوف وإخوها رؤوف وأبن عمهم آل رزق وأستوبولي بمصائبهم الأليم بوفاة فقيدهم الغالي المأسوف على شبابه

### عوني رايق رزق

للفقيد الرحمة ولأهله وذويه حسن العزاء.  
منير، فؤاد، فريد نقارة والعائلة

### قداس وجناز الأربعين

أرملة الفقيد وأولادها وعموم آل مطانس وآل بربارة في أوبسان وأقربائهم وأنسابهم يدعونكم لمشاركتهم قداس وجناز الأربعين راحة لنفس فقيدهم الغالي المرحوم



سليمان جريس مطانس  
(أبو هاشم)

وذلك في تمام الساعة العاشرة من صباح يوم السبت الموافق ٨/٧/٢٠٠٠ في كنيسة الروم الارثوذكس في أوبسان.

لا اراكم الله مكروهاً بعزير.  
الرجاء اعتبار هذه الدعوة خاصة للجميع.

### المؤسسة العربية لحقوق الانسان

تعلم المؤسسة العربية لحقوق الانسان - الناصرة عن تخصيص منح للطلاب الجامعيين العرب الذين يدرسون في كليات العلوم الاجتماعية والعلوم (سنة ثانية فما فوق) مقابل المشاركة في تنفيذ مشروع التربية لحقوق الانسان.

المؤهلات:  
(١) القدرة على ادارة ورشات عمل.  
(٢) القدرة على اجراء اتصالات.  
(٣) اصحاب مبادرة ذاتية وتفرغ للالتزام بتنفيذ المشروع.

للمعنيين: يجب إرسال سيرة ذاتية على العنوان:  
المؤسسة العربية لحقوق الانسان  
مشروع التربية لحقوق الانسان  
ص.ب. ٢١٥ الناصرة ١٦١٠١

او على فاكس رقم: ٠٦-٦٥٦٤٩٣٤  
لمزيد من التفاصيل الإتصال: ٠٦-٦٥٦١٩٢٣  
(الحديث مع بلال).

آخر موعد لتقديم الطلبات ١٠/٧/٢٠٠٠.

### دعوة

بسر إدارة اتحاد - اتحاد جمعيات أهلية عربية، دعوتكم لحضور اليوم الدراسي بموضوع:

### التبرع والتطوع

### في المجتمع العربي

وذلك يوم السبت الموافق ٨/٧/٢٠٠٠ من العاشرة صباحاً حتى الرابعة بعد الظهر في مقر جمعية الجليل - في شفاعمر (على الشارع الرئيس شفاعمر - الناصرة).

### البرنامج:

١٠:٣٠ - ١١:٠٠ تسجيل، افتتاح وترحيب  
١١:٣٠ - ١٢:٣٠ استعراض البحث الميداني بالموضوع  
د. الياس زيدان  
١٢:٣٠ - ١٣:٣٠ مناقشات فكرية  
د. رمزي سليمان  
١٣:٣٠ - ١٤:٣٠ نقاش، تبادل آراء، والمهام رافق زريق  
١٤:٣٠ - ١٥:٣٠ نقاش، تبادل آراء، والمهام رافق زريق  
١٥:٣٠ - ١٦:٣٠ نقاش، تبادل آراء، والمهام رافق زريق  
١٦:٣٠ - ١٧:٣٠ نقاش، تبادل آراء، والمهام رافق زريق  
١٧:٣٠ - ١٨:٣٠ نقاش، تبادل آراء، والمهام رافق زريق  
١٨:٣٠ - ١٩:٣٠ نقاش، تبادل آراء، والمهام رافق زريق  
١٩:٣٠ - ٢٠:٣٠ نقاش، تبادل آراء، والمهام رافق زريق

• فؤاد لجان الإغاثة الانسانية د. سليمان الجبارية  
• نجمة «النوار» في العمل النسوي م. ملكة روحانا  
• نجمة لجان الأربعين السيد محمد أبو الهيجا  
• التنظيم والتعزيز الجماهيري في النقب السيدة أمل الصانع  
• فؤاد لجان الفعاليات الجماهيرية السيد محمد بونس  
١٤:٣٠ - ١٥:٣٠ نقاش، تبادل آراء، والمهام رافق زريق  
١٥:٣٠ - ١٦:٣٠ نقاش، تبادل آراء، والمهام رافق زريق  
١٦:٣٠ - ١٧:٣٠ نقاش، تبادل آراء، والمهام رافق زريق  
١٧:٣٠ - ١٨:٣٠ نقاش، تبادل آراء، والمهام رافق زريق  
١٨:٣٠ - ١٩:٣٠ نقاش، تبادل آراء، والمهام رافق زريق  
١٩:٣٠ - ٢٠:٣٠ نقاش، تبادل آراء، والمهام رافق زريق

استراحة

١٥:٣٠ - ١٦:٣٠ نقاش، تبادل آراء، والمهام رافق زريق

١٦:٣٠ - ١٧:٣٠ نقاش، تبادل آراء، والمهام رافق زريق

١٧:٣٠ - ١٨:٣٠ نقاش، تبادل آراء، والمهام رافق زريق

١٨:٣٠ - ١٩:٣٠ نقاش، تبادل آراء، والمهام رافق زريق

١٩:٣٠ - ٢٠:٣٠ نقاش، تبادل آراء، والمهام رافق زريق

٢٠:٣٠ - ٢١:٣٠ نقاش، تبادل آراء، والمهام رافق زريق

٢١:٣٠ - ٢٢:٣٠ نقاش، تبادل آراء، والمهام رافق زريق

٢٢:٣٠ - ٢٣:٣٠ نقاش، تبادل آراء، والمهام رافق زريق

وخطونا، وشجوننا ولهنوا سفر

نسبر للامام

لكننا توسع الطريق للأحباب

صوب دائرة القمر..

واود بعد هذه الكلمات لو أسأل شاعرنا لم كل هذا الالم؟ لم كل هذا البكاء؟ وأعلم اني لن أسأل. فالجواب مطبوع في كل رقصة ولحن وغنا. وعطاء الفنانين الذين أدوا «أذكر» كما لو كانوا جميعهم شكيب جهشان وكما لو كانت كل انحناءة وشموخ لهم زوايا طفولته وكهولته التي لن تبتدي أبداً.

وأصارحكم اني لم استعصم ان اكتفي بالعرض الفني الراقي، فان «أذكر» الكلمة و«أذكر» الشعر شدتني لأبحث عنها وأعيد قراءتها مرة ومرات. هذا الورا..

أسأل أحياناً لماذا يكتب المعلم ذكريات طفولته وشبابه على عتبات الكهولة؟

ورغم اني لا أؤمن مطلقاً بالكهولة التي تحسب بحسب السنين وطول العمر الا اني اعتقد ان شيئاً واحداً بعيدنا الى الورا.. وهو ان هذا الورا.. لم يكن وراءاً أبداً. لقد ظل نابضاً في الحاضر ولم يتحول يوماً الى ماضٍ. هذا الورا.. الحاضر بالحين والامتنان للحياة التي حرقتنا وحرمتنا ولكنها وهبتنا أيضاً من نفسها ومن ماضها ومن سحرها.

«أذكر» هي قصة شاعرنا ولكنها قصة شعب أيضاً. وهو حين يردد ذكرياته كما عاشها بنفسه وجوارحه فإنما يردد حقبة هامة من تاريخ هذا الشعب وتاريخ هذا الوطن الذي لا أخطر عليه من فقدان ذاكرته ومحو ذكرياته.

ويتميز هذا العمل الجميل بكثير من المقاطع المبدعة أهمها مقطع «الكية» حيث يقول فيه:

«أذكر كان والذي يأكل مرة في العام كبة

او مرتين

ويشرب العرق

في مرة يدفع سعره من جهده

سيارات النصر - كاسترو وجواد نصر

كفر ياسيف، الشارع الرئيسي

كفر ياسيف - نهاريا

٩٩٦٧٩١٤ ٤/٩٩٦٤٤٨

٥٠٢٠٢٩٧٣ ٥٠٢٣٠٦٦٧

٩٩٦٧٩١٤ ٤/٩٩٦٤٤٨

٥٠٢٠٢٩٧٣ ٥٠٢٣٠٦٦٧

٩٩٦٧٩١٤ ٤/٩٩٦٤٤٨

٥٠٢٠٢٩٧٣ ٥٠٢٣٠٦٦٧

٩٩٦٧٩١٤ ٤/٩٩٦٤٤٨

٥٠٢٠٢٩٧٣ ٥٠٢٣٠٦٦٧

٩٩٦٧٩١٤ ٤/٩٩٦٤٤٨

٥٠٢٠٢٩٧٣ ٥٠٢٣٠٦٦٧

٩٩٦٧٩١٤ ٤/٩٩٦٤٤٨

٥٠٢٠٢٩٧٣ ٥٠٢٣٠٦٦٧

٩٩٦٧٩١٤ ٤/٩٩٦٤٤٨

٥٠٢٠٢٩٧٣ ٥٠٢٣٠٦٦٧

٩٩٦٧٩١٤ ٤/٩٩٦٤٤٨

٥٠٢٠٢٩٧٣ ٥٠٢٣٠٦٦٧

٩٩٦٧٩١٤ ٤/٩٩٦٤٤٨

٥٠٢٠٢٩٧٣ ٥٠٢٣٠٦٦٧

٩٩٦٧٩١٤ ٤/٩٩٦٤٤٨

٥٠٢٠٢٩٧٣ ٥٠٢٣٠٦٦٧

٩٩٦٧٩١٤ ٤/٩٩٦٤٤٨

٥٠٢٠٢٩٧٣ ٥٠٢٣٠٦٦٧

٩٩٦٧٩١٤ ٤/٩٩٦٤٤٨

٥٠٢٠٢٩٧٣ ٥٠٢٣٠٦٦٧

٩٩٦٧٩١٤ ٤/٩٩٦٤٤٨

٥٠٢٠٢٩٧٣ ٥٠٢٣٠٦٦٧

٩٩٦٧٩١٤ ٤/٩٩٦٤٤٨

٥٠٢٠٢٩٧٣ ٥٠٢٣٠٦٦٧

٩٩٦٧٩١٤ ٤/٩٩٦٤٤٨

ومرة بالدين

ووالدي يؤمن بالغرام بين الكبة البتول

والعرق»

ومقطع «العبد» حيث يتحول المسرح الى بيت الطفل شكيب جهشان، وإلى الطريق والكنيسة باقة القميص وسفط الحلوى وبيض العبد وحزنه ودموعه التي عبر عنها بهذه الكلمات الرائعة:

«أذكر ذات عيد

ما لوتت أمني من البيض

سوى عشرين

وما اشتري أبي من الحلوى

سوى سقط

غمامة تلعت على مشارف الحنين

وفارس سقط

ولم يرق لي يوماً

بنطالي الجديد

ولم ترق لي باقة القميص

ولم ترق لي فرحة في مقلي صديقتي انيسة

ورنة الاجراس فوق قبة الكنيسة

ولم يرق لي العيد...!!!

أي وصف بسيط صارخ هذا؟

أي كلمات من الوجع والقلب يقولها رجل طفل؟ وحرارة

طفل مكسور؟

لقد نجح مسرح الميدان والمخرج نبيل عازر ايمانا بنجاح وانتقاء هذا العمل وتحويله الى عمل فني رائع متكامل، وهو في هذا يقوم بمهمة وطنية لا تقل بل تتفوق على النواحي الجمالية والفنية رغم أهمية الأخيرة. وتأتي هذه المحاولة لسرعة أعمال شعرية أدبية محلية في قالب راق وعرض فني مبدع في مرحلة هبوط في الحركة المسرحية الملتزمة. قال لينين «أعطني مسرحاً أعطك ثورة» وليس لي القارئ ان أضيف كلمة ملتزم ليصبح: أعطني مسرحاً ملتزماً أعطك ثورة، ليكون المسرح في حياتنا مثارة انطلاقاً وثورة.

(القدس)

### قداس وجناز الأربعين

أرملة الفقيد وأولادها وعموم آل داود في كفر ياسيف وأقربائهم وأنسابهم يدعونكم لمشاركتهم قداس وجناز الأربعين راحة لنفس فقيدهم الغالي المرحوم



سليم الياس داود  
(أبو عفيف)

وذلك في تمام الساعة العاشرة من صباح يوم السبت الموافق ٨/٧/٢٠٠٠ في كنيسة الروم الارثوذكس في كفر ياسيف.

لا اراكم الله مكروهاً بعزير.  
الرجاء اعتبار هذه الدعوة خاصة للجميع.



# أيام من المتعة والإستجمام على متن سفينة الاحلام الفاخرة!



بدأ

انتموهوا!  
ليست كل سفينة  
في لاس فيجاس

بيع التذاكر للرحلات البحرية الصيفية  
والتنزه العائلي!

٤ ليال متعة الى رودوس  
وقبرص كل يوم احد  
ابتداء من ٢٠٠٠/٧/٩!

الاسعار من  
\$٢٧٩

رحلة نهاية الاسبوع الى قبرص ٣ ليال  
كل يوم خميس ابتداء من ٧/١٣ الاسعار من  
\$٢٣٩

تذكرة طفل مجانية لرحلة ٢٠٠٠/٧/٩

عروض فنية لجميع افراد  
العائلة كل امسية

برك سباحة وتديك  
بدون توقف

وجبات على مدار الساعة

ديوتى فري ضخمة

كازينو فخم مثل العالم الكبير



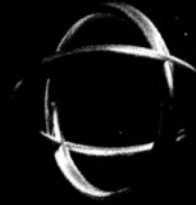
أخبروا الداي بولسطة الهاتف ايضا بعد ظهر يوم السبت وفي كل صباح يوم السفر واتصلوا علينا في مدخل الميناء

مبט ٠٣-٦٨١٤٢٢٥ / ٠٤-٨٥٢٠٣٢٤  
لتירות  
מקבוצת בולסוד נד  
קשרי ٠٣-٦٩٠٣٣٤٤ / ٠٣-٦٣٦٧٣١١  
תעופה  
ארקיע  
אינפורמציות

وفي كل مكاتب السف

السعر للشخص في غرفة زوجية (لا يشمل رسوم التسجيل وضريبة الميناء - \$٣٥)

# yes



## التلفزيون الفضائي

### قاب قوسين أو أدنى

## ثورة عارمة فوق السطوح وداخل الصالونات !! ترقبوا ... واستعدوا !!

قريباً جداً سيحدث الانقلاب الهائل في حياة سكان البلاد. وسوف تنقلب مفاهيم المشاهدة والترفيه رأساً على عقب! yes التلفزيون الفضائي. سيبدأ عما قريب البث معلناً بداية عهد جديد. جهاز التلفزيون الموجود في بيتكم أو مكتبكم. سيرتقي درجة اضافية ونوعية. ويتلون بالوان لم تعرفوها من قبل !! ألوان عميقة. صورته ديجيتالية حادة بمستوى DVD وصوت بجودة CD. المتعة التي صاحبتمكم عندما جلستم امام التلفاز في السابق. سوف تتقزم وتبدو مضحكة أمام ما سوف تشاهدون عبر التلفزيون المرتبط بصحن الالتقاط الفضائي الخاص من شركة yes !! انه الفارق الكبير في جودة الالتقاط وتشكيله البرامج والاستخدامات ... جدول تفصيلي مندمج بالعربية: غزاره في المواد التلفزيونية المترجمة للعربية بما في ذلك جدول البرامج. بلاغات شركة yes. القنوات الفضائية الأكثر شعبية في العالم العربي - على شاشة التلفزيون. انه الفارق الكبير ما بين خطوط الكوابل تحت الارض والصحون الارجالية ... والتحليق في الفضاء ... والسماء هي الحدود !!



### حرية اختيار وفق الذوق الشخصي !!

هذه إحدى البشائر التي يرفقها التلفزيون الفضائي yes !! بإمكانكم تركيب سلة القنوات المفضلة لديكم ولدى افراد الأسرة والدفع فقط عن هذه السلة. والاستغناء عن القنوات التي لا ترغبون فيها !! التلفزيون الفضائي يعفيكم بصورة تامة من القنوات المفروضة او المنافسة لذوقكم - ولا حاجة لعشرين قناة بالتركية او الالمانية الروسية ولغات اخرى.

### الانتظار كان مجدياً !! yes حرية الاختيار الحقيقي

قريباً جداً سوف تنعمون بعالم لم تعرفوه من قبل. yes التلفزيون الفضائي الذي يعمل بتكنولوجيا D.B.S (Direct Broadcast Satellite) والذي يدشن القرن الحادي والعشرين باكثر التقنيات تطوراً وسيشعركم بصورة ملموسة ... بالقرن الجديد !! yes. التلفزيون الفضائي يوفر لكم اكبر تشكيلة من الخيارات والامكانيات ويربطكم بعصر السرعة وبأحدث التكنولوجيا وكل هذا بتكلفة مجدية ومغابرة لما عرفتم حتى الان.

### الوسط العربي على خارطة yes

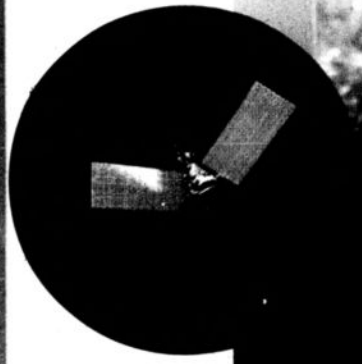
### yes بث بمستوى جودة DVD

الفارق كبير.. بل كبير جداً !! هناك فرق شاسع ما بين البث الانالوجي القديم والساري في الكوابل من ناحية وبين البث الرقمي (الديجيتالي) بجودة DVD والذي يعمل به التلفزيون الفضائي yes والذي تتمتعون به منذ اليوم

### انتبهوا

حالياً تقوم الشركة بتركيب الصحون الفضائية في بعض المناطق في البلاد تمهيداً لبداية البث عما قريب !! إذا كنتم ترغبون بالحصول على معلومات حول التلفزيون الفضائي yes. اتصلوا الى مركز خدمات الزبائن 1-800-20-8000





الأول للارتباط.

**yes** يوفر لكم القنوات التي ترغبون بها بجودة DVD الرافقية وبصوت CD راقي. إنه في الحقيقة يحول جهاز التلفزيون الذي بحوزتكم إلى حوت سينمائي متوحش ومثير دون الحاجة إلى تبديل جهاز التلفزيون. وهذا كل بفضل الحول الفضائي الرقمي المتطور (DVC)

## مشاهدة على ذوقكم وبطليية شخصية

تتيح لكم **yes** الاستفادة من خدمة رائدة، طلب برنامج ما بطليية شخصية (yes show). بضغطة زر بإمكانكم طلب مشاهدة الأفلام الحديثة والمثيرة (مترجمة للعربية) والمباريات الرياضية الساخنة وغير المتلفزة !! هل ترغبون مثلاً في مشاهدة مهرجان احتفالي لمادونا أو لسباق سيارات في أوروبا ... لا بأس !! كل ما عليكم عمله هو طلب الخدمة ... واعداد المسليات والجلوس امام التلفاز والاستغراق في متعة لا تنقضي.

وهذا ليس كل شيء !!

**بإمكانكم تركيب سلة قنوات شخصية وخاصة وفق ذوقكم واختيار ما تحبون من قائمة مثيرة من رزم القنوات.**

في المستقبل كذلك سيكون بإمكانكم اختيار زاوية التصوير لحدث ما أثناء البث الحي.

وأكثر من ذلك، شبكة **yes** توفر لكم خدمة تذكير خاصة بالبرامج التي تحبون ضمن سلة القنوات المفضلة لديكم من خلال تذكير خاص فوق شاشة التلفاز كذلك يمكنكم من

مشاهدة ما تحبون من البرامج مسبقاً.

## هل طلبتم مشاهدة برنامج معين ؟

نقوم الشبكة بإبلاغكم عن موعد بدء البرنامج المطلوب. قبل بدء البث بعدة دقائق بواسطة تذكير بالعربية فوق الشاشة. وإذا كنتم تشاهدون برنامجاً آخر عبر قنات آخر فإن الشبكة تذكركم بالانتقال إلى القنال المرغوب.

كذلك بإمكان أولياء الأمور الذين يرغبون في قطع قنوات معينة عن أبنائهم. إن يقوموا بعملية برمجة بسيطة بواسطة جهاز عن بعد. والحيلولة دون اطلاع الأولاد على برامج أو مواد انتم لا ترغبون في أن يطلعوا عليها.

## شاهد كل ما تحب

ثورة البث الفضائي التي ترفها لنا **yes**. تتناول حياة المستهلك من أقصاهما إلى أقصاهما. وتوسع دائرة الفرص من حوله ! فالنقلون الذي كان مجرد جهاز مشاهدة يتحول في عهد **yes** إلى مركز اتصالات ترفيهي وحضاري متقدم وهذا كله من خلال 3 قطع أساسية: صحن التقاط صغير. محول فضائي رقمي (DVC) وجهاز تحكم عن بعد بمنزلة بسهولة التشغيل. عندما نقول أن الثورة تتناول كافة مناحي الحياة فإننا نقصد كل كلمة وبالإضافة إلى الأفضليات الكبرى للقنوات. فيمكن التمتع بخدمات نوعية إضافية كانت إلى عهد قريب من باب أحلام اليقظة.

شبكة **yes** تتيح لكم فيما تتيح الارتباط بالانترنت عبر ارتباط مباشر مع القمر الصناعي بسرعة وجودة لم تعرفوها من قبل وبأسعار مجدية. بالإضافة إلى الحصول على خدمات معلومات الكترونية وجدول برامج الكتروني مدموج في الشاشة وغيرها من الخدمات التي يعلن عنها لاحقاً.

## الحرية ... تيرينغ بمفهوم yes

"تيرينغ" طريقة خاصة بالتلفزيون الفضائي **yes**. فقط **yes** تتيح لكل زبون اختيار وتركيب سلة القنوات التي يرغب بمشاهدتها. الحرية في الاختيار ... المفهوم الأساسي في **yes** تصور لرسالتها في البث التلفزيوني.

جداول القنوات شاملة وغنية جداً وتوافق جميع لأذواق وما عليكم سوى اختيار القنوات التي توافقت ذوقكم الشخصي. والدفع فقط عن هذه القنوات ! بإمكانكم الحصول عبر شاشة التلفزيون على وضع الحساب عن خدمات **yes** بما في ذلك معلومات مفصلة حول البرامج المطلوبة.

## إن غدا لناظره قريب

اليوم. وقبل البدء الفعلي للبث الفضائي عبر **yes**. تدل الاستطلاعات على أن عشرات الآلاف من المرتبطين بالكوابل القديمة والتي أكل الدهر عليها وشرب. والصحون الأرجالية. ينتظرون بدء البث من أجل أحداث النقلة في حياتهم من خلال الارتباط الفوري بالتلفزيون الفضائي. وبناء سلة القنوات المفضلة لديهم. والتمتع بجودة البث المتقدم. ودفع مقابل مجد والاستفادة من خدمات شركة **yes** الكبيرة على مدار 24 ساعة.

## ورا. yes اعرف الاسماء.

**yes** ليست شركة عادية ... بل هي نتاج لالتقاء عمالق في عالم التكنولوجيا الاتصالات والاقتصاد. ومن وراء الاسم **yes** تقف شركات معروفة في البلاد والعالم. مثل شركة "جيلات للاتصالات الفضائية". "بيروكوم". "بوعليم تكشورت" "بيزك" "ليدان كردن". وهي شركات تضمن لشركة **yes** المناعة والاستقرار الاقتصادي وتوفير أحدث تقنيات الاتصال.

موقع **yes** في الانترنت: [www.yestv.co.il](http://www.yestv.co.il)

## ما هو القمر الاصطناعي ؟

## مركز «بالمر» للعلاج الطبيعي

يضمن لكم:

### الأممكم تشفى بأسرع ما يمكن

من الآن فصاعداً تستم مجبرين على تحمل الآلام والأوجاع في الظهر والرقبة وغيرها حتى ولو زرتهم عشرات الأطباء. والذين ينصحونكم باستعمال الادوية المخدرة بشكل دائم بدل ان يرشدوكم لعلاج صحيح ومفيد في مركز «بالمر» للعلاج الطبيعي. يمكنكم التخلص نهائياً من هذه الآلام بفضل علاج لتقويم العمود الفقري والتوتينا (الفيزيوتراپيا الصينية) على يد الاخصائي شريل بلوطين أيضاً يتم علاج مشاكل واوجاع الرجلين والركبتين والمفاصل.



السيد ابراهيم عبد القادر من سكان نابلس يبلغ من العمر ٦٨ عاماً هـاتف: ٠٥١-١٥٠٤٧٤١ (يمكن الاتصال والاستفسار)

كان يعاني من آلام شديدة في ظهره ويعد إلى رجله، الأمر الذي صعب عليه الحركة منذ خمس سنوات، وقد زار خلالها العديد من الأطباء والأخصائيين، ولكن أثبتا منهم لم يستطع أن يخفف آلامه حتى قرر زيارة أخصائي تقويم العمود الفقري، شريل بلوطين، وبعد تلقي العلاج لمدة شهر واحد فقط شفى تماماً وعاد إلى مزاولة نشاطه العادي...

**سارعوا للحجز** كضرياسيف: ٠٤-٩٩٦٥٠٥٣  
**والشفاء** القدس: ٠٢-٥٨٣٠٤٥٧

IBM ACADemy

هل تبحثين عن مهنة راقية ومشرقة؟

IBM ACADemy

هي العنوان

تعالني وتعلمي موضوع:

مدریكة ومستمیعة تودكنا

للتسجيل ولزید من التفاصيل إتصلوا مجاناً

1800-775511

الكلية التكنولوجية كفر يابف

04-9563222

واحصلي على:

شهادة دولية راقية من IBM

تجربة عملية غنية في مجال برامج الكمبيوتر

شهادة مطلوبة في كل مكتب

ومصنع ومؤسسة

كتب وولائق مهنية ترافقك بعد التعليم

١٢ ساعة تدريب وتثمين فردي يومياً للمراغبات

توجيه المتفوقات إلى أماكن عمل مع إمكانية العمل كمدرسة في كلياتنا



## كلية مركز الجليل - سخنين

من تأسيس المعهد العربي

يسرنا ان نعلن عن ابتداء التسجيل للمواضيع الآتية:

٢. دبلوم في علم البنوك
٣. ادارة حسابات ١ + ٢
٤. سكرتارية طبية وسكرتارية عامة
٥. دورات في الكمبيوتر

٤. المدرسة الثانوية، بإشراف وزارة المعارف
- أ. انها الصف الثاني عشر
- ب. انها الثاني عشر والحصول على شهادة بجهوت كاملة
- ج. اكمال بجهوت لموضوع واحد أو أكثر.

يحصل الطالب على شهادة حكومية تمكنه من العمل وكذلك تمكنه من اكمال دراسته في شهادة مهندس

٢. كلية الفنون بإشراف وزارة التربية

مرشد مؤهل لتدريس الفنون  
مرشد مؤهل كبير لتدريس الفنون  
\* شروط القبول:

شهادة بجهوت كاملة او جزئية  
يحصل كل طالب على منحة من الكلية  
يحصل كل طالب على منحة من وزارة التربية

٣. معهد التأهيل الحكومي وبإشراف وزارة العمل

١. حاضنات مربيات أطفال

١. كلية الهندسة، بإشراف دورة العمل

- هندسي بنا، هندسي بنيان

- هندسي حاسوب، هندسي محاسبين

- هندسي تصميم معماري، هندسي اذريكلوت

\* شروط القبول:

أ. شهادة بجهوت كاملة.

ب. شهادة بجهوت جزئية، وتضم، رياضيات، عبري،

انجليزي.

ج. سنة تحضيرية للهندسين.

يحصل الطالب على منحة حكومية

يحصل الطالب على منحة في مشروع بريح (فرح)

مكان عمل مضمون مع انها الدراسة

التفاصيل والتسجيل - كلية مركز الجليل - سخنين

كل يوم من التاسعة صباحاً حتى الساعة مساء ت: ٠٦/٦٧٤١٣٨٠ - ٠٦/٦٧٤٧٣٨٠/١





## استغلال العمال العرب ما زال قائماً

• بالرغم من وجود قانون مساواة الأجر عن نفس العمل.. إلا أن ما يحدث على أرض الواقع هو أمر آخر تماماً • العربي آخر من يقبل للعمل وأول من يفصل منه • هذه معركتنا جميعاً وعليها مواصلتها من أجل الحصول على المساواة •



\* يتعرض العامل العربي ومنذ إقامة دولة إسرائيل للاستغلال الشبح في مكان العمل، وقد تم تخصيص «العمل الأسود» للعرب، وإذا حدث وعمل عامل يهودي في العمل نفسه، فيكون العامل العربي شاهداً على ممارسات التمييز ضده في مكان العمل، إذ يحصل العامل اليهودي على أجر أعلى من الأجر الذي يحصل عليه العامل العربي، ويتم اليهودي شروط عمل أفضل، وتدفع عنه كافة الحقوق الاجتماعية بما في ذلك حقوق للتأمين التقاعدي، بينما العامل العربي «يوك».

وهكذا ينتهك قانون المساواة في الأجر عن نفس العمل، ودولة القانون تغط في سبات عميق، لأن الأمر يتعلق بالعرب.

قضية أخرى لا بد وأن نشير إليها تتعلق برفض العمل والمساواة في التقدم إليها والقبول لها. وسائل الإعلام

العبرية تنشر إعلانات «مطلوب للعمل» مع التأكيد أن المقصود هو الرجال والنساء... والسبب «خوفاً» من القانون المذكور أعلاه... لكن وسائل الإعلام هذه تنتهك القانون نفسها، وتجدها تنشر إعلانات تشترط قبول طلبات «الذين خدموا في الجيش»، أي استثناء العرب، فمعروف أنهم لا يخدمون في الجيش... وهكذا تقوم دولة القانون بانتهاك القانون علناً وعلى الملأ... وحتى في حالة عدم وضع شرط الخدمة في الجيش، فالأفضلية تكون لليهودي أولاً، واليهودي المهاجر الجديد ثانياً... وأن بقي شيء... كما يقولون يعطون على العامل العربي الذي هو آخر من يقبل للعمل. وعندما تأتي موجة فصل من العمل... من يفصل أولاً طبعاً العامل العربي... وأن وجدت بعض الاستثناءات فلا بأس... لكنها حوادث نادرة جداً... وهكذا نجد أن الضربات للعامل العربي متلاحقة... فهو يحصل على أجر أقل كما قلنا مما يؤدي إلى بقاءه وعائلته في دائرة أصحاب الدخل المنخفض أو لنقل دائرة الفقر والضعف... ويبقى بدون تأمين تقاعدي (أكثر من ٧٥٪ من العمال العرب بدون تأمين تقاعد)... وهكذا عندما يصل إلى سن الشيخوخة بالكاد يحصل على التأمين الوطني مما يؤدي إلى بقاءه في دائرة الفقر بين المسنين.

من جهة ثانية يجري استثناء العمال العرب من القيود في أماكن العمل التي تدفع أجراً عالياً، مثل شركة الكهرباء، والطيران، والقطارات... و... بل جميع الشركات التي تدفع أجراً شهرياً أكثر من عشرة آلاف شيكل للعامل، تستثنى العامل العربي... وتبقى على قارعة الطريق كما يقولون... مما يؤدي إلى اتساع الفجوة ما بينه وبين زميله العامل اليهودي والمواطن اليهودي... وهكذا تنتهك دولة العدالة البند (٢٣) من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الذي يقول: «لجميع الأفراد، دون تمييز، الحق في أجر متساو على العمل المتساوي» و «لكل فرد يعمل حق في مكافأة عادلة ومرضية تكفل له ولأسرته عيشة لائقة بالكرامة البشرية، وتستكمل بوسائل أخرى للحماية الاجتماعية»... أين نحن

إعرف  
حقوقك



## العطلة السنوية

\* بحلول فترة الصيف التي يخرج فيها العمال إلى عطلتهم السنوية - في أكثر الأحيان - نقدم فيما يلي ملخص موضوع العطلة السنوية وفقاً للقانون والاتفاقيات الجماعية، كما جاء في كراس «مرشد حقوق العمال»، الصادر عن الهيئتين.

سنوات الأقدمية	العطلة السنوية وفقاً للقانون	أيام العطلة الذي يعمل	أيام العطلة سنة أيام
١ - ٢	١٤	١٢	١٠
٣ - ٤	١٤	١٢	١١
٥	١٦	١٤	١٢
٦	١٨	١٦	١٣
٧	٢١	١٨	١٤
٨	٢٢	١٩	١٥
٩	٢٣	٢٠	١٦
١٠	٢٤	٢١	١٧
١١	٢٥	٢٢	١٨
١٢	٢٦	٢٣	١٩
١٣	٢٧	٢٤	٢٠
١٤	٢٨	٢٤	٢١

\* تبدأ العطلة السنوية للعمال بعد الاتفاق على الموعد مع صاحب العمل، حيث يتم تنسيق ذلك قبل ١٤ يوماً على الأقل من الخروج للعطلة السنوية، وتنتج عادة في الشهر الأخير لسنة العمل التي يستحق عنها العامل العطلة.

\* تكون العطلة متواصلة ولا يسمح بتجزئتها إلا باتفاق ما بين العامل وصاحب العمل وبمصادقة من لجنة العمال في مكان العمل، وإذا تم الاتفاق على تجزئة العطلة لا يكون الجزء أقل من أسبوع متواصل.

\* جميع أيام العطلة السنوية، وفقاً للقانون يمنع تجميع أيام عطلة سنوية، وفي حالات اضطرارية فقط يسمح بخروج العامل للعطلة لمدة أسبوع وبأبقي أيام العطلة عن السنة تحول لأيام العطلة للسنتين القادمتين.

\* في حالة عدم خروج العامل للعطلة السنوية والاتفاق على تعويض عنها مالياً، يكون التعويض وفقاً لأجر العامل المدفوع له عن يوم العمل، وتدفع قيمة التعويض في الموعد الذي يدفع فيه معاش العامل.

## • فقدان الاستحقاق لرسم

### العطلة (التعويض)

في حالة قيام العامل باستغلال أيام العطلة السنوية والعمل في مكان آخر مقابل أجر، يحق لصاحب العمل خصم مقابل هذه الأيام من أجر العامل.

\* في حالة عدم الخروج للعطلة سنوية لعدة سنوات وعدم استغلال العطلة، يسمح القانون باستغلال أيام العطلة السنوية لمدة ثلاث سنوات إلى الوراء، وفي حالة عدم معارضة صاحب العمل بالإمكان تجميع أيام العطلة السنوية لمدة تزيد عن ثلاث سنوات.

\* رسوم أيام العطلة السنوية أو التعويض عنها يعتبر أجراً وتسري عليه أيضاً قوانين الأجر.

\* في حال التوقف عن العمل ولم يحصل العامل على أيام العطلة التي يستحقها، يدفع له صاحب العمل تعويضاً عن أيام العطلة السنوية التي يستحقها حتى يوم انتهاء العمل كأيام عمل فعلي.

## علاوة أجور لعمال البناء بنسبة ٢٪ بدءاً من الأول من تموز الحالي

### ١٥ ألف حادث عمل في فرع البناء

أكد مدير عام معهد الوقاية والسلامة، مناحم شقارتس، خلال اجتماع لجنة الوقاية لفرع البناء، هذا الأسبوع بأن التقارير التي تقدم عن حوادث العمل في فرع البناء، رسمياً غير صحيحة، حيث يجري الإبلاغ وزارة العمل بأقل من ألف حادث عمل في السنة، وفي مؤسسة التأمين الوطني يسجل حوالي ٥٥٠٠ حادث بينما عدد الحوادث في فرع البناء، كل سنة يصل إلى أكثر من ١٥٥٠٠ حادث عمل. وانتقد شقارتس مؤسسة التأمين الوطني لعدم وجود توزيع احصائي لحوادث العمل في فرع البناء، والأمر نفسه ينسحب على وزارة العمل.

### يوم النقاهة في القطاع الخاص ٢٨٢ شيكلاً

تم التوصل هذا الأسبوع إلى اتفاق بين قسم التنظيم المهني في الهيئتين واتحاد أرباب العمل بخصوص قيمة يوم النقاهة للعام الحالي، ليصبح ٢٨٢ شيكلاً مقابل اليوم الواحد بدلاً من ٢٧٦ شيكلاً في العام الماضي. وذلك بدلاً من الأول من تموز الحالي، ونزوه مرة أخرى إلى أن هذا المبلغ هو الحد الأدنى ولا يلغي أي اتفاق محلي تدفع وفقاً له قيمة أعلى من ذلك.

### ساعات الصيف في فرع البناء

على ضوء التوجهات العديدة من قبل عمال البناء، تعود ونؤكد أن العمل وفقاً لساعات الصيف في فرع البناء، ساري المفعول منذ أواسط شهر حزيران الماضي ويستمر حتى عشيّة رأس السنة العبرية. ووفقاً لاتفاقية العمل في فرع البناء، يعمل عمال البناء، كل يوم أقل ساعة عمل، أي سبع ساعات بدلاً من ثماني ساعات ويوم الجمعة خمس ساعات عمل فقط.



• د. أحمد سعد •

## وولف إيرليخ الشيوعي المفكر والإنسان



\* وولف إيرليخ \*

النشاط. في عام ١٩٦٦ مثلت حزينا في المؤتمر ١٣ للحزب الشيوعي التشيكوسلوفاكي. الحزب التشيكي وضع شرطاً، أن يشارك في مؤتمرات مندوبين من الطرفين. ومثل مجموعة ميكونس - سنيه في هذا المؤتمر استر فلنسكا. وكان هذا بالنسبة لي أصعب وظيفة في حياتي الحزبية. وبعد نقاش تم الاتفاق على صياغة تحية مشتركة، جرى بعدها نقاش حاد حول من سيقود هذه التحية. وأخيراً، ويتدخل الرفاق التشيكي، توصلنا إلى حل وسط بأن توقع باسم الشيوعيين الاسرائيليين، دون تحديد الأسماء.

انتخبت إلى عضوية المكتب السياسي للحزب وكنت مسؤولاً عن دوائر العلاقات الخارجية، الحقن، الثقافة والتثقيف. وكان العمل كثيراً، عملت به ساعات كثيرة. شاركت في لقاءات ومؤتمرات دولية عديدة، بينها مؤتمرات لأحزاب شيوعية في الغرب والشرق.

وفي مؤتمر الحزب عام ١٩٧٢ انتخبت لأول مرة للجنة المراقبة المركزية ورئاستها. وبقيت في هذه المهمة ١٩ سنة، حتى طلبت تحريري في العام ١٩٩٠. أحببت عملي هذا وانددمت فيه، وبنيت علاقات ثقة وصداقة مع كثير من الرفاق وخاصة مع نائب رئيس لجنة المراقبة المركزية الرفيق طيب الذكر، رمزي خوري. وفي يوم ميلادي السبعين في العام ١٩٧٩ أصدرت بمساعدة الحزب مؤلفاً يحوي مجموعة من مقالاتي وكتاباتي، وفي أيار ١٩٩٠ تركت مهنتي في قيادة الحزب وأصبحت عضواً اعتبارياً في خلية حزبية منقطعة تل أبيب وبعد ذلك في منطقة السهل. وسررت لاستقبالي في هذين المكانين باحترام ومودة. وكنت في البداية في هيئة تحرير المجلة النظرية للحزب «عراجم» ونشرت من هذه المسؤولية أيضاً. وفي خلتي الحزبية في كفارسا أقيم بين حين وآخر بيانا سياسياً.

وفي نهاية تقرير لجنة المراقبة للمؤتمر العشرين للحزب أصدرنا ما يشبه الكاتالوج حول مهام رفيق الحزب. وفي بداية كل فترة كتب «أن تكون شيوعياً معناه...» وكان القصد أن يعمل كل رفيق حسب قدراته ومداكره. وأخيراً، أتوجه للأجيال الصاعدة قائلاً: تعلموا الماركسية - اللينينية واعملوا بنشاط وفق هداها. وأنا كنت دائماً سعيداً في الحزب، واليوم أيضاً. واليوم عندما أنظر إلى ورا، فأحس حياتي بعد أن أصبحت طاعناً في السن، وبعد أكثر من خمسين سنة في عضوية الحزب، أقول: لو بدأت من جديد لاخترت الطريق نفسه.

أنا بدأت نشاطي وحياتي الحزبية من جيل متأخر نسبياً، ولكن كلمة، للشباب، لديهم الفرصة الكبيرة أن تكونوا شيوعيين شباب. أنتم تستطيعون أن تكونوا سعداء، بذلك وأن حاولوا ترك أنكم الإيجابي على تطور الطبقة العاملة، وشعبنا والاسرائية. فجيلكم هو استمرار لنتاج ونشاطات كفاح الأجيال السابقة، وهذا يعطيكم الأفاق الرحبة لمواصلة النشاط. واجبك الاستمرار والتعلم واستثمار المادة الغنية والتجربة المتراكمة في تقوية ورفع مستوى وعي الشباب الآخرين والعاملين والمثقفين في الحزب. فالمستقبل ملككم.

\* فقد الحزب الشيوعي الاسرائيلي أمس الخميس أحد قادته وأعلامه البارزين، الرفيق وولف إيرليخ، عن عمر يناهز ٩١ عاماً.

وعظمة هذا الرفيق تكمن في أعميته الصادقة المبجلة في دمه وفكره، في انسانيته، وفي اتساع مداركه العلمية والفكرية والتاريخية والقضائية والاجتماعية.

وكان المرحوم مفكراً ايديولوجياً كبيراً وأحد أركان التثقيف الايديولوجي في الحزب عشرات من السنين. وألف مع المرحوم إميل توما ثنائي الفكر في تحليل وكشف الصهيونية، فكراً وممارسة.

في الإعداد لمؤتمر الحزب الشيوعي الاسرائيلي، السادس عشر والسابع عشر، أسهم الرفيق وولف إيرليخ في إعداد ورقة العمل النظرية حول «الصهيونية، الفكر والممارسة». وفي بحثه هذا حلل الأسس والمقولات المركزية من وجهة النظر الماركسية الطبقة الاقتصادية. فنصف الفكر الصهيوني وبين زيفه وأهدافه السياسية من وراء مقولات «اليهودية أمة عالمية» و«حركة تحرر وطني يهودية عالمية» و«أبديّة اللامساوية» و«جميع اليهود في وطن واحد - فلسطين». فقد أثبت أن الصهيونية كحركة سياسية ظهرت في مرحلة انتقال الرأسمالية إلى الامبريالية، تمثل مصالح البرجوازية اليهودية، بشيراتها المختلفة، وهي حركة رجعية عنصرية رهيبة للامبريالية ومعداة للتقدم ولحركات التحرر الوطني العالمية وللقوى التقدمية والشيوعية في البلدان التي تتواجد فيها. وعلمنا بأن كتاباته في فضاء الصهيونية، الفكر والسياسة، قد أسهمت في المعركة ضد الصهيونية، ليس في بلادنا فحسب، بل كذلك في مختلف بلدان العالم، حيث كانت بمثابة سلاح بأيدي الأحزاب الشيوعية والعلمانية في مختلف الأقطار.

تعرفت على وولف الفكر والإنسان منذ بداية الثمانينات من خلال اجتماعات الهيئات المركزية، وخاصة من خلال «الدائرة الفكرية المركزية» التي جمعنا معا، والتي مهمتها برمجة التثقيف الفكري الايديولوجي والسياسي في الحزب، وكذلك من خلال المجلة النظرية للحزب «الدرب».

لقد تعلمت منه الكثير، خاصة في كيفية تناول المنهج الجدلي الماركسي العلمي في الكشف عن مكون وأفاق تطور الظواهر والقضايا التي نواجهها عينيّاً على سطح التطور في مجتمعنا وعالمنا. وكان يؤكد دائماً أنه بدون فهم جوهر المنهج الجدلي يقع الشيوعي في دائرة الجمود العقائدي، ويتبعد عن التقييم الصحيح حقيقة وإبعاد المتغيرات الحاصلة في شتى المجالات، التي يوجيها يجري بنا، التوجه الاستراتيجي والتكتيكي.

كان أيماً بفكره ونهجه، وأكثر ما يعتز به الهوية المميزة للحزب الشيوعي كحزب يهودي - عربي، تتجلى في صفوفه الأخوة الحقيقية اليهودية - العربية، ومن منطلق الاخلاص اللامتناهي للمصالح القومية الحقيقية لكلا الشعبين. كان متحرراً لقضايا الشعب العربي الفلسطيني وللجماهير العربية في بلادنا وحركة التحرر الوطني. ولهذا، حارب بأسنانه الغنة الشوفينية المشقة بقيادة ميكونس - سنيه التي حاولت حرف الحزب عن هويته الفكرية والأمنية وجره إلى حظيرة الصهيونية.

تبوأ عدة مسؤوليات في الحزب، فكان لعشرات السنين عضواً في اللجنة المركزية والمكتب السياسي وفي رئاسة لجنة المراقبة المركزية.

في أواسط ١٩٩٦ أصدرت كتاب «من جذور الشجرة دائمة الخضرة» الذي يتضمن السيرة الكفاحية لجيل المؤمنين من رفاق الحزب القدامى، وكان وولف إيرليخ من أوائل من تصدر الكتاب. واقتبس هنا بعض مقاطع من المقابلة معه، بلسانه، والتي تكشف وتعكس، إلى حد ما، هوية هذا الشيوعي المفكر والإنسان والأمني.

«في سنة ١٩٦٥ حدث انقسام آخر في الحزب. وسألنا أنفسنا كيف دعم ميكونس مؤامرات سنيه وتوصلنا إلى نتيجة أنه بفضل العلاقات الجيدة التي كانت له مع الأحزاب الصهيونية عرف سنيه كل سر عن ميكونس وأقنعه بالنشاط على قاعدة الشوفينية (القومية) اليهودية. وبعد الانقسام بدأنا التنظيم وبناء الحزب من جديد. مصاعب كثيرة كانت تواجه علاقتنا مع الحركة الشيوعية العالمية وخاصة مع الاتحاد السوفييتي الذي أيد في البداية خط ميكونس - سنيه، بالرغم من مشاركة وفد من الحزب الشيوعي السوفييتي في المؤتمر ١٥ للحزب. التقينا في بيت الرفيق توفيق طوبي للتداول حول مواصلة النشاط. وكانت نقاشات حول موقف الحزب الشيوعي السوفييتي، ولكننا توصلنا إلى نتيجة، أننا، الحزب، علمنا أن نقرر ما هو جيد لنا، وما هو سيء، وأن نواصل

## صرخة النقب وضمائنا

بقلم: عمر سعدي

\* بادرت الجبهة الديمقراطية للسلام والمساواة إلى تنظيم وفد منها لزيارة الأخوة في النقب، بهدف التضامن أولاً مع أهل هناك في نضالهم ضد سياسة اقتلاعهم وترحيلهم ومصادرة أراضيهم. وثانياً للتعرف عن كتب على واقع حياتهم التي يطغى عليها البؤس والتكدس بسبب سياسة التمييز العنصري والاضطهاد القومي.

زار الوفد (٣) قرى، ثلاث عتبات من مجموع (٤٥) قرية غير معترف بها، عدد سكانها (٧٥) ألف مواطن من مجموع (١٢٠) ألف مواطن عربي يقطنون في النقب، على مساحة تمتد من عراد حتى بئر السبع شمالاً، واستمعنا... رأينا... ولمسنا أن هذه الشريحة تعيش ما لا يكفي وصفه بكلمة بؤس أو معاناة، لوصف حياتهم المأساوية التي يعيشونها، من سلب الأرض ومحاولات الترحيل والضائقات اليومية من الدوريات الحضراء، وحرمانهم من الماء وترخيص البناء والكهرباء، والشوارع، يعيشون تحت صفائح الزنك المتهترئ في ظل مناخ الصحراء والحر القاتل في النهار، والبرد القارس في الليل.

زار الوفد قرية العزازمة، وأول ما زار هناك المدرسة الابتدائية، وأول ما يشاهده الزائر للمدرسة هو الباطية المعلقة على البوابة والمكتوب عليها باللونين الأزرق والأبيض - باللغتين العبرية والعربية: «מִשְׁפָּחָהּ הַחַיִּים הַיְּהוּדִים» وهكذا تمت ترجمتها باللغة العربية: «وزارة أملنا»! وكتبت هكذا مرتين على الباطية نفسها! وما يشير الإنسان أن هذه الغلظة ليست كالأغلظ المألوفة والمقصودة التي نشاهدها يومياً على الباطيات المنصوبة في الشوارع للإشارة إلى المدن والقرى. أن ما يهز الإنسان حتى درجة القشعريرة أن هذا الغلظ موجود على بوابة المدرسة، التي يجب أن تكون معبداً للعلم والثقافة والتربية والتعليم القراء والكتابة والإملاء... وما يهز أكثر هو الصمت والسكوت المفوض من المدير والعلم والمفتش الذين يسمحون ببقاء هذا الغلظ! وإن دلّ هذا على شيء، فيدل على استهانة السلطة والمعارف وموظفيها بالتعليم والتربية لهذه الشريحة العربية في النقب المنبوذة من السلطات.

استمعنا إلى رئيس لجنة الآباء - الذي زودنا بالأخبار والمعلومات عن محاولات سياسة التجهيل. تذكرنا سياسة «حطابين وسقاء ما...» انتقلنا من موقع إلى آخر. فوجدنا المعاناة نفسها: الأطفال يتراكمون وهم حفاة بانسون. عندها تذكرت قول الشاعر:

حفاة عراة ما اغتدوا خبز ملة  
وما عرفوا لئلا مثر خلقوا طعماً

من المشاهد المؤلمة في إطار خنق الأهالي لإرغامهم على قبول مخطط السلطات الداعي إلى تجميعهم في مجتمعات بجمعة بنا. قرى معترف بها، أنه يتم قطع المياه عنهم في وقت تنعم المستوطنات المجاورة بالماء والكهرباء... وأن زودتهم السلطات بالقليل من الماء فهذا نتيجة للكفاح والنضال. لكن المأساة التي توصل إلها لا يتعدى قطرها إنشاً واحداً لقرية عدد سكانها يربو على (٧) آلاف مواطن! وفي قرية أبو كف يعانون المعاناة والألمبال نفسها... وحرمانهم من الحصول على رخص بنا. بالرغم من أن الأرض مسجلة بالطابو عليهم.

لكن سياسة الاضطهاد القوي لم تنجح في تضييق نضالهم، بل عملوا وناضلوا وأبدعوا في وسائل الكفاح بإصرار الجميع على عدم التراجع حتى ينالوا مقهم بالعيش بكرامة - أقاموا مجالس محلية منتخبة، سموها لجنا حق غرار اللجان في قرانا غير المعترف بها في الجليل وفي مناطق أخرى. ثم بادروا وانتخبوا رئيساً لهذه التنظيمات يعمل على عقد الاجتماعات للتداول في أساليب النضال، ولاتخاذ القرارات في سبيل خدمة السكان في هذه القرى في ظل هذه الظروف المأساوية. ومهما شددت السلطات الحثاق على الأهالي وعلى هذه اللجان إلا أنه مع اشتداد المعاناة تكبر العزائم وتقوى على سياسة الظلم والظالمين. أن من واجب الأطر والأحزاب السياسية، وأعضاء البرلمان العرب وغير العرب اليساريين منهم، ولجنة المتابعة ولجنة رؤساء السلطات العربية وكل الجماهير العربية عليها أن تنهض لموازنة ومساعدة الأخوة عرب النقب. يبقى الواجب القومي والوطني، يتطلب عدم السكوت على ضيم وغبن شريحة تعادل نسبة (١٠٪) من مجمل الجماهير العربية في البلاد. أن الواجب اليوم يقتضي، بالرغم من الخلافات السياسية في الأراء، لأطراف المختلفة، أن تتوحد في جمع الكلمة النضالية، وتوحيد الصفوف، لشن معركة تكون في سلم أولويات نضالات هذه الأطر وكل الأحزاب السياسية الفاعلة في الوسط العربي.

لقد أن الأوان للنهوض والخروج للدفاع عن حقوق هذا الجزء الحي المهم من أبناء شعبنا، ولمازرتة، والتضامن معه ضد خطر الاقتلاع. أن مخطط الترانسفير قائم وجاهز، وسياسة الاضطهاد القومي تتساقط وتستشري لكسر شوكة نضال المواطنين العرب. هذا الغبن والعجز المعاناة يستصرخان كل الصغار وكل الأطر الجاهل وكل جماهير شعبنا من أجل الاهتمام بأهلنا في النقب ورفع قضاياهم حتى ينالوا حقوقهم.

## نداء إلى المحامين الأحرار والوطنيين

عسكرية كانت أم مدنية.

أنا متأكد من أن عدداً لا بأس به من المحامين الوطنيين الأحرار سوف يتنحون ويتجندون للدفاع عن خمسة عشر بطلاً من الذين صعدوا وناضلوا ضد مصادرة الأرض.

وعلى أحد المحامين الوطنيين أن يهب ويعمل على تجميع عدد من المحامين العرب ليقفوا بشكل تطاهري للدفاع عن أولئك الأبطال.

يوسف عبده - (حيفا)

وسائل

القراء

\* طالع في جريدة «الاتحاد» الغراء (الاربعاء) ٧/٥/٢٠٠٠.

عن تقديم لوائح اتهام ضد مواطنين من سخنين وكوكب ابو الهيجا، الذين سبوا محاكمتهم في ١٢/٧/٢٠٠٠، بسبب نشاطات الاحتجاج ضد سياسة سلب الأرض ونهبها وكان العرب هم لصوص الأرض.

رحمك الله يا أبا طوني (طيب الذكر، حنا نقارة) الذي كان أول من يهب مجتهداً عدداً من المحامين الشرقيين من الناصرة وجديدة وكفرياسيف وحيفا وغيرها للدفاع عن المتهمين من قبل النيابة،



## إنسان نياندرتال

\* بهتم كثير من العلماء بالمحاولات المبذولة للكشف عن مسيرة الانسان منذ بداية الخليقة وحتى وقتنا الحالي، فلا شك ان الكشف عن تلك الحلقات المتصلة التي تتألف منها هذه المسيرة عبر الحقب الزمنية المختلفة يساعد الانسان على استقرار تاريخه من ناحية اضافة الى تفسير كثير من الأحداث الغامضة. ومؤخرًا كشف فريق من الباحثين عن بعض الحقائق التي تخص انسان نياندرتال، حيث أظهرت الأبحاث انه صياد ماهر يعيش على ولائم اللحوم وليس رهيبة الكهوف كما تصوره دراسات سابقة. وقد أكد باحثون بأكاديمية العلوم ان التحليل الكيميائي لعظام الانسان النياندرتال التي عثر عليها في كهوف بكروانيا اظهر انه كان يعيش على نظام غذائي مماثل لما تعيش عليه الذئاب والأسود وربما كان يصيد الماموث وهو قبل هائل الحجم منقرض. كما أضاف فريد سميت، رئيس قسم الأنثروبولوجيا بجامعة شمال أيليني، توصلت إبحاثنا الى دليل قاطع بأن النياندرتال الأوروبيين كانوا أكلة لحوم الدرجة الأولى عاشوا على صيد الحيوان.

وقال ايريك ترينكاوس عالم الأنثروبولوجيا بجامعة واشنطن في سانت لويس ان الاكتشاف سيسهم في حسم الجدل حول مدى تقدم انسان نياندرتال الذي أطلق عليه هذا الاسم لأن أول عظام لهذه السلالة تم اكتشافها في وادي نياندر بألمانيا. ترينكاوس الذي اشترك في الدراسة لوكالة الأنباء الفرنسية: اتضح ان النياندرتال لم يكونوا يجوسون في البراري وبالصدفة يلتقون بحيوان يقتلونه او جثة يأكلونها. حلل الباحثون عظامها عمرها ٢٩ ألف عام بحثاً عن نظائر من النيتروجين. وعن طريق هذه النظائر المحفوظة في كولاجين عظام الثدييات يمكن معرفة ما اذا كان الحيوان يتغذى على اللحم او النبات في السنوات الأخيرة من حياته. قال ترينكاوس ان النتيجة كانت قاطعة.. أكل النياندرتاليان اللذان عثر على عظامهما في كهف فينيدبا بالقرب من زغرب عاصمة كرواتيا كميات كبيرة من اللحم. وأضاف يشير هذا النظام الغذائي كانوا يعيشون على أكل لحوم الطرائد. يشير هذا الى درجة كبيرة من التنظيم الاجتماعي والسلوكي اكثر مما كان ينسب اليهم. وتابع ان الألة الجديدة تضيف معلومات جديدة عن النياندرتال الذين كان يعتقد العلماء انهم من سلالة ما قبل الانسان التي تكيفت جيداً مع برودة العصر الجليدي وعلى الرغم من ذلك فإنها انقرضت.

وقد اكتشف علماء الأنثروبولوجيا ان النياندرتال عاشوا جنباً إلى جنب مع الإنسان الحديث حتى وقت قريب يصل الى ٢٤ ألف عام. وانهم صنعوا الهلي والأسلحة وكانوا يستخدمون أدوات متقدمة وربما يكونون قد تزاوجوا مع الإنسان الحديث. وقال ترينكاوس: من ناحية قدرتهم على إنتاج فن ومقابر أكثر حرفة فان الفرق بينهم وبين الانسان الحديث ضئيل أكثر وأكثر. ويؤمن سميت على هذا الرأي قائلاً: لا يوجد سبب للاعتقاد ولكنه قال بأنهم كانوا أقل تطوراً من

الإنسان الحديث انهم عانوا من حياة صعبة وسينة وقصيرة بها إصابات وصدمات عديدة وعمر قصير. وتابع برينكاوس: اذا كانوا يأكلون لحوماً كثيرة فان هذا يستلزم الصيد. وقال ان الإصراف في أكل اللحوم قد يكون ضاراً بمستويات هذه الأيام ولكن النياندرتال كانوا يتناضلون من أجل البقاء في جو شديد البرودة.

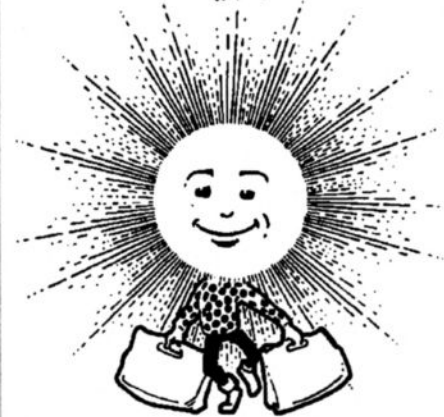
## هواء الزفير والصلقات الجلدية تساهم في تشخيص الشيزوفرنيا



ومن مميزات هذين الاختبارين الظاهريين انهما يقدمان للمريض دليلاً على أن المرض يمكن مشاهدته. وأضافت روس: من المشاكل الأساسية لاتصام الشخصية أن مرضاه نادراً ما يصدقون انهم مصابون بالمرض. انه مرض مختلف عن داء البول السكري حيث يكفي اطلاعهم على نتائج اختبارات الدم.

\* قال باحثون إن اختبارات لهوا، الزفير أو اللصقات الجلدية يمكن لها أن تصبح أدوات تساعد الأطباء على تشخيص وعلاج مرض انفصام الشخصية المعروف بالشيزوفرنيا. واختبر علماء، مؤسسية أبحاث هايلاند للطب النفسي في انفيريس باسكتلندا زفير ٩٠ مريضاً بحثاً عن مستويات عالية غير طبيعية ذرات غازية معينة أو مواد متطايرة ربما يكون لها صلة بهذا المرض. وقالت الدكتورة ماريون روس وهي خبيرة في الكيمياء الحيوية تعمل بالمشروع: إن التشخيص هو دائماً أحد أكبر المشاكل فيما يتعلق بمرض انفصام الشخصية. وأضافت قائلة أننا مؤخر بالكلية الملكية للطب النفسي: هذا مجرد بحث أولي لكننا حصلنا على بعض النتائج المشرقة. وأظهرت التجارب زيادة كبيرة في مستويات الايثان والبيوتان في زفير مرضى انفصام الشخصية. ويبدو أيضاً ان هناك علاقة بين عدد ذرات البيوتان في هواء الزفير وبين حدة المرض. كما أظهرت اختبارات باستخدام اللصقات الجلدية أن لون جلد مرضى انفصام الشخصية في المراحل الحادة تغير عند وضع لصقات جلدية معالجة بشكل خاص بينما لم يتغير لون جلد المرضى في مراحله المبكرة. وأظهر مرضى انفصام الشخصية في مراحله المتوسطة ردود فعل متوسطة مما قاد العلماء إلى الاعتقاد بأنه يمكن استخدام هذا الأسلوب كوسيلة لقياس مدى استجابة المرضى للعلاج.

## جديد



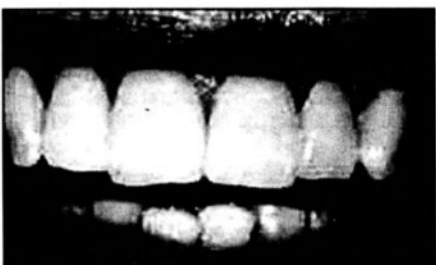
## تحت الشمس

## إستخدام القنب لإنتاج عقاقير مسكنة للألم



\* اقترح علماء بريطانيون من تطوير عقاقير مسكنة للألم تعتمد في اساسها على القنب ولكنها في الوقت ذاته لا تتسبب في حالة التخدير التي يتركها هذا النبات كما هو معتاد. وتمكن الباحثون في امبريال كوليدج بلندن من فصل المادة النشطة من هذا المخدر الشهير، حيث اثبتوا له تأثيراً على كل من المخ والحبل الشوكي. ومن المنتظر ان يسمح هذا الاكتشاف للعلماء بتطوير العقاقير القائمة على هذه المادة التي تستهدف الحبل الشوكي لتخفيف الآلام مع تجنب التأثير على الذهن لمنع حدوث حالة النشوة المصاحبة لاستخدام النبات في العادة. قال اندرو رايس لوكالات الصحافة: نفذنا خطة هامة بالفعل فيما يتعلق بفصل الآثار الجانبية للتأثير النفسي النشط للقلب عن آثاره الخاصة بتسكين الألم. ما فعلناه هو تحديد حقيقة ان هناك مستقبلات لهذه المادة في مناطق الألم بالحبل الشوكي. واستخدم العلماء في بحثهم مستقبلات المواد المستخرجة من القنب في الحبل الشوكي خاصة في المناطق التي تجعل الانسان يشعر بالألم. واستطاعوا من خلال الحقن المباشر للعقار في الحبل الشوكي تخفيف الألم وبالتالي تجنب تأثير العقار على المخ الذي يحدث التأثير النفسي النشط. وما زالت امام العلماء سنوات قبل انتاج العقاقير المؤلفة اساساً من القنب وان كانت الاكتشافات التي نشرت في مجلة علوم الأعصاب الخلوية والجزيئية تمثل خطوة أولى مهمة. وقال رايس وزملاؤه ان العقاقير القائمة على المواد المستخرجة من القنب ستكون أكثر فاعلية في تسكين الآلام الناجمة عن إصابات الحبل الشوكي وتدمير الأعصاب من تلك المستخرجة من الأفيون مثل المورفين. وأضاف رايس: عندما يصاب أحد اعصابك فانك تفقد مستقبلات المادة الأفيونية ولذلك فان المورفين يفقد فاعليته في مثل هذه الحالات. وما توصلنا اليه في هذا البحث هو انه في حالة اصابة العصب فان مستقبلات المادة القنبية لا تتأثر وتظل باقية. وقد نهج الباحثون البريطانيون نهجاً مماثلاً في تطوير عقاقير مشابهة للمورفين في السبعينيات. وجرى تطوير نظام حقن العقاقير فوق آلام الجافية أحد أغشية المخ الثلاثة وشاع استخدامه لتخفيف آلام الوضع والآلام المزمنة وآلام السرطان بعد ان اكتشف العلماء مواضع استقباله في الحبل الشوكي.

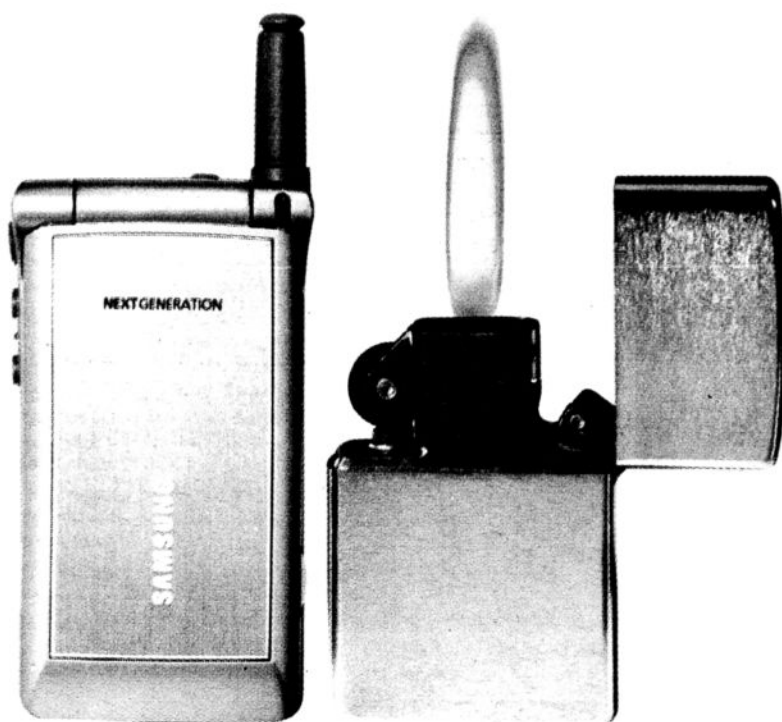
## مستحضرات الزنك لإزالة روائح الفم الكريهة



\* أظهرت دراسة فرنسية جديدة أن مستحضرات الزنك التي عادة ما يصفها الأطباء عند الإصابة بالرشح والزكام، يمكن استخدامها أيضاً ولكن لإزالة رائحة الفم الكريهة. وكما أشارت وكالات الأنباء، فقد أوضح الباحثون في الدراسة التي نشرتها مجلة «ريفيو دي سوماتولوجي ايت دي ماكزيفولغاشالي» الطبية الصادرة باللغة الفرنسية، أن السبب في رائحة الفم الكريهة المزمنة، وليس فقط تلك الناجمة عن تناول اللحوم، هي مجموعة المركبات الكيميائية التي تحتوي على الكبريت. وقال الباحثون إن معدن الزنك يرتبط بالكبريت، لذلك فان غسولات الفم أو العلكة أو معاجين الأسنان التي تحتوي عليه تساعد في تحييد رائحة الفم بشكل أفضل من النعناع أو المواد الأخرى، مؤكداً ضرورة عدم استهلاك جرعات أكثر من الكميات الموصى بها.







# SAM 911

## شعلة من العبقرية

**سام ٩١١، العبقرى الجديد من سامسونج. هو الأذكى، الأكثر تطوراً، والأكثر أناقة.**

وُلد عبقرى جديد. سامسونج تقدم لكم بكل فخر واعتزاز الجيل القادم من الهواتف الخليوية، سام ٩١١، بتصميم رائع ومميز، بلون فضي أو شمبانيا، مع مودم/ فاكس داخلي. سام ٩١١ يُعطيكم أفضل جودة صوت على الإطلاق، قوائم كاملة بالعبرية، سجل هواتف مع ٢٢٩ ذاكرة، مفاتيح بالعبرية والانجليزية، مسجل مدراء واتصال صوتي. العبقرى الجديد من سامسونج - تكنولوجيا كبيرة في هاتف صغير.

**SAMSUNG**  
هواتف خلوية

**סמסונג**  
מכשירים ניידים

נקטת חיבור לרשת הטלפון  
בזמן המסירה של המכשיר לרשת הטלפון

www.suny-telecom.co.il מועדון האינטרנט

המחלקה החדשה של סוני  
מגוון מוצרי סוני



# «البريء» الذي أثر «الهروب» مبكراً!

بقلم: إسلام جمال



\* عاطف الطيب \*

من القضايا التي يغلب عليها الطابع الاجتماعي وإن كان لم يتخل فيها عن رؤيته الصانبة التي وقف من خلالها إلى جانب المهمشين والمضطهدين من أبناء العالم العربي.

وفي عامه الأخير لم يكف «الطيب» عن الإبداع حيث شهدت الشهور الخمسة الأولى فقط من عام ١٩٩٥، فيلمين جديدين عرضا بعد وفاة الطيب وهما «ليلة ساخنة» و«جبر الحواطر». وكانت المحنة لم تزل حافلة بالكثير إلا أن قضاء الله كان فوق كل إرادة ورحل وهو يحلم بأعمال أخرى وجوائز أخرى تضاف إلى القائمة الهاشدة من الجوائز التي حصدها طيلة مسيرته الفنية الرائعة، وكان من بينها جائزة مهرجان قرطاج السينمائي الدولي عام ١٩٨٢، عن فيلم «سواق الأتوبيس» والجائزة القضيبة للمهرجان «بيونج يانغ» الكوري الشمالي عام ١٩٨٦ عن فيلم «البريء». وشارك به فيلمه «الحب فوق حضيبة الهرم» في نصف شهر المخرجين بمهرجان كان السينمائي الدولي عام ١٩٨٦، كما فاز ببرونزية مهرجان فالينسيا الإيطالي عام ١٩٩٠ عن فيلمه «الهروب» ثم فاز «الطيب» بجائزة لجنة التحكيم الخاصة بمهرجان السينما الروائية الأولى بالقاهرة عام ١٩٩٥، عن فيلم «ليلة ساخنة» كما نال الفيلم ذاته الجائزة الكبرى لمعهد العالم العربي بباريس عام ١٩٩٦. ويظل عاطف الطيب واحداً من أهم مخرجي السينما العربية طوال تاريخها الممتد، حيث استطاع من خلال مسيرته التي لم تتجاوز (١٤) عامًا أن يحتل - ويجدرة - مكاناً مرموقاً في ذاكرة السينما. وإن يظل اسمه باقياً في قلوب محبيه.

آخرين، أولهما «ملف في الأدب» كان امتداداً لمحاولات «الطيب» الدائمة لنفض ممارسات السلطة التي تلقي الاتهامات جزاقاً دون مبرر حقيقي في أغلب الأحيان. بيد أن «الطيب» كان يستعد حينذاك لإلقاء قبلته الحقيقية التي دوت بعنف لتوقظ الكثيرين من سياهم. ففي سابقة لم تحدث من قبل، اجتمع وزراء الداخلية والثقافة والدفاع في مصر لمشاهدة سابع أفلام عاطف الطيب... «البريء» الذي تعرض - بجرأة تحسب له - لعالم جنود الأمن المركزي وما يتعرضون له من قهر وإذلال لتأهيلهم ليكونوا أدوات طيبة يراد لها أن تبطل بالأبرياء دون أن تتوقف - ولو للحظة واحدة - لتتساؤل عن السبب، ولم تكن مصادفة - بالقطع - أن تندلع ثورة جنود الأمن المركزي في شباط من نفس العام، وبقي «البريء» علامة لها خصوصيتها وتفردها في التاريخ الحافل لعاطف الطيب.

وبذات البصيرة التي استشرى من خلالها نذر الإعصار الموشك على الانفجار بين جنود الأمن، تلمس عاطف الطيب تلك الهوة التي بدت أخذت في الاتساع بين الأجيال المختلفة في المجتمع، راصداً التنامي الملحوظ في أعداد الشباب الذين بدأوا يلوذون بالدين عاصماً لهم من الزلل ومن الانحراف مع العواصف والزلازل التي راحت تضرب المجتمع المصري بلا هوادة في نهاية عقد الثمانينات، تبدي هذا من خلال أفلامه الثلاثة «أبناء» و«قتلة» و«البدون» و«ضربة معلم» التي عرضت جميعها في عام ١٩٨٧، فينسب متفاوتة تعرضت هذه الأعمال للتغيرات التي طرأت على مصر خلال ثمانين عامًا من المحسنات وحتى الثمانينات، وخاصة عقب تطبيق سياسات الانفتاح الاقتصادي التي أفرزت طبقات جديدة تحصل من الأموال أكثر بكثير مما تحصل من القيم والمبادئ. وبأني عام ١٩٨٩، وضعه ثلاثة أفلام جديدة ومتباينة لعاطف الطيب، تميز كل منها بطابع خاص، فبينما كانت السمة الكوميدي هي الغالبة على فيلمه الحادي عشر «الدنيا على جناح يمامة» الذي يعد الفيلم الكوميدي الوحيد من نوعه في تاريخ المخرج الكبير، كان الهاجس الذي عبر عنه فيلمه «كتيبة الإعدام» هو الإجابة عن السؤال الذي بات مطروحا بقوة - حينذاك - حول أن من حاربوا وانتصروا في أكتوبر ١٩٧٣، عادوا بخفي حنين، بينما

التهم الجنا والانتهازيون ثمار الانتصار، أما «قلب الليل» فكان بمثابة خروج واضح عن الخط الواقعي الذي سار عليه «الطيب» منذ بدايته وحتى رحيله، وأدى الغموض الشديد الذي غلف أحداث الفيلم وإغراقه في الرمزية إلى أن يصبح من أعقد أفلام عاطف الطيب على الإطلاق، وكان من العسير على أغلب من شاهدوه تبين مقاصده بوضوح. ولم يظل عميد الخط الواقعي الحديث - كما يقبله صديق الأدب العالمي نجيب محفوظ - الابتعاد عن دربه الذي ألفه وتفرغ فيه إذ حول قصة واقعية لشتم تمكن من الفرار قبل محاكمته إلى صرخة مدوية في وجه القمع والزيف الإعلامي الذي تقارسه الأنظمة الحاكمة في العالم الثالث. ففي «الهروب» يجعل «الطيب» من بطله الهارب رمزاً لكل الباحثين عن الحرية



\* ناجي العلي \*

والعدالة والمساواة.

ومن مصر إلى فلسطين ينطلق عاطف الطيب حاملاً معه دما، الرسام الفلسطيني الأشهر ناجي العلي، الذي اغتيل بالكوت في الثمانينات لينسج من هذه القصة فيلم «ناجي العلي» ١٩٩١ الذي يعد من أعذب أعماله ومن أكثرها إثارة للجدل في الوقت ذاته. ويتسارع إيقاع أفلام «الطيب» بدايةً من «ضد الحكومة» و«دما» على الأسفلت» ١٩٩٢، و«إنذار بالطاعة» ١٩٩٣، حتى «كشف المستور» ١٩٩٤، وتناول فيها المخرج الراحل عدداً

\* الشهب المتوهجة يخبر نورها سريعاً، والمبدعون الحقيقيون هم - فقط - من يقرون من هذه الحياة إلى عالم آخر، أكثر رحابة، وسعادة وصدقاً.. ولم يكن «عاطف الطيب» - الذي رحل عن دنيا في مثل هذه الأيام قبل خمسة أعوام - استثناءً من هذه القاعدة. إذ مضى «الطيب» هادئاً وديناً بعد أن وضع بصمة من العسير أن تحي في تاريخ السينما المصرية التي كان واحداً من أهم مخرجيها طيلة مسيرته الفنية التي دامت ما يقرب من أربعة عشر عامًا.

كان الراحل الذي ولد في السادس والعشرين من كانون الأول عام ١٩٤٧، في قرية صغيرة تابعة لمحافظة سوهاج بصعيد مصر - فارساً حقيقياً من فرسان السينما المصرية والعربية طيلة مشواره الفني القصير، منذ أن بدأ في أوائل الثمانينات حيث كان الشعور أن هناك من يطرق - بقوة - أبواب مملكة الفن السابع التي كانت تنقذ من طوفان الأعمال الرثة التي اجتاحتها منذ نهاية الستينيات وطيلة سبعينيات القرن العشرين. وبالرغم من الهجوم الضاري الذي شنه النقاد على فيلمه الأول «القاتلة» ١٩٨٢، إلا أنه وبكل صلابة الصعيدي المتأصلة في أعماقه، عاد ليفاجئ كل من هاجموه بعمله الثاني الرائع «سواق الأتوبيس» ١٩٨٣، الذي احتل - وعن جدارة - مكاناً مرموقاً في قائمة أفضل عشرة أفلام في تاريخ السينما المصرية منذ انطلاقتها في نهاية العشرينيات وحتى اليوم. كان السبب الأساسي في النجاح الذي حققه «سواق الأتوبيس» يعود - كما أشار معظم المهتمين بالفن السينمائي - إلى أنه لاسم - ويحق - تلك الهموم المضنية التي كانت تترك المجتمع المصري في هذه الأيام، التي أحس فيها الكثيرون أن أحلامهم تنسرب - وبجرأة - من بين أيديهم، وأن رياح الغرب العاتية التي هبت على مصر فجأة مع منتصف السبعينيات قد اقتلعت معها كل الثوابت التي كانت تحفظ للمجتمع تماسكه وتقويه خطر

التفكك والانحيار، لذا وصل «سواق الأتوبيس» بمخرجه إلى القمة التي ترع عليها وهو لم يتعد الخامسة والثلاثين من العمر. وتوالت أعمال «الطيب» متدفقة وكأنه كان يشعر أن العمر لن يمله كثيراً، وقد حرص من خلالها على أن يؤكد انحصاره للسلطان الذين ظلوا في صدارة أعماله تلاً وجوههم وهمومهم الشائكة الكبيرة. ففي «التخشبة» ١٩٨٤، حمل الطيب «رايته» المرفوعة دوماً في وجه تعسف السلطة الذي حول طبيعة بريئة إلى متعسف في قضية أخلاقية، وعندما نجد أن كل الطرق أمامها لإثبات براءتها قد أوصدت، يصيب القتل هو الخيار الباقي. أما في عمله الرابع «الزمار» ١٩٨٥، فقد كانت الحرية هي القضية وكان الحوار شعرياً أحاداً بيد أنه كان يخلو من ذلك الطابع الواقعي الذي ظل يسم أعماله إلى أن فارق الحياة.

وفي عام ١٩٨٦، يلتقي عاطف الطيب بالقفاز في وجه الجميع، ويكشف كل ما حاول المجتمع المصري والعربي بمعاييره الفاسدة ستره، متناولاً أزمة يعاني منها معظم الشباب العربي الذي يجد نفسه بغتة عاجزاً عن الحصول على حقه المشروع في بيت يحبه، وعمل يلقى به، وفتاة يتخذها زوجة، وكان جزاء بطل «أحب فوق حضيبة الهرم» - الذي لا يزال يعد من أهم أعمال عاطف الطيب - أن يزج به ويعرّضه خلف أسوار السجن ثمناً لمحاولة أرها مشروعة لتحقيق حلم ظن أنه في المتناول. وفي العام ذاته، كان موعد عشاق فن ذلك الصعيدي المبدع مع عملين

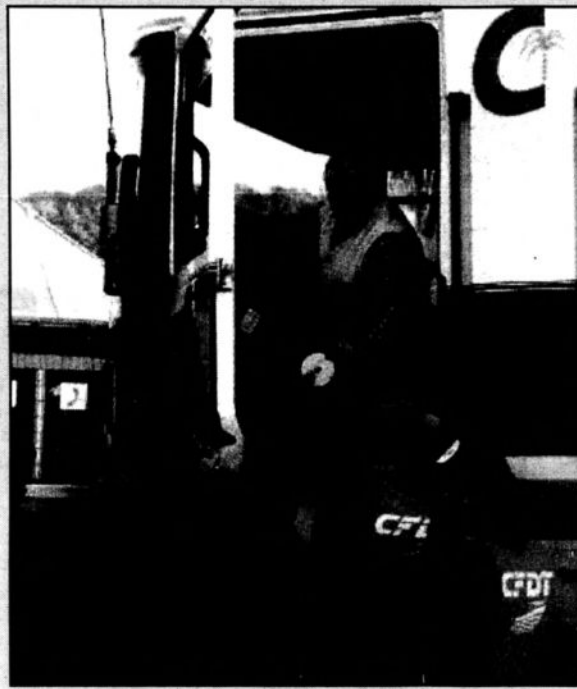
## عمان.. انطلاق الدورة الثالثة لمهرجان مسرح الطفل في أيلول المقبل

مسابقة المهرجان، من العراق «كنز من الملح» تأليف وإخراج عواطف نعيم، ومن فلسطين «عطفة ساحر» إنتاج وإخراج المسرح الوطني الفلسطيني، ومن سوريا «الفيل الصغير» وهي مسرح غرائس للمخرجة سلوى الجابري، فيما لم تتحدد بعد المشاركة اللبنانية. وسوف تقام ندوة بعنوان «مسرح الطفل العربي: واقع وطموحات» وتضم عدة محاور: المسرح المدرسي، التكنولوجيا الحديثة والحياة في مسرح الطفل، واقع مسرح الطفل، وذلك بمشاركة عدد من المختصين العرب والمحليين تأكد من بينهم: يوسف الحمدان من البحرين، محمد أبو الخير، يعقوب الشاروني من مصر، وسلوى الجابري من سوريا.

عطية، و«الطيب والحبيث» لبريتولد بريخت وإخراج وإعداد حسن نافع، و«القادمون من السماء» لمحمد عصفور وإخراج أشرف العوضي، و«بيضة الشمس» عن قصة للكاتبه الزا يسكوك ومن إعداد وإخراج أسماء قاسم، و«انسجام» لجبريل الشيخ وإخراج يوسف الخطيب. وقال د. جزار، بأن المهرجان يمسى افتتاحه بيوم واحد إقامة كرنفال، حيث يتم تقديم العروض المسرحية بمشاركة المطرب المصري محمد فؤاد، وشخصيات والت ديزني ورسوم تعبيرية عن المسرح، بالإضافة إلى عرض للدمى وورش تعليم الأطفال صناعة الورود والوجوه والأقنعة من خامه الورق. وكشف د. جزار عن عدد من المسرحيات العربية المشاركة على هامش

\* عمان - ينطلق برعاية الملكة رانيا، في الرابع عشر من أيلول المقبل، مهرجان مسرح الطفل في دورته الثالثة، الذي تقيمه وزارة الثقافة بالتعاون مع جهات أهلية ورسمية، ويحفل المهرجان بمشاركة عربية واسعة، وقد عقد د. صلاح جزار، أمين عام وزارة الثقافة ورئيس اللجنة العليا للمهرجان، مؤتمراً صحفياً، حدد فيه أسماء الأعمال المسرحية التي ستشارك في المهرجان، بعد مرور قرابة سبع وعشرين مسرحية على لجنة قراءة النصوص، وهذه المسرحيات هي كما ذكرت صحيفة «الدستور» الأردنية: «الرحلة» تأليف وإخراج ربي

## دراسة الموسيقى تحسن من قدرات السائقين



« برلين - أظهرت دراسة أجرتها جامعة دورنوند بألمانيا، ونشرتها مجلة برلين أوتو - ستراسبيركر في عددها الجديد، أن الاستماع للموسيقى في أثناء قيادة السيارات يمكن أن يحسن من قدرات السائق في أثناء اجتياز المسافات الطويلة. وقالت الدراسة التي شملت (١٤٠٠) من سائقي السيارات، أن الاستماع للموسيقى في السيارة في أثناء الرحلات الطويلة يمكن أن يحسن من ردود فعل السائق ويخفض المسافة التي تتوقف فيها السيارة عند استخدام الكوابح بمعدل (٢.٧٧) متراً، وهي تسير بسرعة مائة كيلومتر في الساعة. ولم يؤثر نوع الموسيقى التي يتم الاستماع إليها في النتيجة التي توصلت لها الدراسة، غير أنها وجدت أن السائقين الذين يستمعون للموسيقى الكلاسيكية يقودون سياراتهم بسرعة أقل من الذين يستمعون لموسيقى البوب الصاخبة. ولكن الموسيقى لا تعد دائماً ميزة في أثناء قيادة السيارات. ويوصي الخبراء السائقين بوقف الموسيقى عندما يواجهون مشكلات ويقولون أنها قد تزيد من مخاطر وقوع حادث في الشوارع المزدحمة.

## فؤاد المهندس.. استاذ الكوميديا الضاحك دائماً



« لا يختلف اثنان، على أن الفنان المصري فؤاد المهندس، يعد من أبرز علامات الفن الكوميدي في الوطن العربي، منذ أواخر الخمسينيات وحتى اليوم. فقد كرس المهندس حياته الفنية لتقديم المعاني الإنسانية الراقية من خلال أعماله الضاحكة، حتى صار واحداً من أساتذة الكوميديا الكبار. ولد الطفل فؤاد زكي المهندس في عام ١٩٢٤، في منطقة العباسية في العاصمة المصرية القاهرة، وكان ترتيبه الثالث بين أخوته. كان والده عميداً لكلية دار العلوم وعضواً في مجمع اللغة العربية، وهكذا نشأ المهندس في أسرة تنسم بالوقار، إلا أنه ورت عن والده خفة الدم وحضوره الطافي. في بداياته تأثر فؤاد المهندس بالأعمال المسرحية للفنانين نجيب الريحاني على المستوى العربي، وشارلي شابلن على المستوى العالمي، وارتبط بالمرح بشكل خاص لهذا السبب كان حظه في السينما محدوداً. غير أنه قام بالمشاركة في بداية حياته في بعض الأفلام التي أخرجهما صديقه عز الدين ذو الفقار ومن بينها « بنت المجران » و « الأرض الطيبة » و « عيون سهرانة » و « الشموع السوداء » و « نهر الحب ».

وكانت مشاركة المهندس في الأفلام الميلودرامية التي حفلت بها السينما المصرية في هذه الحقبة تضفي عليها انتماء وتقانة أسهمت في خلق توازن فني وإنساني داخل هذه الأعمال. وصل فؤاد المهندس إلى مرحلة النضج الفني عندما قدمه المخرج المعروف فطين عبد الوهاب في أعمال كوميدية هادئة تجاوز فيها فطين مرحلة اسماعيل ياسين بشكلها الكوميدي البسيط بدءاً من فيلم « عائلة زيزي » الذي حقق نجاحاً ساحقاً لاعتماده على الكوميديا الراقية والمفارقات الضاحكة، وبعد فيلم « اعترافات زوج » الذي أخرجه فطين عبد الوهاب لفؤاد المهندس، هو البداية الحقيقية لنجوميته في السينما. وبالرغم من أن المهندس قدم الكثير من الأعمال السينمائية الناجحة التي وصلت إلى (٧٠) فيلماً سينمائياً، إلا أنه كان دائماً يعلن أنه لم يحب السينما وأن المسرح هو أساس الفن والإبداع، وهو ما أكدته عندما قال: أن المسرح كان له الفضل الأول عليه، ضارباً المثل بواقعة شهيرة، عندما كان يعاني من جلطة في القلب وظل في معهد القلب بالعاصمة المصرية (٢١) يوماً في غرفة الإنعاش، وهناك نصحه الأطباء، بعدم إكمال بروفاة مسرحية « إنها حقاً عائلة محترمة »، ولكنه رفض ذلك تماماً، وعند خروجه من المستشفى عاد إلى خشبة المسرح وبعد أربعة أيام من العرض فوجئ بالأطباء، بيلغونه أن الجلطة قد اختفت تماماً. وقال المهندس حينذاك أنه قد تعود على بعض الأمراض اليومية مثل السعال والبرد وغيرها ولكنه بمجرد أن يبدأ مسرحية جديدة تختفي كل هذه الأمراض.

ومن أشهر مسرحيات المهندس، هذه السلسلة الناجحة من الأعمال التي تعاون فيها مع الفنانة المصرية شويكار - والتي ارتبط بها لفترة - وكان من أهم مسرحياتها « أنا وهو وهي » و « السكرتير الفني » و « سيدتي الجميلة » و

## فعاليات متعددة في مهرجان بنزرت الدولي

« تونس - وكالات الأنباء - قررت إدارة مهرجان بنزرت الدولي في تونس، بناء مسرح مدرج في الهواء الطلق تبلغ طاقته الاستيعابية نحو سبعة آلاف متفرج، وتقدر تكلفته المالية بـ (١١) مليون دينار. كما قدمت الإدارة في ندوة صحفية مؤخرًا برنامج المهرجان في دورته الثامنة عشرة التي سيحتضنها كل من الحصن الأسباني والملاعب الأولمبي، اعتباراً من الثامن من شهر تموز الحالي، مشيرة إلى أن هذه الدورة ستشتمل على ست حفلات غنائية لفنانين عرب، بالإضافة إلى حفلين تونسيين، وذكرت أن البرنامج سيحتوي على عروض أخرى موسيقية ومسرحية وسينمائية، وحفلات للأطفال من أنشطة فنانين تونسيين وأجانب، وستقام الحفلات الست الأولى بالملاعب الأولمبي، في حين تعقد بقية العروض بالقضاء الداخلي للحصن الأسباني. يذكر أن مهرجان بنزرت الدولي شهد تطوراً على المستويين الجماهيري (٧٠) ألف متفرج في الدورة الماضية والتنظيمي، إذ أصبح يتمتع بصفة جمعية غير حكومية وهو بذلك أول مهرجان تونسي يحظى بهذا الوضع القانوني.

## نجاح تحيي حفلات الصيف في تونس



« القاهرة - وافقت المطربة المصرية نجاة، على إحياء عدد من الحفلات الغنائية خلال الصيف القادم، في تونس، حيث اتفقت مع أحد المتعهدين التونسيين مبدئياً على إقامة حفل غنائي في تونس العاصمة. ومن المنتظر أن تقدم نجاة ثلاثاً من أشهر أغانيها في الحفل. من جهة أخرى، اعتذرت المطربة المعروفة عن إحياء حفل على المسرح الروماني بمارينا على ساحل البحر المتوسط، ضمن الحفلات الصيفية التي تقام هناك كل عام. وتعد هذه هي المرة الثانية على التوالي التي تقدم فيها نجاة اعتذاراً عن المشاركة في هذه الحفلات التي لاقت انتقادات شديدة اللهجة من جانب الصحافة المصرية في العام الماضي.

## (١١,٦) مليون دولار ثمن تمثال للفنان الفرنسي ديجا

« لندن - أعلنت صالة سوثي للمزادات في لندن، أنها باعت تمثالاً برونزياً لفنانة ترقص باليه للفنان الفرنسي ادجار ديجا، بمبلغ (٧.٧) مليون جنيه استرليني أي (١١.٦) مليون دولار، وهو أعلى سعر بيع به تمثال في أوروبا. وذكر أن هارون مجهولاً اشترى التمثال الذي يحمل اسم «راقصة البالية الصغيرة ذات الأربعة عشر عاماً» وهو من أشهر أعمال الفنان الذي عاش بين عامي ١٨٣٤ و ١٩١٧. ويصور التمثال الذي عرض للمرة الأولى عام ١٨٨٨، فتاة صغيرة، ترتدي التنورة المتفتحة لراقصات البالية وتضع في شعرها شريطاً أحمر. وفي نفس المزاد الذي أقامته سوثي، بيعت لوحة «شاطئ تروفيل» للفنان الفرنسي كلود مونييه بمبلغ (١١) مليون جنيه استرليني.

« حواء الساعة ١٢ » و « إنها حقاً عائلة محترمة » وغيرها من الأعمال التي أصبحت تعد من كلاسيكيات المسرح المصري. وكان آخر عمل مسرحي لها مسرحية «روحية اتخطفت» التي قدمت في أوائل التسعينيات، ولكنها لم تكن بذات البريق الذي اكتسبت به أعمالها في الستينيات من القرن العشرين. لمع فؤاد المهندس أيضاً في الأعمال التي وجهها للأطفال والتي توجها بغوازيه الرمضانية «عمو فؤاد»، التي ظلت تحتل موقعاً ثابتاً على شاشات المحطات التلفزيونية العربية لأعوام طويلة، وقربت المهندس من قلوب الأطفال والكبار على حد سواء. وجعله من أكثر فناني العالم العربي قبولاً وشهرة. وعلى الرغم من المتاعب الصحية التي داهمت في السنوات الأخيرة، إلا أنه وبارادة صلبة لم تزل له قناة، وما زال حتى هذه اللحظة أمام الكاميرات يبدع في كل يوم عملاً جديداً يرسم البسمة على الشفاه.



## أحمد الحلوة مسؤول ملف كرة القدم في بلدية الناصرة:

- الجميع يعرفون ما قدمته لمكابي الإخاء واحترام قرار محمد عبد القادر  
- سألني مشجعاً للإخاء رغم عدم حضوره المباريات  
- الاختلاف في الرأي لا يفسد للود قضية



أحمد الحلوة ومسؤول  
مكابي: العلاقة  
الدية والدية

أمل أن يتم اختيار إدارة مشتركة مع الإخاء، يمكن أن تقود فريق الفتيات إلى إنجازات أكبر. مصلحة الفريق والبلد فوق أي اعتبار وأنا رهن الإشارة دائماً.

• الاتحاد الرياضي - بصراحة تامة ماذا يقول أحمد الحلوة لمحمد عبد القادر وباسم سليمان بكلمة صغيرة..

- أحمد الحلوة: «محمد عبد القادر وباسم سليمان شخصان خدما كرة القدم في الناصرة، وفي مكابي الإخاء سنوات طويلة. دائماً كانت علاقتي بهما طيبة، وليس معنى ابتعادي عن فريق الإخاء أن لا تستمر علاقتي بهما».

• الاتحاد الرياضي - هل ستري أحمد الحلوة في مدرجات الملعب في أثناء مباريات الإخاء كمشجع؟

- أحمد الحلوة: «قلبي دائماً مع الفريق، وسأبقى مشجعاً وقيماً له. قد تحول ظروف عملي من حضور المباريات، ولكنني سأبقى مخلصاً لما كنت عليه».

في النهاية طلب أحمد أن يوجه كلمة أخيرة: أشكر كل من تعاون معي خلال السنوات الماضية من إدارة، لاعبين وجمهور. كانت فترة متعة جداً، عشت خلالها الأيام الحلوة والحرة ولكنني لا أنساها وأنتي التوفيق من كل قلبي للفريق».

## حاورته: إيمان خالد

• الاتحاد الرياضي - بعد الابتعاد عن مكابي الإخاء، كيف يشعر أحمد الحلوة هذه الأيام؟

- أحمد الحلوة: «عملت مع إدارة الإخاء لمدة ثلاث سنوات ونصف، تمكنا خلالها من الصعود مرتين من الأولى إلى القطرية ثم إلى الدوري الممتاز. حققنا نجاحاً ملحوظاً، وكانت فترة سعيدة جداً. لكن لكل شيء جميل نهايته. أشعر أن شيئاً ما ينقصني، ولكن يجب علي أن أعود على ذلك».

• الاتحاد الرياضي - علاقتك طيبة جداً مع محمد عبد القادر وباسم سليمان، كيف تفسر طلب «أبو علي» بأن لا تكون لك علاقة بالفريق؟

- أحمد الحلوة: «أنا موظف بلدية الناصرة، ومن منطلق عملي في قسم الرياضة، كنت أيضاً عضواً في إدارة الإخاء. وعندما طلب مني تقديم تقرير مالي عن الفريق وأوضاعه، وفعلت ذلك، أثار هذا الأمر حفيظة محمد عبد القادر (أبو علي). الحقيقة لا أعرف ما الذي أغضبني، من أن الجميع يعرف أنني عضو إدارة ولست بحاجة لشهادة من أحد. أنا أحترم أبو علي الذي لم يرفض في السابق أي طلب لي وأقدر حقه في اتخاذ أي قرار لأنه هو رئيس الإدارة. أما بالنسبة لعلاقتي بباسم سليمان، فهي عادية جداً وطبيعية وسنبقى أصدقاء».

• الاتحاد الرياضي - ما هو دور مسؤول كرة القدم في البلدية في تطوير ومساعدة فرق المدينة؟

- أحمد الحلوة: «منذ أن استلمت مهمتي وأنا لا أبخل بأي جهد من أجل الرياضة بصورة عامة وفرق كرة القدم بصورة خاصة. أكرس ساعات طويلة لحل المشاكل وتوفير كل الظروف

لتأسيس مشاركة من بلدية الناصرة ومكابي الإخاء. وحتى الآن حقق إنجازات مشرفة تؤكد أن كرة القدم النسائية عندما بخير. ابتعادي عن الإخاء لا يعني ابتعادي عن فريق الفتيات. فبحكم عملي سأبقى قريباً منه، وسأقدم له كل مساعدة ممكنة».

## تدريبات يومية لاتحاد أبناء سخنين

وغداً مباراة مع صور باهر الفلسطيني



عزمي نصار: عاد  
إلى سمسد الهاد  
أبناء سخنين

## مكابي عين ماهل على مفترق طرق

• عبد أبو ليل

• ما زال اداريو فريق مكابي عين ماهل يتخبطون من قضية إلى أخرى بسبب الوضع المادي السيء، الذي نتج عن الموسم الماضي بعد أن فشل بالصعود إلى مستوى الدرجة الثانية. ويقدر دين الفريق بأكثر من ٧٠ ألف شيكل. ولم يتم بعد تسجيله في مكاتب الاتحاد العام لكرة القدم - على حد أقوال المدير رؤوف أبو ليل الذي قال بأنه خلال الأيام القادمة سيتم عقد اجتماع مع إدارة المجلس للتحايل حول دين الفريق ودعمه مستقبلاً. كما تم تسجيل فريق جديد في القرية بديلاً لهيو عيل عين ماهل بسبب كثرة الحجوزات والديون المتراكمة عليه حيث سجل فريق أبناء عين ماهل - هذا ما أفادنا به المدير العائد (والقديم) محمود أبو ليل (أبو علي) حيث صرح بأن نية الفريق الصعود إلى الدرجة الثانية.

**سكنين**

١ - جرحفادو للفرسان محبات طلابه - رحلات منظمة مصممة - مذاكر طرمان مع خفيص جدي وحاصه الى زمامات واسرك والفاروق - رحلات استنحاء

٢ - تركيا - رحلة منظمة ٧ ليال/٨ أيام في فنادق ٥ نجوم، اسطنبول ويوروس مع ملاحه بسعر ٦٢٠\$ غير الضرائب في ٧/٢٤ و ٧/٢٤ - الرحلات مضمونة وأسبوعية.

٣ - رحلة منظمة الى تركيا ٧ ليال/٨ أيام في أجمل مدن تركيا من اسطنبول الى انطاليا بسعر ٥٤٩\$ عند الطلب في ٢٠/٧ - ٧/٢٧ وهكذا.

٤ - اليونان الكلاسيكي - رحلة منظمة ٧ ليال/٨ أيام معظم معالم اليونان مع الملاحه فقط بـ ٦٢٠\$

٥ - إيطاليا ٧ ليال/٨ أيام في أجمل مدنها تبدأ بـ ٦٤٩\$ كل يوم اثنين.

٦ - براغ - براتيسلافا ٧ ليال/٨ أيام بـ ٧٤٩\$ في ٧/١٥ و ٧/٢٩ و ٨/٥

٧ - رحلات الى جميع بقاع الارض الى تركيا - تونس - غرب أوروبا - أمريكا - الشرق الأقصى وغيره

**الأردن:**

١ - مهرجان جرش وإشهر الفاتنين: قاطم الساهر، محبو كرم، إيهاب توفيق وغيرهم. يبدأ المهرجان في ٧/٢٦ حتى ٨/١١

٢ - ٣ ليال/٤ أيام مع السفر والفرا فقط بـ ١٠\$. في فندق دانا بلازا، البدة نفسها ١٤٥\$

**مصر:**

٧ ليال/٨ أيام + الباص + الفيزا ٣٩٠\$. رمسيس هلتنو المدة نفسها ٣٨٥\$. شرم الشيخ بأسعار مغرية في افخم فنادق الشرق الاوسط.

**لا تتردد في الحجز. سارع للاتصال على هاتف: ٠٦/٦٧٤٧٤٧٤**

## هبوعيل يافة الناصرة يستعد بجدية لاستقبال الدوري

• عبد أبو ليل

يستعد الفريق المساعد هبوعيل يافة الناصرة (درجة ثانية) لاستقبال الدوري بجدية حيث بدأت الإدارة بمفاوضة المدرب جيميل زعازرة لابقائه موسم ثاني في الفريق. ومن المحتمل بأن يوقع المدرب لموسم آخر خلال الأيام القادمة. كما وبدأت الإدارة البافاوية بجس نبض لاعبي التعزيز بغية ضمهم. وعلمنا بأن نية الفريق تتجه نحو المهاجم العراقي ناظم عاصلة واللاعب الكسلاوي سليم دراوشة. هذا وكان الفريق البافاوي قد عاد من رحلة استجمام لمدة خمس أيام في انطاليا كهدية من قبل المجلس المحلي بمناسبة صعوده الى مستوى الدرجة الثانية.

## نجوان غريب يقدم شكوى ضد هبوعيل حيفا

• عبد أبو ليل

قدم اللاعب النصراني نجوان غريب (لاعب استون فيلا الانكليزي) شكوى ضد فريق هبوعيل حيفا بظالمه بحصته والتي تقدر بـ ٨٠ ألف شيكل، كما جاء في الاتفاقية بين نجوان غريب وهبوعيل حيفا. وقد أوكل نجوان المحامي دان حاي ليتولى الشكوى. ومن المفروض أن يتلقى إخاء الناصرة مبلغاً يقدر بـ ٣٠ ألف شيكل على حساب الاتفاقية المذكورة. هذا وكان نجوان قد غادر البلاد أمس برفقة زوجته روزنا وظفله عمرى، في طريقه الى إنجلترا، حيث سيدأ خلال الأسبوع القادم فترة التدريب مع فريقه الانجليزي.

# موندリアル ٢٠٠٦: المانيا حظيت بالاستضافة

هذا الحدث العالمي الذي يقام مرة كل اربع سنوات بعد ايطاليا ١٩٣٤ وفرنسا ١٩٣٨ وسويسرا ١٩٥٤ والسويد ١٩٥٨ وانكلترا ١٩٦٦ والمانيا الغربية ١٩٧٤ واسبانيا ١٩٨٢ وايطاليا ١٩٩٠ وفرنسا ١٩٩٨ مقابل ٦ مرات لأمريكا الجنوبية في الاروغواي ١٩٣٠ والبرازيل ١٩٥٠ وتشيلي ١٩٦٢ والمكسيك ١٩٧٠ و ١٩٨٦ والارجنتين ١٩٧٨ ومرة واحدة في الولايات المتحدة عام ١٩٩٤، في حين ستعظم النهائيات للمرة الاولى في القارة الآسيوية عام ٢٠٠٢ في اليابان وكوريا الجنوبية معاً.

ويشكل فوز المانيا خسارة قادمة لرئيس الفيفا السويسري جوزف بلاتر الذي كان يدعم بقوة جنوب افريقيا وبات مركزه مهددة في الانتخابات الرئاسية المقررة بعد سنتين على هامش مونديال ٢٠٠٢.

والاسكتلندي ديفيد ويل أيضاً.

وفي الدورة الثانية اعطى اتحاد الكونكاكاف اصواته لجنوب افريقيا على حساب انكلترا التي اكتفت بصوتين لدوميسي وويل.

وانحصرت بالتالي المنافسة بين المانيا وجنوب افريقيا في الدورة الثالثة الاخيرة، ولم يصوت ديميسي بعد خروج انكلترا، وكان الصوت الاخير الذي رجح كفة المانيا على جنوب افريقيا هو صوت الاسكتلندي ديفيد ويل الذي منحه لالمانيا لان القارة الأوروبية كتلة واحدة.

وهي المرة الثانية التي تنال فيها المانيا شرف الاستضافة بعد عام ١٩٧٤ عندما احزمت اللقب بفوزها على هولندا في المباراة النهائية لكنها الآن موحدة.

وهي المرة العاشرة التي تستضيف فيها القارة العجوز

وجاءت النقاط على الشكل التالي:

- الدورة الاولى: المانيا (١٠) جنوب افريقيا (٦) انكلترا (٥) والمغرب (٣). خرج المغرب.

- الدورة الثانية: المانيا (١١) جنوب افريقيا (١١) انكلترا (٢). خرجت انكلترا.

- الدورة الثالثة: المانيا (١٢) جنوب افريقيا (١١). فازت المانيا.

ويبدو من توزيع الاصوات ان افريقيا اعطت صوتين لجنوب افريقيا في الدورة الاولى وصوتين للمغرب وحصل الاخير على صوت آسيوي واحد على الأرجح للسعودي عبد الله الدبل، في حين منح اتحاد الكونكاكاف اصواته الثلاثة لانكلترا، وكذلك النيوزيلندي تشارلز ديميسي

\* زيورخ (سويسرا) - «و.ص.ف.» - منحت المانيا شرف استضافة مونديال ٢٠٠٦ بحسب ما أعلن رئيس الاتحاد الدولي لكرة القدم (فيفا) جوزف بلاتر أمس الخميس في زيورخ.

ونالت المانيا ١٢ صوتاً مقابل ١١ لجنوب افريقيا علماً بأن عدد أعضاء اللجنة التنفيذية هو ٢٤ عضواً. وقد تأكدت المعلومات التي أشارت اليها «وكالة الصحافة الفرنسية» سابقاً بأن مثل اوقيانيا تشارلز ديميسي لم يصوت اعتباراً من الدورة الثانية بعد خروج انكلترا.

وكان المغرب خرج من الدورة الاولى وانكلترا من الدورة الاولى وانكلترا من الدورة الثانية.

## موندリアル ٢٠٠٦: ردود فعل

المغرب وانكلترا. كنت لاعبا محترفا لمدة ٢٠ عاماً، واحزمت العديد من الالقاب لكني أعرف أيضاً ما تعنيه كلمة الخسارة، شكرًا للجميع».

\* محمد بن همام (عضو اللجنة التنفيذية في الفيفا): «كان على الاختيار بين المانيا وجنوب افريقيا، لكن القارة الآسيوية تدن لاوروبا بالكثير، فيعد الانسحاب الشهير لاعضاء آسيا في اللجنة التنفيذية للفيفا مع مؤتمر الاتحاد الدولي في لوس انجلوس العام الماضي احتجاجاً على عدم حصول قارة آسيا على مقعد خامس خلال مونديال ٢٠٠٢، تقدمت أوروبا بلفتة حيث تنازلت لنا عن نصف مقعد، ونحن لن ننسى ذلك وردونا لها الجميل عن طريق التصويت لها ككتلة واحدة. اعتقد ان القرار منطقي لان لجنة التقييم قدمت تقريراً لاعضاء اللجنة التنفيذية صنف فيه المانيا وجنوب افريقيا على انهما مؤهلين فوق العادة لاستضافة المونديال».

\* جوزف بلاتر (رئيس الاتحاد الدولي): «وضعت اللجنة التنفيذية للفيفا امام اختيارين: أولهما الرغبة في الرهان على استثمار في القارة السمراء، والثاني اعطاء الثقة لقوة اقتصادية ابانت عن امكانياتها، والنتيجة كانت متفانية أكثر مما كنت أتوقع. تسألوني اذا كان هذا الاختيار سيضعف مركزتي؟ سأرد طبعاً بلا، لان اللجنة التنفيذية ليست مؤهلة لتحديد التدابير التي يتبناها رئيس الفيفا، بل الامر يرتبط بمؤتمر الاتحاد الدولي ونحن هنا لسنا في مؤتمر الفيفا».

وتابع: «نعم، كنت دائماً أساند ترشيح افريقيا واليوم، برغم خسارة القارة السمراء، احتفظ بندياني القاضي بضرورة تنظيم كأس العالم في افريقيا، والتزم امامكم اليوم وأمام اللجنة التنفيذية بأن كأس العالم المقبلة ستعظم في افريقيا، سأبذل كل الجهد وأضمن كل الوسائل لتحقيق ذلك، يجب ان تركز اللجنة التنفيذية مستقبلاً على مبدأ التناوب حتى تتمكن جميع القارات من استضافة المونديال بانتظام، ومن اليوم ستعمل على هذا الموضوع».

\* فرانسيس بكتنوا (رئيس ملف المانيا): «أود توجيه الشكر الى جميع الاشخاص الذين عملوا منذ ٢ سنوات في الملف الألماني دون ادخال اي جهد الى الاستسلام. نتيجة التصويت جاءت متفانية، وكنا بحاجة الى حظ كبير، ولست مستعدة الآن للكلام او الحديث، الفرحة كبيرة، اني مرتبك. أشكر المستشار الألماني وكذلك الحكومة الألمانية التي ساعدتنا، الآن سنظم كأس العالم في المانيا. وبما اننا نحظى بسمعة رائعة في التنظيم ستكون المانيا بلداً مضيقاً رائعاً. أريد أيضاً التنويه بالمسؤولين عن جنوب افريقيا

## التصنيف العالمي: فرنسا تقترب من الصدارة

١٩. البارغواي  
٢٠. الولايات المتحدة

- تصنيف المنتخبات العربية:

٢٥. المغرب  
٢٧. تونس  
٢٣. مصر  
٤٨. السعودية  
٥٧. الامارات  
٧١. الكويت  
٧٦. الجزائر  
٨١. العراق  
٨٦. قطر  
٩٧. سوريا  
١٠٢. الاردن  
١٠٤. عمان  
١١٠. لبنان  
١٢٦. البحرين  
١٢٩. ليبيا  
١٣٠. السودان  
١٥٧. موريتانيا  
١٨٧. اليمن  
١٦٨. فلسطين  
١٩٤. جيبوتي  
١٩٥. الصومال

\* باريس - «و.ص.ف.» - عزز المنتخب الفرنسي الحائز بطولة أوروبا الاحد الماضي موقعه في المركز الثاني على لائحة التصنيف العالمي الجديد الصادر نهاية الأسبوع عن الاتحاد الدولي لكرة القدم (فيفا) وباتت تفصله ١٧ نقطة عن البرازيل صاحبة المركز الاول.

واصبحت فرنسا ثاني منتخب يشغلي حازر ٨٠٠ نقطة بعد البرازيل، وتلك البرازيل ٣٢٥ نقاط مقابل ٨٠٨ للثانية التي فقدت ٣ نقاط في التصنيف الجديد.

ودخلت منتخبات ايطاليا، وصيفة بطولة أوروبا، والبرتغال وهولندا، نادي المنتخبات العشرة الاوائل، حيث صعدت ايطاليا والبرتغال من المركزين الرابع عشر والخامس عشر الى المركزين السادس والسابع على التوالي، في حين قفزت هولندا ١٣ مركزاً وصارت ثامنة.

وتراجعت المانيا وانكلترا، اللتان خرجتا من الدور الاول، ثلاث مراكز فباتت الاولى تاسعة والثانية خامسة عشرة.

عربياً، لا يزال المنتخب المغربي يتصدر ترتيب المنتخبات العربية وقد صعد مرتبة واحدة وبات في المركز الـ ٢٥ برصيد ٦٠٧ نقاط امام تونس التي احتفظت بمركزها السابع والعشرين ومصر التي تراجعت مركزين وصارت ٣٣.

- ترتيب المنتخبات الـ ٢٠ الاولى:

١. البرازيل  
٢. فرنسا  
٣. تشيكيا  
٤. اسبانيا  
٥. الارجنتين  
٦. ايطاليا  
٧. البرتغال  
٨. هولندا  
٩. المانيا  
١٠. التروبيج  
١١. بوجوسلافيا  
١٢. رومانيا  
١٣. المكسيك  
١٤. كرواتيا  
١٥. انكلترا  
١٦. الدنمارك  
١٧. كولومبيا  
١٨. السويد

## تصفيات مونديال ٢٠٠٢: برنامج الجولة الثانية

\* نيوقيا - «و.ص.ف.» - في ما يلي برنامج الجولة الثانية من الدور الثاني لتصفيات افريقيا المؤهلة إلى نهائيات كأس العالم ٢٠٠٢ لكرة القدم المقررة نهائياتها في اليابان وكوريا الجنوبية والتي ستجري اليوم وغداً وبعد غد.

- المجموعة الاولى:

الكاميرون - انغولا  
زامبيا - توغو  
ليبيا في راحة.

- المجموعة الثانية:

غانا - سيراليون  
ليبيريا - نيجيريا  
السودان في راحة.

- المجموعة الثالثة:

المغرب - الجزائر  
السنغال - مصر  
ناميبيا في راحة.

- المجموعة الرابعة:

الكونغو الديمقراطية - الكونغو  
تونس - مدغشقر  
ساحل العاج في راحة.

- المجموعة الخامسة:

بوركينافاسو - غينيا  
زيمبابوي - جنوب افريقيا  
مالاوي في راحة.

## موندリアル ٢٠٠٦ - المانيا: الملاعب

قبل ١٠٠ عام، هو الوحيد في المانيا الشرقية السابقة، وينسج ٤٧٥ ألف مترمربع، وتبلغ كلفة توسيعه نحو ١١٥ مليون دولار.

وترتفع القيمة الاحتمالية لعملية تجديد وتوسيع الملاعب الـ ١٦ التي ستعظمها المصارف الحكومية والحاصة الى نحو مليار يورو (٩٤٠ مليون دولار).

\* نيوقيا - «و.ص.ف.» - تعتبر كرة القدم الرياضة الاولى في المانيا حيث يضم اتحاد اللعبة ٦ ملايين منتسب ويملك ١٠ الى ١٢ ملعباً بإمكانها استقبال ٣٢ متتخبا، علماً بأن هناك ١٦ ملعباً تتنافس على ان تكون بين الملاعب التي ستقام عليها المباريات في حال فوز المانيا بشرط التنظيم.

وستقام المباراة الافتتاحية يوم الجمعة ٩ حزيران ٢٠٠٦ على الملعب الاولمبي في ميونيخ، الذي احتضن المباراة النهائية بين المانيا وهولندا (١:٢) وشهد تبويع الاولمبي بطله للعالم عام ١٩٧٤، في حين ستقام المباراة الختامية يوم الاحد ٩ تموز على الملعب الاولمبي في برلين، الذي كان مسرحاً للألعاب الاولمبية عام ١٩٣٦.

والملاعب الـ ١٤ الأخرى هي برلين وكولن ودورتموند ودوسلدورف وفرانكفورت وهامبورغ وغيلسكيرشن وهانوفر وكايزرسلوترن ولايبزيغ وليفركوزن ومونشنغلادباخ ونورمبرغ وشترتغارت.

وسيختار الاتحاد الألماني بالاتفاق مع الفيفا في عام ٢٠٠٣ الملاعب العشرة أو الـ ١٢ التي ستقام عليها المباريات الـ ٦ في مونديال ٢٠٠٦.

والملاعب الاولمبي في برلين هو الاكبر بين الملاعب الـ ١٦ ويتسع لـ ٧٧ ألف متفرج جلوساً، وهناك مشروع لتجديده وتحديثه من اجل مونديال ٢٠٠٦ اذ سيُبنى له سقف جديد ومنصات اضافية تقدر بقيمة ٢٥٥ مليون دولار. اما الاصغر فهو ملعب ليفركوزن الذي يتسع لـ ٢٢٥٠٠ متفرج.

وملعب مدينة لايبزيغ، التي تأسس فيها الاتحاد الألماني

### شكر على تعازي

زهير بهلول واشقاؤه وعمو آل بهلول في عكا، حيفا، اللد والحارث يتقدمون بالشكر والعرفان لكل من واساهم بفقدان الوالد العالي المرحوم

### موسى محمود بهلول

سوا، بالمشاركة في تشييع الجثمان أو ارسال الاكالييل والبرقيات أو تقديم التعازي.

وكل الشكر إلى جميع الأصدقاء والأهل والأقارب الذين وقفوا معنا في هذه الظروف الصعبة، متمنين للجميع طول انعم ووافر الصحة والحياة الهانئة.

للفقيد الرحمة وليسكنه الله فسيح جناته.

لا أراكم الله مكروها بعزيز.

## بطولة ويمبلدون: فينوس وليامس إلى المباراة النهائية

\* لندن - بلغت الأمريكية فينوس وليامس، المصنفة خامسة، المباراة النهائية لبطولة انكلترا في كرة المضرب، ثالث بطولات الفران شليم الأربع الكبرى التي تقام على ملاعب ويمبلدون الشعبية، اثر فوزها على شقيقتها سيرينا وليامس الثامنة ٦-٢ و ٧-٦ (٣-٧) أمس الخميس.

وتواجه وليامس في النهائي الأمريكية ليندسي ديكينورت المصنفة ثانية أو الاسترالية بلينا ديكيتش المصنفة في المركز الثلاثين عالمياً.





# أهل الخير

٠٤-٨٥١١٢٩٦

## ٢٩ أرملة من غزة و(٦) أطفال



توجهت إلينا أرملة من غزة لها (٦) أطفال، اثنان منهم مصابان بمرض الصدفية، وهي بحالة يرثى لها وتحتاج لمساعدة أهل الخير. فالرجاء ممن يريد أن يمد يد العون لهذه السيدة المحتاجة الاتصال مع صفحة «أهل الخير».

## ١٧ محتاج من منطقة الناصرة

\* توجه إلينا شاب وضعه المالي والصحي سيء جداً، يعيش وحده ولا يملك المال لدفع مصاريف إيجار بيت ويخاف من أن يطرده صاحب البيت. ويناشد أهل الخير مساعدته بأي مبلغ. للاتصال مع صفحة أهل الخير.

## مناشدة أهل الخير

توجه إلى صفحة أهل الخير مواطن عاجز من محافظة جنين والذي يعيل (٨) أنفاره وله ثلاثة أولاد صغار وهم مصابون بعجز (نقص طبيعي). وهم بحاجة ماسة إلى إجراء عمليات جراحية. وقد أفادنا المواطن أن العمليات في الضفة تكلفتها باهظة إضافة إلى أن حجز العملية في مستشفيات الضفة يأخذ وقتاً طويلاً. وهو يناشد أهل الخير الوقوف بجانبه لإنقاذ حياة أطفاله. فمن يستطيع المساعدة الرجاء. التوجه إلى صفحة أهل الخير.

## مريض من منطقة غزة

توجه إلينا مريض بمرض خبيث لا يملك مصاريف علاجه ولا يمكنه العمل لكي يعيل نفسه وعائلته فمن باستطاعته المساعدة الرجاء. الاتصال بصفحة أهل الخير.

## طالبة محتاجة من حيفا

توجهت إلينا طالبة من حيفا تدرس في كلية «فيتسو» محتاجة والدتها عاطل عن العمل وهي لا تملك النقود لتمويل تعليمها فمن يريد مساعدتها الرجاء. الاتصال بزاوية أهل الخير.

## ام محتاجة من الشمال

\* توجهت إلينا ام (٤٠) أولاد) مطلقة وضعها المادي سيء. وتطلب المساعدة بإيجاد عمل لها في ساعات الصباح وايضا المساعدة المالية فمن يريد المساعدة الرجاء. التوجه لصفحة أهل الخير. ٨٥١١٢٩٦ - ٤.

## ام محتاجة من عيلوط

\* توجهت إلينا ام (٥٥) أولاد وضعها المادي والصحي مأساوي جداً، وهي بحاجة لخزانة ملابس لأولادها الصغار. فمن في استطاعته مساعدتها الرجاء. التوجه لها هاتف صفحة أهل الخير.

## الخط القطري لمعالجة العنف في العائلة

خط طوارئ قطري يقدم خدماته للمتوجهات من جميع المناطق، يديره طاقم متخصصات للعمل في تقديم المساعدة والدعم.

نحن نسعى:

\* لتقديم المساعدة النفسية والاجتماعية للمتوجهات.

\* تقديم المشورة.

\* توجيه ومرافقة المتوجهات للمؤسسات والأطر الحكومية إذا لزم الأمر.

\* المحافظة على صلة غير كل مراحل متابعة القضية إلى أن تنتهي معالجتها.

نحن نحترم حرية كل المتوجهات، نحترم قرارهن، ولدينا الرغبة والاهتمام المكثف في مساندتهن، وذلك بسرية تامة.

يمكنك الاتصال بنا على الرقم ٠٠٠ - ٢٢ - ١٨٠٠ (الاتصال اليه مجاناً سواء من البيت أو من هاتف عمومي)

## ام محتاجة من الشمال

\* توجهت إلينا ام (٤٠) أولاد وضعها المالي سيء. وهي مطلقة وتعاني من الديون الكثيرة، وتطلب المساعدة من أهل الخير. فمن يريد المساعدة الرجاء. التوجه إلى صفحة أهل الخير ٨٥١١٢٩٦ / ٤.

## اب محتاج من حيفا

\* توجه إلينا اب من منطقة حيفا وشرح عن وضعه المادي السيء، لديه ٣ أولاد. أصيب إصابة عمل بليغة أجبرته على البقاء في البيت وليس في استطاعته أن يعيل عائلته. فمن يريد المساعدة الرجاء. الاتصال بصفحة أهل الخير.

## أم محتاجة

توجهت إلينا أم من منطقة الناصرة وضعها المادي سيء. وتطلب من أهل الخير المساعدة في شراء غسالة فمن يريد المساعدة الرجاء. التوجه إلى صفحة أهل الخير - ٨٥١١٢٩٦ / ٤.

## فتاة مريضة من القدس

\* توجهت إلينا فتاة من القدس مريضة تعاني من ورم في الغدد وتقرر إجراء عملية لها في الأردن. وهي وحيدة بدون معيل ولا تملك المبلغ لدفع مصاريف العملية وهي تعاني من أوجاع قوية جداً. فمن يريد المساعدة الرجاء. الاتصال بصفحة أهل الخير.

## أم تنادي أهل الخير

توجهت إلينا أم من منطقة عكا لديها ٦ أولاد صغار وضعها المادي سيء. وزوجها في هذه الأيام يخضع لعملية فظام فمن يريد المساعدة رجاء. التوجه لصفحة أهل الخير - ٨٥١١٢٩٦ / ٤.

## أرملة من بير المكسور

\* توجهت إلينا أرملة من بير المكسور تعيش ستة أولاد، وهي الوحيدة التي تقوم برعايتهم بدون أية مساعدة أو دعم وهي تناشد أهل الخير وتطلب منهم دعماً مادياً لانها غارقة في الديون. فمن يريد المساعدة الرجاء. الاتصال بصفحة أهل الخير.

## أسير فلسطيني يناشد أهل الخير

\* توجه إلينا أسير فلسطيني برسالة يناشد فيها ويطلب طبيباً خاصاً مختصاً بالأعصاب، أو أخصائي غدد يتطوع لزيارته في سجنه، لكن بعد فحص هويته مسبقاً. فمن بإمكانه المساعدة يرجى منه الاتصال بصفحة «أهل الخير».

## ١٦ مريض من منطقة الناصرة يطلب المساعدة

\* توجه إلينا مريض، اب (٣١) أولاد صغار وضعه الصحي سيء. ولا يوجد عنده ما يعيل به عائلته. فمن يريد المساعدة الرجاء. الاتصال على هاتف أهل الخير.

## إلى من يهمه الأمر

\* لجنة الهدى الإسلامية في قرية الرينة تعلن عن وجود ملابس شتوية وصيفية بحالة جيدة لجميع الأجيال وأدوات منزلية. مقرها في مسجد الشيخ حسن، الطابق السفلي. ممن هو بحاجة لذلك عليه الاتصال بتلفون رقم: ٠٦/٦٤٦١٨٧٥ - ٠٦/٦٥٧٧٤٣٩.

## طفلة مريضة

توجهت إلينا عائلة طفلة من حيفا تستنجد أهل الخير للتبرع بكلية هي بحاجة ماسة إليها، نوع الدم A+ الرجاء. لمن يريد المساعدة الاتصال: ٠٥١ - ٦١٤٣٩٥.

## جمعية نساء ضد العنف

مركز مساعدة ضحايا العنف الجنسي والجسدي - الناصرة

يقوم المركز

\* بتقديم الدعم المعنوي لنساء وفتيات ضحايا العنف والاعتداءات الجنسية

عن طريق الهاتف.

\* مرافقة النساء من قبل منطوعات للمحاكم والشرطة والمستشفيات.

\* توفير استشارة قانونية.

\* تقديم محاضرات وورشات عمل لمجموعات نساء ورجال حول موضوع العنف والاعتداءات الجنسية.

\* التعاون مع مؤسسات وخدمات اجتماعية لمساعدة المتوجهات.

اتصلي والكسري حاجز الصمت

على رقم: ٠٦٥٦٦٨/٣

فنحن نحترم قرارك ونحافظ على سرية تامة لتوجهك.

## ٢٥ أم محتاجة من حيفا

\* توجهت إلينا أم مطلقة من حيفا لديها طفلتان وهي في حالة ضحية سيئة ولا يوجد أي شيء لديها في البيت من محتويات. وهي تناشد أهل الخير وتطلب خزانة، تختاً، وطاولة سفر مع كراس فمن يرد المساعدة الرجاء. الاتصال بصفحة أهل الخير.

## ١٩ أم محتاجة من طيرة المثلث

\* توجهت إلينا أم (٣١) أولاد وضعها المادي صعب جداً فهي مطلقة ولا تملك بعد الجنسية الإسرائيلية لتتمكن من العمل لتعيل أطفالها الصغار. وهي تتوجه إلى أهل الخير. فمن يرغب بالمساعدة الرجاء. الاتصال بصفحة أهل الخير.

## ٤ فتاة تستغيث

\* توجهت إلينا فتاة تعيش مع والدها المريض، وضع الأسرة النفسي والمادي سيء جداً وخصوصاً بعد وفاة شقيق الفتاة وهي تطلب مد يد العون إليها بكل ما تجود به نفوسكم للاتصال مع صفحة أهل الخير هاتف رقم ٨٥١١٢٩٦ - ٤.

## طالب مدرسة ثانوية محتاج من حيفا

توجه إلينا طالب من حيفا في الصف الحادي عشر ضعيف في موضوع الرياضيات وهو يطلب مساعدة من معلم رياضيات للعلة الصيفية ولكن عائلته من أصحاب الدخل المحدود. فمن يريد المساعدة الرجاء. الاتصال بصفحة أهل الخير.



**على يد أطر المهنيين  
وأحصل على:**

شهادة إلمامية في كل مكتب  
وإنتاج وخدمات

Internet مجاني

Windows 2000+Office 2000 مجاناً

شهادة خبرة (١٥٠٠) برفقة خبراء  
الحاسوب والشبكات، وتلقي أرقى المختبرات  
حسب روائتكم وثيقة توثقكم بعد التعليم

للتسجيل وللمزيد من التفاصيل اتصلوا مجاناً

**1800-775511**

الكلية التكنولوجية كفر ياسيف

**04-9563222**

**تعليم  
טכנאי  
מחשבים**



**ורשתות  
תקשורת**

# كلية تل أبيب

**فرع كفر ياسيف**

تعلن عن ابتداء التسجيل للفروع التالية

**هندسة بناء**

**هندسة حاسوب**

**هندسة إدارة وصناعة**

**هندسة تصميم**

\* خلال سنتين تحصل على شهادة هندسية معترف بها من وزارة العمل تضمن مستقبلك  
\* مرافقة متواصلة \* نجاح مضمون \* جودر اسي هادي \* معلمون اكفاء  
\* مساعدة في إيجاد مكان للعمل \* جدية ومحافظة على المستوى الرفيع

كما وابتداء التسجيل للدورات التالية:

برمجة مونتاج  
Autocad  
بيانات

برمجة مونتاج  
Freehand, Photoshop

برمجة مونتاج  
Windows, Excel, Word

**050/721348 - 04/9560128**



מכללה ארצית  
סכני

## شبكة الكليات القطرية التكنولوجية



مدارس ثانوية تكنولوجية للبنات والبنين | בתי ספר טכנולוגיים לנוער

**تعلن عن بدء التسجيل للسنة الدراسية ٢٠٠١/٢٠٠٠ للصفوف التاسع والعاشر**

**التعليم بإشراف وزارة العمل والرفاه الاجتماعي والمعارف**

**مجالات التعليم للبنات**

- \* حاضنات أطفال - מטפלות מעונות יום
- \* سكرتارية طبية - מזכירות רפואית
- \* ادارة وسكرتارية عامة - מנהל ומזכירות כללית
- \* غرافيك محوسبة - גרפיקה ממוחשבת
- \* ادارة صالون قص وتصفيف شعر - ספרות, עיצוב שער

**مجالات التعليم للبنين**

- \* ميكانيكيات سيارات - מכונאות רכב + אוטוטרנוקה
- \* كهربائي سيارات مؤهل - חשמלאות ואלקטרוניקה
- \* كهربائي مؤهل - חשמלאי מוסמך
- \* مكيفات هوائية عامة - מזוג אוויר כללי
- \* ادارة صالون قص وتصفيف شعر - ספרות, עיצוב שער

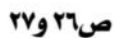
**أماكن  
التعليم**

- טלפון - 01/1741789
- טלפון - 01/1354219
- טלפון - 04/9564412
- טלפון - 01/1415734
- טלפון - 02/1517511 - 02/1517511

- ١ - المدرسة التكنولوجية - سخنين
- ٢ - المدرسة التكنولوجية - عرعرة
- ٣ - المدرسة التكنولوجية - الجديدة المكر
- ٤ - المدرسة التكنولوجية - الزراير
- ٥ - المدرسة التكنولوجية - القدس



المف الثقافى ص ٢٥-٣٠



الملف  
الثقافي

ص ۱۲



ص ۱۰

$\frac{D}{D} = \frac{D}{D}$

ص ۷۹۶

فأما

ص ۵

١٥٠



د. احمد سعد

الحرية الفلسطينية، ولا الحصار والتجويع، ولا ألف ولا من ممارسات الجرائم استطاعت ان تكون خياراً للحل والتسوية. واثبتت التجربة ان قوة الذراع العسكرية وانتهاج طريق الحسم العسكري اعجز من ان يكون الوسيلة لحل قضايا معقدة تتعلق بحق الشعوب في الحرية والسيادة.

ولهذا اضطرت حكومة اسرائيل ومعها الادارة الامريكية، وتحت مطارق الانتفاضة الفلسطينية وتقسك الشعب الفلسطيني ومثله الشرعي، «م.ت.ف.»، بثوابت حقوقه الشرعية ومهرها بأعلى التضيقات، الى انتهاج طريق اوسلو على أمل إيجاد الحلول السياسية والتوصل الى تسوية سلمية، فهل يعتبر براك من هذه الحقائق والعبر؟ والثاني: ان من يريد حقاً النجاح لمؤقر القمة الثلاثي عليه دفع الثمن المطلوب لذلك لنزع تدهور الأوضاع الى فشل العملية التفاوضية وانفجار شرايين الصراع والمواجهة الدموية. وهذا يتطلب من براك وحكومته الاستجابة لثوابت الحق الفلسطيني المشروع. لانه لن يكون هنالك اي اتفاق او سلام ان لم يكن مبنياً على العدل وإقرار الحقوق القومية الشرعية للشعب.

ويخصوص الموقف الامريكي، خاصة بعد قرارات المجلس المركزي الفلسطيني، ودعوة الرئيس الامريكي لكل من الرئيسين، عرفات وبراك، للقاء قمة مرتقب في النصف الثاني من هذا الشهر، فانه رغم عدم مراهنتنا على عدالة الموقف الامريكي الذي ينحاز الى جانب موقف حليفه الاستراتيجي اسرائيل، فان المحك لنجاح او فشل هذه القمة يرتبط بمدى تشغيل الادارة الامريكية مكاسب الضغط على حكومة براك لكي تتراجع عن مواقفها الرفضية. ونحن على يقين بأن مكاسب الضغط الامريكية ستوجه نحو الرئيس عرفات والقيادة الفلسطينية لزامها على التراجع وابتزاز تنازلات لصالح المحتل الاسرائيلي. وفي حالة فشل هذا اللقاء، وعدم رضوخ القيادة الفلسطينية للاملاءات الامريكية - الاسرائيلية، فان الادارة الامريكية تتحمل جزءاً كبيراً من المسؤولية ومن النتائج المترتبة على ذلك. فتفجير بؤرة الصراع الدموي من جديد لن تكون ابداً، ليس فقط في صالح الشعب الفلسطيني واسرائيل، بل كذلك لن تكون في صالح الولايات المتحدة ومخططها الاستراتيجي في المنطقة.

### • خطوة ايجابية •

خيراً فعلت كتلة الجبهة في الكنيست بتأييد توصيات «لجنة طال» التي تحولت الى قانون أقر بالقراءة الاولى يوم الاثنين الماضي. فهذا القانون يعطي عملياً طلاب المدارس الدينية من الخدمة في الجيش. وايجابية الموقف الذي اتخذته كتلة الجبهة يتصحر في أمرين أساسيين: الاول، انه موقف مبدئي مبني على احترام حق الانسان وحرية في عدم الخدمة بالجيش لاسباب ضميرية وايدولوجية - سياسية. والثاني: ان اقرار هذا القانون، بتواضع، سابقة ايجابية تفتح الباب على مصراعيه لالغاء قانون التجنيد الازامي المفروض قسراً على الشباب العربي الدرزي. فمنذ عشرات السنين تناضل لجنة المبادرة الدرزية والحزب الشيوعي والجبهة لالغاء هذا القانون الجائر وجعل التجنيد للشباب العربي الدرزي طوعاً واختياراً كما هو الحال مع أشقائهم وأخوتهم من أبناء الجماهير العربية. أذكر الهستيريا التحريضية من نواب مختلف الكتل الصهيونية في الكنيست عندما طرحت مشروع قانون الغاء التجنيد الاجباري المفروض على الشباب العربي الدرزي وجعله اختيارياً، واسقطوا القانون في القراءة التصديدية. أتأمل بعد إقرار «تواصي طال» في القراءتين، الثانية والثالثة، ان يعيد رفاقي أعضاء «كتلة الجبهة» الكرة ثانية وتقديم قانون إلغاء التجنيد الاجباري عن الشباب العربي الدرزي، والتجنيد لتصريه.

## «المراجعة»

## والمدفع سلاح لا ينفع!



• جنود وأسلاك شائكة - لن ينفعكم •

ثلاثي، كليتون - عرفات - براك، «فنحن نتجه نحو المواجهة»!! ونود تأكيد أمرين أساسيين لرئيس الحكومة، إيهود براك، الأول، نود تذكيره بأن المراجعة والمدفع والقوة العسكرية لم تنفع كوسيلة لاحناء هامة الشعب العربي الفلسطيني ودفع حقوقه المشروعة وفرض الاستسلام عليه. فلا تكسير العظام ايام راين، ولا اجتياح بيروت ومجازر صبرا وشاتيلا، ولا جرائم المستوطنين ومل، سجون الاحتلال بألاف من سجناء

\* لا شك بأن اهم حدث تصدر «عورمة» اليبدر السياسي خلال هذا الاسبوع كان التنام المجلس المركزي الفلسطيني وما تمخض عنه من قرار مصري باعلان قيام وتجسيد الدولة الفلسطينية المستقلة على الاراضي التي احتلتها اسرائيل منذ الرابع من حزيران ١٩٦٧ مع انتهاء فترة ١٣ ايلول ٢٠٠٠.

ونأمل ان يساهم هذا القرار الذي يجسم طموحات الشعب العربي الفلسطيني بالتححر والسيادة الوطنية في دفع العملية التفاوضية نحو التسوية السياسية العادلة. فاتخاذ الموقف الحاسم بتحديد موعد الاعلان عن تجسيد قرار دورة المجلس الوطني في الجزائر عام ١٩٨٨ باقامة الدولة الفلسطينية على الارض الفلسطينية يضع حدا للجريرة والمحاولة الاسرائيلية على طاوله التفاوض، ولحاوالات الانتقاص من ثوابت السيادة والحقوق الشرعية الفلسطينية التي تقرها قرارات الشرعية الدولية. كما ان هذا القرار بمثابة دعوة للرأي العام العالمي، للهيئات الدولية والعربية والاوروبية لأن تأخذ دورها ومسؤوليتها في دعم الحق الفلسطيني المشروع والاسهام من اجل التوصل الى تسوية عادلة تنهي حالة الصراع والتوتر في المنطقة. هذا اضافة الى ان حسم الموقف الفلسطيني بمثابة مؤشر للرأي الامريكي لعملية التفاوض بأن الشعب الفلسطيني وقيادته لا يفرطون في ثوابت الحقوق المشروعة.

والسؤال المنطقي الذي يطرح نفسه: ماذا بعد قرار المجلس المركزي الفلسطيني؟ وما يهمني في هذا السياق، ما هو الموقف الاسرائيلي والامريكي من قرارات هذا المجلس؟ فبالنسبة للطرف الفلسطيني نأمل ان تكون قرارات المجلس المركزي بداية مرحلة جديدة تدفع باتجاه اعادة اللحمة الى صفوف القوى الوطنية، وعلى مختلف المستويات والاصعدة، ورافعة هامة لتجديد الشراخ الجماهيري الفلسطيني وصلل الوحدة العضوية بين القيادة والجماهير لصيانة وتجسيد الحقوق الشرعية الفلسطينية. إيهود براك لم يتخل بعد عن عقليته «الجزائريزمو» العسكرية في مواجهة القضايا السياسية. ويعتقد انه بواسطة التهديد «بالقبضة الحديدية» واللجوء الى القوة العسكرية يستطيع ابتزاز تنازلات فلسطينية وتحقيق مكاسب سياسية اسرائيلية.

فمنذ تعثر مفاوضات طواقم استكهولم وفشل مهمة اورلبرت في الضغط على القيادة الفلسطينية لقبول موقف اسرائيل من قضايا التسوية الدائمة، تلوح حكومة براك بالعصا والتهديدات العريضة. فيوميًا يجري تسريب منهجي من سراديب اروقطة السلطة عن التجهيزات ومختلف المخطط العسكرية الاسرائيلية للمواجهات المرتقبة مع الفلسطينيين، تارة يجري تسريب اخبار لوكالات اجنبية عن خطة قربات لقوات جيش خاصة اسرائيلية لمواجهة «حرب الشوارع» ضد المدنيين والفلسطينيين ومظاهراتهم وكيفية تطويق المدينة او القرية الفلسطينية ودفع المقاومة بالدبابات والمروحيات العسكرية. ثم يجري تسريب هذا النبا لوسائل الاعلام الاسرائيلية. وتارة اخرى عن تقدم ارتال الدبابات الى مداخل قطاع غزة وزيادة عدد تواجد قوات جيش الاحتلال في مختلف المناطق الفلسطينية. وتارة ثالثة عن التنسيق الجاري بين الحكومة واذرع الاحتلال والمستوطنين ومخطط تسليح المستوطنين بمختلف أنواع السلاح. وفي مطلع هذا الاسبوع كشفوا عن «سر أمني خطير» فقد تقرر تجهيز آليات «المراجعة» بالمحجرة (بعض اهالي قرانا يقولون مجازرة) من السيارات المصفحة التي تطلق كل دفعة منها آلاف الحصى. هذه الآليات التي استعملتها قوات الاحتلال في آخر سنوات الانتفاضة الفلسطينية الباسلة.

في اجتماع لجنة الأمن والحارحية البرلمانية يهدد براك انه اذا اعلن الفلسطينيون من طرف واحد، ويدون اتفاق مع اسرائيل، قيام الدولة فستعلن اسرائيل من جانبها ضم مناطق المستوطنات والشكنات العسكرية، وغور الاردن الى اسرائيل. وانه اذا فشل عقد مؤتمر قمة



عرب النقب - العركة مستمرة..

# في وجه النوايا السوداء..

تقرير: هشام محاجنة وحسن موسى

• أهلنا في النقب يتعرضون لمؤامرة

تجرى حياكتها بهدوء تام.. من مرة

لأخرى نسمع عن هذا المخطط أو

ذاك. مرة باسم «التجميع» ومرة

باسم «التمدين».. وفي كل

الاحوال الهدف واحد: ترحيل

أكبر عدد ممكن من الأهالي عن

قراهم بهدف مصادرة أرضهم • في

هذه الظروف قرر الأهالي في

القرى غير المعترف بها الامساك

بزماء المبادرة، وأقاموا لهم مجلسا

إقليميا يناضل الآن لنيل

الاعتراف الرسمي به •

الكبيرة والمركزة كقاعدة أساسية للانطلاق ليتم التوسع فيما بعد. تركيب اللجان المحلية جاء وفق الوحدات الاجتماعية، وذلك في ١٩٩٧/٥/١٧ وفق ما اقترته خطة «عرب النقب - ٢٠٢٠» التي اقترتها لجنة التوجيه للتخطيط الاستراتيجي في (١٩٩٦/١٢/٢٩).

والسؤال الثاني الذي طالما سأله السلطات هو «علام نتكلم؟» بمعنى انه لا توجد للقرى مطالب محددة، ورده على ذلك تضمنت الخطة ولأول مرة خارطة باسماء القرى التاريخية، تلك الأسماء التي حاولت السلطة طمسها. ويذكر هنا انه على مستوى التخطيط والتنفيذ ارتكزت لجنة التوجيه والتخطيط الاستراتيجي على قيادات شعبية وأكبتها منذ البداية، وأكثرهم مازالوا في صفوف المجلس الاقليمي وعلى رأسهم جبر ابو كف، رئيس المجلس الاقليمي.

ابو كف يؤكد، في حديثه له الاتحاد، ان المجلس الاقليمي للقرى غير المعترف بها هو الصخرة الصلبة التي تتكسر عليها جميع مخططات الترحيل عن الأرض. وهو الأمل لشق طريق العيش بكرامة.

فالمجلس الاقليمي قدم طلبات لوزارة الداخلية للاعتراف بالمجلس الاقليمي كسلطة تنفيذية لتقديم الخدمات، ولكن الوزارة لم تستجب لذلك بالرغم من ان الأهالي يرون في المجلس الاقليمي الممثل لقضاياهم. ويؤكد ابو كف ان عرب النقب في القرى غير المعترف بها يعيشون سنوات طويلة على الوعود الكاذبة من حكومات إسرائيل فيها هي «خطة بيلين» التي طرحت من قبل الوزير يوسي بيلين قبل انتخابات الكنيست الأخيرة والتي تنص على الاعتراف بـ (١٩) قرية وتقديم الخدمات لها، لا تزال حبرا على ورق.

• إزاء السياسة الحكومية التي تبغي الترحيل، ومقابل المخططات السرية منها والمفضوحة، لم يجد أهلنا عرب النقب أمامهم سوى الاعتماد على الذات.. وكانت المبادرة لاقامة المجلس الاقليمي للقرى غير المعترف بها، والذي يضم عشرين ونشيطين من كافة التيارات والقطاعات.

وقد بدأت فكرة تأسيس المجلس الاقليمي بعد غياب قيادة شعبية للدفاع عن حقوق عرب النقب والذود عن أراضيهم والتصدي لمخططات سلب الأرض واقتلاع الناس من أراضيهم والعمل على الاعتراف بالقرى العربية في النقب.

ففي ظل الهجمة الشرسة للسياسة الاسرائيلية بمخططي (١٤/٤) تمام (متر و بولين بيرس ٧) اللذين يهدفان الى ترحيل واقتلاع الناس من أراضيهم ونقلهم الى التجمعات السبعة المعترف بها، تم تأسيس لجنة التوجيه للتخطيط الاستراتيجي للقرى العربية، وذلك بمبادرة د. عامر الهزيل وبمشاركة القيادات الشعبية والسياسية المنتخبة.

لجنة التوجيه اقترت خطة عرب النقب عام (٢٠٢٠) التي اعدها د. الهزيل لتجيب عن سؤالي. فالسلطات الاسرائيلية تساءلت دوما «مع من نتكلم؟»

حيث انها ادعت دائما انه لا توجد قيادة للتحدث معها، لذلك اوصت خطة عرب النقب ٢٠٢٠ بتنظيم الحركة الجماهيرية عبر اقامة لجان محلية. وكنموذج عليها هناك اللجنة المحلية في قرية ام بطين. اما رؤسا هذه اللجان فيشكلون هيئة قيادة اطلق عليها اسم المجلس الاقليمي للقرى غير المعترف بها.

والمعروف ان المجلس الاقليمي كنموذج لسلطة محلية متبع في اسرائيل ويقدم الخدمات ايضا لقرى صغيرة. وتنفيذا لهذه الخطة اقيمت اللجان المحلية في اكثر من (١٣) قرية في البداية، حيث تم اختيار القرى



## ورغم ذلك... إصرار

المجلس الاقليمي يقوم بتنظيم نشاطات ثقافية ورياضية من خلال ملف الشباب للرياضة والثقافة والذي يديره سليمان الغنامي. وهو يقول: ان هذا القسم (الشباب والرياضة والثقافة) يقوم بتنظيم فعاليات ثقافية رياضية لسد جزء بسيط من الفراغ الثقافي والرياضي الذي يسود القرى غير المعترف بها. ويهدف ممارسة مجالات الحياة في القرى لتقوية الانسان بأرضه.

في هذه الايام هناك نشاطات على المستوى الثقافي وعلى المستوى الرياضي: مشروع تثقيف صحي: تقوم (١٠) طالبات اكاديميات من الجامعة والكليات بتزوير دورات تهدف الى التوعية الصحية للامهات. والنسبة لتكلفة هذه الدورات فقد تبرعت بها جمعية النهوض بالمرأة تحت رعاية فاطمة قاسم.

وهناك مشاركة في جيم القدس «تواصل بلا حدود» الذي يقام تحت رعاية مؤسسة التعاون الدولية، من خلال ارسال ٣٠ طالباً من القرى غير المعترف بها.

اما في المجال الرياضي فهناك دوري كرة قدم للقرى غير المعترف بها تأسس قبل سنتين ويضم (٩) فرق للقرى، ويطلق عليها اسماء القرى غير المعترف بها. والمنافسة في هذا الدوري تجري على الفوز بكأس المجلس الاقليمي للقرى غير المعترف بها. وستكون المباراة النهائية الاسبوع القادم، في اطار يوم رياضي كبير.

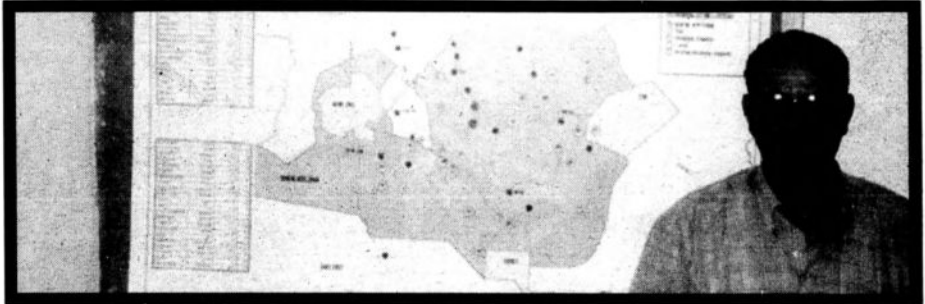
ويلخص الغنامي انه بالرغم من عدم وجود نواد ولا أطر ثقافية ولا ملاعب ولا مراكز لرعاية الطفل ولا في أي من القرى غير المعترف بها فاننا نعد هذه السياسة التي تهدف الى ترحيلنا، من خلال اقامة النشاطات المختلفة، بأننا باقون على أرضنا وصامدون، ولا توجد أية سياسة قادرة ان تزعجنا عن أرضنا.

## من حيضا الى بئر السبع

الحاج حسين الهواشلة رئيس اللجنة المحلية في قرية قعر السر، ومسؤول ملف التنظيم الجماهيري يقول ان المجلس هو الممثل لقضايا اهله في كل القرى غير المعترف بها. وبنيتنا توسيع قاعدة المجلس الاقليمي اكثر واكثر بتنظيم لجان محلية في باقي القرى حسب خطة مبنية ومدروسة.

اما رئيس الحركة الطلابية الاكاديمية في القرى غير المعترف بها الطالب حسن الغنامي فيؤكد ان الحركة الطلابية قامت بسبب الظروف القاسية لقرانا وبسبب وضع الاكاديميين العرب في المؤسسات الاسرائيلية. وردا على سياسة التمييز من قبل مؤسسات الجامعة، نقول اننا جزء من لجان الطلاب الموجودة في كل الجامعات، وجزء من الهيئة الطلابية التي تفجرت في جامعة حيفا ووصلت الى بئر السبع.

نحن جزء من المجلس الاقليمي لأنه العنوان للقرى غير المعترف بها. ويؤكد الطالب حسن الغنامي اننا نبادر لإقامة اطار طلابي واسع في النقب تشارك فيه جميع الاطر الطلابية ويمشاركة لجنة الطلاب في جامعة بئر السبع ليهتم بقضايا طلابنا العرب في الجامعات والكليات لان مسيرتنا واحدة وهدفنا واحد.



## • جبر أبو كف، المجلس الاقليمي ضرورة •

ال(٦٠٪). وفي إحدى القرى في النقب تخرج في السنوات العشرين الأخيرة معلم واحد فقط... وفي السنوات الثلاث الأخيرة لم يستطع أي طالب من نفس القرية الحصول على شهادة بيجروت تامة. وازاء هذا الوضع القاسي هناك حاجة الى (٩) مدارس ثانوية في المجمعات السكنية و(٦١) مدارس ابتدائية اضافية.

اما بالنسبة للطفولة المبكرة يضيف الهواشلة، فخلال ٥٠ عامًا أطفالنا محرومون من أي مؤسسة تربوية تعليمية. لا توجد هناك روضات للأطفال في أي قرية غير معترف بها. هناك روضات اقامتها الاهالي بالمشاركة مع المجلس الاقليمي، وهذه الروضات ايضا لم يعترف بها.

وبما ان عدد الاطفال يصل قرابة (٥٢٨٠) طفلاً، فنحن بحاجة الى روضة (١٣٠٠).

حالياً، بعد حملة ضغط من المجلس الاقليمي للقرى غير المعترف بها على السلطات المسؤولة، هناك نية عند الوزارات لإقامة (٤٠) روضة في هذه القرى هذا العام، ولكن لالاف الشديد هذه الروضات حتى لو اقيمت فانها ستقام بعيداً عن المجمعات السكنية، وهذا ما يمنع الاهالي من إرسال أطفالهم الى هذه الروضات.

أبرقنا الى السلطات المختصة بهذا الشأن ولكن لالاف الشديد في سلطة المعارف البدوية «تعمل تحت غطاء وزارة الداخلية وهذه تعمل تحت غطاء سياسة الحكومة وهكذا فان الروضات المقررة اقامتها بجانب المدارس التي تبعد عشرات الكيلومترات عن المجمعات السكنية ستكون مجرد مخازن للمدارس..»

ويؤكد الهواشلة: رداً على هذا الاستهتار بأطفالنا سنعلن الاضراب المفتوح من بداية السنة الدراسية القادمة فقد عشنا ٥٠ عامًا بدون روضات وستعيش فترة أخرى بدونها، ولكننا لن نخضع لسياسة ترحيلنا عن اراضينا واقتلاعنا منها.

غالبية مباني المدارس القائمة خضرة فهي مكونة من مواد «الاسبست» الذي يسبب مرض السرطان، والمنوع استعماله للبنا في اسرائيل. وكل المباني المدرسية في القرى غير المعترف بها هي مؤقتة لانها مربوطة بقضية الاعتراف بهذه القرى.

والاهالي يتسألون: بما ان هذه المباني مؤقتة فما المانع اذن من إقامة روضات ومدارس اعدادية وثانوية مؤقتة في القرى والمجمعات السكنية بحيث يستطيعون تفكيكها خلال ساعات؟!

اعضاء المجلس الاقليمي يعملون بروح تطوعية ايمائاً بتمسكهم بأرضهم وبانفصال اي مخطط سلطوي يهدف الى ترحيلهم عن اراضيهم. لقد كانت هناك محاولات سلطوية في الفترة الأخيرة لتعطيل عمل المجلس وتشويه تمثيله بدعوى انه غير موحد وخاصة بعد التصديق لمخطط بنا، مدينتين (بيت بيلد ومدعيت) وتجميع سكان القرى غير المعترف بها في هاتين المدينتين والسيطرة على أراضي القرى، فمطينا الاساسي - يقول أبو كف - واضح وغير قابل للمساومة وهو الاعتراف بالقرى العربية في النقب، فنحن لسنا غرباء عن ارضنا، نحن اصحاب هذه الارض وحققنا التاريخي والشرعي العيش على أرضنا بكرامة.

## نضال مشترك

المجلس الاقليمي يؤكد على ضرورة النضال المشترك بين الأطر الفاعلة لتغيير واقع أهل القرى المرمية، وبالذات التعاون الوطيد مع المركز اليهودي العربي الذي يقف منذ البداية وما زال يدعم على مستوى تطوير الخارطة الهيكلية التي اودعت لدى اللجنة اللوائية في (١١/٢٩/١٩٩٩). هذا المركز شريك في تخطيط مشاريع أخرى منها الخارطة الهيكلية لأم بطين وبناء مدرسة زراعية في قرية أبو تلؤل.

بالإضافة، هناك التفاعل مع لجنة التوجيه الاعلامي ومع اتحاد الجمعيات ولجان الآباء لتحسين مستوى التربية لعرب النقب، ومع مركز «عدالة» الذي يلعب دوراً ايجابياً في دفع قضايا النقب في الفترة الأخيرة. فهناك تنسيق كامل بين المجلس الاقليمي وبين هذه الاطر، ويؤكد المجلس على التعاون الوطيد مع الاحزاب والحركات السياسية ومع لجنة المتابعة العليا.

فهذه القرى تشكل للمجلس ركيزة داعمة اساسية وسنداً، ومن هنا يتوجه أبو كف بالنتيجة لهذه الاطر.

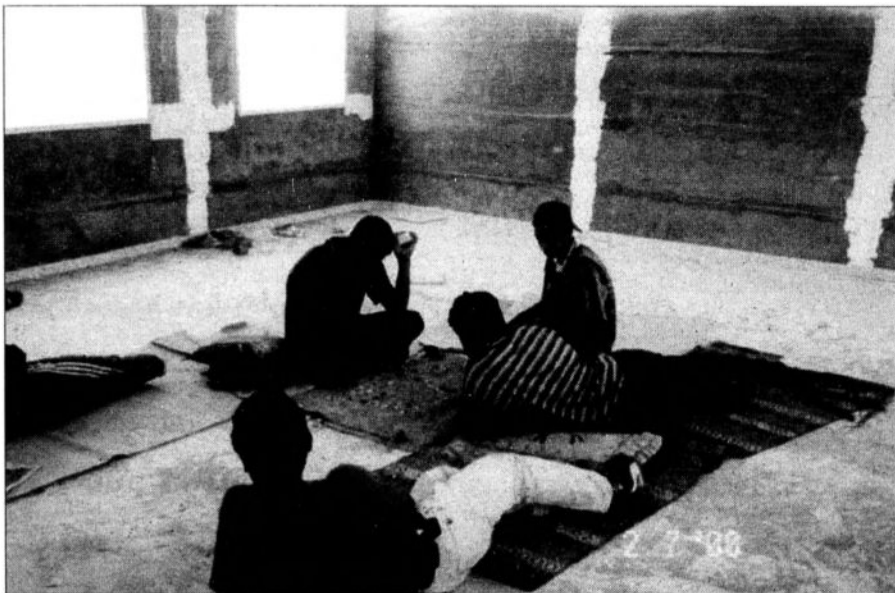
## في الشتاء - لا يتعلمون!

اما مسؤول قسم التربية والتعليم في المجلس الاقليمي معيقل الهواشلة الذي يدلي بحقائق مرة عن وضع التربية والتعليم في القرى غير المعترف بها في النقب والمرفوضة في ديمقراطية القرن العشرين فيقول:

هناك مشاكل كثيرة جداً في جميع النواحي المتعلقة بالتربية والتعليم اولها النقص في المباني. ففي ٤٥ قرية غير معترف بها هناك فقط ١٢ مدرسة ابتدائية تنقصها الشروط الاساسية مثل خط كهرباء، وخط مياه رئيسي. فنحن بحاجة الى ما لا يقل عن ١٨ مدرسة. وفي ٤٥ قرية غير معترف بها لا يوجد مدرسة ثانوية واحدة بالرغم من ان عدد سكان القرى غير المعترف بها ٦٥٠٠٠ نسمة واغلب المدارس الابتدائية بدون حاسوب. ناهيك عن الحديث عن مكيفات بالرغم من الطقس الحار جداً في الصيف والفارس جداً في الشتاء. اغلب المدارس تعمل فيها مولدات الكهرباء (ماتور) والذي يخلق ضجيجاً اثنا ساعات الدوام. وهذا بالرغم من مرور خط الكهرباء الذي يربط المجمعات السكنية اليهودية في اقصى الجنوب فوق هذه المدارس. وهذا كله - يؤكد معيقل - ناتج عن سياسة الترحيل واقتلاع الاهل من اراضيهم.

ويؤكد ان خطا للسفرات لطلاب القرى لا يكفي لكل الطلاب مما يشكل صعوبة لدى قسم من الطلاب للوصول الى المدارس. الطرق غير معبدة وبعضها معبد بشكل جزئي من قبل السكان وليس من السلطات. اما في فصل الشتاء فالطلاب تقريباً لا يتعلمون لأن الطرق غير معبدة. وهناك اودية تفصل بين القرية والمدرسة، ما يصعب على الطلاب الوصول الى المدرسة. وبشكل عام فالاهالي لا يرسلون أبناءهم الى صفوف البساتين بسبب المشاكل في سفر الطلاب. هذا الواقع المخلق نتائج قاسية ومأساوية اذ ان عدد طلاب المدارس الابتدائية والاعدادية هو (٩٠٠٠) طالب فقط لأن نسبة التسرب من هؤلاء الطلاب والذين لا يكملون دراستهم الثانوية (٦٠٪) والقسم الاكبر من الفتيات لا يتعلمن لعدم وجود مدارس ثانوية في مجتمعاتهم السكنية.

اما نسبة نجاح الطلاب الذين يتقدمون الى البجروت فلا يتجاوز



## • الشباب: مشاكل تواجههم منذ الصغر •

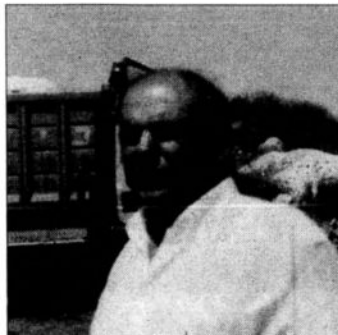
# فهموم سركييس..



• محمد ذيب سواعد •



• محمد سواعد •



• صالح سواعد •



• حسام صالح سواعد •



• يوسف محمد سواعد •

• هذا الحي العربي القائم قبل قيام الدولة نفسها يواجه مخططاً سلطوياً ثانياً.. وقد وجد (المخطط وليس الحي) من يدعمه: رئيس بلدية شفاعمرو..! الأهالي يؤكدون: ينسنا من الكلام. امامنا هدف واحد هو البقاء، وطريق واحد هو الصمود «واللي مش عاجبه يشرب البحر»! •

## تقرير: أحمد حمدي

الحية والى ابنا «الجماهير العربية من قيادة وجماهير شعبية للوقوف الى جانبنا»..  
الطالب الثانوي حسام صالح سواعد والذي يدرس في شفاعمرو يقول: لن نترك أرضنا مهما كان الثمن. هنا ولدنا وترعرعنا وهنا سنبقى.. فعلى بعد عشرات الامتار جيراننا اليهود يتلقون كافة الخدمات الحضارية وما نظليه نحن ان يسمحو لنا بالعيش هنا على أرضنا، ملكنا الذي ورثناه عن اجدادنا.. هل هذه عدالة؟ هل هذه ديمقراطية؟ هل الانسان العربي متساو بالحقوق؟! نحن بعيدين عن نيل اي حق كمواطنين في هذه الدولة لذلك نحن نطالب بأن تبقى على أرضنا ونعمل على تطوير حينا، وهذا حق شرعي لنا.  
وتسأل حسام قاتلاً: لقد طالبنا بأن ننضم الى حي «غبعوت طال» فلماذا لم يقبلوا العيش معنا. هل نحن درجة ثانية في البلاد..  
المواطن يوسف محمد سواعد: لقد ينسنا من الكلام. سنوات ونحن نتحدث عن مصيرنا وصلنا الى حل واحد. وهو اننا لا نعرف سوى لغة الصمود على أرضنا وداخل بيوتنا (واللي ما يعجبه هذا الكلام يشرب البحر)..  
وأضاف: ان حي سركييس محفوف في قلوبنا ولا يوجد قوة في العالم تستطيع ان تمنعنا من بقائنا وحينا لأرضنا. فهذا الحي جزء لا يتجزأ من الوجود العربي وأكبر دليل هو وجودنا هنا بعد ان عانت هذه المنطقة كثيراً من الويلات. فبقاؤنا هنا يمثّل بالارادة والعزيمة لكي نحافظ على أرضنا من كل مغتصب غاشم. وكل مساومة على بقائنا مصيرها الفشل الذريع.  
الشيخ محمد ذيب سواعد، رجل مسن شجاع، يقول كلمته بدون خوف وقالها أمام كل المسؤولين: «عن أرضنا لن نرحل ومن بيوتنا لن نشرد ومهما استعملت من أساليب فنحن هنا قاعدون صامدون لا نخاف الموت حياً بأرضنا»..  
وأضاف: «حسب اعتقادي ان النضال من أجل المحافظة على الأرض والسكن حق شرعي. والدفاع عن هذا الحق يوجب على الانسان بذل ما في استطاعته من قوة للمحافظة عليه، لأنه يجب ان يكون في صميم كل انسان غيور على وطنه».

## لدينا حاسوب.. ولكن أين الكهرباء؟!

الطالب الثانوي محمد سواعد: نحن في حي سركييس تلك اجهزة الحاسوب ولا نستعملها لأننا لسنا مرتبطين بشبكة الكهرباء. ونسمع عن «الانترنت» ونفهمها ونفهم الحاسوب ولكن للأسف لم نستعمل «الانترنت» لأننا غير مرتبطين بشبكة «بيزك» للتلفونات.. نحن نتعلم والطلاب في الحي متفوقون في دراستهم فبدل ان نطلب تطوير حينا فان معركتنا ان تبقى على أرضنا او نشرد عنها بالقوة.. ولكن نحن شبان في سركييس اخترنا طريقاً واحداً ولا رجعة عنه: الدفاع والدفاع عن أرضنا ووجودنا وبيوتنا.. لا يوجد أي طريق آخر.

بعد استيضاح الأمر تبين انه لا يوجد في هذه المنطقة المشار إليها (٣٠٠) دونم، بل أقل بكثير وأن هذه الحطة صمودهم. ولكن أهالي حي سركييس وعوا المخطط اللقيم وأعلنوا عن رفضهم إبقاء معتلين انه لا يوجد سوى بديل واحد، البقاء على أرضنا وداخل بيوتنا ولا يستطيع أحد أن يزعجنا عن موقفنا هذا..  
في لقاء له الاتحاد مع أهالي الحي قال مركز لجنة الحي، صالح سواعد، (٤٤ عاماً) وأب خمسة أولاد: «منذ سنة ١٩٣٥ ونحن نعيش هنا على أرضنا وعاش قبلنا أبائنا واجدادنا وكنا وقتها نعيش داخل خيام. سنة ١٩٤٨ بدأنا نبني على أرضنا حيث أقنأ أول منزل وفلك طابو بأرضنا. وبدأنا نطور الحي وبنينا حيث فلك اليوم عدداً من البنايات الحديثة كما تراها. ولكن منذ سنة ١٩٧٠ بدأنا نتعرض لضغوطات عليتنا بنا على مخطط مرسوم لترحيلنا عن أرضنا وكانوا يقدمون لنا الاغراض المالية، ولكننا رفضنا كل هذه الاغراض، لأننا فضلنا أرضنا وبيوتنا التي ولدنا فيها على كل أموال الدنيا».. وأضاف: في السابق كانوا يخططون لاقتلاعنا بحجة البناء غير المرخص، ولكن بعد سنوات امتد نفوذ بلدية «كريات أنا» فأصبحت بيوتهم لا تبعد الا عشرات الامتار عن بيوتنا. فكيف ترخص بيوتهم وبيوتنا لا ترخص؟! لقد وافقنا معهم ان ننضم الى «كريات أنا» وأقرت لجنة فحص من وزارة الداخلية لهذا الامر، لكنهم رفضوا حتى ان نعيش معنا. واليوم أطفالنا ينظرون عبر النوافذ فيرون بالعين المجردة الخدمات التي يتلقاها أطفال حي «غبعوت طال» من برك سباحة وحدائق وملعب، بينما كل ما يطليه أطفالنا وشبابنا هو ان يبقوا على أرضهم وداخل بيوتهم..  
وأختتم سواعد قاتلاً: رغم كل العروض المقدمة من وزارة الداخلية وحاكم لوا، الشمال والتي تشمل باقتلاعنا من أرضنا وتشريدنا الى منطقة أم السحالي، فهذا مرفوض. وموقفنا ثابت وموحد وهو البقاء على أرضنا وداخل بيوتنا. ولن نرحل مهما كانت النتائج والضغوطات. لقد صمدنا كصمود جبال الجليل وسور عكا ولا نقبل بأية املاات.

وبضيف رئيس لجنة الحي: نحن لا نعارض بل نريد التعايش اليهودي - العربي ونؤمن به. وإذا كانت السلطة الحاكمة تؤمن بهذا التعايش فليعملوا لضمان للحي المجاور لنا، التابع لكريات أنا لتكون جزءاً من هذا الحي.. اما اذا رفضوا ذلك فلا حل امامنا سوى ان ننضم لنفوذ بلدية شفاعمرو، كما اقرت لجنة التحقيق التابعة لوزارة الداخلية..  
وحول تصريح رئيس بلدية شفاعمرو عرسال ياسين ان حي سركييس سيصبح في الذاكرة قال صالح سواعد رداً على ذلك: «اذا كان حي سركييس سيصبح في الذاكرة، اذا والمليون عربي سيصبحون في الذاكرة».. واستهجن صالح سواعد هذا التصريح غير المسؤول. وأعلن عن نيته ونية أهالي الحي إقامة خيمة اعتصام احتجاجية على مخطط اقتلاعهم في الايام القليلة القادمة. وأضاف «اتوجه عبر صحيفة الاتحاد الى كل اصحاب الضمانات

\* قضية أهالي حي سركييس الجنوبي في شفاعمرو تستصرخ كل اصحاب الضمانات الحية في البلاد للوقوف الى جانبهم في معركتهم الانسانية العادلة وصمودهم الوطني العنيد امام الممارسة الحكومية الدنيئة التي تستهدف ترحيلهم عن أرضهم، وهدم بيوتهم ونقلهم الى موقع آخر بعيد عن مكان سكناهم.  
الأهالي ورثوا الأرض عن آبائهم وأجدادهم وولدوا وترعرعوا فيها منذ سنة ١٩٣٦. وهم يملكون الأرض ويعيشون عليها. اي قبل قيام دولة اسرائيل نفسها.. واليوم تعمل السلطة جاهدة لطردهم وهدم بيوتهم بحجة مرور «شارع عابر اسرائيل» الاخطبوطي وسط حيهم، مع العلم ان حي سركييس يبعد فقط عشرات الامتار عن حي «غبعوت طال» التابع لنفوذ كريات أنا.. فما الذي يجعل «شارع عابر اسرائيل» يمر على البيوت والاراضي العربية بينما يتبعد عن البيوت اليهودية المجاورة؟!  
ان هذا التمييز الصارخ واضح للعيان وهو ضد أهالي حي سركييس لأنهم عرب!  
فقبل اكثر من سنتين اقيمت لجنة تحقيق تابعة لوزارة الداخلية واقرت، بموافقة بلدية شفاعمرو، ضم حي سركييس لنفوذ بلدية كريات أنا على ان تقدم بلدية كريات أنا الخدمات الكاملة لأهالي الحي، كما تقدم لأهالي «كريات أنا» أنفسهم. واتفق في حينه على إعطاء مهلة سنتين لبلدية «كريات أنا» لتقديم الخدمات لأهالي الحي كما اتفق انه في حالة عدم تقديم بلدية «كريات أنا» خدماتها لأهالي حي سركييس حسب المدة المحددة (٢٠٠٠) فيحق لبلدية شفاعمرو ضم الحي لنفوذها. ولكن مرت السنتان وبلدية «كريات أنا» لم تفعل شيئاً. فهي لا تعترف بالحي وهدفها ابتلاع اراضيها واليوم اصبح من حق بلدية شفاعمرو ضم حي سركييس الى نفوذها..  
هذا الامر يتطلب معركة تضالوية وكفاحية من البلدية وجماهير شفاعمرو، ولكن من المؤسف والمخجل ان يطلق علينا رئيس بلدية شفاعمرو عرسال ياسين قبل ايام تصريح اعلامي يقول فيه ان حي سركييس «سيصبح في الذاكرة كقرى هوشة والكساير والدامون وكل القرى المهجرة».. هذا التصريح يتماشى مع اهداف السلطة الهادفة الى القضاء على الحي وطرد اهله. ولكن الاغلبية الساحقة من اعضا بلدية شفاعمرو ترفض تصريحات ومواقف رئيس بلدية شفاعمرو.  
في حي سركييس يعيش اليوم (١٢٠) انساناً يرفضون ترحيلهم مهما كان الثمن.. فلا مكان للافتكار السوداء الهادفة لتشيدهم عن بيوتهم وأرضهم.  
المؤسسة الحاكمة في اسرائيل وموظفوها من حاكم اللوا، الى اصغر موظف يحاولون اعطاء حلول وكلها مرفوضة عند أهالي الحي. فقبل أسابيع عرضوا على أهالي الحي خطة جديدة ترتبط مع أهالي حي أم السحالي وهذه الخطة تتلخص بإيجاد أرض مجاورة لحي أم السحالي (٣٠٠ دونم) لنقل حي سركييس اليها وتتضمن هدم عدد من بيوت حي أم السحالي الذي يواجهه اليوم خطر الهدم الحقيقي.

# زراعة الخيار..

## وتعب الزمان...

### تحقيق وتصوير: حمودي ذياب

\* ٣.٥٠٠ دونم مزرعة.  
\* ١.٥٠٠ دونم لكابول، عيلين وشفاعمرو.  
عدد الجمعيات، التعاونية في طمرة (١٤).  
١٥.٠٠٠ طن خيار من إنتاج القرى الأربع.  
٦٠٪ من إنتاج اسرائيل.

#### شو القصة؟

من ٥٠٠ كوب قلصت الكمية الى ٢٥٠ كونا للدونم الواحد. الطرق الزراعية من شارع رقم (٧٠) جميعها اقلت، بوجه الفلاحين. لماذا انتظرت كل هذه

المدة؟

هذه الاسئلة طرحت على الفلاحين، الاخ حسين ذياب (ابو عاطف) والحاج احمد ياسين (ابو خالد) من منطقة «القرقندة» المحاذية لشارع ٧٠ غرب منتزه طمرة.

«هاي الطرق لأرضنا وهي بلوك ١٨٥٧٧ والتي تضم القسائم من ٧١ حتى قسيمة ١٠٣. «هاي الطرق من أيامات تركيا وزمن الانجليز وهي اسرائيل وفيجأة دائرة الاشغال العامة جاءت لتوسيع الشارع، ولم يعارض الفلاحون، بالعكس الكل اعطى من ارضه من اجل المصلحة العامة. لكن تبين لنا ان المصلحة العامة سيف ذو حد واحد موجه الى رقاب الفلاحين. ورحنا للبلدية وعرضنا مشكلتنا. البلدية طمنتنا وقالت خطوا ايديكم بي باردة. لكن للالف الشديد المي سخنت ونشفت والبلدية فاقت متأخرة!»

ويؤكدون: «قبل كم يوم دعت الجبهة في طمرة لمظاهرة احتجاج وجاء عضوا الكنيسيت محمد بركة وعصام مخول للتضامن معنا وعضوا البلدية د. محمد سروات ود. طلال مرسسات وعشرات الفلاحين، ولكن من طرف البلدية لم يأت احد لا نائب ولا رئيس!»

«هذا موسم الخيار بعزه ومش عارفين كيف بدنا نفوت على ارضنا، وتاجر الخيار اجبرنا على نقل المحصول من الارض الى منطقة لتجميع الخيار، وهذه المشكلة يواجهها حوالي (١٠٠) فلاح، بتوزعون على (٧٠٠) دونم ويعتمدون

\* المسافر في شارع (٧٠)، شفاعمرو - طمرة - البروة الذي يشق عباب سهول بلادنا، يرى حوله بساطاً اخضر جميلاً والاكياس البيضاء منتشرة في السهول، والأهالي من رجال ونساء وأطفال يجمعون فيها الخيار. وفي هذا الموسم يهجر أهالي طمرة والمنطقة بيوتهم. لا زواج ولا افراح ولا أي نشاط اجتماعي أو سياسي. الجميع ينتظر انتهاء موسم الخيار، على أمل أن يحصل هذا الفلاح على بعض المردود. كي يبعث لابنه في الغربة المال ليكمل تعليمه، او ليزوج ابنة او ابنته، او يسد الدين من العام الماضي. باختصار الجميع ينتظر جمع المحصول لكن شركة «ماعتس» تعتدي على الفلاح، والشركات تحدد سعراً بخساً، حتى أن الموسم ينتهي والسعر لم يحدد بعد. وهذا في حين أن سماسة الارض، اليهود والعرب، منشرون بين الفلاحين، يحاولون شراء الارض بكل ثمن.

ومن اين للفلاح كل هذه القوة لبواجه «مكرووت»، والتاجر والشركات وجني المحصول الذي من اجله يحني له ظهره من الصباح حتى المساء. ومواجهة

السماسرة والأمراض والحشرات. وما انه لا ارض بلا فلاح، ولا فلاح بلا ارض، فإذا لو حمينا الفلاح حمينا طمرة. الارض - مصدر بقائنا وكرامتنا وأمانيتنا. وهذا التحقيق عبارة عن مندبل ليكشف به فلاحونا عرق جبينهم، ويقول لهم: نحن معكم.

#### بالأرقام

فيما يلي معطيات تعكس الوضع:

- \* ٢٩.٠٠٠ دونم - مساحة نفوذ بلدية طمرة
  - \* ١٢.٠٠٠ دونم - مسطح بنا.
  - \* ٦.٠٠٠ دونم - ارض زراعية، ري.
  - \* ٤.٠٠٠ دونم - مسطح بنا.
  - \* ٣.٠٠٠ دونم - شجرة زيتون.
  - \* ٤.٠٠٠ دونم - ارض جبلية.
- زراعة الخيار بالدونقات:

• الفلاحون في طمرة في مواجهة مركبة: مع متاعب العمل، وحر هذا الصيف، وتقليص مياه الري.. والآن تأتي شركة «ماعتس» لتساهم بقبضتها.. اما البلدية - يقول الفلاحون - فلم تلتزم بما صرحت به • قضية تطرح اسئلة صعبة عن وضع الفلاح العربي، ومدى الاهتمام الحقيقي بوقوفنا الى جانبه! •





### ● النائب مخول مع الاهالي ●

«ماعس». والتي تشمل تنفيذ شوارع زراعية على طول الشارع. ولكن اليوم يتضح انه لم يتحقق شي. بعد. ولم يكن حتى اتفاق. ورد مدير ديوان رئيس البلدية الشيخ محمد حجازي معقياً: عندما دخلت الادارة الجديدة كان هذا المشروع مدبراً ومنتهياً امه. وكان المشروع قد صودق عليه عام ١٩٩٣ والمصادرة تمت قبل دخول الادارة الجديدة وتقدمنا للقضاء عام (٩٩). لكن «ماعس» تداركت الامر واجتمعت مع ادارة البلدية، ووعدت بتنفيذ طلبات البلدية لمساعدة الفلاحين، بالنسبة لشق شوارع بديلة. وحفر نفق لايصال الاراضي الشرقية بالغربية. وبالفعل تم ذلك، اما بالنسبة لاجلاد المداخل لاراضي الفلاحين فلم تنفذ ماعس ما وعدت به. ولذلك توجهنا للقضاء ثانية وأقرت المحكمة عقد جلسة لبحث هذه المواضيع العالقة خلال شهر وإذا لم تحل هذه المشاكل فسنعود ثانية للقضاء. ويشار الى البلدية لم ترد على اسئلة واستفسارات الفلاحين التالية: \* لماذا وقعت البلدية على الخرائط بشكها الحالي \* النفق يخدم السيارات والتراكتورات الصغيرة فقط، ولا يخدم الحصادات والشاحنات الكبيرة. والسؤال الاهم: من اين سير الفلاحون لنقل منتوجهم او الدخول الى ارضهم؟!

ولأنه لم يعد بإمكاننا زراعة موسم ثان ولا ري الدفيئات، والسلطات تحاول ان تشجع زراعة الحيار في الضفة الغربية، فقد كان فلاحو المنطقة قبل اتفاقية اوسلو حتى سنة ٩٣ ينتجون ١٠٠٪ من حاجة السوق، اما اليوم فتراجع الانتاج الى ٦٠٪، وهناك ٤٠٪ من الضفة ومنطقة الاغوار. وانا بهذه المناسبة احبب الاخ محمد بركة والاخ عصام مخول اللذين جايا متطوعين للوقوف معنا والمطلوب من الجميع، بلدية واعضاء كنيسة ومسؤولين، ان ينفقوا عن كتب على مشكلتنا. كل شي منوط أولاً بالفلاحين، وعلينا كفلاحين ان نتحد وانا نقف وقفة رجل واحد. فهذه نستطيع ان ننقذ وضعنا الصعب... ولن يكون حل الا بوقفنا وقفة رجل واحد.

### ماذا فعلت البلدية؟

\* خلال متابعة قضية شارع (٧٠) وجدنا في نشرة الكواشف التي تصدرها بلدية طمرة (٩٩/١٢/٣١)، ان البلدية تفتخر بتحقيق مطالبها من

بمعيشتهم على الزراعة فقط. الفلاحون قاموا بتوكيل المحامي ياسر محسن، الذي قال له الاتحاد: «انا محام من عائلة فلاحين، واعني ماذا تعني الارض للفلاح وبالفعل قدمت شكوى باسم (٥٤) فلاحا، وقد حصلت على قرار محكمة بنص على اعادة فتح المعابر حتى (٨/١٨).

### ● الاتحاد: كيف تفسر موقف البلدية؟

- ياسر محسن: البلدية الآن تقوم بواجبها، ولكن كان بإمكانها ان تعالج المشكلة منذ زمن بعيد واقتصد الادارة السابقة حيث كان بإمكان البلدية الاعتراض وحماية معابر الفلاحين، او شق شوارع بديلة فالبلدية رفعت دعوى ضد «ماعس» لأنه في البداية لم يكن لدى «ماعس» خرائط هيكلية لشارع ٧٠ ولا رخصة تطوير وتعبيد! «انا كنت مغاولاً، ولكن في السنتين الاخيرة لم يعد عمل في مهنتي» - هذا ما رواه الحاج ابو خالد (العضو الكنيست عصام مخول اثناء جولته في سهول طمرة واجتماعه مع الفلاحين)، ولم اجد بديلاً للعمل غير العودة للارض - فوجدت الخناق مشدوداً على رقابنا من كل النواحي. ففي العام الماضي كان يخصص (٥٠٠) كوب ما للدونم الواحد اما هذه السنة فقد قلص الى (٢٥٠) كوباً وهذا يعني لنا انه مع نهاية موسم الحيار لن يكون بإمكاننا زراعة موسم آخر، وانا أسالك يا اخ عصام: كيف سنعيش باقي ايام السنة. فأسعار الادوية والاسمدة ارتفعت، وكذلك اسعار الما... بينما سعر الحيار بقي على ما هو عليه؟

- هشام حجازي: «الفلاحة صارت بلا طعمة». السنة الماضية اشترينا ما من جمعية شفاعمرو (١٠٠٠٠ كوب) بسعر مضاعف، كي نستطيع ري الدفيئات، ولكن «شركة المياه «مكوروت» صادرت هذه الكمية نتيجة عجز سابق، فاشترينا مرة اخرى (١٠٠٠٠ كوب ما... وحولنا الكمية لبلدية طمرة، التي سمحت لنا بوضع حنفية جديدة. واقام الفلاحون شبكة مياه جديدة وموازية وهكذا انقذنا الموسم في العام الماضي.

### بقر الموشافيم والكييوتس

«يا عمي بقر اليهود احسن منا لأنه الفلاحين اليهود من مربين مواشي وابقار لديهم كمية المياه غير محدودة، والسعر ارخص. واحنا مجبورين بزراعة الحيار وغير مسموح لنا زراعة اصناف اخرى مثل البطاطا او الجزر او السلرني. والله لو عرفوا يصنعوا ماكينة لحواش الحيار لأخذوا زراعة الحيار منا لكن ربك حميد بعدها زراعة الحيار اشغال شاقة عشان هيك بعدنا منزرع. اليوم انا يانس من كل شي اسمه زراعة، لأنه حرام عرعنا وريت الزمان ما يتعب حدا».

### ● الاتحاد: الاخ عبد الرؤوف زكي ذياب كيف تقيم وضع الفلاحين؟

- عبد الرؤوف: بصفتي فلاحاً قديماً وسكرتير جمعية تسويق الخضار في الشمال، «فلحة» اري ان الوضع خطير فمصدر رزق مئات العائلات مهدد بالخطر وتقلص المياه وصل الى (٥٠٪) وهذا يهدد مصير مئات العائلات في طمرة والمنطقة.

### ● هل هناك من يخطط لضرب زراعتنا؟



«جمعية؟ وماذا استعمل؟» فضرني على يدي وهو يقول: «لا بهم ماذا تعمل. المهم ماذا تقبض. قد تززع مقايي في البحر الميت وتبيحها ولا احد يسألك. تصور يا بو الزيك. هل تذكر ابراهيم ابو كبة؟ الولد الغافي الذبلان الذي لا يلا العين. اليوم عنده فيل. وسيارة المانية اوتوماتيك. ويسافر الى الخارج ست سبع مرات في العام. من اين له ذلك؟ لم يثر عن آل كبة حبة خرد. القضية بسيطة. عنده جمعية. جمعية المحافظة على المأكولات الفلسطينية. يقول ان اولاد عمومنا سرقوا كل شيء. حتى الاكلات الشعبية. المجردة والمناقيش والحمص والفلافل وفالغ نبيعه والشلباطو. واما اولادنا فصاروا يتناولون الاكل السريع. ومن اجل المحافظة على وجودنا وبقائنا يجب المحافظة على اكلاتنا الشعبية الفلسطينية. هذه قضية وطنية. اما ان نكون واما لا نكون. في كل عام يصدر ابراهيم نشرة واحدة تشيد بأهمية هذه المأكولات وفوائدها الصحية وطرق اعدادها وطبخها وتقديمها. وفي يوم الارض من كل عام يدعو الناس الى لقاء في احضان الطبيعة وتناول اكلة من هذه الاكلات. هذه السنة كانت سنة الشلباطو. والسنة الماضية كانت سنة المجردة. وقبلت كانت سنة المناقيش. وهكذا دواليك. وابراهيم ابو كبة اليوم قائد مناضل يشار اليه بالنان. «قلت في سري الوسطي! واما هو فاستمر في كلامه «صحي خليل. كان شابا شقيا غلبان. يركض والريغيف يركض امامه. اسس جمعية «تصنيع الوسط العربي» ويزعم انه سيحول ام الفحم وسخنين الى هونغ كونغ. وضع تصورا وبرنامجا وارسله الى السوق الأوروبية المشتركة والدول السبع الكبار. وبدأت الاموال تنهال عليه. رجال اعمال. صناعيون. مليونيرون يتصلون به ويطلبون دراسات واقتراحات. يعمل عنده اليوم مهندسون ورجال اقتصاد ومخططون وصار يلعب بالدولار لعبا. اشترى اراضي وبنى قصرا.. والحقيقة انه بفضل جمعيته اقيم مصنع صغير للطحين ومعمل لتخليل الخيار. الدنيا للشاطر. جلييلة ابو كنف زوجة الشاعر الشعبي المرحوم نوح ابو كنف اقامت جمعية ابو كنف للغناء الشعبي. وفي كل عام تقيم مهرجانا للرجال والعناب والمثي والقرادي يشارك فيه بعض الهواة الذين يقرضون بعض الرذات مع هبة وزفة. مهرجان وطني يا عزيزي لاجيا. التراث الفلسطيني قترانا «صاح محمد العابد» وما زلنا نصيح ونصرح وجلييلة تعيش اليوم في بحبوحة افضل مائة مرة من ايام زوجها. الم اقل لك ان الدنيا للشاطر يا بو الزيك..»

كان الكلام يتدفق من فمه كالما من مزرب العين في ايام عزها الغابر وكنت اتابعه مشدوها «الاتاذ صالح درويش. معلم الرياضة. اقام جمعية «سلامة السن والقم» وفتح عيادة في حي المحطة ودفعت له جبهة العمل الصناعي اموالا طائلة. قد تقول لماذا؟ وقبل ان تسأل اقول لك لتكون استنان الشعب سلمية ليحافظوا على الوطن بأمنهم. الم يقل الملك معظم مخاطبتي جنوده: باسنانكم باظافركم! الدنيا للشاطر. وصالح درويش عرف كيف يلعبها. يجب ان تعرف من أين توكل الكفف. لكل دولة رجالها. محمود المصري اقام جمعية لبناتى المسلمين. استأجر بيتا قديما وعلق على واجهته باقطة «ابو البتاي». وسافر الى الديار الحجازية معتمرا. وبعد ان زار قبر الرسول صلعم وصلى ركعتين في مسجده... في الروضة طلب مقابلة امير المدينة. وألح في الطلب. قالوا له ان الامير مشغول فزاد المالحا حتى وصل الى دار نائب الامير فدخل الديوان وألقى قصيدة في مدحه يعارض فيها معلقة امرئ القيس حيث قال: قفا نيك من ذكرى يتيم ومنزل

يسقط اللوى بين الجليل فمجدل وشرح له اوضاع يتامى المسلمين المزرية. فقد قال لا قض فوه ان يتامى اليهود يجدون ميات وملاحي ومعاهد ومدارس ترعاهم احسن رعاية وان يتامى النصارى يجدون اديرة ومعاهد وملاحي ترعاهم وتبيناهم واما يتامى المسلمين في بلادنا فأمامهم ثلاثة طرق. اما ان يدخلوا مياتم اليهود وعندئذ يتهددون واما تستوعب بعضهم مياتم النصارى ويضعون الصليان في اعناقهم واما ان يتشردوا في الشوارع... فلما سمعه سمو نائب الامير بكى حتى اخضلت لحيته الشمطا «قلت. ودفع له. فقال: اخطأت. لم يدفع له شيئا بل قال له انه لا يستطيع دينيا ان يدفع اموال المسلمين في بلاد الكفر. دولة اليهود.

(البقية على ص ٢٤)

الزيك!..»

ومرت فترة صمت لم تسمع خلالها سوى كركرة الترجيلتين وكان يبدو ساهتا حالما كانه يستعيد ايام رحلته الاخيرة الى ارض الكنانة ثم نظر الى باسنا وقال «والله اشتقنا يا زكي. ثلاثة وعشرون عاما لم يشاهد احدا الاخر. يلعن اخت هيك زمن وهيك حيا. مشاغل الناس كثيرة. واما المشاكل فحدث عنها ولا حرج. مشكلة في طيز مشكلة. الحياة تجري والعالم يركض والناس يعدون ورا القرش». وقلت الدنيا في سياق ماراثوني وفكرت للحظة ان اترك المقهى جاريا من خان شوارده الى شارع صلاح الدين فبوابة السور القديمة الصدئة فشط العرب. وتخليلته يجري ورائي وتلحق بنا مجموعة من الصبيان السر يرشقونا بجمل وتعابير عكية تتحول الى قصة طريقة يتناولها الناس فتراجعت مائة وعشرين درجة وقلت «الكل يجري سوى مدخني التراجيل فهم مثل ما. الترجيلة المحصور في الزجاجة يجري في مكانه ويتذمر ويصرخ ولا مجيب». فتتسم «يصرخ ولا مجيب». وارتفع صوته «يا لدقة الوصف. ما زلت الطالب المتفوق في الاثنا». انا اعرف اكثر من غيري ان هذا الراس فيه الكثير. خرج ويخرج منه الكثير. ما زلت اذكر امتحانات الرياضيات عندما كنت انقل عنك كلمة كلمة وخطا خطا ورمزا رمزا ويحصل كل واحد منا على علامة مائة من مائة. امتياز وتفوق. كانت عندنا مقدرة كبيرة فالدنيا للشاطر يا ابو الزيك!..»

فقلت متخائلا «هذا زمن الشطار» فالتقطها كما يلتقط الصياد الماهر على الشاطئ الغربي السمكة بصنارته «نعم هذا زمن الشطار. الفالاح من يدتر اموره. لا تقل اخاك ولا اباك. المهم جيبك. فلوسك. رصيدك في البنك». كان يتكلم بهدوء. ينطق الكلمات كأنه يدفع دولارات خضراء. وعلت وجهه ملامح جادة غيبت الابتسامة والمرح وسألني: «قل لي كيف احوالك؟ وماذا تعمل في هذه الأيام؟ فأجبته «حالي على الحديد. بعد ان فصلوني واقلوا مصنع دلتا كرمال عيون

\* كنت ادخن الترجيلة وأرشف بين حين وآخر رشفة من كأس الشاي بالنعنع بلذة كسلي في مقهى ليالي السلطان بعكا القديمة عندما شاهدته يتقدم نحوي ويقول: «يا للمصادفة! زكي ابو شريف بقده وقديده هنا! ومده الكبرة مصافحا فقتت عن الكرسي البلاستيكي وصافحته فلم يكف بذلك بل عانقني وقبلني ثلاث قبلات (لا ادري لماذا ثلاث قبلات بالضبط) والحقيقة انني بادلته التقبيل مع انني اكره هذه العادة الشرقية التي تصفها امي «بوس الذقن ضحك ع اللحي». جلس على الكرسي بدون ان ادعوه وهو يبتسم ابتسامة رحية ويقول «الله. الله يا دنيا. جبل مع جبل لا يلتقيان وابن آدم مع ابن آدم يلتقي. ابن هذه الغيبة؟ ولم ينتظر اجابتي على سؤاله السخيف بل اضاف «ما الذي جاء بك اليوم الى هنا؟». ولم اجهبه عن سؤاله لأن الكسل يحد أحيانا من رغبة المرء بالكلام فكيف اذا كان السؤال تافها ولا اساس له. فانا منذ خمسة اشهر تقريبا ارتاد هذا المقهى ثلاث مرات اسبوعا على الاقل وصار نادل المقهى يعرف نوع المعسل الذي ادخله وكمية السكر في كأس الشاي الذي اطلبه واما زياتن المقهى فصاروا يعرفوني ويرحبون بي ويعرفون الزاوية التي اجلس فيها. وبأتي حضرته ويسألني بوقاحته التي ما فارقت طيلة ربع قرن منذ تركنا مقاعد الدراسة في ثانوية التيراسنطا «ما الذي جاء بك اليوم؟». اذا كان الكلام من فضة فالسكوت من ذهب في مثل هذه الحالات. وهكذا اخترت الذهب مع ان علاقتي به غير ودية منذ باعت امي سوارها الوحيد لتدفع للخورى الطلياني القسط الدراسي بعد ان هدد بطردني من المدرسة.


اكتفى الرجل بابتسامتي البلهاء ودا على تساؤله وقال: «واخيرا التقينا. الا نحن لا أيام المدرسة؟ وغمز بعينه اليمنى غمزة اخترقت قميصي الصيفي وحجابي الحاجز وتابع كلامه «اعرف انها تزوجت طبيب اطفال مشهور ولكن صدقني يا ابو الزيك (هكذا كانوا يدلعوني في ايام المدرسة الثانوية) كلما شاهدها في عرس مع زوجها او في السوبر ماركت تذكرتك والله. وقلت تجري الرياح بما لا تشتهي السفن وجسد ليلى العامرية في ارض بني ثقيف واما زوجها فتقوم فوق هضاب بني عامر».

رغبت بأن اقول له: يا لبلاغة العرب وخيالهم فالنبت تزوجت منذ واحد وعشرين عاما من طبيب محترم وتعيش معه في رغد وترف ونسيتي. حتما. كما نسبت قواعد اللغة العربية التي درسي اياها المعلم نجيب طيلة اربع سنوات الا انني اثرت الصمت خشية ان افتح موضوعا شائكا. وقصة قديمة. وأنكا جرحا اندمل تاركا ندبة صغيرة نسبها الزمن ايضا. وانقذني عندما واصل كلامه «لا تهتم يا اخي

فينات حواء كثيرات. عندك من الخامض الى الحلو. البكر والشيب. العازية والارملة والمطلقة. وخيرا فعلت لأنك لم تزوج فالانسان العاقل لا يشتري بقرة من اجل كاس من الحليب». فتخيلت ان السيدة زوجته من الصنف البقاري فالشور لا يتزوج غزالة. وضحك بأعلى صوته وضرني براحة يده الكبيرة على منكبي وكأنه قد قرأ افكاري وأدار رأسه الصغيرة وصاح «يا ولد. واحد بحرني! فسأله النادل بأدب: «تفاحة ام فاختان يا استاذ؟ فأجاب بأنفة «اولاد عكا يدخنون تفاحة واحدة يا مسخما!». ولمحت غمامة غضب خفيفة على وجه النادل الفتى الذي ادار جسده بعصبية واحضر على عجل الترجيلة والميسم والنار ولم ينس بيت شقة احتجاجا على طول لسان السيد المحترم.

فنظر الى النادل وغمز بعينه اليمنى غمزة فيها سخرية واحتقار وقال «واحد شاي كشري يا مترا! فرد مهرا. الشاب المصري «دريك ع الحسين يا بهي». وضحكت من رد النادل التبيه وسرعة خاطره التي افجحت ضيفي الذي جاء بدون دعوة وبدون كلمة «تفضل!».

أخرج الميسم من غطائه البلاستيكي ووثبه في تريج الترجيلة السوري ثم تناول بالملقط الصغير جميرات وضعها على الحجر ومج بشراة الجاهل عدة مجات جعلته يسعل فهمت أن أقول له «اللي مش متعود ع البخور يهرق ثيابه». ولكنني تراجعت خذرا من خطاب قد يلقيه علي عن اصول تدخين الترجيلة وتاريخها وقوائدها ومضارها وانواع المعسل والتبناك وعلى الرغم من ذلك فرك عينيه وقال «خلقت الترجيلة للصيريين. النفس الواحد في الفيشاوي خير من عشرة هنا. في شباط الماضي كنت في القاهرة. رحلة عادية قصيرة. عشرة ايام في الماريوت. وكنت اذهب الى الفيشاوي يوميا. في المساء. عمره ما بقي شيء يا ابو



**قبحان زوفا**

# الدنيا للشاطر

(قصة ساخرة)

**محمد علي طه**

اتفاقية السلام مع الاردن الشقيق صرت اسجل في مكتب العمل واعيش على مخصصات البطالة. لا دخل لي سوى الراتب الشهري الهزيل. وشعرت بشيء من الحجل والندم عندما كشفت له عن حالتي وبدوت مثل امرأة فلاحه تكشف عن جسدها امام الطبيب وختت أن يفكر بأنني أتمسكن وأتفاقر كي أتخلص من دفع حساب المقهى وأنقذت نفسي من الحجل عندما ناديت «نار يا مهرا» فرد النادل «حاضر يا استاذ» واما ضيفي العزيز فقد وضع ساقا على ساق وقال: «لم تتغير يا عزيزي. بقيت كما بقول المصريون «غاوي فقر». اصبح! اصبح! الدنيا للشاطر يا ابو الزيك. تلحلق! الناس صاروا فوق فوق. استعمل عقلك!». واقرب مني فكادت الترجيلة ان تسقط على الارض وقال: «لا تفكر ولا تتعب نفسك. لقد وقعت بين اخيك فلاح. فلاح الاخضر. اخضر وعند اسمه. انت في ايدي امينة. ايد من ذهب» فقلت «افلح يا بو الفلاح» فرفع راسه واسند ظهره الذي تقوس وقال «ما رأيك في دكان صغير يجلب لك المال الكثير؟ قلت: «دكان؟ الامر يحتاج الى وحس تجاري ومحسوبك لا يصلح لذلك». فشالني بنظره وقال: «ما زلت ساذجا. على البركة. أنت لا تحتاج الى رسام والديك ليس دكانا لبيع البقالة او الخضار او الفواكه او الاحذية. كلمة دكان في ايامنا تعني «جمعية». نحن في عصر الجمعيات. كانت السنوات السابقة زمن الاحزاب السياسية والمبادئ والجدلوجيا. واما اليوم فزمن الجمعيات. الجمعية بقرة حلب. بثر نفط لا ينضب. انظر الى اصحاب الجمعيات في مدنتنا وقرانا تران حالتهم فوق فوق. شغلة مريحة ومليحة. بأتيك الشيكول والدولار والمارك والجنينة والفرنك بدون تعب. بدون جهد. لا يحتاج الامر الا لقليل من الشطارة واللحاحة». قلت مستغفرا:



كالباسمين لقاحه وعبيره

حملة

اشترى مطري الفسيل  
نيكا سوفت 4 لتر  
واحصلي على

مرد

هدية

ثلاثية نيكابون للحمام



نيكا بون للحمام  
يقوم بفاعلية مزدوجة تشمل التنقية  
واحداث الرغوة واضفاء الرائحة العطرة

نيكا

نيكا سوفت مطري الفسيل الذي يمنع بهوت الوان الملابس  
ويحافظ على القماش ويكسبه رائحة زكية

\* الحملة حتى نفاذ المخزون

نيكا سوفت.. مثله ما شفت



# أوقاف بانتظار تحريرها - بانتظارنا!

تقرير: ناريمان طنوس



• فيما يلي تنشر «الاتحاد» قائمة بالاملاك الوقفية، المسجلة رسمياً منذ ايام الاستعمار البريطاني، والتي لم يتم تحريرها حتى اليوم.. فبعض الاوقاف جرى تحريرها ولكن ما تبقى اكثر •

• صورة للرملة أخذت قبل مائة عام من على مأذنة النبي صالح من أرشيف القسيس بيوك بيوك •

- (١) بلوك ٤٤٣٣ قسيمة ٤ - الدكاكين الواقعة في شارع هرتسل.
  - (٢) بلوك ٤٤٣٢ قسيمة ٩ - قبر مقدس لأحد الأولياء..
  - (٣) بلوك ٤٤٣٨ قسيمة ٣٠ - قبر مقدس لأحد الأولياء (بالقرب من مدرسة الامل).
  - (٤) بلوك ٤٤٣٩ قسيمة ١١٢ - قبر مقدس لأحد الأولياء..
  - (٥) بلوك ٤٤٤٢ قسيمة ٢١/٢٠ - ساحة الارض الواقعة على طريق الرملة.
  - (٦) بلوك ٤٤٤٦ قسيمة ٧ - قبر مقدس لأحد الأولياء..
  - (٧) بلوك ٤٤٤٦ قسيمة ٣٠ - ٤٦ دوغما بنيت عليها بيوت في منطقة «أش»
  - (٨) بلوك ٤٤٤٧ قسيمة ١٠٠/٤٢ - قبر مقدس لأحد الأولياء..
  - (٩) بلوك ٤٤٤٨ قسيمة ٢١/٧ - ٣ دوغما وقف سعد وسعيد.
  - (١٠) بلوك ٤٤٤٩ قسيمة ٥ - قبر الست حليلة.
  - (١١) بلوك ٤٣٤٥ قسيمة ١٩ - ١٨ دوغما تقع على طريق الرملة - اللد اي قبل «سجن ايلون».
  - (١٢) بلوك ٤٣٥٧ قسيمة ٣٣٤، ٣٣٩ متر حالياً تستعمل كمقبرة يهودية.
  - (١٣) بلوك ٤٥٧٢ قسيمة ٣٢ - ١٠ دوغما.
  - (١٤) بلوك ٤٣٤٤ قسيمة ١٨/١٧، ١٢ دوغما.
- هذه التفاصيل تجسد مساحات من الاراضي في الرملة التابعة لاراضي الاوقاف الاسلامية والتي لم يتم الاعتراف بها وتحريرها بعد. والتفاصيل مأخوذة من خرائط هيكلية من ايام الانتداب، استعان بها التاجي. فمدينة الرملة، كسائر المدن والقرى ما زالت مهددة بمحاولات المصادرة والتصفية لاملالها الوقفية.. ونجد محاولات المصادرة ايضا في يافا والمناطق المجاورة للقرى غير المعترف بها في النقب..
- فوسائل المصادرة متعددة والهدف واحد.. وبقي ان تتفرد اشكال التصدي أيضاً..

تدعى «موشاف ايلون» وغيرها.

لجنة امناء الرملة تتألف من خمسة اعضاء وهم محمد التاجي، وعدنان الجاروشي، الحاج عطية القدم، وناف ابو صريص وسيمر العيساري. وقد تعين الاعضاء الاربعة الآخرون عام ١٩٩٣ وقامت اللجنة حسب اقوال التاجي، بتحرير مساحة من الاراضي الوقفية في الرملة واسترداد نصف الدونم من ارض مقبرة النبي صالح بعد ان تم بيعها في عهد لجنة الامناء السابقة. كما بادرت لمحاولات هذفها تحرير قطعة ارض وقفية قائمة عليها حالياً مقبرة يهودية. ولكن محاولاتها باءت بالفشل.

لجنة الامناء تحصل على ما يقارب الاربعة آلاف شكيل شهرياً من وزارة الاديان. وقد حاولت الاستفادة منها في مشاريع الترميم والاصلاح، حيث تم ترميم المسجد العربي الكبير، وجامع حذيفة، وهدم واعادة بناء جامع الزيتونة وبناء جدار لمقبرة النبي صالح وشق الطرق فيها وتعبيدها لتسهيل الدخول اليها.

كما ساهمت اللجنة في ترميم جامع سيدنا علي القائم في مدينة هرتسليا بمساعدة «جمعية سيدنا علي»، وشرعت ايضا بترميم مسجد عكاشة الواقع غرب القدس، بناء على طلب من وزارة الاديان.

التاجي زودنا بوثائق رسمية لقائمة الاراضي الوقفية الاسلامية المحررة، ويتفاصيل دقيقة عن الاوقاف غير المحررة: (١) المسجد العربي الكبير، (٢) مسجد الزيتونة (٣) مسجد حذيفة، (٤) مقام ابو الفضل، (٥) مسجد القيين، (٦) مسجد ومقبرة ابو العون، (٧) مقام الشيخ الهماز (٨) مقام الشيخ البسطامي، (٩) مقام السطوشي، (١٠) مقام الشيخ ربحان، (١١) مقام الشيخ عبد الله البطيحي، (١٢) مقام الشيخ شمس الدين (١٣) مقبرة النبي صالح، (١٤) المقبرة الشرقية (١٥) مسجد ومقام الشيخ رسلان.

اما الاوقاف غير المحررة، والتي طالبت لجنة الامناء بتحريرها فهي كالتالي:

• ما يعرف اليوم بالاراضي الوقفية المحررة هو بالاحرى جزء بسيط من مجمل الاراضي الوقفية غير المحررة، والتي تعادل حوالي ١٨٪ من اراضي دولة اسرائيل..

ففي مدينة الرملة على سبيل المثال هناك اكثر من (٩٠) دوغما كانت في الماضي اراضي وقفية ولكنها لم تسجل رسمياً في الطابو من قبل لجان الامناء السابقين، خاصة في عهد الانتداب. وحدث ذلك خوفاً من وطأة الضرائب التي كانت مفروضة وقتها ولذلك تزعم «دائرة اراضي اسرائيل» انه لا توجد اية اثباتات على ملكية الاوقاف الاسلامية لهذه الاراضي، على الرغم من وجود بعض الوثائق والصور في الاردن وتركيا، التي قد تثبت ذلك، والتي من الممكن حيازتها. فدائرة اراضي اسرائيل صرحت بشكل مطلق بعدم استعدادها للاعتراف بهذه الوثائق التي ستعطيها الى التنازل عن جزء كبير وعن مساحات شاسعة من اراضي الدولة.

هذا ما يقوله له «الاتحاد» ابو جميل التاجي، رئيس لجنة امناء الرملة الذي تعين رئيساً لها عام ١٩٧٥ ويستمر في عمله حتى الآن. واخبرنا انه بالمقابل سيتم قريباً تسجيل الاوقاف الاسلامية المحررة بشكل رسمي في الطابو باسم الطائفة الاسلامية، علماً انها مسجلة باسم «دائرة اراضي اسرائيل» في الوقت الحالي. وستكون الرملة من أولى المدن التي تنجز ذلك بعد مدينة عكا التي استطاعت ان تثبت حقوق الطائفة الاسلامية في الاراضي الوقفية بشكل رسمي ومسجل.

وفي سياق حديثنا معه، صرح التاجي، مضيقاً الى مخزون معلوماتنا، بأن بعض القرى الفلسطينية المهجرة ضمن قضاء الرملة كانت ايضا في السابق تابعة ومسجلة باسم الوقف الاسلامي.

وكسائر الاراضي الوقفية صودرت وتم الاستيلاء عليها. ومن ضمنها قرية نعانة وعاقدة وسطوية التابعة لوقف ابو الفضل، وعناية التي اصبحت

(\*)

## د. إيلان پاپه

### هنا ليس الهند..

• لن يحل سلام دون اعتراف اسرائيلي بحق

#### العودة الفلسطيني

\* في مقالته «حق العودة الى الهند» (هآرتس ١٩/٦) يتجاهل امون روبنشتاين ان حق العودة هو موقف فلسطيني اساسي، في حين انه ليس موقفاً أساسياً باكستانياً. فلو كان حق العودة للمسلمين الباكستانيين الى الهند، موقفاً أساسياً هناك، لكان طابع النزاع في شبه القارة هذه مختلفاً عاماً.

بالمقابل، فان الصرب والالبان في نزاع كوسوفو، يطلبون حق العودة وهو حق معترف به في الحيلة الدولية كمطلب شرعي، والذي بتحقيقه فقط يمكن دفع احتمالات التسوية هناك. وهكذا، فقبل المحرض في معنى هذا المطلب، يجب الاعتراف بان هذا هو المطلب الفلسطيني الأكثر أساسية، من مطلب اقامة الدولة في الضفة وغزة، وحتى أكثر من عاصمة في القدس.

روبينشتاين، كسابقه أ.ب. يهوشوعا بطلب، قبل كل شيء، ان نتجاهل الطلب الجوهري الاول لدى الطرف الآخر.

لقد اعترفت المجموعة الدولية بمفعولية هذا المطلب عبر قرار الجمعية العمومية للأمم المتحدة في ١١ كانون الاول ١٩٤٨. ولم تكن تلك المؤسسة معادية للصهيونية. بالعكس، فهي نفس الترتيب التي أعلنت قيام الدولة اليهودية في كانون الاول ١٩٤٧. لم تكن تلك «أما متحدة» رافضة للاعتراف بفن الكارثة ومعناها في سياق اقامة دولة اسرائيل، كما انها لم تكن غير واعية لحجم ظاهرة اللجوء بعد الحرب العالمية الثانية. بالعكس، بسبب الكارثة ومشاكل اللاجئين التي ظهرت في أعقابها اعتقدت الأمم المتحدة ان قضية اللاجئين الفلسطينية هي قضية مميزة: مجموعة كبيرة من السكان المحليين تحولوا الى لاجئين بسبب طردهم الجماعي بواسطة نفس الدولة التي اعترفت بها من قبل الأمم المتحدة كضحية النازية الاساسية. ولذلك فقد وضعت قضية اللاجئين الفلسطينيين تحت تصرف هيئة خاصة، «لجنة التسوية حول قضية ارض اسرائيل».

الأمم المتحدة شعرت بمسؤولية خاصة تجاه مجموعة اللاجئين هذه، ولذلك أرادت الدفاع عنهم طالما أنهم تحت رعايتها. هذه المسؤولية انعكست في القرار (١٩٤) الذي اعترفت الأمم المتحدة فيه بحق العودة للاجئين الى بيوتهم، وهكذا تعهدت بالدفاع عنهم وتوفير العمل والمساعدة لهم حتى العودة. ذلك القرار صدق عليه (٥٢) مرة في الأمم المتحدة (آخرها عام ١٩٩٩). وحتى السبعينيات ابدته الولايات المتحدة أيضاً.

اي ان العالم كله شجع الامل الفلسطيني انه من حيث وجهة النظر الدولية لن يكون حل للنزاع دون تحقيق حق العودة.

وحتى لو كان هناك من اوهم نفسه في عقاب تسوية اوسلو ان حق العودة سينسى بسبب سياسة السلطة الفلسطينية، فان الايام الاخيرة تأتي لتكشف حق وهمه. ويبدو ان السلطة ايضا لا تجرؤ على توقيع اتفاق دائم يتجاهل حق العودة. فهناك كثيرون في اوساط السلطة يعون ان اتفاقاً كهذا لن يعصد طويلاً دون المحرض مع اسرائيل في حق العودة. اما عدم استعداد اسرائيل للخوض في القضية، ضمن الاجماع الذي يبدأ من «ميرتس» وحتى «هينود هلتومي» فانه يدل على ان الغالبية اليهودية في دولة اسرائيل مستعدة، على ما يبدو، لدفع ثمن انعدام السلام، او انها غير واعية للعلاقة بين السلام وبين حل مسألة اللاجئين.

ان طرد ١٩٤٨ هو غبن جماعي. واصلاح الغبن هو الشرط الضروري لتأسيس علاقات الاسرائيليين والفلسطينيين على دعائم غير عنيفة. اصلاح الغبن يبدأ من الاعتراف بحق التعبير عن مطلب العودة كجزء من المفاوضات. وانه لمن الغريب ان الناطقين المتنورين باسم صهيونية اليوم، الذين أسس سابقهم الدولة هنا على أساس مطلب العودة الى حيث طردوا قبل ألفي عام، لا يعون مطلباً مشابهاً بعد خمسين عاماً.

ولكن، فيما يتجاوز المسألة الاخلاقية هناك ايضا بعد سياسي عملي. فالفلسطينيون، المجتمعات العربية المحيطة بنا وأعضاء الأمم المتحدة يبتون جميعاً دعماً واضحاً لمبدأ حق العودة. صحيح ان تحقيقه هو قضية معقدة أكثر، وتحتاج الى سنوات من المفاوضات، ولكن بدون اعتراف اسرائيلي مبني بهذا الحق، وبدون ان تعود الولايات المتحدة الى موقفها في السبعينيات، ستظل الدولة اليهودية في وضع من النزاع والحرب مع جيرانها الفلسطينيين ومع العالم العربي كله. الدكتورايون في العالم العربي يكتفهم خلق وهم وكان لا علاقة لهم بقضية اللاجئين الفلسطينيين، ولكن المجتمعات العربية ان تسلم بعدم حل القضية حتى تعترف اسرائيل بمسؤوليتها عن خلقها.

(هآرتس)

(\*) كاتب المقال هو محاضر في كلية العلوم السياسية - جامعة حيفا

## سلمان ناطور

### حكايات الانسان العربي

#### الحلقة الثالثة

## حكاية كاتب سوري: رفيق شامي

في سويسرا، اكثر بقع العالم أمناً وطمانينة، تحدثنا عن الخوف، لقد دعانا الى هذا الحديث كاتب عربي لا يستطيع زيارة اهله منذ اكثر من ثلاثين عاماً، فقط لأن النظام غضب عليه ودرج اسمه على القائمة السوداء، فكم من كاتب مدرجة اسماؤهم على القوائم السوداء في هذا الوطن العربي الكبير؟

الحياة الكريمة له، لقد انتبه العرب الى ادب المهجر بعد ان اكتشف الغرب الكولونيالي جبران خليل جبران باللغة الانجليزية ثم قدمه للعرب على «طبق من ذهب» ليصبح هؤلاء المهجريون/ المهجرون أعمدة الادب العربي المعاصر، ولينحولوا الى قضية ادبية وسياسية ووطنية وقومية، فيطالبهم العرب بالعودة الى وطنهم، واليوم في اوربا وامريكا يتطور وينتشر ادب المنفى، قسراً كان او اختيارياً، انه منفي على كل الحالات، فكم بالحري حين يحظر على كاتب ان يعود الى وطنه ولو للمشاركة في تشييع جثمان والده.

تضعنا حالة رفيق شامي امام اسئلة كثيرة، كلها اسئلة حول الضمير العربي، وتضطر في نهاية كل نقاش حول منفي الأدباء ان تطرح السؤال: هل يبقى هناك ضمير عربي؟

الضمير العربي تعود على الصمت، وسلم للامر الواقع، لانه اصبح قدرنا ننظر الفرج من الانبياء من المجهول، انه ضمير الغائب في كل الحالات، فعندما يعقد الأدباء مؤتمراتهم وندواتهم لماذا لا يتحدثون عن العرب المنفيين عن اوطانهم؟

نحن منشغلون كثيراً بالعودة والغزو والتطبيع والهدنة وما بعد الهدنة، منشغلون جداً بالاسلوب الادبي وباللغة ونحوها وصرفها وبالبلغة الكلامية، لكن لماذا لا نشغل بالانسان العربي؟ بحريته ووجوده وطموحه وأحلامه، وبغذابه وفرحه، بوطنه ومنفاه، بماضيه ومستقبله؟ ما الذي يخيفنا اليوم؟

خلال قرون عديدة اقننا واقننا على الاسطورة، واليوم نحن نخاف على اساطيرنا وعلى خرافاتنا التي تقدر النظام والحاكم القوي، نحن نخاف ان نفقد افتتاحية حكاياتنا: «كان يا ما كان في قديم الزمان وسالف العصر والأوان ملك أحب رعيته...» وغضب لان الاميرة احبت ابن الطحان.. في كل الحالات، على ابن الطحان ان يثبت انه يستحق الاميرة، كان سلوك الملك والأميرات هو الصحيح وهو المقبول وهو العادي، وعلى ابن الطحان والفران والفقر ان يخرج من حالته ليصل الى حالة الاميرة.. هذا هو المنفى الاول، منفي الانسان في وطنه وفي واقعه، فالمنفي مطالب بأن يقدم شهادة حسن سلوك وشهادة على انه موجود وشهادة على انه «يبحث عن السيرة»، كل حياته مشفوعة بالقسم، وعليه ان يتفق دائماً لان المعايير العادية لا تنطبق عليه، فهو انسان يجب ان يكون فوق العادة. العادي للحاكم فقط، فأنا يبطش الحاكم هذا امر عادي وان يسرق، ايضا عادي وان يبعد مواطناً عن وطنه، كذلك امر عادي.

هكذا تنطبع العلاقة بين المواطن والحاكم، في ان يفرض الثاني قيمته على كل الناس، والمنفي جسدياً عن وطنه، ينتقل من منفي الى منفي.

يدع رفيق شامي ويتفق في المانيا وسويسرا ويسبقه اسمه الى كل اللغات الأوروبية واللأينية وحتى اليابان وكوريا، ولكنه لا يصل الى الوطن العربي الكبير، ليس لأنه يخاف من ركوب الطائرة، بل لان اسمه في القائمة السوداء.

هذه حكاية اخرى من حكايات الانسان العربي، وعندما يسألنا الآخرون، كيف حال الانسان في بلدكم؟ سنقول له بخير والحمد لله، نحمد الله فقط لأننا مازلنا على قيد الحياة، وهل لدينا طموح اكبر من ان نبقى على قيد الحياة؟

لقد تعودنا على منفانا وعلى جهلنا وعلى صمتنا وعلى فسادنا وعلى حياتنا وموتنا في آن واحد. الطفل الفلسطيني الذي سنحكي عنه في الحلقة المقبلة، لا يقض مضاجعنا لأننا تعودنا على عذاب الأطفال أيضاً. سنتلقى..

\* لم احسد احداً على منفاه مثلما حسدت رفيق شامي، تجاوز الحسين، بيتهم دائماً، او على الاقل يتظاهر. يتكلم بطلاقة، بلهجته السورية الحالية من اي غزو. متواضع ويمتقع وجهه حين يتحدث عنه الآخرون ويكيلون له الاطراء، شديد الانفعال لكنه منضبط جداً برود الفعل، مثقف، واسع الاطلاع، دكتور في الكيمياء، لكن هاجسه الادب والثقافة. يتحدث عن كل شيء بفرح وحماس، الا حين يتذكر ويذكر وطنه، فانه يحكي عنه بكثير من الحزن، انه منفي عن وطنه منذ اكثر من ثلاثين عاماً ولا يسمح له بالعودة، اهله هناك في القرية السريانية الارامية، توفي والده قبل بضع سنوات ولم يحضر جنازته. يعيش في ميونخ، ويكتب في ميونخ باللغة الالمانية، صدر له اكثر من عشرين كتاباً، عن اهم دور النشر الأوروبية، ترجم الى اكثر من عشرين لغة، منها اليابانية والصينية الا الى اللغة العربية، القارئ العربي هو الوحيد الذي لا يعرف هذا الكاتب العربي المبعد عن وطنه منذ اكثر من ثلاثة عقود.

على ضفة النهر في مدينة زوريخ السويسرية الهادئة، جمعنا عشقنا للأدب ومياضنا الشيوعي، ومؤتمر نظمته هو عن «الخوف»، وكان هناك انطون شماس ابن قرية فسوطه الجبلية الذي يعيش في منفاه الاختياري، امريكا، وكان سير اليوسف الشمر عن قرية السجرة الجبلية، وطنه الصغير، المبعد عن منفاه الاول عين الحولة، ويعيش ويكتب في منفي الماضي والحاضر، لندن الصاخبة.

هل يحسد منفي على منفاه؟

هكذا تساءلت وأنا اصغي خلال اربعة ايام الى حديث المنافي، وكان يبدو لي انني اقيم عن الجميع بأنني استطيع ان اطرد هواجس المنفي عني، لأنني بقيت في الوطن الذي ولدت فيه، لكنني اكتشفت فيما بعد انني اعيش في منفي اشد ايلاماً من منافيهم لأنني عاجز عن تحريرهم من منافيهم القسري، فماذا فعلت لكي يعود رفيق شامي الى وطنه، وماذا فعلت لكي يعود سيمير الى السجرة وانطون الى الجليل؟

احسست على ضفة النهر، ان البقاء في الوطن يشدك فقط الى المنفى، او ان بقيت فليس امامك الا ان تترجم وطنك الى منفي، او ان تسمى منفيك وطناً. هكذا تتلاعب بالكلمات لكي تثير حالة العجز التي تعانيتها في وطنك وفي منفيك، وحين تحملك الطائرة التي تنقلك من سويسرا المحضرة الى وطنك الصحراوي، تتساءل: لماذا لا يترجم رفيق شامي الى اللغة العربية؟ لماذا لا يكتب عنه المثقفون العرب الذين يستطيعون قراءته باللغات الأوروبية؟ انه لا يكتب عن ثقافة المانيا ولا اوربا، بل عن الشرق، وعن سوريا وطنه الاول والاخير في روايته /سيرة/ «حفنة نجوم» يكتب عن طفولة بانسة وصاخبة، عن ابن الفران الذي يولد متمرداً ويكبر متمرداً ويترجم نغمته الى ثورة، اليس طفل رفيق شامي السوري، هو كل طفل عربي؟

«حكايات الليل والنهار»، روايته الثانية المترجمة الى العديد من اللغات الا الى اللغة العربية، هي نقل للثرات العربي، هي حكايات الماضي والحاضر وهي الخرافة العربية والحلم العربي وتفصيل الذات العربية. وقد حسدت جوائز كثيرة، في المنفى وليس في الوطن العربي الكبير، فقط لان الوطن لم يسمح بها.

في سنوات الثلاثين انتبه العرب الى الادب العربي الذي كتب في المهجر، في ذلك الوقت كان العيش خارج دائرة العرب من المحيط الى المحيط، يسمى مهجراً، لانه اختياري، مع انه في حقيقة الامر ليس كذلك، فمن يهجر وطنه للبحث عن لقمة العيش وعن القضاء وعن الحرية وكرامة الانسان، فهو منفي ايضا، بنفيه وطنه العاجز عن توفير

# « ليعلموا أننا نستعد أيضا »!

• هذا ما يقوله لـ «الاتحاد» مسؤول عسكري فلسطيني، في منطقة جنين ازاء تواصل الاستعدادات العسكرية الاسرائيلية في المستوطنات وعلى مشارف المدن الفلسطينية المحررة. وهو يحذر ويذكر: •

## تقرير: ثائر ابو بكر

الباسلة ومعركة الكرامة. ويكل بساطة نقول لحكومة اسرائيل ان الشعب الفلسطيني قادر على التصدي لكل المخططات الصهيونية وبالرغم من كل هذا فإننا اخترنا السلام الشامل والعادل خياراً استراتيجياً.

• الاتحاد: وسط هذه التهديدات العسكرية والتواجد المكثف ماذا بالنسبة لاعلان الدولة الفلسطينية؟  
- صالح رأفت: أكدت وقتل انه لن تخفينا التهديدات العسكرية. المجلس المركزي الفلسطيني، وأنا عضو فيه أكد في الاجتماع الأخير على قرارات الدورة السابقة للمجلس المركزي الخاصة بقضايا مفاوضات الوضع النهائي، وبرزها التسكك بحق العودة للاجئين ورفض المحاولات الرامية لتوطين اللاجئين وحرمانهم من حق العودة والتسكك المطلق بالانسحاب الاسرائيلي الشامل والكامل من جميع الاراضي الفلسطينية المحتلة بما فيها القدس الشريف الى حدود الرابع من حزيران لعام (٦٧).

وقال صالح رأفت أننا نرفض بشدة وحزم اي تعديلات في حدود (٦٧) او بقا، التجمعات الاستيطانية والمناطق الحدودية الفلسطينية والاردنية في الاغوار والبحر الميت تحت سيطرة الاحتلال تحت أية دعاوى او اقتراحات كتيادل الاراضي او تعديلها او تأجيرها او تنظيم شؤون المستوطنين وفق القانون الفلسطيني.

ونحن نرفض الاقتراحات الاسرائيلية بشأن القدس بشدة مثل الاكتفاء برفع العلم الفلسطيني على المسجد الأقصى وقبة الصخرة وريطهما عبر ممر بلدة ابو دس وتسليم الجانب الفلسطيني بعض الصلاحيات المدنية في الاحياء الفلسطينية في القدس الشرقية.

الاجتماعات السابقة في المجلس المركزي الفلسطيني والمتصلة بانسحاب قوات الاحتلال ومستوطنيه الى ما وراء خط ٤ حزيران (٦٧) بما يشمل مدينة القدس وبضمان حق العودة لكافة اللاجئين والمشردين في العودة الى ديارهم والتعويض عن الاضرار المادية والمعنوية التي لحقت بهم طوال اكثر من نصف قرن. وطالبت الفصائل الوطنية المجلس المركزي باعلان انتهاء المرحلة الانتقالية والحكم الذاتي في ١٣ ايلول المقبل ورفض تقديم اتفاق اوسلو والتسكك بجميع قرارات الشرعية الدولية.

## • صالح رأفت لـ «الاتحاد»: نرفض

### التعديلات

الامين العام للاتحاد الديمقراطي الفلسطيني («فدا») وعضو المجلس المركزي الفلسطيني صالح رأفت شارك في جميع القرارات الفلسطينية في المجلس ومن ضمنها قرار اعلان الدولة الفلسطينية. وقد قال لـ «الاتحاد»: بشأن التهديدات العسكرية فنحن بساطة تعودنا عليها وهذا لن يخيفنا وحكومة اسرائيل تدرك ذلك جيداً. والحقائق والوقائع على ذلك فهي خير دليل فيمكن ان نذكرهم قبل ايام بهبة الشعب العربي الفلسطيني للتضامن مع الاسرى القابعين في سجون الاحتلال. ونذكرهم ايضا بهبة التفق والانتفاضة الجماهيرية الشعبية. وان نسوا نذكرهم ايضا بالصمود في لبنان والمقاومة

• مع اقتراب اعلان الدولة الفلسطينية الذي دعا اليه اجتماع المجلس المركزي الفلسطيني، بدأت سلطات الاحتلال الاسرائيلي بعمليات انتشار عسكري مكثفة، واجراء مناورات وتدريبات عسكرية في القرى والبلدات غير الخاضعة لسيطرة السلطة الوطنية.

وبالرغم من هذه الاجراءات المناهية لروح ونص الاتفاقيات المبرمة التقت «الاتحاد» واستمعت للقوى والفصائل الوطنية ولجان الدفاع عن مقاومة الاستيطان.

## • د. دراغمة: تكثيف عسكري في منطقة

### طوباس

مسؤول اللجنة الوطنية لمقاومة الاستيطان د. عمرو دراغمة يقول: منذ فترة بدأت سلطات الاحتلال باجراء المناورات العسكرية والتدريبات، اضافة الى تكثيف الجيش في منطقة طوباس في محافظة جنين. بدأ الجيش باقامة معسكر تدريب جديد، اضافة الى المعسكرات القديمة حيث يقومون بالتدريبات العسكرية مستخدمين القنابل الضوئية والصوتية والديابات والطائرات المروحية على مشارف القرى في «بردة» تياسير، والبقية وفي محيط بلدة طوباس، وعلى امتداد الاغوار الشمالية.

ويضيف د. عمرو: هناك اراض شاسعة تقدر بمئات الدونمات يمنع اصحابها من دخولها كما يمنع الرعاة واصحاب المواشي من الدخول الى الاراضي بحجة أنها «مناطق للرماية». فمعاناة اهالي منطقة طوباس والقرى والبلدات ازدادت هذا العام مع معاناتهم في قلة المياه وقيام المستوطنات والمعسكرات بسرعة مياههم.

## • مسؤول عسكري فلسطيني: نحن نتدرب

### ايضاً!

والتقت «الاتحاد» مسؤولاً عسكرياً في قوات الامن الوطني الفلسطيني في محافظة جنين، فضل عدم ذكر اسمه، وسألناه عن التحركات العسكرية فقال: نحن لا نخفينا التهديدات الاسرائيلية المستمرة فشعبنا العربي الفلسطيني بقيادة «م.ت.ف.» اثبت لهم جيداً مقدرة الفدائي الفلسطيني على النضال والتضحية والفداء من اجل تحرير الوطن. وحكومة اسرائيل تعرف علم اليقين العبرة عن معركة الكرامة ثم لبنان وجاءت الانتفاضة الجماهيرية ثم هبة التفق. هذا الشعب اوصل هذه الرسالة.

ويضيف «اننا نتابع تحركات الجيش الاسرائيلي في كافة المناطق ونحن جاهزون لاي رد من قبل الاسرائيليين وقواتنا على استعداد باستمرار ونحن نجري لهم كافة التدريبات العسكرية. وبالرغم من كل هذا فاننا متمسكون بخيار السلام الاستراتيجي الذي وقعنا عليه، ولكن الجانب الآخر غير ملتزم وبواصل خروقاته باستمرار، مرة بالتهديد في حال قيامنا باعلان الدولة ومرة اخرى باجراء الاستفزازات العسكرية...»

وضرب مثلاً على ذلك قائلاً: «ان جنود الجيش الاسرائيلي داخل المدن الفلسطينية الخاضعة لسيطرتنا، يقومون بفتح ابواب السيارات العسكرية واخراج السلاح الامر الذي يستفز المواطنين. وعلى الفور قمنا بوضع حد لهذه الممارسات وقدمنا احتجاجاً رسمياً شديد اللهجة ثم قمنا بتجنيد الجنود من هذه الممارسات...»

واضاف المسؤول العسكري: «ان زيادة عدد قوات الجيش الاسرائيلي ليست فقط في محافظة جنين وانما في معظم المحافظات الفلسطينية. هناك تواجد عسكري بشكل لم يسبق له مثيل...»

بالرغم من التهديدات العسكرية رفعت فصائل «م.ت.ف.» صوتها داعية الى التسكك باعلان الدولة الفلسطينية المستقلة في شهر ايلول المقبل، وفقاً لقرارات المجلس المركزي الفلسطيني.

وفي مذكرة وجهتها الفصائل الفلسطينية فتح والجبهتان، الشعبية والديمقراطية، وجبهة النضال الشعبي وحزب الشعب الفلسطيني دعت المجلس المركزي الفلسطيني الى اعلان الدولة الفلسطينية وعدم الاكتراث بالتهديدات العسكرية الاسرائيلية، والى ضرورة التسكك بالخطوط الحمراء التي حددتها



• في جنازة أحد شهداء هبة مناصرة الاسرى •



سلمان مصالحة

## «جزيرة المعز»

# نسمع ثغاءً ولا نذوق زبدة

محمد بكري

رسالة الى

معلمي شقيب

جهشان

علمتي ودون ان ادري - بغير شعار: التواضع، الصدق، والوفا.. مازلت اذكر بحة صوتك الابوية، وسجاراتك المتواصلة الاحتراق «وحده من طيز الثانية». في تلك الغرفة في الطابق الثاني في مدرسة الرامة الثانوية وأنا في الصف التاسع، اتعلم عربيتك الجميلة، المحمولة بحرقة ترافقها دائماً بسمة ساخرة من كل شيء، بسمة تحمل ذاك «الكم» الهائل من النقد الذاتي، بسمة مرة تحمل في طياتها حياءً كبيراً، وكلنا ابتناؤنا.

سعيد أنا لكوني واحداً من آلاف ابتناؤك الذين تربوا على نفسك الحر الوفي.

لم تتحدث معنا عن السياسة، ولكنك علمتنا ان نكون نحن فأنسبنا نفهم ايضا بالسياسة.

رأيتك في سرح الحكواتي قبل اسبوع في افتتاح مهرجان القدس للمسرح وكانت غنائيتك «اذكر»، التي كان يودي لو اكون جزءاً منها وشريكاً بأي شكل من الاشكال، سمعت تلك الكلمات الدافئة، وشاهدنا تلك الرقصات الشقية التي حملت انفاك.

رأيت «اذكر» وتذكرت، فاشتقت الى ذلك «البنك المقشر والمشجر»، الى تلك البحة الابوية، ولا اخفيك، اشتقت لرائحة سجارتك مع اني سعيد انك اقلعت عن التدخين.

خذني من يدي واجلسني هناك لعلي اتعلم من جديد، واحكي لأبنائي عن معلمي الذي علمني الوفا، والتفاني من اجل الغد المشرق.

دمت لي معلماً.

وكان من المفروض أن نصل بواسطة هذه الوسيلة إلى مواطن هؤلاء النسوة المعتزلات في الجزيرة لأسباب لا نعرف الكثير عنها أصلاً، كما أن المسرحية لا تفسر ذلك للشاهد. بسبب هذا الخطأ الأثري، تقدمت الرجل إلى صدارة الحشية والعرض، وقت تحية النساء الثلاث إلى هوامش البيت وهوامش الإهتمام. من هنا، أي منذ البداية يتدهور العمل المسرحي، خطأ في تفسيره، إلى مقولات رجولية ليست هي الأصل.

كان بالإمكان استغلال بعض الجوانب المركزية في العمل من أجل الوصول إلى مدارك جديدة. على سبيل المثال، هذه البئر المركزية في العمل ملأى بأشياء كثيرة. البئر هذه على محتوياته من دلالات لم توضع صدفة في العمل. البئر هي استعارة تستخدم في النص المسرحي لما يطن في أعماق النساء الثلاث، غير أنها اقتيدت في العرض، أو تم تهميشها إلى جانب ليس بذى أهمية. إنها بئر مليئة بالأمور التي تشتت وتعرض على الحشية دون أن تستغل في ربط هذه الأمور بشخصيات النساء، ثم بالزوج الغائب. ثم أن شخصيات النساء الثلاث لم تحالول سير علاقاتها بالرجل عامة، بالزوج الغائب الحاضر وبهذا الرجل الجديد القادم من مكان بعيد حيث الأخيار من الزوج. هذا هو المحور الأساس لهذا العمل، كما يبدو لي، وليس الرجل الذي أعطاه العرض ساحة المسرح يصول فيها ويجول باستعراضات تظهر أحياناً خارج سياق المسرحية، كمشهد تحميم النساء للرجل، دون أن يكون له ميزر، اللهم إلا إذا كان المخرج يريد الظاهر بانفتاحه المسرحي. وحتى هذا المشهد لم يُعط ما كان بالإمكان أن يتحمله من معاني يمكن الإفصاح عنها للمشاهد العربي الذي لم يتعود بعد إلى صراحة الحياة.

الرجل إذن، هو وسيلة فقط. من خلالها، كان من المفروض أن نتعرف على مواطن النساء. أي أن المسرحية في الأصل هي مسرحية يمكن رؤيتها ذات نزعة نسوية تحولت بقدره الإخراج العربي، لعجز هذا الإخراج عن فهم المرأة، أو لكونه سيئاً في برائن الرجل، إلى استعراض سطحي للذكورة العربية.

وملاحظة عامة حول بناء الشخصيات. يظن البعض من المخرجين أن الصراخ هو جزء من بناء الشخصية المسرحية، ولهذا فإن الشخصيات لا تتحدث بهدوء، إنما تصرخ كما لو أنها تريد التعبير عن شيء ما كبير يجيش في داخلها. غير أن التعبير يأتي بالكلمة، بالحركة بتفاسيم الوجه، باللباس وأشياء أخرى إضافة إلى الصراخ أحياناً. لكن نبذ كل شيء، والتشيت بالصراخ هو دليل على ضعف في رؤيا المسرح، مثلما هي، على كل حال، الحال في الحياة على العموم. يبدو هنا أيضاً أن الصراخ هو جزء من الفهم الخاطئ للمسرحية، وإن لم يكن خاطئاً فإنه أقل إثارة للإهتمام. قد يكون الصراخ أقبح إلى العرض ابتغاء إدخال أيديولوجية لنص يحاول أصلاً الابتعاد عن الأيديولوجيات. إنه نص يحاول الغوص في أعماق شخصيات إنسانية، نسائية على وجه الخصوص، من أجل الوصول إلى مدارك إنسانية عامة. هذه المدارك معقدة أصلاً لكي يفهمها الرجل. الرجال هنا هم المستهدفون، هم، والمشاهدون من ورائهم، مطالبون بفهم الشخصية النسائية وليس العكس. لذا، يبدو أن المسرحية بحاجة إلى تقويم، ولا خوف من انكسارها إذ أنها مطروعة في الأصل.

نص: أوجو بيطي

إعداد وإخراج: مازن غطاس

تمثيل: غسان عباس، سلوى

نقارة- حداد، فانتن خوري، سلمى

خشيبون- مطر.

مهرجان المسرح الثالث، المسرح

الوطني الفلسطيني، تموز ٢٠٠٠.

لم أكن في يوم من

الأيام ناقداً

مسرحياً، وللأمانة

أيضاً أصرح هنا

بأنني لم أقرأ النص

الأصلي

للمسرحية..

المسرحية في

الأصل هي

مسرحية يمكن

رؤيتها ذات نزعة

نسوية تحولت إلى

استعراض سطحي

للكورة العربية..!

لم أكن في يوم من الأيام ناقداً مسرحياً، وللأمانة أيضاً أصرح هنا بأنني لم أقرأ النص الأصلي للمسرحية، ولذلك فالكلام هنا يقتصر على ما شاهدت عيني، سمعت أذني واشتد متخاري من عرض المسرحية على الحشية فحسب. قبل الحديث عن المسرحية هذه حري بنا أن نضع إطاراً عاماً للعملية برمتها. التعاب أصلاً إلى المسرح هو طقس كائن طقس ديني آخر. هنالك أولاً، الثبة المعقودة والإستعداد النفسي السابق للطقس، ثم الإنخراط في صفوف المؤمنين والقيام بالشعائر المفروضة أثناء الطقس جلوساً بخشوع في قاعة معتمة أمام تلك الشخص المتخيلة والمتحركة على الحشية، وحتى أخيراً الوصول، مع إسدال الستار، إلى التظلم الذي من المفروض أن يكون من نصيب المؤمن في نهاية الطقس. وبكلمات أخرى، هذا الطقس شبيه بعقد قران المشاهد مع الحشية، أو هو بمثابة زواج متعة لأجل شئ، ما بين ساعة ونصف إلى ساعتين، بين المشاهد والعرض. نعم، المتعة هي، إذن، أساس مركزي في هذه العملية، كما هي الحال في شئ الفن، وقد تأتي هذه المتعة على وجوه عدة.

هنالك وجه الإنتاج، أي وضعية خشية المسرح بما تشتمل عليه من ديكرات وملابس وأصوات، إضافة إلى المؤثرات المسرحية الأخرى التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من عملية إغناء العمل المسرحي، إما تفسيراً وإما تطويراً له. هذا هو الوجه الذي يطبع أثره على حواس المشاهد البصرية والسمعية والشمية أيضاً. ثم هنالك الوجه الآخر الذي لا يقل أهمية عن الأول، نقصد وجه النتائج المترتب عن العملية برمتها. وهذا الوجه هو ثمار المعارف الجديدة بجميع تنوعاتها والتي من المفروض أن تأخذنا في مسار لم تكن على علم بها من قبل، أو أننا لأسبابنا الذاتية لم نتنبه من قبل إليها كفاية.

تبادرت إلى ذهني هذه الأفكار بعد أن شاهدت عرض مسرحية «جزيرة المعز» المعروضة ضمن مهرجان المسرح الفلسطيني الثالث في المسرح الوطني الفلسطيني في القدس. المسرحية هذه من تأليف الكاتب اللبناني أوجو بيطي، وأعدتها وأخرجها مازن غطاس لمسرح الميدان وريث المسرح العربي في إسرائيل والمولد من قبل وزارة الثقافة الإسرائيلية. كيف يجتمع كل هذا تحت قبة المسرح الوطني الفلسطيني؟ الله أعلم. لكن ما لنا وكل هذا؟

إلى صلب الموضوع. بخطوط عريضة تدور أحداث المسرحية حول ثلاث نساء: أجاتا (سلوى نقارة- حداد) - زوجة مهجورة من قبل زوجها، بيا (فانتن خوري) - شقيقة الزوج الغائب، وسليفا (سلمى خشيبون- مطر) - بنت ذلك الزوج المهاجر. النساء الثلاث يعشن في جزيرة حياة رعوية حيث ارتبطت حياتهن هناك بالمعزى. الزوج الراعي الهارب من البيت والجزيرة كان روى قبل موته على مسامع صديق له، هو أنجلو (غسان عباس)، قصصاً كثيرة عن الجزيرة البعيدة. يصل هذا الصديق في أحد الأيام إلى الجزيرة وإلى ذلك البيت الذي تقبع فيه النساء الثلاث فتدور الأحداث في البيت بين شخصيات هذه المسرحية.

أولاً، هنالك خطأ في استقرار الثبة المركزية لهذا العمل كما غرخت على الحشية. يبدو لي أن الأساس هو المرأة هنا وليس الرجل كما أخرجت هذه المسرحية العتمة في الصالة. الرجل الواصل إلى الجزيرة هو وسيلة فحسب.



• من اليمين: فانتن خوري، سلوى نقارة- حداد وسلمى خشيبون- مطر •

## اللاجئون الفلسطينيون في لبنان (الحلقة الأخيرة)

## المحكومون بالأمل..

## الوضع القانوني للاجئين وعلاقتهم مع

## الدولة اللبنانية

\* لم يتسم الوضع القانوني للاجئين الفلسطينيين في لبنان وعلاقتهم بالدولة اللبنانية بالثبات، بل كان ملتصبا على الدوام ويطغى عليه الجانب الأمني لدرجة ان اثبات الشخصية للاجئ الفلسطيني كان يمنح من اللجنة المركزية لشؤون اللاجئين الفلسطينيين او من الامن العام.

واعتبر وجود اللاجئين الفلسطينيين بعد عام ١٩٤٨ وحتى تأسيس المديرية العامة لشؤون اللاجئين الفلسطينيين التابعة لوزارة الداخلية اللبنانية، شأنًا أميًا. وهكذا فقد اخضع الفلسطينيون لقوانين الاجانب احيا ولقوانين ادارية تصدر عن الاجهزة الامنية كالشعبة الثانية (مخابرات الجيش) او وزارة الداخلية امواتا.

وكان سلوك السلطة صارما تجاه اللاجئين لدرجة مراقبة تحركات اللاجئين في مخيماتهم والتشدد بالنسبة لتغلباتهم خارج المخيمات حيث خضعت تنقلاتهم لوجوب الحصول على اذن عسكري مسبق من مخابرات الجيش اللبناني وخاصة فيما يتعلق بمخيمات الجنوب.

وبقي وضع اللاجئين الفلسطينيين في لبنان على هذا النحو حتى عام ١٩٥٩ حين صدر مرسوم جمهوري بتشكيل مديرية خاصة للاجئين الفلسطينيين تابعة لوزارة الداخلية. وقد كلفت هذه المديرية بتتبع كافة اوجه حياة الفلسطينيين الاجتماعية ولهذا فقد عينت هذه المديرية مراقبين لها في كل مخيم مهمته التنسيق مع الاوتروا من جهة ومتابعة اصدار الوثائق المتعلقة بالاحوال الشخصية من جهة اخرى. واوكلت اليه مهام اساسية من ضمنها الموافقة على اي تعديل او اجراء يتعلق بأماكن السكن مهما كان نوعه وقد شكل وجود ممثل للمديرية اللاجئين اضافة الى وجود مراكز للشرطة اللبنانية (الدرك) ومراكز للشعبة الثانية (المخابرات) في المخيمات عنوانا متكاملًا لتمثيل السلطة بمرورها المختلفة.

ان مرسوم تأسيس مديرية شؤون اللاجئين باعتبارها دائرة من دوائر وزارة الداخلية عزز الفكرة القائلة بأن وجود الفلسطينيين بالنسبة الى الدولة اللبنانية كان وظل مع هذا المرسوم مسألة امن داخلي ولا شيء غير ذلك.

وكان من نتيجة استمرار التعامل مع الفلسطينيين على هذا النحو ان تزايد التملص بين صفوفهم سنة بعد اخرى مما ادى الى انفجار أحداث ٢٣ نيسان ١٩٦٩ التي اتت نتيجة سلسلة من الاجراءات التي اتخذتها الدولة بحق الفلسطينيين، بلغت سنة ١٩٦٨ وعلى اثر هزيمة حزيران ذروتها محاصرة المخيمات وضرب كل انواع التجمعات ورفض أذونات العمل.

كانت حزيران ١٩٦٧ ونشوء المقاومة الفلسطينية وبروزها كظاهرة كفاحية تمثل بديلاً عن الانظمة في تلك المرحلة ساهم الى حد كبير في دفع الفلسطينيين الى تحدي السلطات اللبنانية للاعتناق من القيود الصارمة المفروضة على حياة وتحركات اللاجئين الفلسطينيين في لبنان.

وعلى أية حال فإن تلك الاحداث اودت الى عقد اتفاق القاهرة بين المقاومة الفلسطينية والدولة اللبنانية باشراف الرئيس جمال عبد الناصر والذي يسمح للفلسطينيين بحريتي العمل والحركة اضافة الى الانتماء للمقاومة الفلسطينية المسلحة. وقد شكلت هذه المرحلة منعطفًا بارزًا على صعيد العلاقة بين الدولة اللبنانية واللاجئين الفلسطينيين في لبنان حين سمح لهم بالتنقل بين مختلف المناطق دون اذونات مسبقة وسمح لهم مبدئيًا بحرية العمل. ولم يعد الحصول على ترخيص العمل ضروريًا ذلك ان تدهور مؤسسات الدولة التدريجي وميزان القوى في الفترة بين عامي ١٩٦٩-١٩٨٢ لم يكن يسمح للدولة

## بقلم: نصري حجاج

(دراسة خاصة)

## • رغم معاناة الفلسطينيين اللاجئين

## في لبنان، فقد تركوا وقعا متعدد

## المجالات في الحياة اللبنانية، سياسيا،

## ثقافيا، واقتصاديا • مرجع بأسماء

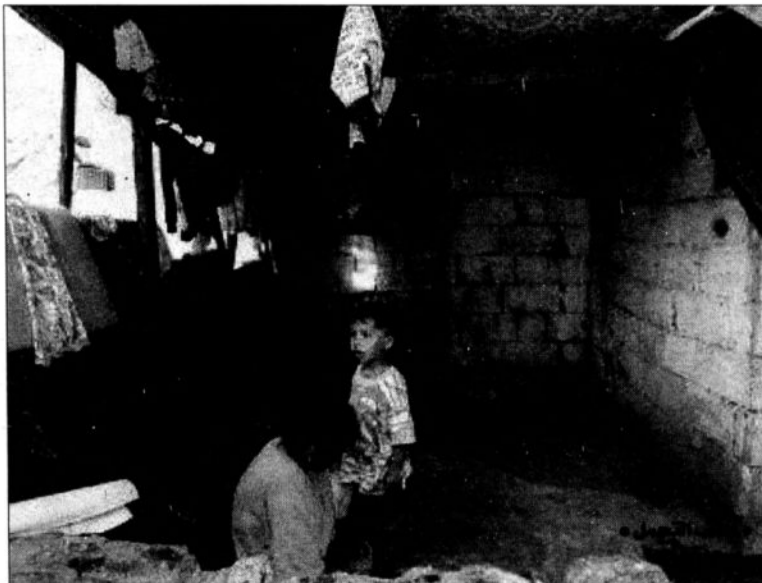
## شخصيات فلسطينية تركت أثرها في

## لبنان.. ولا تزال تحلم بالعودة •

بالتشدد تجاه الفلسطينيين العاملين في المؤسسات الخاصة وبعض الحرف والمهن الحرة باستثناء تلك التي تتعلق مباشرة بعمل الدولة ومؤسساتها كالمحاماة مثلاً وتلك التي تحكمها قوانين تحدد عضويتها باللبنانيين فقط.

في الوقت الذي كان يجري فيه التشدد في منح وثائق السفر قبل اتفاق القاهرة والتأكد من سبب طلب الوثيقة أكان للعمل او للدراسة وما يلي ذلك من شطب الاعاشة الممنوحة من الاوتروا للمسافر بالتنسيق مع الدولة، فانه اصبح للفلسطينيين الحرية في استصدار وثائق السفر اثنى رغبا ومتى شاؤوا.

وقد استمر الوضع على هذا النحو. بل واكثر من ذلك فإن الكثيرين من الفلسطينيين الذين حلوا في لبنان بعد أحداث ايلول ١٩٧٠ في الاردن، استطاعوا بطرق ما ان يسجلوا كلاجئين في لبنان في قيود مديرية شؤون



للاجئين الفلسطينيين واستحصلوا بالتالي على هويات ووثائق سفر استنادا الى هذا التسجيل.

وجاء الاجتياح الاسرائيلي للبنان وما تبعه من خروج منظمة التحرير بمؤسساتها وقياداتها ومقاتليها من لبنان ليشكل مفصلاً بارزاً في حياة اللاجئين الفلسطينيين في لبنان حيث زج المئات من الفلسطينيين في السجون اللبنانية دون اي سبب قانوني الا لكونهم فلسطينيين.

وقد توالى الاجراءات المناوئة للفلسطينيين في مجالات اخرى حيث صدر قرار رقم ١/٢٨٩ بتاريخ ١٢/١٨/١٩٨٢ من وزير الشؤون الاجتماعية والعمل والذي اغلق باب العلم في لبنان امام الفلسطينيين في مجالات عديدة كالاعمال الادارية للاجراء والاعمال المصرفية للفلسطينيين داخل المصارف والشركات كما منع العمل للفلسطينيين كأرباب عمل. وقد حدد القرار حوالي ٦٩ مهنة ومصلحة منع الفلسطينيين من العمل بها وبهذا القرار فإن وزير العمل اعاد الفلسطينيين عملياً الى ما قبل اتفاق القاهرة عام ١٩٦٩ من ناحية حرية العمل.

وقد استمر وضع الفلسطينيين في لبنان في التدهور مترافقاً مع حروب المخيمات وما استتبعها من عنف عشوائي طال المدنيين والعسكريين على حد سواء.

واعطى هذا الاجراء بطاقة التسجيل التي تصدرها الاوتروا للاجئين في لبنان دلالات قانونية جديدة ذلك ان الذين لا يحملون هذه البطاقة لم يمنحوا سوى جواز مرور صالح لسنة واحدة فقط، مع ما يرافق ذلك من اشكالات الاقامة في الخارج. كما بدأت الدولة اللبنانية بشطب سجلات الفلسطينيين من دوائرها ممن حصلوا على جنسيات اخرى.

ومن ابرز سمات هذه المرحلة على صعيد التعامل مع الفلسطينيين هي في السلوك الميداني الذي تمثل في العمل بمذكرة ادارية صادرة عن الامن العام اللبناني بتاريخ ١٩٨٧/٥/٢٠. وقد جرى فيها التمييز بين اللاجئ الفلسطيني منذ عام ١٩٤٨ والمسجل لدى الدولة والاوتروا في أن واحد وبغية من اللاجئين كما فرض على اللاجئين اعتبار بطاقة التسجيل الصادرة عن الاوتروا كاثبات للاقامة الشرعية في لبنان واعتبارها شرطاً لمنح وثيقة السفر.

وفي عام ١٩٨٧ جرى الغاء اتفاق القاهرة، والذي صدر بقانون أقر في مجلس النواب، ومن المقررات المعيرة انه جرى الغاء اتفاق القاهرة بالتوافق مع الغاء الاجازة للحكومة بإبرام اتفاق ١٧ ايار الذي عقدهته الحكومة اللبنانية مع اسرائيل اثناء الاحتلال بعد ١٩٨٢، وقد جرى الغاء بمادة وحيدة صدرت في الجريدة الرسمية.

وكان لطبيعة التركيبة السياسية للموضع الحكومي في لبنان والتطورات السياسية اثر كبير في طبيعة التعامل الرسمي مع الفلسطينيين. فعلى اثر سقوط حكومة الرئيس امين الجميل وما تلاها من انتهاء لحكومة العماد عون وانتهاء حرب المخيمات قبلها، تشجع الفلسطينيون في لبنان على اعادة رفع مطالبهم بالحصول على الحقوق المدنية والاجتماعية. ولهذا فقد طرحت حكومة السيد عمر كرامي ضرورة الحوار مع الفلسطينيين كما صدر قرار عن وزير العمل السيد عبد الله الامين فتح مجوّه مجال العمل للفلسطينيين في كافة المهن بموجب ترخيص عمل باستثناء المهن الحرة التي تنظم منح اجازاتها النقابات الخاصة كالاطباء والمهندسين والصيادلة والتي لا تقبل في صفوفها غير اللبنانيين، وهذه المذكرة تلغي عملياً قرار وزير العمل رقم ١/٢٨٩ الصادر عام ١٩٨٢.

وكانت جانب آخر فان القيادات الفلسطينية في لبنان شملت خلال عام ١٩٩١ لجنة من اجل الحوار مع الحكومة اللبنانية بشأن ما سمي بالحقوق المدنية والاجتماعية للفلسطينيين في لبنان. وقد اسمت الحكومة اللبنانية من جانبها لجنة من الوزيرين شوقي فاخوري وعبد الله الامين لمناقشة الجانب

آخرًا من المسؤولية ولا خلاف في ذلك، لكن منظمة التحرير الفلسطينية تتحمل بدورها جزءًا أساسيًا من المسؤولية سواءً في مجال تأمين الحماية والمرجعية السياسية عبر بلورة تفاهم جديد مع الدولة اللبنانية مدعوم عربيًا ودوليًا وخاصة بعد الغاء اتفاق القاهرة من طرف واحد، أو في مجال تحمل مسؤولية دعم المخيمات الفلسطينية سياسيًا ومعنويًا وماديًا بالمستوى الضروري وبما يلي الحد الأدنى للاحتياجات الأساسية للاجئين في المخيمات. صحيح أن القوانين والتشريعات الرسمية اللبنانية كانت وما تزال مجعفة بحق الفلسطينيين في لبنان ولا تعاملهم حتى كأجانب، وإنما كلفة خاصة من الأجانب تحرم من بعض الامتيازات التي تمنح للاجئين. وصحيح، أيضًا، أن الانزواء في مسيرتها خلال الحسين عاثا المأخضة كانت وما تزال تعمل بما يتفق مع الدول التي قولها والدول التي تستضيف اللاجئين إلا أن منظمة التحرير الفلسطينية وبعد خروجها من بيروت نظرت من خلال ممارستها إلى الفلسطينيين في لبنان كقطاع منس من قطاعات الشعب الفلسطيني، فغياب المرجعية المسؤولة عن كافة جوانب حياة اللاجئين الفلسطينيين في لبنان قائم في سوء الوضع المعيشي لهؤلاء، فلا استطاعت منظمة التحرير الفلسطينية أن تستنهض دورها في لبنان على الأقل في المخيمات الضيقة الفلسطينية، ولا استطاعت فصائل المعارضة أن تكون بدلاء لدور منظمة التحرير الفلسطينية. ومن جهة أخرى فإن الانزواء لا يمكن أن تشكل مرجعية مطلوبة وكذلك الحال بالنسبة للمديرية العامة لشؤون اللاجئين الفلسطينيين التابعة لوزارة الداخلية اللبنانية. وما زاد الأمر سوءًا أن الإطار القانوني (بعد اوسلو) يحدد من هو الفلسطيني عبر مركزية تأخذ من لفلسطيني الضيقة الفلسطينية وقطاع غزة موضوعها الرئيسي. وهذا التحول وحتى وإن كان مؤقتًا يهتزل الفلسطينيون إلى مجموعة محلية واحدة فقط، ويجرد أولئك الذين شكلوا التجربة الفلسطينية أي لاجئي المخيمات في لبنان والشتات وعرفوا ماهيتها ومعناها من فلسطيني بعيدهم مرة أخرى لاجئين، مما يجعلهم يعيشون نكبة جديدة تتمثل في إمكان سقوط الهوية التي تشكلت بعد النكبة الأولى.

إن رايهم ومستقبل اللاجئين الفلسطينيين في لبنان مشوب بالغموض والقلق، فبعد أن ظلت قضية اللاجئين الفلسطينيين عمومًا في دائرة الظل طوال العقود الخمسة الماضية عادت إلى دائرة الضوء من جديد منذ انطلاق عملية السلام في مدريد عام ١٩٩٠ وما أعقبها من تطورات، وخاصة توقيع إسرائيل ومنظمة التحرير الفلسطينية لإعلان المبادئ في مفاوضات اوسلو عام ١٩٩٣، وتوقيع الاتفاقية الاسرائيلية الأردنية والحظوظ المتسارعة لتوقيع اتفاقيات بين سوريا ولبنان من جهة وإسرائيل من جهة أخرى. غير أن نصوص الاعلان والاتفاقية قد أجلت قضية اللاجئين الفلسطينيين بما أدى إلى تهيمشها وتحولها من قضية مركزية إلى مجرد قضية مبهمه الأهمية بانظار رحمة المفارض الاسرائيلي في إطار لجنة اللاجئين الناشئة عن المفاوضات المتعددة الأطراف أو قضية ثانوية بين منظمة التحرير الفلسطينية وإسرائيل في مفاوضات الحل النهائي رغم كونها جوهر الصراع وعماده الأساس.

في ظل اختلال ميزان القوى لصالح المفارض الاسرائيلي وما يعززه هذا الاختلال من تعقيدات في عملية المفاوضات وما يضعه من عقبات في طريقها، ومع رفض الفكر الصهيوني والحكومات الاسرائيلية المتعاقبة الاعتراف بالمسؤولية الاخلاقية والمعنوية عن خلق مأساة اللاجئين الفلسطينيين، لا نلوح في الافق امكانية حل هذه القضية وفق مبادئ القرارين ١٩٤ لعام ١٩٤٧ و٣٣٨ لعام ١٩٧٣.

إن حق العودة من وجهة نظر قانونية هو من نوع المبادئ العامة التي ليست بحاجة إلى تكريس نصي من أجل الاعتراف بها، فقد ضمنته العديد من النصوص القانونية الأساسية منذ قرون مثل الشريعة العظمى Magna Carta كما ضمنته معاهدات جنيف الأربع والاعلان العالمي لحقوق الانسان (المادة ١٣ الفقرة ٢) والبيان العالمي للمحقوق المدنية والسياسية (المادة ١٢ الفقرة ٤).

وعليه فإن المجتمع الدولي وخاصة الولايات المتحدة الامريكية وبعض الدول الأوروبية التي تحملت مسؤولية أكثر في خلق إسرائيل ودعم وجودها، ملزم أخلاقيًا بالضغط على إسرائيل لحملها على الالتزام بقرارات الشريعة الدولية ومبادئ القانون الدولي بما يضمن حق اللاجئين الفلسطينيين في العودة إلى أرض وطنهم على غرار ما حصل مؤخرًا للاجئين البلقان وبعض اللاجئين في القارة الافريقية.

إن أي تفكير جدي بحل مشكلة اللاجئين الفلسطينيين في لبنان لا يمر عبر حرقهم في العودة إلى ديارهم في فلسطين لن تكون نتاجه إلا شبيهة بما حدث في مجازر صبرا وشاتيلا، أي المزيد من صور الدمار والعنف والمزيد من التوتر. ولا سيما في ظل ما يتم تناوله من حديث عن حلول كالتوطين والتجسير والابعاد عن لبنان إلى دول عربية أخرى.

والى أن يتم إيجاد حل عادل لقضية اللاجئين عمومًا واللاجئين الفلسطينيين في لبنان، لا بد من العمل على أن تتوقف الدولة اللبنانية عن تجاهل الحقوق المدنية والاجتماعية للفلسطينيين في لبنان وإنها حالة التهميش الاجتماعي والاقتصادي للفلسطينيين الذين يشكلون ما يزيد عن ١٠٪ من سكان لبنان. كما لا بد أن تأخذ منظمة التحرير الفلسطينية والسلطة الوطنية الفلسطينية زمام المبادرة والمسؤولية تجاه هذا الجزء من الشعب لرعايته وتحسين شروط معيشته انتظارًا لما سيتمخض عنه التمسك بحق العودة.



• دروب شاقة •

الوطنية اللبنانية بفصائلها القومية واليسارية في الوجود الفلسطيني وبفصائلها الوطنية حليفًا أساسيًا لها، وبدأت تستند في وضع برامجها ومهامها إلى تحالفها مع «م.ت.ف.» إلى أن اندلعت الحرب الأهلية اللبنانية عام ١٩٧٥. ولم تنته الأزمة بخروج قوات «م.ت.ف.» من لبنان بل ازدادت تفاقمًا ولم تتوصل إلا إلى استقرار نسبي بعد هزيمة الجبهة اللبنانية. صحيح أن لبنان الرسمي والشعبي استقبل الفلسطينيين اللاجئين من فلسطين في العام ١٩٤٨ استقبالًا أخويًا ووديًا ومد يد المساعدة لهم وتعاليت الأصوات المرحبة بهم والمطالبة بمعاملتهم المعاملة الأخوة اللائقة، إلا أنه عندما أدرك اللبنانيون أن إقامة هؤلاء اللاجئين يمكن أن تطول وخاصة بعد فشل جهود «لجنة التوفيق الدولية» في تطبيق قرارات الأمم المتحدة المتعلقة بعودة اللاجئين، بدأت الدولة اللبنانية تنس القوانين والتشريعات وانتهاج السياسات الرامية إلى تنظيم الوجود الفلسطيني في لبنان حسب مقتضيات «المصلحة الوطنية العليا» والتي غالبًا ما اتخذت هذه المقتضيات طابع الإكراه والتهميش والقمع وخاصة في المرحلة السابقة لعام ١٩٦٩ حين بدأ الوجود الفلسطيني المسلح في لبنان وما تبعه من عقد اتفاقية القاهرة لتنظيم الوجود الفلسطيني المدني والعسكري في لبنان.

إن ما يميز الفلسطينيين في لبنان عن غيرهم من التجمعات الفلسطينية في بلدان اللجوء الأخرى أنهم شكلوا الحاضنة الأساس للمقاومة الفلسطينية المسلحة وللقيادة الفلسطينية منذ خروجها من الأردن سنة ١٩٧٠ وحتى خروجها من لبنان سنة ١٩٨٢، ما جعل الفلسطينيين في لبنان يتحملون تبعات احتضانهم للثورة ويدفعون تكلفه باهظة بالأرواح والممتلكات والمعاونة النفسية والاجتماعية التي ما زالت مستمرة حتى الآن، وإذا كان لا يوجد احصاءات دقيقة حول عدد الشهداء الذين سقطوا دافعًا عن الثورة وعن استمرار الهوية الفلسطينية في لبنان، إلا أن بعض الأرقام تشير إلى وجود حوالي ١٥ ألف عائلة شهيد في لبنان من الفلسطينيين عدا عن الشهداء اللبنانيين والعرب الآخرين الذين سقطوا منذ الوجود المسلح العلني عام ١٩٦٩. أضف إلى ذلك أن أسرى بكاملها أبيض في مخيمات تل الزعتر وشاتيلا وصبرا والتبعية وجسر الباشا، ناهيك عن تدمير مخيمات بأكملها ومحوها عن الوجود وتشريد وتهجير سكانها.

يُميل الخطاب البحتي الفلسطيني عمومًا في أوضاع اللاجئين الفلسطينيين في لبنان ويُميل العديد من القوى السياسية اللبنانية والفلسطينية إلى تحميل الدولة اللبنانية الجزء الأكبر من المسؤولية تجاه سوء الأحوال المعيشية للفلسطينيين في لبنان، وهذا صحيح، ثم يحمل ذلك الخطاب الانزواء جزًا

الفلسطيني في طروحاته إلا أن الموضوع طوي بعد سلسلة من الاجتماعات بانتظار ما ستفر عنه مفاوضات التسوية في المنطقة. وقد توقف الحوار من قبل الحكومة اللبنانية دون إعلان رسمي بذلك.

والجدير ملاحظته أن الفلسطينيين في لبنان لم يعاملوا من قبل الدولة كلاجئين حسب اتفاقية جنيف الصادرة بتاريخ ٢٨ تموز ١٩٥١ والتي صادقت عليها الدولة اللبنانية ممثلة بوزارة الخارجية، هذه المعاهدة التي تعطي للاجئين المقيمين حسب المادة ٢٤ حق الاستفادة من الامتيازات التي تستفيد منها الرعايا المواطنون كالمصالح الاجتماعية والأجور ومدة العمل والساعات الإضافية وغيرها. كما تم التعامل مع الفلسطينيين كأجانب من نوع خاص فهم يستحصلون على كافة أوراقهم الثبوتية المتعلقة بالأحوال الشخصية والسفر من دوائر تابعة لوزارة الداخلية وهم في هذا مثل المواطنين إلا أن عليهم في الوقت نفسه الانصياع لكل الإجراءات المتخذة لصيانة القانون والنظام إلى المدى المطلوب من الأجانب. وخلافاً للمقيمين الآخرين من غير اللبنانيين أخضع الفلسطينيون لقيود تقوم على أساس النظام والأمن العام وأيضاً على أساس مقتضيات السياسة المحلية كما أن اللاجئين الذين استحصلوا على تراخيص عمل لم يكن بوسعهم الاستفادة من تقديرات الضمان الاجتماعي رغم أن المؤسسات التي يعملون بها تدفع عنهم رسوم مؤسسة الضمان.

لقد كانت علاقة الدولة مع اللاجئين تخضع دائماً لميزان القوى فحين كانت الدولة اللبنانية في عز سطوتها عاملت اللاجئين كهم لم لا حقوق له ولا واجبات. وحين ضعفت الدولة مع بروز المقاومة الفلسطينية المسلحة، استطاعت هذه انتزاع حقوق لم تكن الدولة لتعطيهام مخترعة ودون ضغوط. وحين انتزع سلاح الفلسطينيين عادت الدولة مجدداً وانتزعت ما أعطته من حقوق ثم عادت في مرحلة أخيرة وخففت من قيودها دون أن تقدم أية تعهدات تجاه الفلسطينيين بانتظار ما ستفر عنه التسوية النهائية لقضية اللاجئين. إن تقلب سلوك الدولة تجاه اللاجئين اتسم بمرونة شكلية عبر رفع الحظر عن حركة سفر اللاجئين من وإلى لبنان، بشكل لا يجد لحياته في السلوك الميداني تجاه المخيمات حيث تشكل حالة الحصار المفروضة على مخيمات الجنوب وبيروت أحد الدوافع الرئيسية للهجرة والتجسير حيث تشهد المخيمات موجات من هجرة الشباب الفلسطيني تجاه دول أوروبا وأمريكا وأستراليا وكندا بعدما كانت الحروب ضد المخيمات في مراحل سابقة أدت إلى تهجير عائلات بأكملها من لبنان.

## وماذا بعد؟

أبرزت النكبة وهي الحدث الفاجع على المستويات كافة، مسألة بالغ الأهمية وهي تفكك الأطار الاجتماعي لجزء هام من سكان فلسطين وتحولهم لاجئين. وقد شكل هذا الحدث حافزاً لبروز الفلسطينيين كجماعة متميزة عبر تجربة عامة وخاصة بهم هي النكبة والانتقال. ونجم عن انتقال ثلاثة أرباع الشعب الفلسطيني من أراضهم وعن تفكيك بنيتهم الاجتماعية بما في ذلك تفكيك أسرهم وعائلاتهم. ولعل الخصوصية تتمثل بالانتماء إلى اللجوء مدة زمنية مفتوحة على كل الاحتمالات إلى ما لا نهاية وهي تجمع بين التفاؤل والتشاؤم، بين الحقيقة والوهم. وقد تبلورت شخصية اللاجئ المسلح قسراً عن الأرض وعن جماعته المحلية إلى شخصية لم تتوحد في المكان الجديد وبقيت تواقفة للعودة إلى مكانها وطبيعتها.

هذه التجربة لم تترك آثارها على كل الفلسطينيين بالطريقة نفسها فهي اختلفت على الفلسطينيين باعتباره آخر، لكن بالنسبة إلى جماعات جديدة هذه المرة وهي الشعوب العربية المضيفة للاجئين. وهذا الشعور عمق عبر استثناء اللاجئين من كل الهويات الأخرى التي كانت تشكل من حوله ولعلنا لا نبالغ في القول أن طبيعة الهوية الجماعية الفلسطينية التي برزت وسيطرت على الخطاب الفلسطيني المعاصر استندت أساساً إلى تجربة المخيم واللجوء. وإذا كان اللاجئون الفلسطينيون في جميع أماكن تواجدهم أراض فلسطين التاريخية أو داخلها قد واجهوا شروطاً معيشية قاسية، كل حسب ظروف البلد المضيف، إلا أن فلسطيني لبنان قد خضعوا لأعمق تجربة في مسيرة الانتقال والألم وذلك لعدد من الأسباب التي تتعلق بالبلد المضيف أي لبنان، الذي ونتيجة للتربية التاريخية له، يعاني من خصوصية تميزه عن بقية الدول العربية التي وقد إليها اللاجئون الفلسطينيون في العام ١٩٤٨.

إن لبنان الحديث القائم أساساً على مبادئ التوازن الطائفي في بنيتة الاجتماعية والسياسية، نظراً إلى الفلسطينيين في لبنان كطائفة زج بها ضد إرادتها في التوازن اللبناني الداخلي. فمعادلة التوافق الطائفي التي استندت إلى الطائفة المارونية رئاسة الجمهورية وقيادة الجيش باعتبارها الطائفة الأكبر والأهم نفوذاً، واستندت إلى الطائفة السنية رئاسة الحكومة وإلى الطائفة الشيعية رئاسة المجلس النيابي، تلك المعادلة بقيت على حالها رغم التحولات الكبيرة في المخاريط الاجتماعية والديمقراطية والجغرافية للمواطنين اللبنانيين.

وقد جاء اللاجئون الفلسطينيون ليشكلوا من الناحية الموضوعية إمكانية محتملة للاختلال بالتوازن، مما أفرز الفئات الحاكمة التي لها مصلحة في تثبيت الصيغة التقليدية القديمة. ومقابل ذلك فإن الفئات التي لها مصلحة بالتغيير استبشرت خيراً بالوجود الفلسطيني في لبنان. ويجري الزمن ومع تطور النضال الفلسطيني وجدت الحركة



• الانشطار في طال •



# شخصيات ومسؤوليات

## • اللاجئون الفلسطينيون ودورهم في الحياة الثقافية والاقتصادية اللبنانية •

استفاد لبنان واللبنانيون من الوجود الفلسطيني في لبنان حيث تمكن بعضهم من التغلب على شروط النكبة من اقتلاع وتشريد وفقد مقومات الحياة، وقد استطاع هؤلاء الفلسطينيون المساهمة في الحياة الثقافية والاقتصادية اللبنانية بشكل ملحوظ. ويذكر ان اول شركة لتوزيع الصحف والمطبوعات في لبنان أسسها فلسطيني وهي شركة «فرج الله» واول سلسلة محلات لتجارة الألبسة الجاهزة في محلات «عطا الله فريج» الفلسطيني. واول من وصل الى القطب الجنوبي في بعثة علمية ورفع العلم اللبناني هناك هو الفلسطيني جورج دوماني وكان اول الذين أسسوا محلات «السور مارك» هو ادوين ابيلا الفلسطيني وصاحب سلسلة المطاعم الشهيرة في مطار بيروت لدولي وكازينو لبنان وغيرها واول شركة تأمين أسسها الفلسطيني باسم مارس وخلفه في ادارتها بدر الفاوم الفلسطيني ايضا. واول من اسس شركة لتدقيق الحسابات هو فؤاد سابا وشريكه كريم خوري الفلسطينيان. واول من قاد طائرة جيبو في شركة طيران الشرق الاوسط MEA هو حنا حوا الفلسطيني. واول فرقة للرقص الشعبي أسسها الفلسطينيون مروان جرار ورويدة حداد حداد (شقيقة الدكتور وديع حداد) أحد مؤسسي حركة القوميين العرب والجهة الشعبية لتحرير فلسطين) واول من اسس الفرق الكورالية الموسيقية كان الفلسطينيون الفاريز بولس وسلفادور غرنيطه (عم الفنانة المعروفة باسم مادونا) ومن اوائل مؤسسي مراكز البحث العلمي الفلسطيني وليد الخالدي والدكتور فايز الصايغ ثم انيس الصايغ حتى ان اول مؤسس لحركة اصولية اسلامية كان الشيخ تقي الدين النهاني وهو فلسطيني ايضا. وكان الفلسطينيون روادا في امور كثيرة فمن رواد النقد الادبي الدكتور محمد يوسف نجم والدكتور احسان عباس ومن رواد العمل الازاعي كامل قسطندي وغنام الدجاني وصبيحي ابو لغد وناهدة فضلي الدجاني ومن رواد الفرق المسرحية فضلا عن العمل الازاعي الاستاذ صبري الشريف الذي كان له فضل كبير على الاخوان رحباني وعلى مهرجانات بعلبك والمطربة الكبيرة فيروز. ومن رواد علم الآثار الحديث ديمتري براصكي ومن رواد تدريس الرياضيات في لبنان كل من جميل علي وسالم وخميس وعبد المالك الناشف ووصفي حجاب وكان احمد شفيق الخطيب وقسطنطين ثيودوري رائد العمل القاموسي في لبنان وسعيد الصباغ اول من تخصص في رسم الخرائط، واول من اطلق فكرة تأسيس مدارس تعليم اللغة الانكليزية كان اميل اغايب وادي جمل واول رئيس عربي مقيم للجامعة الامريكية كان الفلسطيني الدكتور ابراهيم السلطي.

وقد لعل الكثيرين من النقاد والاساتذة الجامعيين ومن الفنانين التشكيليين والكتاب والشعراء والصحافيين والموسيقين، فضلا عن رجال الاعمال والمال المشهورين امثال يوسف بيدس وحسيب الصباغ وروعت النمر وسعيد خوري واسعد نصر وبدر الفاوم وغيرهم. وفي بحث نشر في بيروت قدم الباحث صفر ابو فخر لوائح باسماء عدد من الفلسطينيين البارزين في شتى مناحي الحياة الثقافية والاقتصادية في لبنان وهم على الشكل التالي:

### رياضيون

عمر ادلي	كابتن فريق نادي الانتصار لكرة القدم
جمال الخطيب	لاعب كرة قدم مشهور
عطا النابلسي	مصارعة حرة
خليل النابلسي	مصارعة حرة

### موسيقيون

حليم الرومي	ملحن. والد المطربة ماجدة الرومي
رياض البندك	الموسيقي والملحن المعروف
سليم سحاب	مؤسس فرقة للفناء التراثي ومايسترو فرقة الاوبرا المصرية
سلفادور غرنيطه	المؤلف الموسيقي المعروف
محمد غازي	مطرب مصنف في الاذاعة اللبنانية
عبد الكريم فزومز	اهم عازف رق في المشرق العربي
عبود عبد العال	من أبرز عازفي الكمان في العالم العربي
عفيف بولس	مؤسس فرقة «اورفيوس» للثقافة

### اذاعيون وممثلون

صبري الشريف	مدير مهرجانات بعلبك ومخرج معظم مسرحيات الاخوان رحباني
-------------	---

كامل قسطندي	اذاعي معروف
غنام الدجاني	اذاعي ومنتج
صبيحي ابو لغد	أحد مؤسسي الاذاعة والتلفزيون
رشاد البيبي	أحد أشهر مقدمي البرامج في الاذاعة والتلفزيون
ناهدة فضلي الدجاني	اذاعية من الدرجة الممتازة في الاذاعة اللبنانية
غسان مطر	ممثل سينمائي وتلفزيوني
محمود سعيد	ممثل تلفزيوني
عبد المسيح النمر	اسمه الفني «شرو» وزوج المثلة عليا نمر

### فنانون تشكيليون

غسان كنفاني	حيفا
ابراهيم غنام	الياجور
توفيق عبد العال	عكا
جوليانا سيراغيم	ياقا
ملحة أفتان	حيفا
ناجي العلي	الشجرة
كميل حوا	حيفا
بول غيراغوسيان	القدس
اسماعيل شموط	اللد
جمانة الحسيني	القدس
محمد الشاعر	لبنان
قام الاكل شموط	ياقا

### سياسيون

سمير اسحق	نائب سابق
جونى عبده	مدير المخابرات العسكرية وسفير لبنان في باريس سابقا. مولود في حيفا سنة ١٩٤٠
منى الهراوي	زوجة الرئيس الياس الهراوي وهي مقدسية من آل جمال
كميل ابو صوان	سفير لبنان لدى اليونسكو

### رجال أعمال

باسم فارس	مؤسس اول شركة تأمين عربية
بدر الفاوم	المدير العام لشركة التأمين العربية
محمود ماميش	قطاع السينما والسياحة والمطاعم
فؤاد السعيد	تاجر ورجل اعمال
نهاد السعيد	قطاع الاعمال والتجارة
ادوين ابيلا	سلسلة مطاعم ابيلا المشهورة
توفيق غرغور	وكالات السيارات وعضو مجلس جمعية تجار بيروت
رفعت النمر	رئيس مجلس ادارة بنك بيروت للتجارة
رامي النمر	عضو جمعية المصارف والمدير العام المساعد

### رجال أعمال

#### لبنك بيروت للتجارة

انيس البيبي	رجل اعمال
محمود فستق	رجل الاعمال ومربي الخيول المشهور
يوسف بيدس	مؤسس بنك انترا
نعمة نخر	رجل اعمال
عطا الله فريج	صاحب محلات عطا الله فريج المعروفة
اسعد ناصر	المدير السابق لشركة طيران الشرق الاوسط MEA
تيوفيل بوتاجي	مؤسس اول مبانى الشقق المفروشة في بيروت
حسيب صياغ	شركة C.C.C. والكات
سعيد خوري	شركة C.C.C. والكات
الفردي سبتي	من اوائل مؤسسي الشقق المفروشة
رضا ابراني	رجل اعمال ومقاولات على مستوى عالمي
ايلى ومتى البوري	قطاع الصاغة والمجوهرات

### اساتذة جامعيون وباحثون

وليد الخالدي	مؤسس مؤسسة الدراسات الفلسطينية
د. خليل احمد خليل	من اصل فلسطيني
د. سمير صقلي	استاذ التاريخ في الجامعة الامريكية

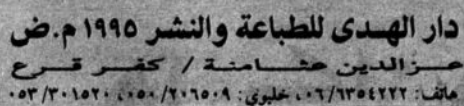
د. يوسف شيل	استاذ الاقتصاد في الجامعة الامريكية
نقولا زيادة	استاذ التاريخ ومؤرخ
د. محمد يوسف نجم	استاذ في الجامعة الامريكية
د. احسان عباس	مدير في الجامعة الامريكية سابقا
انيس صايغ	مدير مركز الابحاث الفلسطيني ورئيس تحرير الموسوعة الفلسطينية
د. جين مقدسي	رئيسة قسم في C.U.B. وزوجة الدكتور سمير مقدسي وشقيقة ادوارد سعيد
د. يوسف صايغ	استاذ الاقتصاد في الجامعة الامريكية
د. فايز صايغ	مؤسس مركز الابحاث الفلسطيني
أ. براهيم دجاني	الامين العام لغرف التجارة والصناعة والزراعة العربية
د. نبيه امين فارس	رئيس دائرة التاريخ سابقا في الجامعة الامريكية
د. سهيل سليمان	استاذ في الجامعة اللبنانية-الامريكية C.U.B. سابقا
د. عصام مياي	استاذ في كلية الزراعة بالجامعة الامريكية
د. ريتا عوض	استاذة وناقدة ادبية
د. زين نور الدين زين	استاذ ومؤرخ
د. محمود زايد	استاذ في الجامعة الامريكية
د. صلاح الدباغ	محام بارز واستاذ القانون في الجامعة اللبنانية
د. بسرى جوهريه غرنيطه	استاذة في الجامعة اللبنانية وباحثة في التراث
د. الياس غنطوس	الاتحاد العام لغرف التجارة والزراعة والصناعة العربية
د. عصام عاشور	استاذ الاقتصاد في الجامعة الامريكية ومستشار اقتصادي

### كتاب وصحافيون وشعراء

نجيب عزام	مدير «المونداي مورننغ».
غسان كنفاني	رئيس تحرير مجلة «الهدف» ومؤسس ملحقة «فلسطين» في المحرر
شفيق الحوت	صحافي
كنعان ابو خضرا	صحافي
نبيل خوري	مدير الاذاعة اللبنانية سابقا ورئيس تحرير الحوادث ومؤسس مجلة المستقبل والمعلق في اذاعة الشرق وجريدة النهار
توفيق صايغ	مؤسس مجلة حوار وأحد رواد التجديد في الشعر
الياس سحاب	صحافي
فكتور سحاب	استاذ جامعي وباحث
زهدي جار الله	مؤلف
محمد العدناني	شاعر ولغوي
احمد شفيق الخطيب	مؤلف موسوعي
فاروق نصار	صحافي
محمود شريع	باحث
جهاد الحازن	رئيس تحرير جريدة «الحياة» - لندن
خازن عبود	صحافي
الياس صنيبر	رئيس تحرير «مجلة الدراسات الفلسطينية» التي تصدر بالفرنسية من باريس
سمير صنيبر	مساعد الامين العام للامم المتحدة لشؤون الاعلام
نازك سابا يارد	شاعرة
اسكندر حشيش	شاعر
نايف شلاق	صحافي
الياس نعواس	مدير وكالة الانباء العربية في بيروت
دومينيك روك	صحافية ومراسلة لبعض الصحف الفرنسية

### تربويون

قيصر حداد	مؤسس ومدير مدرسة الروضة عالية المستوى
صادق عمر	مدير «الداي سي» سابقا
قسطنطين خمار	مؤلف ومشرف على برامج التعليم بالانجليزية



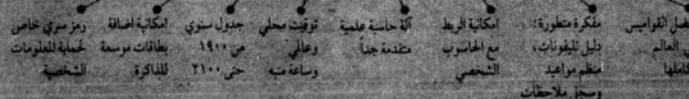
تقدم لكم

تقدم لكم  
**2002 كريم**

## أحدث قاموس الكتروني في العالم!



عربي عبري • عبري عربي • الانجليزي عربي • عربي الانجليزي • فرنسي عربي • عربي فرنسي  
محادثات ناطقة بـ 8 لغات: عربي / عبري / روسي / ايطالي / اسباني / فرنسي / الماني / الانجليزي  
الوحيد بالعالم الذي ينطق بالانجليزية والمحادثة بأصوات انسانية حقيقية بأشرف مختصين • سهل جداً للاستعمال  
ويحتوي على أكثر من 8 ملايين كلمة بالإضافة الى جمل وتعرفات فعل ومصطلحات علمية وتجارية وطبية.

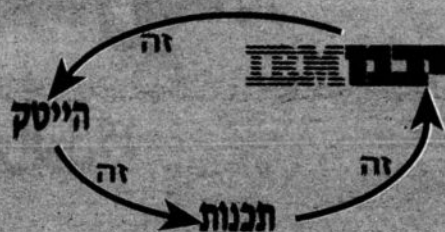


- كفاءة مستان.
- سماعتان للاذنين.
- إضاءة شاشة فوسفورية.
- يتوقف عن العمل اوتوماتيكياً بعد عدم استعماله لفترة معينة استغلاً للطاقة.
- دليل استعمال مفصل وكابل خاص للربط مع الحاسوب الشخصي.

**كريم 2002 - للطلاب الناجحين**



كريم 2002  
في المكتبات  
أختارة



על העתיד שלך אל תתפשר!!  
הייטק לומדים אך ורק בחברת הייטק

# IBM

**تدعوك لتكون من الطلاب الذين  
سيقودون المجتمع العربي نحو عالم الهايتك  
أن الأوان لكي تنضم للجيش الذي سيقود الثورة الإقتصادية في مجتمع  
تتعالى وتسهل**

## מתכנת מערכות מידע

### واحصى على:

## شهادة راقية دولية من

## تجربة عميلة خلال فترة التعليم

تعليم بمستوى عال وعلى أرقى أجهزة

## وشبكات الكمبيوتر

**توجيه للعمل في شركات الهايتك على يد:**

**"מרכז ההשמה לעבודה בהייטק"**

التابع لـ: **IBM** و **كوداك**.

مرافقة شخصية لكل طالب

## ١٢ ساعة تمرين يوميا للراغبين

**فقط نحن نؤمن لك :**

خبرة عملية في بناء مشاريع البرمجة على شبكات محلية وإنترنت

على Windows NT/2000 أو على Unix / Linux باستخدام:

Visual Java ++6, Visual C ++, C لغة, Visual Basic 6, Access 2000,

מסדי נתונים, Oracle, SQL, Office 2000 Development tools

مما يضمن لك عملاً مشرفاً في كل شركة هابتك

للتسجيل ولمزيد من التفاصيل إتصلوا مجاناً

1800-775511

**الكلية التكنولوجية كفر ياسيف**

04-9563222

# هل كان عميلاً للنازية..

## ومع ذلك عاش ومات في إسرائيل؟

### الطرد من سويسرا

سيرجا عيلم، إسرائيلي سابق، مؤرخ وصحفي يقيم في سويسرا، كتابه «مؤري هتلر» الذي صدر هذه السنة بشكل موسع تطرق أيضاً لقضية فان هارتن. «المرحلة الأولى التي اتهموا فيها فان هارتن بعماله للألمان كانت عبر رسالة بريدية مجهولة الهوية بعثت في أبريل ١٩٤٠ من لندن إلى سلطات سويسرا». يقول عيلم: «في الرسالة قيل إن فان هارتن، اسم مستعار يستعمله فعلياً أحد جواسيس المستابو».

فان هارتن قال للمحققين أنه في ١٩٣٧ انتقل إلى برلين واشتغل بتجارة المجوهرات. مجوهرات وقطع فنية. في سبتمبر ٣٨ طلب الجيستابو منه، كما يقول، ترك برلين بسبب يهودية. ومع ذلك، اعترف، بأن الجيستابو أصدر له، كما يدعي، جواز سفر هولندي مزور على اسم فان هارتن، وصرح أيضاً إن له في سويسرا املاكاً بقيمة ثلاثين ألف فرنك سويسري (نصف مليون دولار بقيمة الوقت الحاضر).

السويسريون طردوا فان هارتن لأنه كان يحمل وثائق مزورة. سكن فان هارتن بعد ذلك في فيلا فاخرة في بودابست وبدأ بتنفيذ صفقات عمل. أقام شركة للاستيراد والتصدير. لقد قال لنانا سيجان أنه أقام هذه الشركة من أجل مساعدة اليهود فقط. «لقد كتبنا رسائل جميلة جداً، وأنا حصلت على توصيات مهمة من أصدقائي في وزارة الداخلية. حصلت على كل الترتيبات التي كان من المفروض أن أحصل عليها وأخرجنا هؤلاء الناس (اليهود) من المخيمات».

«وماذا جرى لهم؟»  
-فان هارتن: «لقد حُرروا من المخيمات وانضموا للقوات اليهودية السرية في بودابست. كانت معهم وثائق من عندنا، وثائق رسمية، ثبت أنهم يعملون ولا أحد باستطاعته أن يقول لهم كيف هم تحرروا».

«كم يهودي جرى تحريرهم بهذه الطريقة؟»  
-فان هارتن: «على الأقل بضعة مئات من اليهود. كان ذلك سهلاً جداً ولم يكن هنالك أحد ليراقب».

سيرجا عيلم: «لصبيّة فان هارتن هذه ليست هنالك أي تصديق وتأكيّد ليس في شهادات الناجين ولا بذاكرة أبنائه الجماعات السرية اليهودية ولا في أي شهادة أخرى من الشهادات المتوافرة عن الأمور التي جرت في بودابست أثناء الحرب».

### صيغة فان هارتن

فان هارتن قال لنانا سيجان عن لقائه برجل البوليس السري الألماني كورت بيكر هذه الكلمات: «في أيار ١٩٤٤، مكوثنا في فندق ريتس في بودابست وصلت إلى الفندق شاحنة مدرعة وبها ستون جندياً مسلحاً أخذوني إلى فيلا جميلة وهناك التقيت برجل لطيف قال لي «سمعت عنك، سيد فان هارتن، إذا أريدك لوجة ما هل باستطاعتك أن تقول لي إذا كانت من رسم فرانس هالنس؟».

بيكر أخبر فان هارتن أنه وعد هيميلر أن يهدية تلك اللوحة في عيد ميلاده، والآن تواجهنا مشكلة. «ما الذي باستطاعتني أن أقدمه؟» اقترح عليه فان هارتن مخرجاً ممكناً: أعلام ضابط البوليس السري إن اللوحة بحاجة إلى صيانة وتعليق، وفي هذه الأثناء يتم إرسال لوجة بديله إلى هيميلر. ما لم يخبر سيجان به كان أن بيكر حصل على اللوحة من ثري يهودي هو ماكس كناف.

وفي أعقاب قول فان هارتن إن اللوحة مزيفة رمى بيكر بصاحب اللوحة إلى غيابة الزناني.

لسيجان قال فان هارتن، أيضاً، أنه عرض على بيكر إنقاذ اليهود. «كان هنالك الكثير من الأسكافيين والحياطين وأصحاب المهن من اليهود الذين عملوا لصالح الجيش (الألماني). اقترحت على بيكر نقل هؤلاء الأشخاص إلى بيوت خاصة يقوم الألمان على حراستها وحمايتهم. قلت لبيكر هنالك الكثير من اليهود باستطاعتهم المساعدة لأنك بحاجة للكثير من الحياطين من أجل الجيش. هؤلاء الأشخاص باستطاعتهم أن يقوموا بذلك شريطة أن يحسوا بحمايتكم لهم».

لم يسافر فان هارتن في أعقاب بيكر كما قال لرافيس، لكنه قضى أشهر الحرب الأخيرة بمعية نازيين آخرين. من بودابست سافر إلى مرانو (إيطاليا) وانضم هناك إلى شركائه في مجموعة «فيندغ» وعمل تحت أمرتهم.

(ترجمة بتصرف - شير شلش عن ملحق «هآرتس»)

الحقائب الفخمة التي نقلتها له للسيارة وقعت من يدي وتفرطت محدثة ضجة عالية. كمية كبيرة من الليرات الاسترلينية والحلي والمجوهرات تبعثرت على الأرض. فان هارتن كان متوترًا وسارع إلى جمع ما تناثر ووضع في السيارة».

كانت هذه هي المرة الأخيرة التي رأى رافيس فان هارتن فيها. بعد انتهاء الحرب بقي رافيس في بودابست. «ذات يوم طرق بابي جعدون رفاثيل (شغل منصب مدير عام وزارة الخارجية فيما بعد) ونشيط آخر من أعضاء مؤسسة الهجرة الثانية. أرادوا معرفة إذا كنت أعرف فان هارتن وإذا كنت قد وقعت له على وصل مقابل تبرعه الذي أعطانيه. قلت لهما إن كل شيء صحيح. رفاثيل قال إنني أخطأت، لأن الأموال المتبرع بها كانت مزيفة زورها الألمان. فان هارتن ليس فقط زودنا بتقود مزيفة، وإنما وصلت به الوقاحة إلى الذهاب بعد ذلك وطلب إرجاع هذه التقود من الوكالة اليهودية».

فان هارتن يدعي إنقاذ يهود كثر في هنغاريا خلال عمله كممثل للصليب الأحمر السويدي. «هذا كذب. في الصليب الأحمر السويدي شكروا بأنه متعاون مع الألمان وابتعدوا عنه كما يبتعد المرء عن النار».

### عملية برينهارد

حين بدأت عملية إبادة يهود هنغاريا، كانت عملية نشر العملة المزيفة الاسترلينية في أوجها. عملية التزييف دارت في غرفة رقم ١٩ في مخيم «زخسن هاوزن» للإبادة على أيدي أسرى يهود كانوا خراطين ماهرين.

• قصة جاك فان هارتن تحمل الكثير من علامات السؤال.. هل كان عميلاً للنازية؟ ما هي علاقته بكبار ضباط مخابراتها؟ وأي دور أدى خلال الحرب؟ ثم كيف حدث أنه اشتهر «كبطل قومي»؟

وفق حسابات الأسير «أوسكار سكلاه» من طاقم المزييفين، نجح بمراقبة شريكه، حتى نهاية العام ١٩٤٤ بتزييف ٨.٩ مليون ورقة نقدية بقيمة ١٣٤.٦ مليون ليرة استرليني. وللمقارنة فقط، ففي سنة ١٩٣٣ احتوت خزينة الامبراطورية البريطانية احتياطي ذهب بقيمة ١٣٧ مليون ليرة استرليني. من المدهش اكتشاف عدد الشهادات المتوافرة عن دور فان هارتن في العملية النازية لنشر التقود المزيفة. في سهل «أن جادين» المحاذي لبلدة سانت موريس السويسرية عقد فان هارتن لقاءً «سرياً» مع ممثل الصليب الأحمر وطلب منه تفويضاً لتسهيل المنظمة خارج سويسرا، وقبول بالرفض.

من الجانب الإيطالي للحدود أرسل فان هارتن التقصيل السويسري في إيطاليا بيعتات مختلفة، معزّزاً بتقود انجليزية مزورة. القنصل، البروتو كستان، قدم بعد انتهاء الحرب للمحاكمة في إيطاليا بتهمة التجارة بأموال مسروقة في وقت الحرب، وأقبل من منصب وزارة الخارجية السويسرية.

في الاقفاذات التي كشف عنها مؤرخاً يتضح دور فان هارتن في هذه العملية، ضابط البوليس السري الألماني، وليام هيميلر، كان مسؤولاً عن جهاز التجسس التابع للبوليس السري في دول البلقان، هنغاريا وإيطاليا، ورافق عملية برينهارد بشكل متصل تقريباً منذ بدايتها حتى النهاية. في مذكراته، التي نشرت في النسخة سنة ١٩٩٧ ووُزعت بشكل محدد النسخ للمقرين منه، كتب «من المهم الإشارة إلى أن هؤلاء الرجال، استعملوا اليهود وجنودهم لنشر الليرات الاسترلينية المزورة، لأنهم كانوا واثقين من أن لا أحد سوف يشك بأن اليهود بالذات يستعملون كعمالاً للنازيين. ناشر التقود المزورة الأكثر نجاحاً كان يهودياً هنغارياً - ألمانيا باسم فان هارتن».

رجل الاستخبارات العسكرية الأمريكية، فينست لافينستا، الذي خرج إلى إيطاليا سنة ١٩٤٦ في مهمة لجهازه، كتب للمسؤولين عنه بواشنطن في ١٥ أيار سنة ١٩٤٧ في المذكرة المصنفة «سري للغاية» أنه تعرف وميتر جاك فان هارتن كعميل مركزي للبوليس السري الألماني وأحد أربعة يهود متورطين في عملية «فيندغ».

لافينستا أشار إلى أن فان هارتن وعملاً آخرين لمجموعة عملية «فيندغ» استعملوا شهادات مزيفة للصليب الأحمر الدولي كغطية لنشاطاتهم».

• منذ قدومه إلى البلاد في سنة ١٩٤٧ وحتى موته سنة ١٩٧٣ اعتبر جاك فان هارتن رجل أعمال محترم ومثابر يسبقه اسمه كبطل انقذ يهوداً كثيرين من براثن النازية.

في المقابلات الصحفية القليلة التي ادلى بها تفاخر هارتن بأعماله لصالح اليهود. وبعد موته نشرت قصته «البطولية» بواسطة الصحفي جيبب كنعان ببرنامجه في صوت إسرائيل ويقرر في ملحق «هآرتس». كنعان، الذي استطاع مقابلة هارتن في حياته، أبرزه، حسب هارتن نفسه ووفق أقوال أبنائه، كبطل عمل على إنقاذ اليهود.

القليلون الذين عرفوا الحقيقة اختاروا الصمت. «قرأت وسمعت كيف يظهر هارتن نفسه، يسأله أولاده، بدور داعية شعوب الأرض، يقول اليوم بيرتس رافيس، الذي كان رئيس «حركة مكابي الشاب» في بودابست والرجل المنسق بين الكتاب اليهودية السرية من جهة ولجنة الإنقاذ والأغاثة برئاسة إسرائيل كاستنر من جهة أخرى، «كل شيء كان هراً ولا معنى، ولكن بعد موته لم استطع أن أشو لأبنا، الانتطاعات الطبية التي اعتقدوها حول أبيهم».

من الشهادات التي يماط اللثام عنها للمرة الأولى يتضح أن هارتن لعب دوراً رئيسياً خلال الحرب العالمية الثانية، حيث كان في بودابست، تحت رعاية ضابط البوليس السري الألماني كورت بيكر. يدعي بيرتس رافيش أن هارتن أدار الشؤون المالية لبيكر، الذي كان مسئولاً عن المنح الاقتصادية للبوليس السري الألماني. ومع ذلك، لم يذكر اسمه ولو مرة واحدة في المحاكمات اللتين بحثتا إبادة يهود هنغاريا بشكل معمق: محاكمة كاستنر، ومحاكمة أيجمان.

ضباط «الجيستابو»، رجال المخابرات الأمريكية، نشطوا للعثور على اليهودية مبعوث «الهجاناء» كانوا متأكدين أن جاك فان هارتن تعامل مع النازيين. لقد كان حلقة مهمة في عملية سرية لنشر تقود بريطانية مزيفة، تهدف إلى زعزعة الاقتصاد البريطاني، ونتيجة جانبية لا تقل أهمية تمويل شرا، سلع لتقوية الاقتصاد الألماني. بعد الحرب، اعتقل عن طريق الأمريكي كعميل، لكنه أيد خفية تدخلت وضغطت لإطلاق سراحه وإسكات الشهادات الكثيرة الماثرة ضده.

«التفتحة للمرة الأولى سنة ١٩٤٤» يقول رافيس. «في تلك الفترة كنت على علاقة بمديرة الصليب الأحمر السويدي في بودابست، نينا لينجلط، التي عملت في إنقاذ الكثير من اليهود، وسوية مع زوجها فلاديمير حصلت على لقب داعية شعوب الأرض. أنا، بتابع رافيس، أوصلت لها، ولأكثر من مرة، رؤى من جوازات السفر وتأثيرات الإقامة المزيفة للناجين الذين كانت تخفيهم في بيتها. وفي إحدى لقاءاتنا حدثتني أنها قابلت رجلاً يدعى جاك هارتن عرض عليها المساعدة. ولكن من استفسامات وتحقيقات قامت بها هي، ومن احساس كان يتناميها، شعرت أن ثمة راحة سيئة لتعاون مع الألمان. وبضيف رافيس، لقد عرضت علي أن أقوم بتقصي المعلومات حوله.

فان هارتن، يقول رافيس، دعاني وزوجتي لزيارته في الفيلا التي يسكنها. «لقد كانت تلك الزيارة مسرحية سوريالية للغاية، كان المكان جميلاً، جدرانها مغطاة بصور كانت تساوي في تلك الفترة عشرات الملايين. وهكذا جلسنا، والحرب دائرة وفي أوجها، أربعة يهود في فيلا فاخرة والخدم يقدمون لنا طعاماً شهيماً. زوجتني بفرايتها العائلية لعائلة شوكان، وهو قال أن الألمان محتاجون له لأنه «يرتب» لهم أعمالاً مختلفة. ومع الوقت اتضح لي أنه مدير الشؤون المالية لكورت بيكر. لا يمكنني أن أصف لك كيف بدى الأمر غير ممكن. بالنسبة لنا، أيجمان وبيكر كانا اسمان يختصران «جهنم».

### أين اختفت الأموال؟

ثمة، في حديث رافيس، رمز ممكن لحل أحد الألغاز الغامضة التي خلفتها محاكمة كاستنر. جز كبير من المحاكمة خصص لبحث المال الذي أوصلته لجنة الأغاثة اليهودية في بودابست إلى كورت بيكر مقابل تأميمته خروج قطار يستقله مليون وستمئة ألف يهودي هنغاري إلى سويسرا. أخذ بيكر المال من أعضاء لجنة الإنقاذ اليهودية، وأخذ المجوهرات والحلي بقيمة مليوني دولار، وادعى بعد ذلك أنه في الأيام الأخيرة للحرب قام بأرجاع المال. «والكثير» أودع لدى الاستخبارات الأمريكية. وحين تم تسليم الحقائب أخيراً لممثلي الوكالة اليهودية في جنيف كان ما تحتويه هذه الحقائب عبارة عن أموال وحلي بقيمة (٥٠) ألف دولار فقط. وكانت هذه الأموال من الجنيئات الاسترلينية المزورة. في المحاكمة لم يتضح أين اختفت باقي الأموال.

«حينما اقترب الروس من بودابست» يحدثنا رافيس، «استدعاني هارتن على وجه السرعة إلى الفيلا وطلب مني المساعدة في تحميل سيارته. احدى



## رمزي حكيم

### القباض على جمر الحلم!

**\* الاساسي أن توفيق زياد جاء من موقع مناضل، فكان له أن يكون «مُفجّر المعاني» \***

صباح الخير أبا الأمين  
انهض، فهذا صباح الجمعة الصاحي على رائحة الجريدة.  
فمن أين تبدأ الكتابة؟!  
الكلام، بذهابه الأساسي، يكون فاعلاً، والأساسي أن توفيق زياد، القائد والسياسي والأديب والإنسان، جاء من موقع زياد، فكان له أن يكون «مُفجّر المعاني».  
لا نكتب عن الموت، ولا ننهضنا صغار النفوس بمحاولة تقديس الرجل، فالرجل حادث، والراحل هو صاحب الحضور الأكبر في وجدان العام، وهو بمثابة المرآة لشعبه ورفاقه. والآن نقول، من حقنا أن نقرأه قراءة أفضل، بعد أن نقلنا إلى مستويات لم تألفها من قبل. كل شيء قابل للتفسير وما فعله توفيق زياد كسر الحصار المضروب على كل ما يتفجع الناس ويمكث في الارض.  
انهض، لنسأل السؤال الأخير:  
لماذا كل التراحم يحضض ارادتنا وكامل قواها العقلية؟! انت هناك تحسني قهوة الصباح، مسكوثاً بالحربة والعشيق، لم تعترض عن تأخر في الجواب. وقد يكون من المفيد أن تفعل شيئاً. فهذا هو توفيق زياد عندما يشتعل حباً.

بعضنا داخ من لذة الانثانية. مفاهيم وقيم وسلوكيات تغيرت وتبدلت. لكن ما زلنا نحمل القلق والمسؤولية. فهذه مبرحة وتنكر ولا يبقى من هذا الزيد غير الطريق المبدئي الحقيقي. هكذا نؤمن، لأننا لا ننتمي إلى الذين لا يرون من الحركة غير جانبها «الشكلي». وهكذا نتعامل مع الواقع منذ أن ولدنا إلى وعيك الذي صار وعينا.  
فاضحك معنا وعلياً كيفما تشاء. اخبارنا عال العال. الأمور اختلطت. وهناك من يريد أن ينعقنا بأن العصيل هو مناضل، وأنه لا فرق بين حزب وآخر إلا بعدد البيانات الصادرة التي يجري تصميمها خصيصاً لخناجر المذيعين.  
ويوم الأرض هم قادوه وصنعوه. وترى أشباه الصحفيين يملأون الدنيا بالأخبار والمقابلات التي لا تقول شيئاً غير التحايل على التاريخ والمستقبل. فهذه مرحلة الغرض التي انفتحت فيها النفوس على تزيف واغتيال كل شيء.  
أبها العكس.

لقد كان من الطبيعي أن تضارع تناقضات تتزايد وتتعدد باستمرار: عقل الظلم وعقل العدالة، عقل العلم وعقل الجهالة، طريق التحرر ونهج العبودية، النهوض الحضاري والتكوص السلفي، فكنت فارس العاصفة القابض على جمر الحلم.  
نعرف أنه لم يكن بوسع طريق توفيق زياد أن يحقق إنجازاته وأثره التضالي إلا إذا كان طريقاً ناجحاً. وقد كان توحده في الفعل التضالي تعبيراً عن حلمه العظيم القادم من موقعه الفكري الطبقي الثوري.

لقد رحل وهو يسيطر على موقعه هذا. لذلك فإن الكتابة عن توفيق زياد هي أيضاً دفاع عن هذا الموقع وهذا الفكر وهذا الطريق.

فمن أين تبدأ؟  
يحدث لي، أحياناً، أن أسأل نفسي: لماذا نكتب؟ وهل هناك، أصلاً، من يقرأ؟  
من الطبيعي أن نعود إلى لغتنا بعد هذه السنوات. ومن الضروري أن نستعيد الكلام كي لا يتوهج صغار الكتابة والسياسة والصحافة إن بقدرتهم اغتيال الكلمة ونشر حالة الاغتراب والتبئيس والضيق.  
نعرف لماذا نكتب ولماذا نكتب، وبالتالي كيف نكتب. وإذا تمكن توفيق زياد من إدا، دوره لأنه مؤهل، قيادياً، للقيام بهذا الدور، فإن حربه وجهته وكل محبيه متمسكون بهذا الطريق ويكون تأثيره خراج القيادات.  
نعيش فيها، نراك في كل مكان. نستشيرك. أحياناً يتأخر الجواب. لكن ما زلنا نمسك بطرف بركانك.

## غازي أبو ريا

### إخرس! أصمت!

**«.. فالسكوت من ذهب»**

\* قال صديقي: هذا الرجل مصيره السجن، وقصد بذلك سعد الدين إبراهيم، مدير مركز ابن خلدون، الذي اعتقلته السلطات المصرية بتهمة عدة! لكن، من الواضح أن مؤسسة ابن خلدون للدفاع عن حقوق الإنسان، هي السبب في مطاردة الرجل.. لأن الحديث عن حقوق للإنسان في العالم العربي مثلهما كمثل الحياطة العظمى. فالمرأنة واجبات نحو القيادات.. واجبات نحو التقاليد والعادات. المواطنة هي مجمل القيود التي تجعل منك مواطناً في دولة عربية، وبدون هذه القيود تصبح نشاراً في الوطن، شاذاً في الوطن.. وللشواذ أماكن أعدت لهم من قبل!! والسؤال الكبير.. من يرفض على المواطن أن يصون لسانه.. ويصغره؟ هل الزعيم، أم المثل الشعبي «لسانك حصانك، أن سننه صانك، وأن خنته خانك» ومقتل الرجل بين فكبيه؟ هل حرية الكلمة حالة مكروهة في مجتمعنا حتى قبل أن يقرر الحاكم أن مذاقها بالفعل كره؟ أن حرية الكلمة جاءت لتفلسح أمام الإنسان مكاشفة صادقة لأرائه ومشاعره دون خوف من أحد.. لكن أين نحن من حرية الكلمة هذه؟ وحرية الكلمة أن نتحدث بصراحة وصدق دون أن نجلب عليك صراحتك هذه سواء أو أذى.

هل شعوبنا قادرة على حوار الأفكار والأرا؟! اتكروا الحكام جانبا؟ هل الإنسان حر في طعامه وملبسه؟ هل المجتمع يرضى بأن يتصرف أحد أفرادهم بغير أحكام الجماعة كلها؟! أن مجتمعنا لا يتقبل تسريحة شعر جديدة! لا يهضم تغييراً في عادات نحن في غنى عنها تماماً.. والحاكم العربي في ترجمه حرية الرأي والفكر، يفعل ذلك باسم الشعب كله كجماعة واحدة، وليس باسم أفراد فرداً.. لأن الفرد العربي يريد حرية الفكر والرأي لكن له هو فقط. أما حرية الآخرين فتلك قضية تحتاج إلى دراسة؟! من يعارض رأيي كمن يظهر عدا.. ومن يشرب كوب ماء.. في رمضان يسفزه شاعري، ومن ترتدي رداً يظهر أكثر من كف يدها تستهتر بإيماني وديني.  
الحاكم العربي ليس هو العدو الوحيد لحرية الرأي بل نحن نصنعا على أنفسنا ألواناً يحكمنا ويتعامل معنا بعدل المظلومين سواسية. الثالث هو، الحاكم السياسي، الحاكم الديني، والعادات والأشكال. يحكمنا «أمنى المحيط المحيط» و«قول يا رب السترة»، يحكمنا «حط راسك بين الروس وقول: يا قطاع الروس»، يحكمنا «اللي يوكل من خبز السلطان يضرب بسيفو»، يحكمنا «اللي بوخذ أمني هو عمي».

وموروث الأمثال هذا، نتناقله ونستذكره في كل مناسبة ونتعامل معه كأقوال مأثورة يقتدى بمفهومها، أو نقتبسها لنبرهن صحة الواقع السيء الذي نعيشه. وحرية الرأي، قبل أن تكون تصريحاً من الحاكم والشيخ، وقبل أن تكون حقاً، تحتاج إلى مناخ ثقافي وحضاري لاستيعابها. وعاداتنا وأمثالنا ليست أطراً يمكنه استيعاب لغة الحوار، وعقليتنا القبلية والعصبية الدينية والعائلية والطائفية لا يمكنها احتواء لغة الحوار والتخاطب بها.  
أن يتبنى العالم العربي حرية الرأي والكلمة، هذه أمنية مرجوة، لكنها ليست قضية متعلقة بقرار سياسي فقط. إنها قضية مرتبطة بالتأثيرات المذكور الذي يرتكز على مقولة أحمد شوقي «اختلاف الرأي لا يفسد للود قضية». بشقافة تزرع مثل هذا القول، يمكننا البدء بالحديث عن حرية رأي، حرية فكر وحرية إبداع. عندها تصبح مثل خلق الله أجمعين. علامة قدوم ذلك الزمان أن ينظر كل فرد منا إلى داخله ويسأل: هل أنا ديمقراطي؟ هل أمارس ذلك في بيتي، في عملي؟ هل أسمع للرأي الآخر في بيتي؟ هل أتقبل الآخرين يرضي كما أود أن يتقبلني الآخرون؟ وعندما يشعر الفرد منا أنه تحرر من العقلية الديكتاتورية وأصبح متسامحاً عندها ابشروا يا عرب.

## عودة بشارات

### لمن يهمه الأمر..

يوجد في العالم شيء اسمه رأي عام. ولدينا أيضاً يوجد رأي عام. وهذا الرأي العام يريد أن يجد التعبير عنه، ويريد أن يخرج إلى النور. أحياناً، إذا ضاق الحال، يجد طريقه من خلال النكات.. يقال أن عبد الناصر كان يطلب من مساعديه تقصي النكات الجديدة ليعرف اتجاهات الرأي في البلد.

توجد قيادات تعتقد أن الرأي العام في بلادها مضبوط في «الجزدان»، وفي جيبه القميص، بجانب القلب. الأحزاب الثورية أرادوا، وما زالت تريد، أن تكون على نبض الجماهير (لأن الجماهير ثورية). بعض هذه الأحزاب كان يخطئ، وما زال، في الموقع، فيجلس على نفس الجماهير بذل نهضها، فتكتهم الأصوات ولا يبقى إلا «صوت المعركة».

في العالم المنطوق هنالك «صناعة رأي عام».. لأن الرأي يكون، أحياناً، مثل طفل إذا وافقت على منحه الشيكيل لبشرى «حبة البوظة» فيفصرمك بحنانه وإذا رفضت، تكون عدوه اللدود، وربما تحظى ببضع شتائم من الصف الثقليل. وهكذا الرأي العام في المرحلة الأولى ما بعد الحدث يكون رده مغاير عن رده بعد أن تهدأ الغبار..

تذكرون المواجهة بين تنبهاو ومردخاي عشية الانتخابات الأخيرة؟ وسائل الاعلام قررت أن مردخاي فاز بالضرورة القاضية.. ولكن بعد أن تم استيعاب ما حدث تحول هذا النصر إلى «يوميرغ» ضد مردخاي. الجمهور رفض أسلوب الهانة الذي تعامل به مردخاي ضد «زعيمه» السابق تنبهاو، ونشأ نوع من التعاطف مع تنبهاو. هذا الذي يقف ضده اليسار ووسائل الاعلام.. وحتى أنت يا بروتوس (مردخاي). عجيبة هي تصرفات الرأي العام ومزاجه، وهنا بالضبط يأتي دور الاستراتيجيين الكبار ومحلي استطلاعات الرأي. وهم قادرون أن يتنبأوا بغطرات الخصم القادمة وماذا ستكون ردود الفعل.. وهم قادرون أن يقرروا أي نصف بالثمة هو الذي بدعته للمرشح العيني، سيتم كسب المعركة وماذا يجب القول لهذا النصف بالثمة.. والمقصود هنا فنكلشطين الذي رسم تنبهاو حاكماً على البلاد.

\*\*\*

يوجد بعض زعامات في العالم العربي، وأيضاً لدينا، تعتقد أن ما يجول في خاطرها، هو بالضبط الرأي العام: لا حاجة لاستطلاعات رأي، لا حاجة لمحللين. بشار الأسد حين لوفاة أبيه، أذاً من المفروض أن تكون سوريا كلها حزينة. بشار الأسد حين جدأ على موت أبيه لذلك من المفروض أن تكون سوريا كلها حزينة جداً «وتلطم» على موت الأسد. بشار يريد أن يحذ ٤٠ يوماً على أبيه، سوريا كلها تريد أن تحذ ٤٠ يوماً على أبيه.

هل رأيتم التلفزيون السوري كيف هو متشع بالسواد في الأيام الماضية، أنا شخصياً، ملئت من بعيد، ملئت من هذا الوضع وفي خدمتي يوجد ٤٠ محطة تلفزيون أخرى.. فكيف هو حال المواطن السوري الذي لا يملك سوى هذه المحطة التي عندما تكون «مبسوطة» تبعث على الكآبة، فكيف الآن؟ كلما كان الوضع غير مقنع ازداد النظر في عرض الحالة. يقال أن موشيه سنييه، أحد الخطباء البارزين في إسرائيل ومن قادة الحزب الشيوعي في فترة من حياته، كان يكتب في مسودات خطبائه، بجانب بعض الجمل «الحجة غير مقنعة». أرفع الصوت..

وهكذا الامر على الساحة الإسرائيلية، فالجهاث السياسية في إسرائيل غير مقتنعة أن القدس لها وحدها فقط، والجواب يكون مزيج من الصراخ. كل وجبة فلافل في إسرائيل تبدأ بالقدس عاصمة أبدية موحدة لإسرائيل. كل ذلك بدأ بالانهيار، لأنه لا يوجد منطق أن يتم احترام الرأي العام الإسرائيلي وفي الوقت نفسه دوس الرأي العام الفلسطيني، ودوس حقه وحلمه.

\*\*\*

وفي المقابل كان للرأي العام في إسرائيل دور حاسم في الانسحاب من لبنان، ومن المهم الإشارة لذلك. ويجب تشجيع الرأي العام الإسرائيلي أن يواصل دوره لأن هنالك تحالف غير مكتوب، بين الرأي العام المناهض للحرب وللاحتلال ولسلفك دما، الانباء وبين الشعوب المناهضة لاستقلالها، ودورها، نتيجة موقعها الخاص هنا، أن نشيد بالرأي العام المناهض للحرب. والمؤسف أن ما برز على السطح في الأيام الأولى التي عقيت الانسحاب الإسرائيلي هو وضع كل المجتمع الإسرائيلي في سلة واحدة «إسرائيل كلها انهزمت».. لا، الذي انهزم هو سياسة الاحتلال والعدوان والذي انتصر هو «إسرائيل الديمقراطية المعادية للحرب وللاحتلال ومن أجل سلامة أبنائها».. وهذا الكلام لا يلقى على عواهنه. لأنه منذ اليوم الأول غرب لبنان تشكلت، في إسرائيل، حركة جارية معادية لهذا الحرب. رفاقنا في تل أبيب، اليهود والعرب، وربما في اليوم الأول لغزو لبنان كانوا يتظاهرون أمام وزارة «الامن» في تل أبيب. وتذكرون، لا شك، الشاب أمل غرينتسفاغ، المناضل من أجل السلام، الذي استشهد في مظاهرة «سلام الآن» المطالبة بإقالة شارون لاسهامه في مجزرة صبرا وشاتيلا.

كيف ذهب كل ذلك سدى؟ والأصوات الوحيدة المسموعة، لدينا، منفردة لدرجة ارتفاع أصوات يهودية تتسلا ما جرى للتحالف العربي اليهودي الديمقراطي؟ ماذا جرى للنضال المشترك؟ وما لا شك فيه أن الفترة الماضية، ونتيجة مراقفنا ونتيجة عدم معرفتنا لكيفية مخاطبة هذا الرأي العام المؤثر فعلاً على حكومته، هذه الفترة نفزز رأياً عاماً متشككاً، أوعلى الأقل رأياً عاماً غير متحمس لكثير من الأمور الهامة التي يجب تحقيقها من أجل مواصلة مسيرة السلام والمساواة والحياة المشتركة. ولذلك من الضروري أن نعيد النظر. وهذا الكلام موجه لمن يهمهم الامر، وكثيرون كثيرون يهمهم الامر ويضع عليهم، بعد هذا العمر الطويل أن تصل إلى ما وصلنا إليه.

صالح ابداح

# حرب على الصحراء

## قضية الصحراء الغربية تتأرجح بين المصالح الجزائرية والمطامع المغربية

عدة مرات، وبالمطالبة بتسجيل أعداد كبيرة من المغاربة، الذي يدعي أنهم من أصول صحراوية. كما طالب بتسهيل عودة اللاجئين في مخيمات تندوف إلى الصحراء، بهدف عزل جبهة البوليساريو عن قاعدتها الجماهيرية، والعمل على إغراء عناصر جبهة البوليساريو بالانضمام إلى المغرب.

وفي إطار السياسة ذاتها عمل المغرب على تحريك الخطوط الخلفية في الجزائر، الحليفة لجبهة البوليساريو، الحركات الانفصالية للبربر وذلك من أجل إشغال الموقف الجزائري الداعم لحق تقرير مصير شعب الصحراء. وهنا قد يسأل السؤال ترى هل المغرب لها ذلك الباع الطويل في تلك الحرب الأهلية المدمرة التي استمرت عقدا من السنين واقتصد هنا كل ذبول ونتائج الانتخابات البرلمانية التي فازت بها «الجبهة الإسلامية للإنقاذ». خاصة وأن فرنسا تقف إلى جانب المغرب من قضية الصحراء. وأيدت المخطط المغربي بشأن تحريك البربر لإثارة الحركات الانفصالية؟

### الجزائر والاعتبارات

#### الجغرافية

كما لا شك فيه إن الحل الذي تقترحه الأمم المتحدة بأخذ بعين الاعتبار موقف الجزائر، التي تشارك في المفاوضات بشكل مراقب والتي لا تزال رغم مشاكلها الداخلية، التي عصفت بها، وهنا ينبغي الإشارة إلى أن الجزائر معنية بالملف الصحراوي باعتبارات جغرافية عديدة بينها: إبعاد المغرب عن غرب الجزائر، منطقة تندوف، حيث أن المنطقة غنية بالحديد والنفط والغاز.

حرمان المغرب من الصحراء، وموقعها الاستراتيجي لمنع قيام المغرب الكبير والذي يصل إلى نهر السنغال. كما أن قيام دولة صديقة، جمهورية الصحراء، يسمح للجزائر بنقل ثرواتها عبر سواحل الأطلسي القريبة. الهدف الجزائري أيضا، هو تنازل المغرب عن المطالبة بما تعتبره أرضا مغربية ضمتها فرنسا إلى الجزائر (٥ ولايات من وهران إلى تندوف).

إن المحصلة النهائية لمشكلة الصحراء الغربية ستؤدي حتما إلى رسم الحدود، وتقسيم المناطق والمجالات الحيوية والممرات والمراكز الاستراتيجية، وتوزيع مصادر الثروة، خاصة وأن تلك المنطقة غنية بالفوسفات والحديد والغاز الطبيعي والنفط، وكلها ثروات تتركز في مثلث يمتد كراغ (الصحراء) - الزويرة (موريتانيا) - تندوف (الجزائر). والواقع يدل على أن الجزائر، رغم كل تراكمات الماضي في العلاقات مع المغرب الملك الحسن الثاني، معنية بحل مشكلة الصحراء. وأن الإشارات التي أرسلها الرئيس الجزائري عبد العزيز بوتفليقة، إلى الملك المغربي محمد الخامس، وبشرت بإعادة الحرارة إلى العلاقات بين البلدين وبشرت بفتح صفحة مختلفة عن سابقاتها في العلاقات الثنائية بين البلدين وخاصة إحياء الاتحاد المغاربي. ولكن حتى الآن نوابا الملك المغربي لا تبشر خيرا، إذ أنه يحاول إنها، الحل فيما يتعلق بالصحراء، الغربية بموجب اتفاق يؤكد مغربية الصحراء، وبز الجزائر بعرض يقضي إلى منحها بربري إلى المحيط الأطلسي عبر الصحراء، وهو بربري تعتبره، كما أسلفنا، تعتبره الجزائر ضروريا من أجل استثمار الإمكانات المعدنية الهائلة في جنوبي الصحراء، الجزائرية.

لشعب الصحراوي، وطالبت المغرب بسحب جيشه من الصحراء. وتشكيل قوة أفريقية لحفظ الأمن في الصحراء. حتى يتم تقرير المصير - ١٩٧٩، اعتراف ٤٠ دولة بالجمهورية الصحراوية، منها ٢٦ دولة عضو في منظمة الوحدة الأفريقية. وكادت الجمهورية الصحراوية تنضم إلى منظمة القمة الأفريقية في قمة قرباتون - ١٩٨٠ لولا الحل الوسط، الذي طرحه نيجيريا والكاميرون والقاضي بتجميد طلب الانضمام مقابل إجراء استفتاء، حق تقرير المصير في الصحراء، إخراج موريتانيا من ساحة الصراع على

إرفض اجتماع لندن في مطلع الأسبوع المنقضي حول الصحراء الغربية دون التوصل إلى النتائج المرجوة بشأن خطة التسوية التي اقترحتها الأمم المتحدة لإنهاء الصراع على الصحراء الغربية والداعي إلى إجراء الاستفتاء. شريطة أن يكون حرا ونزيها. بدون الأخذ بعين الاعتبار بالاعتراضات التي تضعها المغرب حول قوائم الناخبين، إذ أنها تطعن بهذه القوائم. ويطلب وفد المغرب بإضافة سبعة آلاف من المتحدرين من أصول صحراوية في قوائم الاستفتاء. كما تطالب بإعادة تشكيل لجنة تحديد الهوية ويدعي المغرب حدوث تجاوزات.



• ضلّان... والكثير من الجنود في الصحراء الغربية •

الصحراء. ودخلها المحور المؤيد لحق تقرير المصير لشعب الصحراء.

### تغيير ميزان القوى - طوق

#### النجاة للمغرب

لكن التغيرات المتسارعة على الساحتين الدولية والعربية على حد سواء، وهي انتهاء الحرب الباردة، وتفكك الاتحاد السوفيتي، وغرق الجزائر في حرب أهلية منذ إعلان نتائج الانتخابات البرلمانية العام ١٩٩٢، جميع هذه الأسباب هيأت الظروف للمغرب للخروج من عزلة وشكلت طرق النجاة لها وعززت مواقفه، من جهة، وأدت، من جهة ثانية، إلى تأكل مكاسب جبهة البوليساريو وانحسار حركتها. التغيرات الحاصلة على الساحة الدولية والتغيرات في موازين القوى سهلا على المغرب تحركا دبلوماسيا مضادا. وفي إطار مناوآته وافق على القبول بمبدأ الاستفتاء. بناء على مبادرة الأمم المتحدة العام ١٩٩١ إلا أن المغرب حولت مفهوم الاستفتاء، كي لا يتسجم مع محتواه، ويوجب المفهوم المغربي فإن الهدف من الاستفتاء معرفة رأي سكان الصحراء، فبالإضافة إلى تحديد النتيجة المطلوبة بشكل مسبق: تأكيد مغربية الصحراء، وذلك للتلفاف على ظلال الشك حول مغربية الصحراء، التي أثارها القبول بمبدأ الاستفتاء. وبدأ المغرب بمناورات وزرع العرقايل في طريق الاستفتاء، بالاعتراض على عدد السكان وتبديل القوائم

إن الجمود الحاصل في المفاوضات ناجم عن سياسة مغربية تعتمد التعامل مع القضية بطريقة تجعلها بلا مضمون عن طريق استنزاف عناصرها عنصرا بعد آخر حتى تتآكل وتتلاشى مع مرور الوقت.

### المغرب ينتظر استنزاف

#### عناصر القضية

مر ملف الصحراء الغربية منذ ظهوره عام ١٩٧٣، تاريخ إعلان تأسيس جبهة البوليساريو، بمحطات سياسية وعسكرية بارزة. عمل المغرب على احتواء أخطارها وتحويلها إلى فرص ومكاسب مغربية، إذ تغير الموقف من الإصرار على تأكيد مغربية الصحراء، إلى القبول بمبدأ إجراء الاستفتاء، بين سكان الصحراء. لمعرفة رأيهم النهائي، وإعلانه الاستعداد للتفاوض مع جميع الأطراف بين فيهم جبهة البوليساريو، لأول مرة. هذا التغيير في موقف المغرب جاء على خلفية التغيرات الإقليمية والدولية، التي حولت قضية الصحراء، من قضية محلية إلى إقليمية بتدخل قوى إقليمية ودولية، مما أدى إلى تحقيق جبهة البوليساريو نجاحات سياسية: قرار مؤتمر القمة الأفريقي في مونروفييا - ١٩٧٩، قرار مؤتمر قمة عدم الانحياز في هافانا - ١٩٧٩ قرار لجنة تصفية الاستعمار والجمعية العمومية والذي صرحت عليه دولة في صالح البوليساريو - ١٩٧٩، قرار لجنة التحكيم الأفريقية، التي كلفتها منظمة الوحدة الأفريقية ببحث مشكلة الصحراء، والتي أعلنت قرارها بحق تقرير المصير

### سهيل قبلان

## براك وسياسة الهدم!

\* أقل الناس عقلا من يظن أنه يكذب عليهم وهو لا يكذب إلا على نفسه. ومهما بذل من جهود والأعيب وتضليل، فهو لا يقوى على إخفاء الحقيقة أو إطفاء نورها مهما بدا ضئيلا. وجسد الشاعر ذلك بقول: ثوب الربا. يشف عما تحته / فإذا اكتسبت به فانك عار.

والسيد الجنرال، يهود براك، ينتهج سياسة في جوهرها الربا والكذب.

ستكون نتيجتها الختمية هي الهدم. هدم آمال التعايش المشترك بسلام واحترام ووثاق. وهدم الثقة التي هي أساس التقارب وتوطيد العلاقات والتعايش بين الناس.

والهدم الذي يمارسه براك، يمتد على أكثر من صعيد، منه المباشر ومنه الخفي. والنتيجة واحدة: ضرب إمكانيات البناء. وفي البناء تكمن الحياة واستمراريتها والمجبة ورسوخها والآمال وإشراقها، والسياسة التي يمارسها براك، تدفع الأمور إلى حافة الانفجار وتنشع وتغذي في الفئات البعيدة المتطرفة روح الحقد والعدا والكراهية والعريضة، وتغذي العنف وتشجع على ممارسته، في البيت والمدرسة والشارع.

وما تقوم به الحكومة من ممارسات خطيرة، مشابهة قنابل موقوتة في طريق السلام الحقيقي. وتتصاعد على تيرة تلك الاستفزازات، لتتصطب حيل مشنقة لتسليق مولود السلام الذي لا يزال يحجر لمنعه من الترفع والنمو وبالتالي قتله وللأسف على مرأى من العالم.

فمن المستحيل أن تحقق المفاوضات أي نتائج إيجابية طالما أصرت إسرائيل على فرض حقائق على الأرض، كنسوح الاستيطان ورفض الانسحاب إلى حدود الرابع من حزيران (١٩٦٧)، ورفض دفع مستحقات السلام الحقيقي العادل والشامل والثابت والدائم. ويتضح بوضوح، أن براك والوزراء، يطلقون التصريحات عن السلام لأغراض الاستهلاك الخارجي، ولكن إلى متى سيخدعون العالم؟ لقد انتخب أعضاء الكنيست بنا، على برامج تتفاوت بين كل حزب وحزب.

وانتخب براك لأنه وعد بالتغيير وإنقاذ الدولة من المستعق الذي اغرقها فيه تنبهاؤه. لقد وعدوا جميعا قبل انتخابهم بالسعي لتحسين الأوضاع والدفاع عن حقوق ومصالح الجمهور، فأين عودهم؟ والمهم أين الجمهور؟ لماذا يسكت ولا يرفع عقيرته؟ الأطباء يشوشون العمل ويضربون، منذ (١٩٢٢) يوما، والمرضى يعانون ويركبون والوزراء كأنهم يبدون أذن إطلاقا، لا يسمعون. وبدون مشاعر وبدون ضمائر، المرضى يعانون ويتألمون وهم، صم بكم لا يفتقون. عشرات المصانع أغلقت أو تهددها خطر

الاغلاق. جيش العاطلين عن العمل يزداد. النمو الاقتصادي بطيء جدا ويكاد لا يتحرك. التناقضات كثيرة في مختلف المجالات، في المستشفيات والمدارس والمؤسسات العلاجية المختلفة. أقسام الرفاه والخدمات الاجتماعية في المجالس المحلية بحاجة إلى آلاف العاملين الاجتماعيين، لتقديم الخدمات للمحتاجين، لكن وزارة العمل بدلا من الدعم وتوظيف العاملين الاجتماعيين، فصلت العشرات قبل أيام. ولعله من ناقل القول، التأكيد أنه يمتن طائرة واحدة، يمكن تطوير كل الجهاز الصحي، على سبيل المثال لا الحصر، وتلبية مطالب الأطباء، في تحسين شروط وظروف عملهم وزيادة وراثةهم، بتمن طائرتين ودبايتين ومصنفتين ومستودع ذخيرة، يمكن تطوير المدارس والشوارع ومشايخ البنى التحتية. وليعلم الجمهور، أن كل زجاجة دواء، يسحرم منها، معناها تكديس قذيفة بدلا منها في مستودعات الجيش، وكل قرص مهدى، يسحرم منه أو كوب ماء، معناه توفير كميات من الرصاص والقنابل في مستودعات الجيش. وكل صمت جماهيري وتلكز في عز القبضات في وجه الحكومة، معناه تشديد وتكثيف الضربات الاقتصادية والاجتماعية والكارثية ضد الجمهور. والمعرفة يجب أن تتركز الآن وأكثر من أي وقت مضى، على انجاز السلام العادل والدائم من أجل العيش الكريم. وفي تعميق الكفاح الجماهيري والمثابرة فيه والاصرار على انجازه، تكمن عناصر الهدم والبناء. هدم سياسة الحروب والاحتلال والاستيطان والتمييز ضد العرب، والنجاح في هدم تلك السياسة، يعمن بنا، وتوطيد الآمال بالعد الأمن والشرق والسلمي.



## «مراكز الأبحاث» في زمن الثقافة المتعولة

### فيصل دراج

الانتقال إلى فكر جديد، هو ذاته الفكر الذي ندد به لسنوات طويلة.

في هذا السياق، الذي تخترقه نهاية الايديولوجيا والثقافة المعولة والابداع الكوني «الطريق الثالث» ونهاية الصراع العربي - الاسرائيلي، وقادت إلى العالم العربي، ويخطا سريعة، ظاهرة: «المنظمات غير الحكومية»، والتي تعني انشاء مؤسسات بحثية تحول بسخا، من اطراف غربية، امريكية واوروبية، وان كان الطرف الامريكي أكثر سيطرة. ومع انه لا يمكن قياس جميع البشر بمقياس واحد، ولا اعطاء موقف كلي من هذه المؤسسات، فبعضها نبيل الاهداف، فان القسم الاكبر منها يندرج في اطار يمكن ان يدعى بـ: المقاومات الثقافية، التي تحول شؤون العالم العربي إلى سلعة بحثية، قوانينها السوق والعرض والطلب والريح والحسرة، مما حول المعرفة إلى تجارة والتجارة إلى معرفة، ونقل رهط من المثقفين العرب من حيز الكتب والدراسات إلى منازل: رجال الاعمال. وفي شرط كهذا، لم يعد انتاج المعرفة يمثل إلى قوانين وضوابط انتاج المعرفة، بل أصبح «السوق البحثي» مرجعاً وحيداً للمعرفة وللمتعاملين مع شؤونهما، كما لو كان جدل الريح والحسرة

جعلت بعض «الحكما العرب»، يتحدث عن يؤس التاريخ وجمالية الجغرافيا، وهذا الانتقال، الذي يطوي صفحة ويفتح أخرى، نقل، بدوره، المثقفين العرب، بعضهم بالتأكيد، من فضاء محدد إلى فضاء جديد بالغ الاتساع، عنوانه: حوار الثقافات، أو الكونية والابداع، أو عالم لا اقص فيه، مما جعل هؤلاء المثقفين لا يرتاح في عاصمة الا لينتقل إلى عاصمة أخرى، ولا يقرأ نصاً في بلد الا لنقله الطائفة إلى بلد جديد، كي يقرأ نصاً جديداً. وواقع الامر، ان نهاية الحرب الباردة، بلغة السوق، فتحت افاقاً جديدة أمام معظم المثقفين العرب، من انصار الرأسمالية كانوا، ام كانوا، سابقاً، من انصار الاشتراكية، بل صارمين ومتشددين في الدفاع عن الخيار الاشتراكي. فالطرف الاول، وكان قلة في الغالب، احتفل بما كان يدافع عنه، بعد ان انتصر، او انتصر المعسكر الذي يدافع عن افكاره. ولعل هذا الطرف، وقد اسكره الانتصار، تلاعب بالافكار إلى حدود العبث، مجولاً جميع افكار حركة التحرر العربية، في الخمسينات والستينات، إلى مجرد ويا، خطير، هزمها الزمن ولم يتبق الا دفنها، درر مراسيم او تعزية. اما الطرف الآخر، أي الذي كان اشتراكياً، فقد اكتشف فجأة ضرورة الجديد والتجديد، لا بمعنى التوفيق النقي امام الافكار الاشتراكية، أو الماركسية، بل بمعنى

والحسن السليم. ومهما تكن «النهايات» المتروكة في القرية المتروكة، فانها تعبر، بلغة مخادعة، عن انتصار الايديولوجيا الرأسمالية، والامريكية تحديداً، وقد صيغت بلغة مجردة، تجعل من انتصار الولايات المتحدة انتصاراً لجميع المستضعفين في الارض.

وفي هذا السياق، المسكون بلغة مخادعة، ظهر، ايضاً، تعبير «ثقافة العولة» أو «الثقافة المتعولة»، التي يختصرها بعض المثقفين العرب إلى مجرد جهد ثقافي عالمي، صادر عن مثقفين متعولين، أي مثقفين قسطنطين من الشهرة كبير. وبسبب هذا الجهد المنسجم، الذي ينطق بلسان البشر جميعاً تتراجع اللغة الايديولوجية إلى حدود التزاول والانعدام، فلا ضرورة للحديث عن «التحرر»، وطنياً كان ام اجتماعياً، وضرورة الحديث عن اغتصاب الشعوب اقل واقل، اما الاقتراب من السيطرة الامريكية فأسمى شأننا من شؤون الماضي، أو شأننا خاصاً بالمثقفين الذين لم يغادروا «الكهوف الايديولوجية».

واذا كانت «ايديولوجيا النهايات» قد اكتسحت اجزاء كبيرة من العالم، فان العالم العربي قد حظي بمزايا تميزه عما عداه. فاضافة إلى «نهاية التاريخ»، التي اطلقها فوكوياما وعاد بمراجعتها مؤخراً، جاءت «عملية السلام»، التي نقلت الصراع العربي - الصهيوني إلى زمن جديد،

\* هذه قضية خطيرة، مثيرة للجدل، تختلف بشأنها الآراء، وتتماوج حولها المواقف: المراكز والشخصيات والهيئات التي تحول، والمراكز والشخصيات والهيئات التي تتحول، والايديولوجية التي تحكم هذه العمليات وتتماوج بين هؤلاء - وهؤلاء - وفي زمان تزايد هذه «المراكز» والعمليات، فإن هذا الجدال يفرض نفسه، والقاء الاضواء الكاشفة صار أكثر من ضروري، في زمان عولة ليس من شأنها فقط تجميع حدود الدول وبين الدول، بل هي تهدف كذلك للتوصل إلى حالات من تجميع الافكار والمواقف، وتعميم نزعة عدم التحديد، وضباب الملامح، ومحو التعدد باسم الحرص عليه! - الكاتب والناقد العربي الفلسطيني د. فيصل دراج يخوض في هذا الجدال الذي لا بد من مواصلته بقدر خطورة القضية المطروقة \*

\* ادت نهاية الحرب الباردة، كما يقال بلغة السوق، إلى صعود اتجاهات فكرية مدوية، تقول بمقولات تختلف في الكلمات وتتوحد في المعنى. وأول هذه المقولات «القرية العالمية» التي صفا لها، وطرب كبير، المثقفون العرب، او بعضهم، مرجحاً بزمان انساني جديد عنوانه: «المساواة». ولم تكن ثاني المقولات الا «ايديولوجيا النهايات»، التي تضيف، إلى «نهاية التاريخ»، «نهاية الجغرافيا» ونهاية السياسة ونهاية القومية، وصولاً، ربحاً إلى نهاية المنطق



# ماذا ينقصنا لكي نلحق بركب العصر؟

• الجواب هو ثلاث ثورات: اصلاح الفكر الديني، اصلاح فكري يعلي من شأن العقل واصلاح سياسي يقر الديمقراطية وحرية الرأي والابداع.. فهل هذا مستحيل؟

بقلم: د. رفعت السعيد

## • تقديم

... يدعو الى الجمهورية لأن «الملكية اكثرهم من القسوس واتباعهم.. وأكثر الحرين» أي دعاة الحرية من الفلاسفة والعلماء والحكام، وأغلب الرعية، فالفرقة الاولى تحاول اعانة الملك.. والاخرى اضعافه واعانة الرعية، ومن الفرقة الثانية طائفة عظيمة تريد أن يكون الحكم بالكلية للرعية ولا حاجة الى ملك اصلا. وتوكل الرعية من تختاره منها للحكم، وهذا هو حكم الجمهورية.

.. انها نفحات عقلانية. تدعو للتعليم الحديث وفصله عن سلطة رجال الدين، وإلى تحرير المرأة وتعليمها وحققها في العمل، فضلاً عن جهد عملي في اقامة صرح مدرسة الاسن ومدرسة قصر العيني وتخرج مئات الطلاب الذين شغلوا كل مواقع السلم الاداري في الجهاز الوظيفي للدولة الحديثة المبينة على اساس فصل الدين عن الدولة.

وكانت هذه مجرد بدايات لرحلة علمانية صاخبة يقودها شيخ آخر هو الأستاذ محمد عبده.

«المسلم الحق هو الذي يعتمد على العقل في شؤون الدولة».. هكذا صاح محمد عبده في وجوه الجميع. ويقول ايضا: «إذا تعارض العقل والنقل، اخذ بما يدل عليه العقل، ولكل مسلم أن يفهم عن الله عن كتاب الله ومن كلام رسوله بدون توسيط أحد من سلف ولا من خلف».

وقد خاض الشيخ محمد عبده معركة صارية من أجل تطوير التعليم الأزهري. ومن أجل تعليم مدني منفصل عن الأزهر.. يقول الشيخ محمد رشيد رضا «والعهد على الراوي»: أن «الشيخ محمد عبده كان شديد الانتقاد للأزهر ذلك الزمان».

وعندما عارض شيخ الأزهر التقليديون دعوة الشيخ محمد عبده لإدخال العلوم الحديثة في رحابه شن عليهم هجوماً عنيفاً قال فيه: «طلب العلم فريضة على كل مسلم ومسلمة. وهو خطاب تكليفي موجه الى الرجل والمرأة على السواء. ولكن المسلم ضل فيما بعد عن معنى العلم فظن أن الغاية منه ما يفرضه الدين من معرفة فرائض الوضوء والصلاة والصوم، وضرب بين النساء والعلم حجاباً لا تدري متى يرفع، وحشيت اذهانهم بالخرافات والأوهام، كما أخطأ المسلم في فهم ما ورد في دينه من أن المسلمين خير أمة اخرجت للناس، وأن القوة والعزة مقرونتان بدينه أبد الدهر، فظن أن الخير ملازم لعنوان المسلم، فان أصابته مصيبة، أو حلت به رزية تسلي بالقضا، يأتي به القريب بدون أن يشذ وسيلة لدفع الطارئ أو ينهض الى العمل لتلاقي ما عرض من خلل».

## • الحملات تتصاعد..

وتتصاعد الحملات المتبادلة بين الأستاذ الامام «كما يسميه المصريون» وبين شيوخ الأزهر التقليديين، وتزداد اشتعالاً عندما يجد الأزهريون أن كبير مشايخ العصر «محمد عبده» يدعو بحماس وبعد أن ينس من تطوير التعليم الأزهري وتلقيحه بالعلوم الحديثة الى اقامة «الجامعة الاهلية» ويحث المصريين على التبرع لها.

ويورد د. محمد عمارة «والعهد على الراوي» الحوار التالي بين الشيخ محمد عبده والشيخ محمد البحري عضو مجلس ادارة الأزهر حول تدريس العلوم الحديثة:

- «الشيخ البحري: اتنا نعلم طلاب الأزهر كما تعلمنا.
- الشيخ محمد عبده: وهذا ما اخاف منه.
- الشيخ البحري: ألم تعلم انت في الأزهر وقد بلغت ما بلغت من مراقبي العلم، وصرت فيه العلم الفرد؟
- الشيخ محمد عبده: أن كان لي حظ من العلم الصحيح الذي تذكر،

تناولت هذه الدراسة التي كتبها الدكتور رفعت السعيد في الجزء الاول كيف بدأت كارثة المتاجرة بالدين، ووضحت ان الاسلام لا يعرف سلطة دينية ولا حاكماً باسم الدين. وتناولت الدراسة وقائع امتناع خلفاء راشدين عن تنفيذ الحد، احياناً، تحقيقاً للمصلحة العامة ونتيجة لظروف عملية وتاريخية.

واشارت الى دور الشيخ محمد عبده في فتح الباب امام فهم علماني لظواهر الحياة. وفي الوقت الذي اتاح فيه الفقه حق ابتكار قواعد ملائمة للتعامل لضبط مستجدات الحياة، وفي الوقت الذي خلق العقل للتدبير والتأمل، نجد المتأسلمين يعتبرون تعلم الطبيعة والكيمياء والهندسة وغيرها من العلوم.. فتنه وشركا بالله! بل انهم يطالبون باستخدام الخيول والسيوف في القتال، ويرفضون رابطة الأرض والوطن..! وفي هذا المقال يتناول الدكتور رفعت السعيد ضرورة قيام ثورات ثلاث حتى تكون قادرين على التعامل مع العلم الحديث والعصر الحديث الذي تتلاحق متجزاته بلا توقف.

• اقام محمد علي بدايات دولة حديثة.. جهاز اداري مدني على النمط الحديث. تعليم مدني حديث مستقل عن الأزهر. واخضع الأزهر لنفوذه.

وجعل تعيين شيخ الأزهر من اختصاصه. فأقام بذلك نموذجاً علمانياً اولياً فصل فيه الدين عن الدولة، وفصل التعليم عن سلطة رجال الدين، واقام جهازاً مدنياً على النمط الحديث.

وبأني الشيخ رفاعا الطهطاوي كثرة لهذا النموذج الحديث. فهو الذي تولى عملية اقامة نسق تعليمي حديث منفصل تماماً عن الأزهر، وقامت على اساس المعارف الحديثة.. ويؤكد على ذلك كتابه «لا تتوهم ان علماء الفرنسيس هم القسوس، لأن القسوس انما هم علماء في الدين فقط، واما ما يطلق عليه اسم العالم فهو من له معرفة في العلوم العقلية، والفرنسيس علماءهم نوع آخر لتعلمهم علماً تاماً في عدة امور، واعتنائهم زيادة على ذلك بنوع مخصوص منه، وكشفهم كثيراً من الاشياء، وتجديدهم فوائد غير مسبوقة بها».

بل هو يواجه شيوخ الأزهر مطالباً اياهم بتعلم العلوم الحديثة «ان مدار سلوك جادة الرشاد والاصابة منوط بأولى الامر بهذه العصاية التي ينبغي ان تضيق الى ما يجب عليها من نشر الشريعة المثينة، معرفة سائر المعارف البشرية المدنية التي لها مدخل في تقديم الوطنية لا سيما وان هذه العلوم الحكيمة العلمية التي يظهر الآن انها اجنبية هي علوم اسلامية نقلها الاجانب الى لغاتهم من الكتب العربية».

بل هو يدعو لتعليم النساء «ودخول المدارس للبنات والغلمان واجب قانوناً في جرمانيا واوريا كلها.. وهذا هو السر في ان بلادهم هي اقوى البلدان».

ويدعو الى حق المرأة في العمل «فكل ما تطبيقه النساء من العمل يباشرنه بأنفسهن وهذا من شأنه أن يشغل النساء عن البطالة فإن فراغ ايديهن من العمل يشغل السنتين بالابطال وقلوبهن بالاهوا.. واقتعال الافاويل». ويؤكد «ان العمل بصون المرأة عما لا يليق بها ويقرها من الفضيلة».

وهو يراهن على تكوين رأي عام «فانه مما يحمل الملوك على العدل، ويحاسبهم محاسبة معنوية الرأي العمومي أي رأي عموم اهل ممالكهم. فإن الملوك يستحون من اللوم العمومي.. فالرأي العمومي له سلطان قاهر على قلوب الملوك والاكابر، لا يتساهل في حكمهم، ولا يهزل في قضائه».



• الشيخ محمد الفزالي: القرآن خطاب المستويات الحضارية المتفاوتة



• الشيخ رشيد رضا، الامام محمد عبده كان ينتقد الأزهر

## «الاستاذ الامام»

### محمد عبده:

«إذا تعارض العقل والنقل اخذ بما

يدل عليه العقل، ولكل مسلم ان

يفهم عن الله عن كتاب الله ومن

كلام رسوله بدون توسيط أحد من

سلف ولا من خلف»



• الشيخ محمد عبده، الأمة فوق الحاكم •



• الشيخ رفاعي الططاوي، الجمهورية هي حكم  
الشرعية، والسلطة للرأي العام •

ثم هو يهاجم كل من يقم الدين في شؤون الحياة تزلجا الى العامة «الذين استولى عليهم هوس ديني يدل على مدى تسلط الدين ورجاله على عقولنا، وانخداع افهامنا انخداعا لا مثيل له بكل ما يأتي من جانب رجال الدين، بل يدل على استسلامنا استسلاما اعمى الى ماضينا الذي يجب ان نبتعد عنه كل الابتعاد ان كنا نريد ألا تبقى كما نحن، وكما كنا، جهلاء وضعفاء».

وقبل ان تنتقل الى قاسم امين نشير الى ان البعض يحلوه له ان يهيم في آذان التاريخ بأن قاسم امين كان مجرد ستر للشيخ محمد عبده وان كتابي قاسم امين تحرير المرأة والمرأة الجديدة هما اصلا للشيخ محمد عبده.. ولعل مطالعنا للفقرات التالية تؤكد لنا تميز قاسم امين بشكل كامل عن افكار صديقه وربما استاذة الشيخ محمد عبده.

ونقرأ لقاسم امين: «يجب علينا ان نلتفت الى التمدن الاسلامي القديم ونرجع اليه، ولكن لا ننسج منه صورة ونحتذي مثال ما كان فيه سوا.. بل كي نزن ذلك التمدن بميزان العقل.. وتندبر في اسباب ارتقاء الأمة الاسلامية واسباب انحطاطها، ونستخلص من ذلك قاعدة يمكننا ان نقيم عليها بنا.. ننفع به اليوم وفيما نستقبل من ايام.. ان تمسكنا بالماضي هو من الاهواء التي يجب ان ننفض جميعا لمحاربتها لانه ميل يجرننا الى التذني والتقهقر، ولا يوجد سبب في بقاء هذا الميل في نفوسنا الا شعورنا بأننا ضعاف عاجزون عن انشاء حالة خاصة بنا تليق بزماننا ويمكن ان نستقيم بها مصالحنا، وكان كلامنا يتاجي نفسه قائلا لها: اتركي الفكر والعمل والعناء واستريحي فليس بالامكان ان تأتي بأبداع مما كان. هذا هو الداء الذي يلزم علينا علاجه، وليس له من دواء الا ان تربى اولادنا على ان يعرفوا شؤون المدنية الغربية ويقفوا على اصلها وفرعها وأثارها».

ومرة أخرى يثبت قاسم امين علمانيته فيقول: «اما من جهة النظامات السياسية فانا قدقنا البحث في التاريخ الاسلامي لا نجد عند اهل تلك العصور ما يستحق ان يسمي نظاما.. فان شكل حكومتهم كان عبارة عن خليفة او سلطان غير مقيد، يحكم موظفين غير مقيدين. ربما يقال ان هذا الخليفة كان يولي بعد ان يبايعه افراد الأمة، وان هذا يدل على ان سلطته مستمدة من الشعب الذي صاحب الامر. ونحن لا نشكر هذا، ولكن هذه السلطة التي لا يتمتع بها الشعب الا بضع دقائق هي سلطة لقيطة، اما في الحقيقة فان السلطان هو وحده صاحب الامر».

ثم.. هناك عشرات وعشرات من كتاب ومفكرين وعلماء، ومثقفين ورجال دين خاضوا المعركة ذاتها مدافعين عن العقل والعلم.. والاستنارة، رافضين دعاة التأسلم ومتمسكين في أن يدينهم. ولكن.. هل نختم هذه الاقتباسات بكلمة لحمود امين العالم...؟ ان العلمانية لا تتناقض تناقضا استيعاديا مع الدين، بل عليها تكون اساسا للتجديد الديني لانها اذا فرضت علينا اعمال العقل ازاء كل الظواهر، واذا مستجذات الحياة المتجددة دوما فانها تفتح الباب امام النظر العقلي في علاقات الدين بالحياة، وفي تجديد الفهم الانساني للدين وفق تجديد معطيات الحياة. كذلك فان الرؤية المعرفية العقلانية هي بذاتها قيمة روحية من ابرز القيم الانسانية، ولهذا فهي تتناقض بالضرورة مع أسلمة العلوم والمعارف التي تؤدي الى تقويض العلم من ناحية، وتشويه الدين من ناحية اخرى. تشويهه بالنظر اليه عبر النقل.. وليس عبر العقل.. ومضي العالم قائلا: «خلاصة الامر ان الخلاف ليس خلافا بين العلمانية والدين، او بين العلمانية والايان؛ ان انه من الممكن ان يتعايشا، وان يتفاعلا وان يتعاونوا، وانما الخلاف هو في واقع الامر بين العلمانية من ناحية والفهم الاصولي للدين والفكر الديني المتعصب الذي يتسم بالجمود، والنصبية الحرفية واللاتاريخية والاطلاقية، والزعة الاستيعابية الاقتصادية من ناحية اخرى».

وبهذا اكتفى..

### سؤال محير

وبقي بعد ذلك سؤال محير بقدر ما هو مرير: ماذا ينقصنا كي نلحق بركب العصر...؟ كي ننطلق في مركب العقل والتقدم.. والدين الصحيح والعلمانية...؟ ماذا ينقصنا كي نقضي الغوغائية، والزيف، والخيالات المصنوعة، التي يصنعها البعض مدعين انها صحيح الدين ثم لا يلبثون ان يصدقوها.. او يفرضون علينا تصديقها كهؤلاء الذين كانوا يصنعون اصناما بأيديهم ثم يعيدونها ويخشونها...؟ ماذا ينقصنا كي نصبح بشرا أسويا.. قادرين على التعامل مع العلم الحديث.. ومع العصر الحديث الذي تتلاحق متجزاته فيقفز بعيدا بعيدا، بينما نحن نترجع بعيدا بعيدا...؟

ينقصنا ثلاث ثورات:

- ثورة اصلاح الفكر الديني.
- ثورة اصلاح فكري تحترم العقل وتعلي من شأنه.
- ثورة اصلاح سياسي تقر الديمقراطية وحرية الرأي وحرية الابداع.

فهل هذا مستحيل؟  
هو صعب لكنه ليس مستحيلا لسبب بسيط هو: انه لا امل لنا في اي تقدم بدون..

او هذا ما اعتقد.

(عن الشقيقة «الاهالي»)

فاني لم احصله الا بعد ان مكثت عشر سنين اكتمل من دماغي ما علق فيه من «... الاثر»، وهو الآن لم يبلغ ما اريد له من النظافة.. وظل محمد عبده على موقفه من شيوخ الازهر التقليديين حتى آخر نسمات حياته.. وحتى وهو في فراش الموت قال شعرا

ولست ابالي ان يقال محمد ابل

ام اكتظت عليه المآثم

لكنه دين اردت صلاحه

احاذر ان تقضي عليه العمائم

اما عن «فصل الدين عن الدولة»: فقد كان الشيخ محمد عبده واضحا حاسما: «ليس في الاسلام سلطة دينية سوى سلطة الموعظة الحسنة والدعوة الى الخير، والتنفير من الشر، وهي سلطة خولها الله لأدنى المسلمين بقرع بها انف اعلاهم: كما خولها لأعلامهم يتناول بها اديانهم».

وهو يعطي السلطة للأمة.. دون منازع.. الامة هي صاحبة الحق في السيطرة على الحاكم، وهي التي تخضعه متى رأت ان ذلك من مصلحتها، فهو حاكم مدني من جميع الوجوه، ولا يجوز لصحيح النظر ان يخلط «الخليفة» عند المسلمين بما يسميه الفرنج «تيوكراتيك» اي سلطان الهي... فالاسلام لا يجعل القاضي او المفتي او شيخ الاسلام ادنى سلطة على العقائد وتقرير الاحكام، وكل سلطة تناولها واحد من هؤلاء، هي سلطة مدنية، ولا يسمح لواحد منهم ان يدعي حق السيطرة على ايمان احد، او عبادته لربه، وان يتنازع في طريقة نظره. اما الفكرة الشائعة عن توحيد الاسلام بين السلطين المدنية والدينية فهي خطأ محض ودخيلة على الاسلام، وهي في الاساس اصل من اصول الديانة المسيحية في اصولها الكاثوليكية البابوية، ومن الضلال القول بأن الاسلام يحتم قرن السلطين في شخص واحد، والزعم تبعاً لذلك بأن السلطان هو مقرر الدين، وواضع احكامه ومنفذها، وان المسلم مستعبد بدينه لسلطات السلطان».

بهذا كرس الشيخ محمد عبده او كما يصمم المصريون على تسميته «الاستاذ الامام» علمانية واضحة وصريحة، لا يمكن التشكيك فيها... ويمكن القول ان الاستاذ الامام قد منح العلمانية المصرية اقوى دفعة نالتها في بدايات القرن العشرين.. يقول أحد الباحثين: «لقد اعطى الشيخ محمد عبده تشجيعا كبيرا للعلمانيين ومنطلقاتهم الفكرية، بل انهم اعتمدوا على الكثير من آرائه لدعم اتجاهاتهم وحركتهم في مجتمع مشبع بالقيم والتقاليد الدينية الراسخة، فمادما يطلب العلمانيون اكثر من رايه في السلطين الزمنية والدينية ونظرتهم الى العقل ودوره في تنظيم شؤون الحياة والمجتمع، ورأيه في المرأة، وفي كثير من المسائل المالية والاجتماعية؟».

### رجال دين مع العلمانية

وبقي بعد ذلك ان نورد عدة مواقف واضحة لرجال دين آخرين يقفون وبصلاية مع العلمانية باعتبار انها المخرج لمصر من هذه التخلف، والاهم من هذا باعتبار انها لا تتناقض بحال مع الاحوال مع الاسلام.

الشيخ طنطاوي الجوهري كتب في عام ١٩١٠ معلقا على الحملة التي تعالت اصواتها معارضة لطبع كتب عن نظرية داروين في مصر.. يقول: «ان نظرية اصل الانواع وآراء داروين عن التطور لا تتنافى مع تعاليم الاسلام، وان على المسلمين تعلم التشريع والطبيعية والكيمياء والعلوم العصرية ودراسة النبات والحيوان والانسان التي هي اشرف من صلاة زائدة او احسان الى مسكين... ان هذه الدرجة من الحماس للعلم الحديث دافع الشيخ عن نظرية داروين!!»

وشيع آخر. الشيخ عبد الرحمن الكواكبي يقول: «ان الامم الحية ما اخذت في الترفي الا بعد ان عزلت شؤون الدين عن شؤون الحياة وجعلت الدين امر وجدانيا محضا لا علاقة له بشؤون الحياة الجارية على نوااميس الطبيعة».

ونواصل مع شيوخ مستنيرين وعلمانيين.. الشيخ علي عبد الرازق يقول: «فשמعنا الله تعالى ومظاهر دينه الكريم لا تتوقف على ذلك النوع من الحكومة الذي يسميه الفقهاء خلافة، ولا على اولئك الذين يسميهم الناس خلفاء.. والواقع ان صلاح المسلمين في دنياهم لا يتوقف على شي.. من ذلك، فليس من حاجة الى تلك الخلافة في امور ديننا، ولا امور دنيانا، ولو شئنا لقلنا اكثر من ذلك، فانما كانت الخلافة، ولم تزل نكية على الاسلام والمسلمين وينبوع شر وفساد».

.. هل من مزيد؟ نعم. تبقى اشارة من الشيخ محمد الغزالي، ونقرأ «ان القرآن الكريم خطاب الزمن كله، حتى يرث الله الارض وما عليها، خطاب الاجيال والناس والعلماء، والمستويات الحضارية المتفاوتة، ولا يمكن منطقتيا بأي حال من الاحوال ان نجده عند فهم عصر معين».

فهل يمكن الآن - وبعد ذلك - ان نستمتع الى قول يقف بالعلمانية في مواجهة الدين؟

وتحتاج هذه الكتابة كي تبدو متكاملة ان نورد ولو على سبيل الاستدلال المتعجل بعض كتابات علمانية لثقيين عصريين اي غير أزهرين.

ونبدأ بعيد القادر حمزة.. الذي كتب في ١٩٠٤ قائلا: «لا بد من الخروج من هذه الاستسلام لماضيها اذا كنا نريد ألا نظل ضعفاء وجهلاء. كما هو الحال الآن، وكما كان سالفا. ان القرآن لا يتضمن سوى قوانين عامة لجميع الناس، وان لكل امة حق التصرف انطلاقا من الحكمة المتضمنة في هذه القوانين، وان تختار ما يتماشى مع الزمان والمكان دون ان تقيد العقل بأي قيد سوى البقاء، في حدود الايمان».

## الدنيا للشاطر

(تتمة من ص ٨)

من مهران حجرية جديدة وكاسين شاي بالنعنع. واستعرضنا مواضيع عديدة. ديمقراطية وتربوية وثقافية واجتماعية وسلامية. فكرنا بجمعية «رجال تحت الطلب» و«أطفال تحت الطلب» وأمهات تحت الطلب» و«حياة زوجية سعيدة» وأخيراً قلت. وجدتها يا بو الفلع. نقيم جمعية البراميز لنشر الفكر الديمقراطي والحياة الديمقراطية والتجربة الديمقراطية بين ابنا شعبنا. فنحن شعب نشق للديمقراطية ونتمناها ونسوقها ونسوقها عليها. ولا بد ان يفرح بهذه الفكرة اصحابنا الامريكان واصدقائنا الاوروبيون.

واقترح ان نسمي جمعيتنا «جمعية البراميز للديمقراطية والحرية» ونختصرها «جيدح».

قال: «جيدح» اسم غير موسيقي ولكنك بدأت تفكر وتتلحج يا لعين! ليكن «جد حب». الجد حب. حب الديمقراطية. وحب الدولار. وحب امريكا. تابش بالخبر. الجمعية تحتاج الى مجلس اداري. المجلس يتكون منك ومن امك وزوجتك واولادك.

صرخت: انا غائب. لا زوجة ولا اولاد يا فلاح. ضحك وقال: حسناً. انت وامك واسماء ثمانية اشخاص من بلدك لا يقرأون ولا يكتبون ولا يعرفون تأخذهم الى البحر وتعيدهم عشاءين. هكذا الامر اسهل واستر. لا سائل ولا ناهر ولا مقاهر. تعقد اجتماعات شهرية واجتماعات سنوية لوجدك.

توقع على الشيكات انت وامك. وتقبض. وتبيع. ولقد فرجت. اذهب في صباح الغد الى مكاتب وزارة الداخلية واطلب استمارة لتعبئتها. احضرها معك غداً الى هنا.

انا خبير بتعبئة نماذج الجمعيات. انا لا استطيع ان اكون معك. لان لي جمعيتي. ولكن من اجل العمل. ومن اجلك. ومن اجل نجاح الجمعية ستكون ابنتي سكرتيرة للجمعية. هي خبيرة بالاتصالات والمراجعات والتعاون فرخ البط عوام. هات يدك.

مددت يدي فصافحتي بحماس «اتفقتا» فأجبت «على بركة الله». وانصرف. ودفعت كل ما في جيبتي ثمن التراجل والشاي وعدت الى البيت ينتابني الفرح حيلاً والقلق حيلاً.

سلمت على اختيارة وتحدثت على سريري. اقترحت امي مني وسألت: مالك يا قباري؟ قلت: لا شيء.

وضعت راحتي على جيبتي وحدثت في عيني ثم هزت رأسها وقالت: شامة راحة مش مليحة؟

قلت: الدنيا للشاطر!! والمشطور والكامح بينهما. قالت: سلامة عقلك.

وراحت تبحث عن أوراق المبرمية!!

(٤ تموز ٢٠٠٠)

الطويل ونظافة اليد والمبادئ الثورية وصورة تشي جيفارا المعلقة على جدار البيت اتعاون مع امريكا مقابل دولارات خضراء؟ فقلت محتداً «مع امريكا يا رجل. مع راس الحية». فضحك عالياً وقال: «ما زلت ابله كما اعرفك. هل انت يساري اكثر من سفيان الرملي. الماركسي اللينيني الذي كان يقود المظاهرات ويهتف «علما الحكيم وقال: امريكا راس الحية». سفيان عنده اليوم ثلاث جمعيات. جمعية صحة الطفل. وجمعية تأهيل السجين. وجمعية مجتمع ديمقراطي. الرجل يجلس على كنز. عنده امبراطورية. الاموال الامريكية تتدفق عليه من صندوق فورد وصندوق كارتر وصندوق كندي وصندوق ترومان وصندوق ابراهيم وصندوق اسحاق وصندوق يعقوب وصندوق سارة وعلى ذمة اصدقائه فانه ما زال يزين مكتبه بكتاب رأس المال ومجموعة مختارات لينين. وهذا حقه. ماركس جاع حتى لا يجوع الناس. امريكا تعيد اليها ما اخذته منا. اوربا تعيد للجنوب ما سلبه الشمال. هذا حق وطني لنا. الدنيا للشاطر. تغرل يا خيا. تلحج يا ابو الزيك.

قلت: معك حق. الشغل ليس عيباً. المثل قال اشتغل بالحرى ولا تمد يدك للرجل الحر. فلتقم جمعية!

فتفاد خيراً وقال «جمعية جديدة من طراز آخر يجب ان نبعث عن موضوع جديد. للادب والشعر عندنا سبع جمعيات. للحركة المسرحية تسع جمعيات. للديكة الشعبية سبع وثلاثون جمعية. شعبنا راقص دياك. للاطفال خمس جمعيات. للطلاب الجامعيين عشر جمعيات. للاكاديميين تسع عشرة جمعية. للبحث العلمي ثلاث جمعيات. لنشر الديمقراطية وتعميق الوعي بها احدى عشرة جمعية. لحرية المرأة ست جمعيات. آسف سبع جمعيات. لتصنيع الوسط العربي خمس جمعيات. للندن المختلطة اربع جمعيات. للنساء المطلقات جمعية واحدة. وهناك جمعيات رجال ضد العنف وجمعية الجمعيات وجمعية المواطنين وجمعية بني هلال وجمعية بني زيد بالإضافة الى جمعيات البر والتقوى والامر بالمعروف والنهي عن المنكر والادواق والمساجد والكنائس والبيع وما هب ودب. نحن في عصر الجمعيات. عصر الشطارة. فالدنيا للشاطر.

الدنيا قائمة قاعدة والناس يحوشون ويلهطون ويريشون وانت نائم في ملكوت سبحانه لا تكش ولا تنش وتشهي القرش! ومضت دقائق وساعات ونحن نبعث عن موضوع للجمعية وطلبنا

فاستشاط المصري غضباً وقال له: ولكنكم تدفعون المليارات لامريكا! فاحمرت عينا سموه وقال: ان الله ورسوله اوصيانا باهل الذمة. وقد سخر الله تعالى الامريكان لخدمتنا فلماذا لا ندفع لهم؟ انصرف من هنا. فانصرف خائباً تعثراً. وعاد الى بلده يخفي حينئذ ولولا ان الحكومة سقطت والانتخابات قدمت عن موعدها لما وجد حلاً لضائقته. ليس قبعة ولحق بريعه. وخصص الوزير القديم الجديد ميزانية شهرية لابي اليتامي. واليوم عنده مائة وخمسون بيتاً ويعمل عنده محرمات واطباء ومعلمون. الرجل يرث. الدنيا للشاطر. وقلت في سرّي «الدنيا للشيطان» وحاولت ان اقرأ المعوذية على الرغم من علمانيتي ولكن الرجل استمر في خطابه الجمعياتي كأنه سحبان وائل في قصر كسرى «لا بد انك تذكر سمير ابو عايشة الذي كان يهتف في المظاهرات» ما عاد ينفخ غير المدفع. اسس «جمعية المحافظة على الريف العربي» فدفعوا له واقام مخبزاً يوزع خبز الطابون على مطاعم الجليل الغربي وقاعات الافراح.

خرجت عن صمتي وسألته: «ومن الذي دفع لهؤلاء» فرد «يا غشيم هناك صناديق خاصة لدعم الاهل الصامدين على تراب الوطن. صندوق الهولي لاند. وصندوق التضامن وصندوق حطين وصندوق بيت لحم وصندوق القدس. ومثلو هذه الصناديق جابوا البلاد طولاً وعرضاً» فهزئت رأسي هزات عمودية وانا اقول «وهل بقي لها عرض؟» فلم يسمع والاصح انه لم يهتم بما قلته بل تابع «والشاطر يا بو الزيك من يقيم علاقة مع واحد منهم. وافق المسعد تسعد» فقلت مازحاً: «اسعد الله اوقاتكم وافتنا على فتح الدكان. آسف الجمعية. فالي اي صندوق سأتوجه؟» فاستشير وجهه وقال: «هذه الصناديق ما عاد لها حيل. لقد مضوا مثل الليمونة وظهرت بدلاً منها صناديق سميكة اكثر. تدفع اكثر. حاكية اكثر. صناديق امريكية واوروبية وفلسطينية وما عليك الا ان تستعمل شطارتك. تؤسس جمعية. تضع اهدافها. تعرف الصندوق الملائم فمثلاً اذا كان هدف الجمعية وطنياً قومياً عربياً لا يعترف بقرار ٢٤٢ سواء قرأته من اليمن الى اليسار وليس من اليسار الى اليمن فعليك ان تتوجه الى صندوق فلسطيني مثل صندوق زقطان او شومان او المصري او الشكعة او الصايغ او الحمايك وسيدفعون لك وتعيش. على قدر فراشك تمد جليك اما اذا كنت تود ان تغفر من القفة الى اذنيها فعليك بالصناديق الامريكية والاوروبية فهي نبع جار». واعترف يا سادة يا كرام انني توجست من اقتراحه فبعد هذا العمر

## مراكز الأبحاث في زمن الثقافة المتعولة

(تتمة من ص ٢١)

مخرجاً الى هجر السياسة وارتاح الى التجارة. فـ«المؤسسات الجديدة» تجسد عودة مظفرة للتصور التقني للثقافة والسياسة. اذ الثقافة اختصاص يتبادل همومها السعيدة مختصون لهم لغتهم وثقافتهم ومواقعهم. وبعيداً عن «الرعاع» الذين يتحولون الى مواضع للدراسة او مادة ضرورية لاحتياجها والمختبرات العلمية. واذا السياسة. بدورها. اختصاص لعلماء السياسة والاجتماع. الذين سياستهم الوحيدة هي البحث والاختيار واختيار العينات الاجتماعية الواجب دراستها. وفقاً لحوال العرض والطلب في سوق المعلومات. وفي تصور كهذا. تصبح «المؤسسات البحثية» بديلاً عن الاحزاب السياسية. اي بديلاً زائفاً وكاذباً. لأن الشأن السياسي. وبالمعنى الحقيقي للكلمة. جماعي واجتماعي وتنظيمي. وهو ما لا يتألف مع قاعات صغيرة. ومغلقة. تختلط فيها. كثيراً. الكلمات العربية بالتعابير الانجليزية.

وواقع الامر ان «انطقا» السياسة» او «موت السياسة». او «نهاية السياسة». بلغة النخبة السعيدة المنتصرة. سؤال جوهري. ان لم يكن هو السؤال الاكثر اهمية بين جميع الاسئلة. لكن هذا السؤال لا يستوي الا في مكانه الصحيح. الذي يتأمل وضع الدولة في العالم العربي. والتجربة السياسية الخريزة. من وجهة نظر المستقبل. اي من وجهة نظر سياسية. وهي مغايرة تماماً لوجهة النظر التجارية. التي لا تدرس الموضوع من اجل اعادته. بل لتحويله الى سلعة بين السلع الاخرى الدارجة في السوق. اضافة الى ذلك. فإن هذه «المؤسسات العلمية الجديدة» لا تنف ابداء امام سؤال: السلطة السياسية التي تقوم بالتحويل. ولا باهدافها. ولا بطبيعة المهام الواجب انجازها. والتي تنوس بين جمع المعلومات الزائدة وقالة المثقف من دوره الوطني والاجتماعي والنقدي.

يقول فريدريك جيمسون ان الثقافة المتعولة تجعل من علم الآثار اختصاصاً سياحياً. ومن الفن اختصاصاً لرجال الاعمال. ومن الجغرافيا والتاريخ اختصاصاً للمهنيين بالاعلان والسياحة. ومن الثقافة كلها شأنًا تجاريًا. ومن التجارة كلها شأنًا ثقافيًا. وما يقول به الناقد الادبي الامريكي الشهير ينطبق على بلده وعلى غير بلده. لكنه يعثر في العالم العربي على تعبيره النموذجي.

«الثقافة المتعولة» قد اراح العقول من الهجرة. اذ بإمكانها العمل لدى «دوائر الحضارة» دون ان تغادر منازلها. بل ان بإمكان هذه الدوائر ان تؤمن لها ما تشاء. كي يمكن الحديث عن «الثقافة المتعولة». أي بمعنى عمل المثقفين. الرائج والافلل رواجاً. لدى مركز واحد. او مراكز قليلة. قادرة على تأمين الشروط اللائقة بالبحث ومراكز البحث والباحثين. على مبعدة من «الدولة الاصلية». التي لا تستطيع منافسة المركز القوي. لا في السياسة ولا في الثقافة. وعلى هذا. فإن «الثقافة المتعولة» لا ترد الى حوار المثقفين ولا الى «حوار الحضارات». وهو ما يروج له بعض كثير. بل ترد أولاً الى توظيف القدرات الثقافية المتعددة القويات لدى مركز وحيد. او اكثر بقليل. والذي يؤدي منطقياً الى افكار الشعوب ثقافياً. لان من يعمل لدى المركز. لن ينتبه كثيراً الى البشر الذين ينتسب اليهم في الاطراف.

وسواء كانت المؤسسات غير الحكومية تنتج مادة علمية خطيرة او مبسورة. وسواء كان القائمون على شؤونها يتسمون بالنبل او بتقيضه. فان هذه الظاهرة. رغم ما تحمل من ايجاب ريعاً. تطرح اسئلة كثيرة. تحس الافراد والثقافة والمعرفة والدولة. فعلى مستوى المعالجة المباشرة. والتي يمكن ان يقوم بها علماء الاجتماع ودون جهد كبير. في عواصم عربية متعددة. فإن هذه المؤسسات اكدت اولاً. وقبل كل شيء. آخر. الثقافة كملكيت خاصة قروية. بل كراس مال رمزي. قابل ان ينتاج. وبسهولة. الى رأس مال تجاري. محققاً تلك المساواة العجيبة بين المعرفة والتجارة وبين رجل المعرفة ورجل الاعمال. وهذا ما يفسر. ربما. بعض الحالات العجيبة على التفسير. مثل اقبال بعض المنشدين. سابقاً. على «مراكز البحث الجديدة». اقبالاً شديداً لا يساويه الا اقبالهم الشديد السابق على «الشعارات الايديولوجية». قبل انهيار الاتحاد السوفييتي.

واذا كان بعض «الليبراليين السابقين» يشرح موقفه. ان فعل. بمقولات السوق الثقافية والمبادأة الفردية وحرية الاختيار. فإن «اليساريين السابقين». يكترون من الحديث عن «أزمة السياسة» و«ضرورة العثور على مخرج جديد». وواقع الامر ان «المخرج الجديد» يوصد ما تبقى من ابواب السياسة. ولا يؤمن

قد اخذ مكان جدل: الصحيح والخاطئ. وما ان كل انا. ينضج بما فيه. فقد اصبحت الظواهر الاجتماعية والوطنية في العالم العربي مادة للبيع والشراء. وفقاً لقاعدة تساوي بين القضايا الاجتماعية والصرفية والقضايا الامنية الخطيرة. ولذلك تعاملت «المؤسسات غير الحكومية» مع طائفة. او طوائف. من القضايا. التي تتضمن: مشاكل الاقليات. ادب الاقليات. العنف الاسري. مشاكل الحدود بين الدول العربية. مستقبل الاحزاب السياسية. توزيع البؤد في الارض العربية. القضايا الطائفية. تاريخ التجارب البرلمانية. واذا كان منطقي ان تكون هذه القضايا موضوع مراكز ابحاث وطنية. على مقربة من الدولة او امتداد لها. لانها قضايا من اختصاص الدولة. فان هذه القضايا. وفي غياب الدولة او تواطؤها. تغدو من اختصاص دول اخرى. كما لو كان المثقف قد هجر دولته والتس العيون من دولة اخرى. او كما لو كانت «الدولة الاخرى» هي المعنية بالقضايا الداخلية. التي يدرسها ويجمع المعلومات عنها «المثقف الداخلي». ويصبح الامر اكثر ارباكاً واكثر مدعاة الى السخرية. حيث تقوم «الدول الاخرى». وعلى رأسها الولايات المتحدة الامريكية. باختيار من تشاء من المثقفين والاساتذة والشعراء الصغار والصحيقيين البتندنيين. ليقوموا بزيارة الولايات المتحدة. او بالقاء محاضرات فيها. او بالاقامة فترة طويلة ام قصيرة. حسب شهرة المثقف واهميته القائمة او المحتملة. واذا كانت الازمنة السابقة قد تحدثت عن «هجرة العقول». فان زمن



# غوته تأثر بالتراث العربي، شعراً وأدباً وتصوراً «المعلقات تزودنا بفكرة وافية عن علو الثقافة التي تميز بها العرب»

بقلم: خضر الآغا

لعله كان يجد نفسه في كل شاعر من شعراء المعلقات، فتارة هو امرؤ القيس العاشق، وتارة هو عنترة القري الشجاع، وأخرى هو زهير الحكيم، أو طرفة المجنون الشاب، وسوى ذلك، وكان لا بد له من تلك الصفات الجهرية كلها، وقد بلغ من العمر اشد، أحسن أن شاعريته وشبابه الحياتي مهددان بالانطفاء، إذ ذاك، رجع إلى المعلقات، فجددت شبابه، وشعر بأنه قادر مجدداً على الحب والاستمرار، والأكثر من ذلك قادر على الشعر: «كنت أحياء، كأنما ولدت من جديد».

\*\*\*

خاتماً، وأكلاً للموضوع، يمكن أن اشير إلى مقالة عنوانها «تبنى غوته للصوفية الإسلامية» كتبها فولفغانغ غونتر ليرش (١٣) وهو صحفي وكاتب ألماني متخصص بالعلوم الإسلامية، ونشرها في كتاب «غوته - العبقريّة العالمية» وعرض فيها بأسلوب رشيق، فائق الانتعاش، كيف تعرف وزسلا - إلى مصطلحات التصوف الإسلامي التي كانت «بالنسبة اليها» يقول ليرش - مثل من يتحت في الصخر... فعبارة مثل «موتوا قبل أن تموتوا» الصوفية، كانت معضلة «ذهنية» ومعرفية بالنسبة اليهم كطلاب غربيين بعيدين عن الروحانية الصوفية الإسلامية، إلى أن قرأ مرة، بالمصادفة، كتاب غوته «الديوان الشرقي...» وقرأ هذا المقطع: «لا تقل ذلك سوى للحكماء لأن الغالبية ستستخسر فوراً أريد أن أمدح الأحياء الذين يتشوقون للموت في اللهب».

حينذاك، أدرك أن اللهب لدى الصوفية «يرمز إلى الأنوار الإلهية التي يتشنى الشاعر أن يندمج معها، من خلال الموت في لهب النار...» وأن هذه المسألة سرية للغاية، يجب عدم البوح بها إلا «للحكما» الذين يعرفون معنى ذلك وقيمتها. وعرف ليرش من خلال غوته ماذا يعني الحلول والاندماج بالله، عبر حالة التزاوج التي أطلقها المتصوفون، إنما هي لديهم وليست تزواجا في المعنى الجنسي - الحسي بل هي «صورة حياتية» يقول ليرش - للتلاحم مع الذات الإلهية... وقد عبر غوته عن ذلك بقوله: «لم تبق بعد ملفوفاً في ظلال الظلام شهوة جديدة تجرّك نحو تزاوج أعلى».

يذهب الكاتب إلى أن غوته لم يبق علاقة عميقة مع «الف ليلة وليلة» والمعلقات والمنشئ، بل أقام علاقة كاملة وحبيصة مع الصوفية الإسلامية، ويذهب إلى أنه تبناها كذلك. بعد هذا، يحق لنا أن نعتبر غوته إنساناً فوق القوميات. فكما أنه ألماني وإيطالي وفرنسي وصيني وفارسي، الخ، فهو كذلك عربي. كتبه عن غوته وحوله ما يضاهي مكتبات كبيرة، يستحق ذلك حقاً، لكن ثم أفراد عرب يستحقون ذلك، بالسوية والمستوى ذاتهما. وهذه المقالة لا تندرج ضمن ما كتب عن غوته، لكنها تعبر، ربما، عن هم ثقافي، أو سياسي في معنى ما، ذلك أن كثيراً من المثقفين العرب، أخلاصاً منهم لفهمهم (الأخر) المنتشر حديثاً، كالأصناف، في الثقافة العربية، ودرأ منهم لأي تهمة قد توجه اليهم بالانتماء، فاتهم، كمنفتحين ومعترفين بالأخر، راحوا ينشئون جذراً غريباً لكل مظهر ثقافي عربي... ولضجري، اقتضى التنويه، لكنني - في السياق ذاته - أختسئ أن ينقلب السحر على الساحر، وأبدو عربياً زيادة عن اللزوم.

(سوريا)

الهوامش:

\* استندت في هذه المقالة إلى الكتب الآتية:  
- غوته، العبقريّة العالمية - مجموعة من المؤلفين إصدار «دار الجديد» وإذاعة صوت ألمانيا، ١٩٩٩.  
- غوته والعالم العربي - كاتارين مومزن - ترجمة عدنان عباس علي، مراجعة عبد الغفار مكاوي - سلسلة: عالم المعرفة - الكتاب ١٩٩٩.  
- دليل القارئ إلى الأدب العالمي - ليليان هيرلاندز، ج. د. بيرسي، ستيرلينغ آ. براون، ترجمة محمد الحوراء، «دار الحقائق» ١٩٨٦.  
المقتبسات مأخوذة من النحو الآتي:  
١٣ - ٨ - ٩ - ٧ - ٣ - ٢ - ١ / غوته - العبقريّة العالمية، الصفحات على التوالي: ٢٥ - ٢٣ - ٢٥ - ٢٧ - ٨١ - ٨٢ - ٨٥.  
\* ١٢ - ١١ - ١٠ - ٦ - ٥ / غوته والعالم العربي، الصفحات على التوالي: ٢٧ - ٢٩ - ٦٦ - ١٠١ - ١٦٠.

عن أنه كان يترك بعض المفردات التي يستخدمها باللفظ العربي والحرف اللاتيني مثل: «هجرة» التي كتبها، دائماً، هكذا: Hegire، وهي أول قصائد «الديوان الشرقي للمؤلف الغربي». عدا عن اسمه الديوان ذاته، الذي كتب على الغلاف بالخط واللفظ العربيين، إلى جانب العنوان الألماني. إذا كان غوته اعتبر أن محمداً «أضفى غلالة جادة من الدين» على الثقافة العربية قبل مجيئه، فإن ذلك لا يقودنا إلى أنه امتنع عن إقامة أي علاقة مع الإسلام، بل نجد أنه متأثر إلى حد لا يستهان به بالإسلام. ففي «سفر الحكم» من «الديوان الشرقي...» يقول:

«يا لحماقة البشر عندما يصير كل منا على رأيه، إذا كان الإسلام معنا»

إن نسل أمنا لله فعلى الإسلام نعيش ونموت كلنا» (٧).

وكذلك في «سفر زليخة» التي يرى فيها امرأة العزيز التي حاولت اغواء يوسف، وكتب فيها مفردات مثل: هدهد - بلبل، بالصورة العربية والحرف اللاتيني: Bolbol Hudhad، ولا يغيب عن عقريته مثل غوته أن أجاء «الديوان الشرقي...» غربية على القارئ الألماني، ولا يستطيع فهمها تماماً إلا من درس الثقافة العربية - الشرقية، فيضع من أجل ذلك ملحقاً لديوانه عنوانه: «نحو فهم أفضل» يعرف فيه القارئ الغربي إلى القرآن الذي صاغ بعض أشعاره مستفيداً منه:

«لله المشرق ولله المغرب

والشمال والجنوب يستقران في سلام يديه».

مشيراً إلى الآية القرآنية (قل لله المشرق والمغرب، أيضاً تولوا، فثم وجه الله) (٨)، ويطلب، في السياق ذاته، من الهمدند أن يوصل رسالة إلى حبيبته، ويقول له: «يا تكن في الأيام الخوالي رسول الغرام بين سليمان الحكيم والملكة سبأ» وهذا أيضاً موجود في الآيات ١٩ - ٢٨ من سورة النمل (٩).

\*\*\*

الامر الأكثر إثارة وجعاً، ربما، علاقته بالمعلقات الشعرية العربية البالغة الكمال، والتي يقدمها إلى القارئ الغربي على النحو الآتي: «... وعند العرب... تجد كنوزاً رائعة في المعلقات، وقد نظمت في العصر السابق على محي، محمد، وكتبت بحروف من ذهب، وعلقت على أبواب بيت الله في مكة... وهذه القصائد تزودنا بفكرة وافية عن علو الثقافة التي تميز بها قبيلة قريش، والتي منها محمد، ولكنه أضفى غلالة جادة من الدين» (١٠). ترجم غوته المعلقات إلى الألمانية، نقلًا عن الترجمة الانكليزية التي أعجزها وليم جوزر، وكتب شعره (الشرقي) بأجوانها ذاتها (رمال - أطلال - جمال - نور...)، ولا يخفى ذلك، بل كان يشير في القصيدة عينها - إلى أنه يكتب أحياناً، وأتمانتا للمعلقات التي - كما يقول - جددت شبابه وشاعريته، ولم يأبه بالانتماء الكبيرة التي وجهت إليه نتيجة ذلك، ولم يعر استنكار منهية واستغرابهم من كونه يكتب ديواناً شرقياً مع أنه غربي، أي اهتمام، لكنه - أحياناً - يغضب منهم، فكتب ذات مرة ردًا عليهم قصيدة بالغة التأثير عنوانها: «أنت لي هذا» وفيها:

«لا يخطر ببالكم أن هذه الشعلة معتادة

ففي أقصى الاقصى في محيط النجوم (يقصد مكان ظهور المعلقات)

لم أضل (ردًا على اتهامه بأنه ضلّ طريقه الغربي، والفس فيه، فلجأ إلى العرب هرباً). بل كنت أحياء

كأنما ولدت من جديد (١١) (لسبب قراءته تلك المعلقات وكتابتها في أجوانها).

وامر مثير حقاً، أن غوته كان يشعر بالانتماء الشعري كلما كان يقرأ بيت عنتر: «ولقد شفى نفسي وإبرأ سقمها قيل الفوارس، ويك عنتر أقدم (١٢)». فكما أن عنترة كان يواجه الفرسان الكثر متحدياً إياهم بسيفه وشجاعته، فإن غوته كان يواجه الآلام ويتحداها بعقله وحكمته وشاعريته... ولا كيف لغوته الإنسان (جداً) الحكيم، والهادئ، أن يتنفل لقول هكذا فيه الكثير من المغامرة والقتل.

\* ربما لم يكن نابوليون بوناپرت يعني لغوته الكثير، لكن العبارة التي قالها له أثناء انعقاد «مؤتمر الامراء» عام ١٨٠٨ في أرفورت هي التي تعنيه، ليس في هذا المؤتمر فحسب، بل في حياته الثقافية كلها. تلك العبارة هي: «أنت إنسان» (١١).

\* بدأ من أدراك غوته الفطري لهذا المفهوم الكبير: إنسان، سيكون ذلك خلفيته وهدفه النهائي.

سوف يطلب الشاعر الجوري السماح له بدخول الجنة مع المجاهدين، لسبب وحيد، هو أنه إنسان:

«لأنتي كنت إنساناً وهذا يعني أنني كنت مع المجاهدين...» (٢).

ومن أدراك هذا المفهوم، شعر بأن الثقافة الألمانية لا تكفي، بعدما أعاد صوغها وتأسيسها، فاطلع على آداب الشعوب الأخرى وثقافتها: الاغريقية، الايطالية، الانكليزية، الفرنسية، الفارسية والصينية، وسواها. وحين اطلع على الثقافة العربية ما قبل الإسلام، خاصة المعلقات، ثم القرآن، وبلغ إعجابه بها حداً مثيراً، حينذاك، ابتكر مفهوم «الأدب العالمي»، وما يسمى الآن في الثقافات جميعاً التلاصق الثقافي، يدين به العالم كله لغوته، موسعاً به مفهوم المحلي والثقافة المحلية، مانحاً مفهومها مثل «وطن» بعداً جديداً أكثر رحابة، وأكثر - إذا شئنا التماسي مع غوته - إنسانية. وقد عبر عن ذلك في شكل صريح حين قال: «... لو أراد الشاعر الاشتغال بالسياسة، بات عليه أن يهب نفسه لحزب من الأحزاب، وما يفعل ذلك حتى ينتهي من حيث هو شاعر، إذ يصعب عليه أن يودع فكره الحر، ونظرة المستقلة، ويلبس طاقية التزمّت والكراهية العنصرية، على رأسه حتى أذنيه، والشاعر، من حيث هو مواطن، يحب وطنه يقيناً، ولكن وطنه هو قدراته الشعرية وتأثيره الشعري. أنه الخبير والخبيل والجمال، تلك القيم التي لا ترتبط بأقليم بعينه أو بلد بعينه، بل هو يتلفها ويصوغها حيث يجدها...» (٣). ثم يؤكد موقفه حين يقول: «... ثم إن الكراهية القومية موضوع له وضعه الخاص، فانت تجد دائماً على أوطاً درجات الخسارة في اعنف وأشد صورها، ولكن هناك درجة تتلاشى عندها الكراهية القومية تماماً، ويكون الإنسان فيها فوق القوميات على نحو ما، فيشعر بما يلقاه جاره من سعد والم، كأنما هو الذي يلقاه. هذه الدرجة من الخسارة هي التي كانت تلام طبيعتي...» (٤).

يمكن القول أن إنسان فوق القوميات هذا، هو غوته ذاته. فعدا عن تصريحاته المباشرة، نجد أن امتداده الثقافي لم يقتصر على ألمانيا فحسب، بل تعامل مع كثير من الثقافات، وفق خصوصية كل منها وأكبر الأمثلة على ذلك علاقته بالثقافة العربية: المعلقات، القرآن، الف ليلة وليلة، وسواها.

تعرف غوته إلى «الف ليلة وليلة» منذ كان طفلاً، وبقي يقرأها ويتأثر، حتى مات.

وحين كتب رواية «سنوات تجوال فيلهلم مايستر» كتبها على مثالها، أي بالأسلوب الحكائي ذاته، وأكثر من ذلك مسرحيته «نزوة العاشق» التي كتبها في السابعة عشرة كانت متأثرة بها شكلاً ومحتوى، على اعترافه ذاته حين قال أنها تقدم «على طريقة السلطنة شهزاد...» فيها استعار اسم «أميته» العربي، وكذلك مضمون الحكاية، إذ دفع برجل غيور جداً لأن يندم على شكه في البطة «أميته». وكذلك في رواية «سنوات تجوال فيلهلم رايش» التي لا يخفى غوته علاقتها بقصتي «علاء الدين والمصباح السحري» و«حلاق بغداد» مثلما الحال في رواية «الانساب المختارة» المتأثرة بقصة «ابو الحسن وشمس النهار»، الخ.

لكن التأثير الأكبر والأشد إثارة لتلك الاقاصيص - الحكايات العربية على غوته تجده في القسم الثاني من رانته العظيمة «فاوست»، حيث استخدم أساليب تعتبر مخرجاً فنياً لبعض المشاكل المعقدة التي اعترضته أثناء كتابة هذا القسم، مستخدماً الجان والشر والعالم السفلي... إلى ما هنالك من مفردات «الف ليلة وليلة». وجدير بالذكر أن هذا الامر لا يعتبر اكتشافاً قام به الباحث في أدب غوته ومؤثراته، بل أن غوته ذاته يعترف بذلك، فيقول في مشهد «حديقة السور» على لسان القيصير إلى مفيستو: «أي حفظ طيب هذا الذي قادك إلى هنا، مباشرة من الف ليلة وليلة؟»

لو استطعت أن أتشبه بشهزاد في خصب عطايها لوعدتك وعداً صادقاً بأسمي الهدايا» (٥).

يتضح الامر إذا عرفنا أن مفيستو هو المسؤول عن تسليمة القيصير وامتناعه، مثلما كانت شهزاد مسؤولة عن تسليمة الملك شهريار وامتناعه. غوته يعتبر شهزاد «معشاً» في ذلك. ففي المسودة التي تركها عن «فاوست» نجد أن عبارة القيصير لمفيستو، صيغت على النحو الآتي: «فأنت ترى في شهزاد معشاً» (٦).

إلى ذلك، نجد اهتماماً بأكراً لديه بتعلم اللغة العربية. فشمسة رسومات كثيرة للخط العربي تشير إلى محاولاته تعلمها، موجودة في مسوداته فضلاً

## الملف الثقافي

## سارتر والعرب: ملاحظة هامشية

د. إدوارد سعيد

غامضة: «لأسباب أمنية ستكون الاجتماعات في شقة ميشال فوكو». وكان هناك أيضا عنوان الشقة، وفي العاشرة من صباح اليوم التالي وصلت إلى شقة فوكو الواسعة حيث وجدت عدداً من الأشخاص «لم يكن سارتر من بينهم» ينتظرون بدء الاجتماع ولم يوضح أحد أبداً طبيعة «الأسباب الأمنية» التي أملت تغيير مكان الاجتماع، وكانت سيمون ديوفوراك هناك بعصمتها الشهيرة، وسمعتها محاضر الرائع والغادي عن رحلتها المزعمة إلى إيران مع كيت ميليت، حيث كانتا ستظاهرا ضد «الشادور»، شعرت أن الفكرة سخيفة ومستكبرة، ورغم تشوقي لسماعها فقد أدركت أنها مغرورة تماماً وغير مستعدة لأي نقاش آنذاك، وقد غادرت بعد نحو ساعة «قبل وقت قصير من قدوم سارتر» ولم نرها بعد ذلك.

كان هناك أيضا فوكو نفسه، الذي أوضح لي بسرعة أن ليس له أي علاقة بموضوع الندوة، وأنه سيفادر فوراً، كعادته كل يوم إلى المكتبة الوطنية حيث كان يقوم بأبحاثه، وسرني أن رأيت كتابي «بدايات» في موقع بارز على رفوف مكتبته، حيث ارتصفت بنظام دقيق الكتب والدوريات والمجلات، ورغم حديثنا الودي وقتها لم تتوفر لي أية فكرة عن سبب تحجبه الخوض معي في سياسة الشرق الأوسط إلا بعد عقد تقريباً على موته في ١٩٨٤. فقد كشف ديبدييه أرييو وجيمس ميللر في كتابيهما عنه أنه كان يعلم في جامعة تونس في ١٩٦٧ وغادر بعد الحرب بسرعة وفي ظروف استثنائية، قال فوكو وقتها أن سبب رحيله الطوعي عن تونس كان استباحته التظاهرات «المعادية للسامية» العنيفة التي شهدتها تونس، مثل غالبية المدن العربية الأخرى بعد هزيمة العرب الكبرى، لكن زميلة له في قسم الفلسفة في جامعة تونس آنذاك أخبرني أوائل الثمانينات أنه أبعد عن تونس بسبب علاقاته الجنسية الشاذة مع بعض الطلبة، ولا أعرف حتى الآن أي الروايتين هي الصحيحة.

أخبرني فوكو أثناء اللقاء في باريس أنه عائد لتونس من إيران حيث كان مراسلاً خاصاً لصحيفة «كورييرا ديل سيرا» الإيطالية، وأنذكر أنه وصف تلك الأيام المبكرة من الثورة الإسلامية بأنها «مشيرة جداً وغريبة جداً، بل مجنونة»، واعتقد أنني سمعته يقول (ربما كنت مخطئاً)، أنه كان يلبس شعراً مستعاراً للتفكير، لكنه بعد نشره تقاريره عن الثورة، تخلى عن كل ما له علاقة بإيران.

(في أواخر الثمانينات، أخبرني الفيلسوف الراحل جيل دولوز أن فوكو كان صديقه الحميم، لكنهما اصطدما وزالت الصداقة بسبب قضية فلسطين، إذ أبد دولوز للفلسطينيين فيما كان فوكو مؤيداً لإسرائيل. لا عجب، إذن، أنه لم يرد بحث مشكلة الشرق الأوسط معي أو مع غيري في ذلك اللقاء). شقة فوكو، الواسعة والمرحة تماماً، كانت مطلية بالأبيض وبسيطة الأثاث، تعكس شخصية ذلك الفيلسوف المنعزل الدقيق الفكر، الذي بدأ كأنه يسكنها وحده، كان في اللقاء عدد من الفلسطينيين واليهود الاسرائيليين ولم أعرف من بين الفلسطينيين سوى المقدسي إبراهيم الدقاق الذي أصبح فيما بعد صديقاً، وناقض نزال، المدرس في بير زيت، الذي عرفته بشكل سطحي في أميركا. كما عرفت من بين الاسرائيليين يهوشافاط هر كابي، وهو في مقدمة خبراء إسرائيل في «العقلية العربية»، ورئيس سابق للمخابرات العسكرية طرده غولدا مئير بعدما وضع الجيش خطاً في حال التأهب، كانت لكل منا زمالة في مركز ستانفورد للدراسات العليا في علوم السلوك، وقبل ثلاث سنوات تزامن وجودنا هناك لمدة سنة، فانتست علاقتنا بالجامعة لكن من دون مودة، وبدا في باريس أنه كان في طريقه إلى تغيير موقفه ليصبح في طليعة حثائث السلام في المؤسسة الحاكمة الاسرائيلية ويتكلم صراحة عن الحاجة إلى قيام دولة فلسطينية، وهو ما اعتبره استراتيجياً في مصلحة إسرائيل.

أما المشاركون الآخرون فكانوا في غالبيتهم من اليهود الفرنسيين أو الاسرائيليين، بمواقف متباينة امتدت من العلمانية القوية إلى الدين المتشدد، مع الإجماع، كل على طريقته على تأييد إسرائيل، وبدا أن لواء منهم، إيلي بن غال، علاقة طويلة بسارتر، وعلمنا لاحقاً أنه كان دليله في رحلة قام بها أخيراً إلى إسرائيل. ولكن عندما وصل المفكر الكبير، بعد تأخير طويل عن الموعد المحدد، صدمت مما بدا عليه من الوهن وتقدم السن.

وأتذكر موقفني المضطرب عندما قدمت إليه فوكو «وكانهما لم يكونا

● المفكر الفلسطيني إدوارد سعيد  
يستعيد عدداً من مواقف  
الفيلسوف الفرنسي جان بول  
سارتر تجاه قضية الشرق  
الأوسط، والقضية الفلسطينية  
في مركزها.. ويستذكر لقاء  
جمعه بسارتر وعدد من المفكرين  
والشخصيات، خرج منه سعيد  
بخيبة أمل ليست قليلة..●



● إدوارد سعيد ●

● كان جان بول سارتر يوماً أكثر المثقفين شهرة لكنه، حتى عهد قريب، كاد أن يختفي تماماً من المشهد الثقافي، بدأ الهجوم عليه بعد فترة وجيزة من موته في ١٩٨٠، عندما اتهم بالتعاضد عن معسكرات الاعتقال السوفياتية، فيما تعرضت فلسفته الوجودية الإنسانية للسخرية بما فيها من تفاؤل وإرادوية وتغدد في كل الاتجاهات، وشكلت حياته الفكرية كلها استفزازاً لمن يعرفون «بالفلاسفة الجدد» بمنجزاتهم المتواضعة التي لم يكن فيها ما يجذب الانتباه سوى عدائهم المحصوم للشيوعية، كما استفزت ما بعد النيبويين وما بعد الحدائين، الذين تراجعوا «مع بعض الاستثناءات» إلى نرجسية تقنوية عابسة استنكرت شعبية سارتر ومواقفه السياسية البطولية، وبدا أن التنوع الكبير في أعمال سارتر، كروائي وكاتب مقالات ومسرحي ومؤلف سير وفيلسوف ومثقف سياسي وناشط ملتزم، صد عنه عدداً من الناس أكبر بكثير من عدد القراء، الذين جذبهم إليه، حتى تحول من المفكر الأوسع ذيوفاً من بين «أساطين الفكر» الفرنسيين إلى أقلهم من حيث التداول والتحليل، وكل ذلك في فترة لا تتجاوز العقدين، وراحت طي النسيان مواقفه الشجاعة تجاه الجزائر وفيتنام، ونشاطه لصالح المهاجرين، وانضمامه إلى المايرين ومشاركته الجريئة في تظاهرات الطلبة في باريس في ١٩٦٨، وأيضا اهتماماته الواسعة وأدبه الرفيع، «الذي جلب له الفوز بجائزة نوبل للآداب» - التي رفضها -، وأصبح من المشاهير السابقين المذمومين، عدا في العالم الانغلو-ساكسوني، حيث لم يؤخذ بجديته كبيرة أصلاً، بل نظر إليه بتعال على أنه كاتب روايات ومذكرات من نوع غريب، لأنه لم يبد ما يكفي من العدا للشيوعية، وليس له تألق وجاذبية البير كامو «الذي يقل عنه موهبة بكثير»، لكن الموهبة «كما هي عادة فرنسا» بدأت تتغير، أو هكذا من بعد، إذ صدر عدد من الكتب عنه، وعاد مداراً للحديث «ربما أتيا فقط»، أن لم يكن للدرس والتأمل لكنه دوماً بالنسبة إلى جيلي واحدًا من أبطال الفكر في القرن العشرين، وضع بصيرته ومواقفه الفكرية في خدمة كل القضايا التقدمية في عصرنا تقريباً من دون أن نشعر بأنه منزّه أو نبي، بل إن ما أثار الإعجاب كان سعيه الدائم إلى تفهم الأوضاع ومن ثم، من دون تعال أو مراوغة، تقديم الدعم إذا دعت الحاجة إلى القضية السياسية المعنية، وعلى رغم وقوعه أحياناً في الخطأ أو المبالغة فقد كان دوماً شخصية كبرى، ووجدت، كواحد من قرائه، أن كل ما كتبه كان مثيراً للاهتمام بسبب جرأته وحرته «حتى حرية الاطالة إلى حد الأسفل!» وكرم روحه - هكذا دوماً، عدا في حال واحدة أود الحديث عنها الآن، بعدما شجعتني على الكتابة عنها مقالان مثيران ومحتزان في الوقت نفسه عن زيارته إلى مصر في أوائل ١٩٦٧، نشرتهما أخيراً صحيفة «الأهرام الأسبوعي» التي تصدر بالإنجليزية. (المقال الأول مراجعة لكتاب برنارد هنري ليفي الأخير عن سارتر، والثاني مراجعة لمقال عن الزيارة كتبه الراحل لطفي الخولي، المثقف المرموق الذي كان واحداً من مضطفي سارتر). أما تجرئتي الوحيدة مع سارتر فقد كانت نقطة عابرة في حياته الزاخرة، لكنها قد تستحق الذكر لما فيها من مقارقات وخيبات..

بدأت القصة أوائل كانون الثاني ١٩٧٩ حين كنت في مسكني في نيويورك أعد مادة لواجب من صفوف، ودق جرس المنزل مؤذناً بقدوم برقية، وافرحت حين فتحت المظروف أنها كانت من باريس. النص: «مجلة لوتان موديرن» (الأمثلة الحديثة) تدعو للمشاركة في ندوة عن السلام في الشرق الأوسط في باريس في ١٣ و١٤ آذار من السنة الجارية، الرجاء. الأجابة: التوقيع: سيمون دو بوفوار وجان بول سارتر». فكرتني الأولى كانت أن البرقية مزحة، إذ استبعدت لشخص مثلي تسليم رسالة من تينك الشخصيتين الأسطوريين، أنها مثل رسالة من كوزيما وريشارد فاغتر لزيارة بايرويت، أو من تي.اس.اليوت وفرجينيا وولف لزيارة مكتب «ذي دايال»، قضيت يومين في التأكد من الاصدقاء في باريس ونيويورك عن صحة البرقية، وأجبت فور ذلك بالقبول (بعدها علمت أيضاً أن «الأمثلة الحديثة» المجلة الشهيرة التي أسسها سارتر بعد الحرب العالمية الثانية، تتكفل بمصاريف السفر والاقامة).

بعد أسابيع كنت في طريقي إلى باريس. لدى الوصول إلى الفندق المتواضع في الحي اللاتيني حيث حجزت، وجدت في انتظار رسالة مقتضبة

ومؤسقا، لأن سارتر نفسه لم يتدخل في جدلهم حول مشاركته في الندوة! في النهاية طلبوا منا العودة الى الطاولة، حيث أعلن فكتور - الذي لم يخف انزعاجه - بلهجة امبراطورية فخمة: «غدا يتكلم سارتر» هكذا انتهت ندوة اليوم الاول، وغادروا لكي تعود صباح اليوم التالي لنسمع كلمات المثقف العظيم.

في صباح اليوم الثاني من الندوة تسلمنا فعلاً رأي سارتر، الذي جاء على شكل نص مكتوب من صفحتين اقصر - حسب ذاكرتي بعد عشرين سنة - على مديح لشجاعة انور السادات، وذلك في صيغة بالغة الابتذال والسخف، لا أتذكر انه قال الكثير عن الفلسطينيين او الارض او الماضي المأساوي. كما انه بالتأكيد لم يذكر شيئاً عن المشابهة في وجوه كثيرة لممارسات فرنسا في الجزائر. باختصار، التصريح كان مساوياً في سطحه لتقرير اخباري عادي من وكالة رويتر! الواضح ان كاتبه كان السيء الصيت فكتور، الذي بدا انه يسيطر تماماً على سارتر، بهدف تخليص الفيلسوف من الروطة، الحقيقة انني فجعت بالتقرير، فهذا هو المثقف المشهود وقد انصاع في آخر عمره

الى «ناصح» رجعي مثل فكتور، الى درجة انه لا يجد ازاء فلسطين القضية الملحة اخلاقياً وسياسياً في شكل لا يقل عن فينتام او الجزائر، غير تعابير صحافية مبتذلة يمدح فيها زعيماً مصرطاً كان قد نال ما يكفي ويزيد من المديح، بعد تصريحه هذا عاد سارتر الى الصمت، فيما عدنا الى نقاشنا العقيم.

الجدير بالملاحظة ان تقرير سارتر، كما يبدو، حذف من محضر الندوة كما ورد في العدد الخاص من «الازمنة الحديثة»، لم اعرف السبب ولم احاول اكتشافه، كل ما اعرفه هو انني، على رغم احتفاظي الى الآن بذلك العدد، لم استطع ان اقرأ سوى مقاطع قليلة من سبب ما يبدو لي الآن من تفاعله النص، هكذا ذهبت الى باريس لسماع سارتر، بهدف يشابه دعوته الى زيارة القاهرة لكي يراه ويحادثه المثقفون العرب - وبالنسبة نفسها، مع فارق ان لقائي تلون (بل تلوت) بوجود ذلك الوسيط الكريه، فكتور، الذي اختفى بعد ذلك وطواه النسيان الذي يستحق، وكنت فكرت وقتها في ان فشلي وخيبة املي من اللقاء يشابهان ما لقيه فابريس، بطل رواية «ستندال» الشهيرة، عندما كان يبحث عن معرفة واترلو.

هامش اضافي: قبل اسابيع استمعت الى حلقة اعيد بثها في امريكا من برنامج «يوين دوكاتور» الثقافي الفرنسي الذي يقدمه على التلفزيون اسبوعياً برنار بيغو، الموضوع كان العودة التدريجية لمكانة سارتر بعد موته، على رغم استمرار الانتقاد لخطاياه السياسية، من المشاركين برنار هنري ليفي، الابدع ما يكون عن سارتر من حيث المستوى الذهني او الشجاعة السياسية، الذي كان يحاول تسويق كتابه الجديد، الايجابي كما يبدو، عن الفيلسوف الراحل (اعترف انني لم اقرأه ولا اتوي قرأته قريباً)، وقال ليفي بلهجة التعالي السمع ان سارتر لم يكن شيئاً تماماً، اذ كان له الكثير من المواقف المثيرة للاعجاب والصحيحة سياسياً، جاء ذلك في سياق محاولة ليفي موازنة انتقاد لسارتر (كرره في اصرار مقرر بول جونسون واعتبره ليفي محقاً)، على انه كان مخطئاً في ما يخص الشيوعية، قال ليفي: «مثلاً، ان سجل سارتر تجاه اسرائيل كان صافياً تماماً، انه لم ينحرف ابداً ويقي مؤيداً كاملاً للدولة اليهودية»، التعبير «سجل سارتر تجاه اسرائيل كان صافياً تماماً» ترجمة حرفية لكلامه.

الواقع ان سارتر بقي محافظاً على تأييده لاسرائيل، بدوافع لا يمكن التأكيد منها حتى الآن، ولا اعتقد انني سأعرف ابداً اذا كان السبب خوفه من تهمة العداء للسامية، ام شعوره بالذنب بعد المحرقة، ام عدم سماحه لنفسه بتفهم الفلسطينيين كضحايا لظلم اسرائيل ومكافحين ضد ذلك الظلم، او غير ذلك من اسباب، كل ما اعرفه انه عندما تقدم كثير في السن اصبح مثلما كان في سن اصغر قليلاً: اي موضع خيبة امل مريرة لكل عربي (عدا الجزائريين) اعجب بحق بمواقفه واعماله الاخرى، والمؤكد ان موقف برتراند راسل كان افضل من سارتر، واتخذ في سنواته الاخيرة موقفاً انتقادياً الى حد كبير لسياسة اسرائيل تجاه العرب (رغم انه كان آنذاك تحت تأثير - او تضليل، حسب البعض - رالف شوغان، زميلي الدراسي السابق في جامعة برنستون، وصديقي السابق ايضا)، واعتقد اننا بحاجة الى ان نفهم السبب في سقوط العظما عند تقدمهم في السن في احابل من هم اصغر منهم سناً، او في تحجر آرائهم السياسية لكي تستعصي على التعديل، انه مشهد محزن، لكن هذه هي الحال مع سارتر، وفيما عدا الجزائر، فانه لم يتأثر الى حد يذكر بعدالة قضية العرب، ولا اعرف اذا كان السبب في كليته هو اسرائيل، ام انه نتيجة برود عاطفي يعود لاسباب ثقافية او ربما دينية، وكان في ذلك على التيقن من صديقه المعبود جان جينيه، الذي عبر عن حبه للغرب للفلسطينيين بالاقامة زمناً بينهم ثم كتب «اربع ساعات في صبرا وشاتيلا» و«الاسير العاشق». مات سارتر بعد سنة على لقائنا القصير المحبب للامل، واتذكر حزني الشديد لغيباه.



• جان بول سارتر - أسئلة إشكالية •

**• في أمريكا وبريطانيا لم يؤخذ سارتر بجدية كبيرة.. لأنه لم يبد «ما يكفي من العداء للشيوعية»!**

**• لماذا لم يبد سارتر نفس الشجاعة التي كانت خلف موقفه من قضية الجزائر، عندما تطلب منه الامر اتخاذ موقف من قضية فلسطين؟**

الكثيرة لبيروت في ذلك الحين (وقت الحرب الاهلية) لرؤية والدتي كنت التي مع ياسر عرفات وغالبية القادة الفلسطينيين بانتظام، وفكرت في ان اقتناع سارتر بالادلاء بتصريح لصالح الفلسطينيين سيكون إنجازاً مهماً في تلك المرحلة اللاهية من كفاحنا ضد اسرائيل.

شعرت خلال فترة الغدا، ثم في جلسة بعد الظهر ان فكتور كان مثل ناظر محطة قطار، وان سارتر واحد من قطارته، وازدادة الى همساتهما الغامضة على الطاولة كان الاثنان يتنهدان احياناً، ويقررو فكتور سارتر بين حين وآخر بهزة رأس، ثم يعودان الى الطاولة، خلال ذلك كل من المشاركين يريد الادلاء برأيه، ما لم يتبع المجال لتطوير خط النقاش، واتضح لي ان الغرض الحقيقي للاجتماع كان تقوية اسرائيل (ما يسمونه حالياً التطبيع) وليس الفلسطينيين او العرب، ووجدت نفسي في الموقف نفسه للكثيرين من العرب حسني التية قبلي، الذين اعتقدوا بأن من الجيد محاولة اقناع مثقف عظيم الاهمية (مثل سارتر وعدد من امثاله) وتحويله الى صديق للقضية مثل ارنولد توينبي او شون مكرايد، لكن لم يكن هناك تجارب يذكر، واعتقدت ان سارتر يستحق المجد بسبب موقفه من الجزائر، الذي لا بد انه كان اصعب عليه بصفته فرنسياً، من اتخاذ موقف من اسرائيل وكنت بالطبع مخطئاً.

في مرحلة من مراحل ذلك النقاش البائس والعقيم وجدتي اذكر نفسي بأنني جئت الى باريس لسماع سارتر، وليس لأشخاص اعرف آراءهم مسبقاً ولا اجد فيها ما يستحق الاهتمام، هكذا، في بداية المساء بدأت النقاش بشيء من الحدة، مصرراً على سماع رأي سارتر فوراً، وازعج ذلك افراد حاشيته، وتوقف النقاش لكي يبحثوا في الطلب، ووجدت ذلك مضحكاً

ويبقى الصلة منذ زمن!»، كما اذكر كيف بدا لي بوضوح ان لسارتر حاشية من بضعة افراد احاطوا به دوماً وقدموا له الدعم والتوجيه، وانه اعتمد عليهم، فيما كان الاهتمام به شغلهم الشاغل، من هؤلاء ابنته بالتبني، التي علمت لاحقاً انها مسؤولة عن تركته الادبية، وانها من اصل جزائري، منهم ايضا بيار فكتور، وهو ماوي سابق وناشر مشارك مع سارتر لمجلة، «غوش بروفيتاريين»، المتوقفة منذ زمن، ثم تدبر بعق فيها واصبح كما اعتقد من اليهود الارثوذكس، وذهلت عندما اخبرني واحد من العاملين في المجلة كان في الاجتماع ان فكتور اصلاً يهودي مصري اسمه بيني ليفي، وانه شقيق عادل رفعت (ليني سابق)، الذي شارك مسلماً مصرطاً تحت اسم مستعار واحد هو «محمود حسين» في تأليف الدراسة المعروفة «الصراع الطبقي في مصر» الصادر عن دار ماسبيرو الفرنسية (الاثنان كانا يعملان سوياً في اليونسكو).

اما فكتور فلم يكن هناك ما يمن عن مصريته، بل بدا انه مثقف من الجي اللاتيني، اي مزيج من الفكر والمحتال. الشخصية الثالثة كانت هيلين فون بولوف وهي سيدة تنقث ثلاث لغات وكانت تعمل في المجلة وقامت بمهمة ترجمة الندوة لسارتر، واثار استغرابي وشيئاً

من خيبة الامل ان سارتر لم يعرف الالمانية او الانجليزية، على رغم كتاباته عن الفيلسوف الالمانى هايدغر والكنايين الامريكيين جون دوس باسوس ووليام فولكر، وبقيت تلك السيدة الانيقة الدمشة بجانب سارتر طوال يومي الندوة هائمة في اذنه بالترجمة القورية، فقد دارت الندوة بالانجليزية (عدا في حال فلسطيني من فيينا لم يعرف سوى العربية والالمانية)، ولم اعرف مدى فهمه لسير الندوة، لكن الذي اثار الانزعاج (لدي ولدى آخرين) انه لم ينطق بكلمة واحدة طوال اليوم الاول وكان ايضا هناك ميشال كوتنا، مفهرس مؤلفات سارتر، لكنه لم يشارك في الندوة.

اما الغدا، الذي تناولناه على الطريقة الفرنسية، فكان مناسبة رئيسية، وهو لم يستغرق نحو ساعة كما هي الحال في بلاد اخرى، فقد اخذنا منتظمو الندوة بالتاكسيات الى مطعم بعيد نسبياً حيث تناولنا وجبة من اربعة ألوان من الطعام، في عملية استغرقت ثلاث ساعات ونصف الساعة وبذلك كانت مناقشتنا لقضية «السلام» في اليوم الاول مختصرة الى حد ما، وقام فكتور بطرح مواد النقاش، من دون استشارة اي من المشاركين حسب علمي، وشعرت منذ البداية بأنه يعطي نفسه حرية مطلقة في التصرف التي ترجع جزئياً الى علاقته الخاصة بسارتر من ناحية (كان يحادثه همسا بين حين وآخر)، وإلى ثقته العالية بالنفس من ناحية اخرى، التي قد يعثرها البعض غروراً، اما مواضيع النقاش التي اقترحها كانت كما يراى: ١- قيمة معاهدة السلام بين مصر واسرائيل (كانت تلك ايام كامب ديفيد)، ٢- السلام بين اسرائيل والعالم العربي عموماً، ٣- ظروف التعايش الاعين التي قد تظهر لاحقاً بين اسرائيل وجيرانها، وبرت اعني ان المحضر العرب الى هذا الطرح، وكان السبب في حالي اغفاله البعد الفلسطيني للقضية، كما لم يرتع دقات للندوة عموماً وغادر بعد اليوم الاول اذ اكده المنظمون ان عدداً من المثقفين المصريين سيشارك في الندوة، وعندما لم يجدهم شعر بأنه لا يستطيع البقاء اكثر من نصف المدة.

مع انقضاء ذلك اليوم اكتشفت تدريجياً ان عقد الندوة جاء بعد الكثير من التفاوض، وان الاخ والرد المسبقين ادبا الى احوال المشاركين العرب وبالتالي الى تقليص حضورهم، وازعجني الى حد ما عدم اشراكي في تلك المداولات، وتسا لمت في نفسي ما اذا كنت ساذجاً في تلقي في الاسراع الى باريس لقاء سارتر، وكان هناك كلام عن مشاركة امانويل ليفيناس لكنه غاب عن الندوة تماماً مثل المصريين، خلال ذلك تم تسجيل كل مداولاتنا ونشر النص في عدد خاص من مجلة «الازمنة الحديثة» (ابول ١٩٧٩).

النتيجة كما رأيت، لم تكن مرضية، لأن الكل اكتفى بطرح المواقف المعتادة من دون العثور على ارضية مشتركة او اكتشاف امر جديد مشير للاهتمام.

منذ البداية كان افتراضي، في جز منه، ان الفاعلية ستكون الى حد كبير «كلام في كلام»، الا انني جئت لأن منتظمها لم يكن هذا او ذاك بل سارتر نفسه، لكنني شعرت بخيبة امل عميقة من سيمود دو بوفوار، وكانت في اي حال غادرت مبكرة بعد نحو ساعة من التصريحات عن الاسلام والحجاب الخ. ولم أسف على ذهابها آنذاك، لكن اقتنعت لاحقاً بأن حضورها كان سيضيف حيوية على الندوة، اما حضور سارتر، اذا سمعنا حضوراً، فقد كان غريباً في سلبه وشحوبه وخلوه من العاطفة، وبقي صامتاً تماماً ساعات بكاملها. اثناء الغدا، جلس مقابلي وبدا عليه الضياع واستمر في تجنب الكلام، فيما اهلل فترات اطول ما يحب خليط البيض والمايونيز السائل على ذقنه، حاولت تجاذب الحديث معه لكن فشلت - ربما كان اصعب بالصمم، لكنني جئت متأكد من ذلك، وبدا انه نسخة باهتة مما كان سابقاً، وان وجهه الشهير القبح وغيوبه وملابسه القديمة المتهدلة كانت بمثابة لوازم من المثلثين تركها وراءه على مسرح مهجور، كنت وقتها اعمل بنشاط في المجال السياسي الفلسطيني، واصبحت عضواً في المجلس الوطني، وخلال زيارتي



ان معظم شعراء الغامي نظم حسب البحور التالية:

كفر ياسيف انه ابتكر ردة رائعة ما زالت الشباب ترددها الى اليوم في كل سحجة. حيث قال:

إِنْ دَبَّ الْخَنْزُفُ فَيَسِي عَيْبُونُكَ فَرَنْشِيهِ  
وَأَخْرَ لاَ أَذْكَرُ اسْمَهُ كَأَن يَصُولُ فِي صَفِّ السَّحْجَةِ فِي قَرْيَةٍ  
ما قطع برودة تقول:

ضَنْزَبْتُ الصَّخْرَةَ بِأَيْدِي عَصْنِ ضَاي  
وَهَرْتُ مِنْهُ الشُّطْرَةَ الثَّانِيَةَ. فَعَلِمَ بِجَدِّ مَنَاصِحَ الْإِي فِي أَحَدِ  
الْحَضُورِ فَكَلِمَ قَالَا:

وَشَوَارِبُكَ إِيوُفَ فُلَانٍ عَصْرَمَاي  
فَقَضَبَ عَلَيْهِ صَاحِبُ الْعَرَسِ لِأَهَانَتِهِ أَحَدَ ضِيُوفِهِ. فَنَامَ شَاعِرُنَا  
لِيلَتَهَا دُونَ أَنْ يَأْكُلَ بَيْضَةَ السُّخْلِ أَوْ عَمَلَقَهُ جَرِيًا عَلَى الْعَادَةِ،  
وَلَوْلاَ تَدَخُّلُ «الْأَرَادِم» لِيلَتَهَا لَتَعَسَّى مِنَ الصُّعْقِ مَا طَابَ وَمَا  
خَبَتْ وَمِنَ الْعَالَمِ مَا صُلِحَ وَمَا أَهْتَرَأَ.

وبروي أيضا عن شاعر آخر خفيف دم كان كلما وصل صف  
السحجة دار أحدهم وكان متزجرا من اثنين، أوقف الصف امام  
داره مدة كان فيها يصدر هذه الردة التي كانت تلهب حماس  
الشباب:

وَقَايِرُ عُنْدَهُ مَأْثُورِينَ  
وتشبيه المرأة بالمأثور شي. طريف حقا.  
وبالتالي، هذا هو شعرنا العامي، شعر نابض حي مفعم  
بالواقع وبحيائه رائع الصور، رائع الياحيا، يخاطب الناس  
بلغتهم ويدغدغ حواسهم وعواطفهم ومن هنا شاع وانتشر وصار  
على كل فم، ومن هنا أيضا تجد العناية به وبشعره وترتيفه.  
أمل ان اكون في مثل هذه العجالة قد وقيت هذا الشعر  
حقه، او على الاقل أصأت زاوية من زواياه، ونقتضت عنها غبار  
الستين.

#### (الناصرية)

##### الإحالات:

- ١- مارون، عيود: الشعر العامي، دار الثقافة، ودار مارون عيود، بيروت، ١٩٦٨، ص ٥٣.
- ٢- أمين، القاري: روائع الزجل، جروس برس، طرابلس، ١٩٩٨، المقدمة للدكتور أسيل يعقوب، ص ٥.
- ٣- عيود، أغاني من الجليل، مطبعة الناصرة، ١٩٧٦، ص ٢٨.
- ٤- منير الياس هنية: الزجل، تاريخه، ادبه، اعلامه، المطبعة البوليسية خريصا، ١٩٥٢.
- ٥- كتاب الاسدي، وعيود، والقاري سبق ذكرهم. جبر عبد النور: في الشعر العامي اللبناني، الجامعة اللبنانية، بيروت، ١٩٥٧.
- ٦- أغاني من الجليل، ص ٢٨-٣٤.
- ٧- للاستزادة والتوسع راجع كتاب أغاني من الجليل، مصدر سبق ذكره.
- ٨- روائع الزجل، ص ٢١.
- ٩- ن.م.، ص ٥٥.
- ١٠- الروائع، ص ١٤.
- ١١- عيود، ص ٦٣.
- ١٢- ن.م.، ص ٦٥.
- ١٣- ن.م.، ص ١١٥.
- ١٤- ن.م.، ص ١١٦.
- ١٥- روائع، ص ١٤.
- ١٦- عيود ص ١٢٩ - الشعر للشاعر اسعد سابا من ديوانه «من قلبي».
- ١٧- روائع، ص ٨١، الشعر لميشال قهوجي.
- ١٨- ن.م.، ص ١٤.
- ١٩- ن.م.، ص ١٤.
- ٢٠- ن.م.، ص ١٤.
- ٢١- عيود ص ٦٥.
- ٢٢- ن.م.، ص ١٣.
- ٢٣- ن.م.، ص ١٣.
- ٢٤- سعد الاسدي، ديوان شيق وعيق، الناصرة، ١٩٩٩، ص ٢٤.
- ٢٥- ن.م.، ص ٢٠.
- ٢٦- روائع، ص ٢٢٩.
- ٢٧- عيود، ص ٧٢.
- ٢٨- روائع ص ٣٩٩.
- ٢٩- ن.م.، ص ٤٠.
- ٣٠- ن.م.، ص ٤٠.
- ٣١- ن.م.، ص ٣٢.
- ٣٢- ن.م.، ص ٤١.
- ٣٣- ن.م.، ص ٤١٧.
- ٣٤- ن.م.، ص ٤١٩.
- ٣٥- ن.م.، ص ٤٢.
- ٣٦- ن.م.، ص ٤٢.
- ٣٧- ن.م.، ص ٤٢٧.
- ٣٨- عبد الرحمن باغلي: حياة الادب الفلسطيني، المكتبة التجارية، بيروت، ١٩٦٨ - ص ٢٦٤.

ر- صابات امرأة من الشوير ترجل الرجل - جات الى الياس القزاق لتشتري لحما وصافد ان مر الحاج، وهو صاحب بستان خضار وفاكهة، فدخلت معه في حديث عن اللوبية والمشمش ونسيت اللحم.

فقال لها الزقان:

بِشْقُولِي صَفْرَا الثُّلُوبِي وَالمشمش فُجْ  
يُذِيرِي وَجْكَ لَصُوبِي (وطيب)... لُتُجْ  
فأجابته:

بِتْ دُرْ لُكْ (وطيب)... وَبِتْ شُطْ تَكُونُ حَكَيْتْ  
بِتْ كُونُ الْحَجْ شُشْطُ وَانْتِ شُزْزِيَتْ (٣١)  
ز- التقى طانيوس الحملاوي بتاجر سيارات تزي وطلب منه تبرعا لجملته فانتهى التاجر ولكنه حين جا، وقت الدفع

أقبل باه، فبعث اليه الحملاوي بهذه الردة:

لَمَّا شَعْرْنَا قَلْنَا: مَا فَرَحْنَا بِهَيْكِ «وَيْوَن»  
وَلَمَّا لُدُّعْ وَصَلْنَا شَلْنَا الْوَأْوَ وَشَلْنَا الْوُؤَن (٣٢)  
س- قال الشاعر جورج هير في مارلين مونرو:

تَبْسِيْمِيَّتِكَ رُخْفَةٌ عَلَى شَفَاكِ الْهَوَا  
وَالْخَيْنُ عِلَّةُ خَبِّ وَالْخَيْرَةُ دَوَا  
وَالْبَشْرُ جَارُكَ وَالْخَيْرُ الْبَاءُ جَارُكَ  
وَتَبْسِيْمُكَ عَالِدُ بَسِطَلُوكِ سَوَا (٣٣)  
ش- كانت احدهم تغني في قاعة مليئة بالمستمعين فصارت

حيات العرق تتساقط من جبينها وفمها وعينها على السماعه

التي بين يديها فقال لها الشاعر:

هَذَا غَيْضٌ مِنْ فَيْضٍ مِنْ قَفْصَاتِ وَالتساعُوتِ وَاشْرَافَاتِ  
شِعْرَاتِنَا الْعَايِينَ، وَهِيَ ان دلت على شي. تدل على لبونة  
الكلمة وأيحائها وطواعية اللغة وخفة دمها وبساطتها وعفويتها  
وهذا عندي هو الشعر الصحيح.

والشعر العامي لا يقتصر على ما تقدم وعلى ما ذكرنا. انما

هو يمتد لبطال جوانب عديدة اجتماعية واقتصادية وسياسية.

ونظرة طائفة لداويون الشعراء امثال ميشال طراد وسعود

الاسدي وطبيب حداد وغيرهم تضي بذلك. كما وتشى بأن هذا

الشعر صارت جزا من حياتنا لا نستطيع الاستغناء عنه،

نستخدمه ونستفيد من مجالسا وفي حفلاتنا وفي مؤامراتنا

في افراحنا وفي اتراحنا. كما وتجدر الاشارة الى ان هذا الشعر

يحتوي في فترته على فن التدب وفن دهشة الاطفال والمهاجرة

وغيرها لم نعرض لها هنا لتضيق المجال، مع حالها وإيحائها

وروعيتها.

شعر كهذا قد ادمن عليه وقد ألفناه اعتقد انه صار بحاجة

الى الدراسة والبحث. وكان الأستاذ سعد الاسدي قد سبق الى

ذلك مشكورا عام ١٩٧٦ في كتابه (أغاني من الجليل)، أمل

ان يوفقوا أثره آخرون وآخرون.

وخير ما احتتم به قصيدة بالعامية كان قد حررها السجين

عروض على حافظ سجنه في عكا. وهذه القصيدة تعتبر من

الروائع لما فيها من صدق واصالة وعاطفة جياشة وتصوير للوضع

بصورة غير مباشرة ولا صارخة، حيث فيها يقول قبل اعدامه

وبعد اعدام صديقيه او أخويه:

يَا لَيْلِ خَلِّ الْأَسِيرَ تَائِكَلْ نَوَاحُو  
رَاحْ يَفِيْقُ الْمَسْجُوقَ وَيَرْفَرِفْ جُنَاحُو  
تَائِيْرَجِيحِ الْمَشْنُوقَ فِي هَيْبَةِ زَيْحُو  
\*\*\*

يَا لَيْلِ وَقِفْ تَأْفُضِي كُلَّ حَسْرَاتِي  
يَسْكُنْ نَسِيْتِي مِنْ أَنَا وَنَسِيْتِي أَمَاتِي  
يَا حَيْفَ كَيْفَ أَنْقَضَتْ بِدِيْدِكَ سَاعَاتِي  
وَتَشَلَّ الْحَبَائِبُ ضَاعَ وَتَحْسَرُوا لَدَاخُو  
\*\*\*

لَا تُظْنَنَّ دُعَايَ خَوْفَ دُعَايَ عَاوُطَانِي  
وَعَا كُنْشَةَ زَعَالِيلِ بِالسَّمِيْتِ جُوعَانِي  
مِنْ رَاحِ يَطْفَحُهَا بَغْدِي، وَإِخْوَانِي  
تُسْنِينَ قَبْلِي شَبَابَ عَالَمِشْنَقَةِ رَاخُو  
\*\*\*

بُغْرَا صُرْتِي كَيْفَ رَاحَ تَقْفُضِي نَهَارَا  
وَيْلَهَا عَلَيَّ أَوْ وَيْلَهَا عَلَيَّ صُغَارَا  
يَا رَيْسِي خَلِيْتُ فِي أَيْدِيهَا سَوَاوَا  
يَوْمَ الدَّعَايِي الْحَرْبِ ثَابِتْ بِيْرِي سِلَاخُو  
\*\*\*

ظَنَيْتُ الْإِنْسَانَ لَوْ كُنْتُ خَشْيِي وَرَاحَا زَجَال  
تَحْسَبَا لَمَّا لَمْ يَكُنْ هَيْكُ الْمَلِكُوكِ إِذْجَال  
وَاللَّهِ تَجِبَانَهُمْ مَا يَصْنَحُوا الْإِنْسَانَ لَعَال  
إِنْخَا لَكِي يَحْمِي الْوُطْنَ وَثُبُوسَ جِرَاخُو (٣٤)

ومن الجدير ذكره هنا ان شعرا فلسطين الذين نظمو بالعامية  
اشعارهم لم يعمدوا القفزة الحلوة والنادرة اللطيفة واللمعة  
السريعة اذ يمكن عن أحد شعرائنا انه كان يقف في صف  
السحجة فجا، صاحب العرس ونهه الى قدم ضابط في الجيش  
من آل شتان المعرفين في جلينا مع صديقين وفي الحال ابتكر

شاعرا ردة جميلة مطعمة بالعبرية كي تلام الضيف، قال:

مُحِبِّيْ أَبِي شَتَانَ مُحِبِّيْ سَيِّجَانَ سَجَانُو  
وبروي ايضا عن الشاعر عوني سبيت في إحدى صولاته في

تصاعد من القلوب والنفوس، وتعبر عنها الشفاء، وأحسن ما  
يكون التعبير الشعري بلغة الحياة التي هي مرآة صادقة للحياة  
في جميع دقائقها ومتنوعاتها. ولغة الحياة في البلاد العربية  
اليوم هي اللغة العامية، التي اعتمدها الزجل، فكان. والحق  
يقال، من اصدق الشعر وألصقه بالعواطف الانسانية  
الحالية (٣٥).

وميزة أخرى يتحلى بها هذا الشعر هي التكثيف، فنحن  
قلما نجد قصيدة عامية يعثرها الترهل، سواء. أكان ذلك في  
مضمونها او في صورها، فهي تحاول ان تختزل تجربة «كاملة»  
بعدد من الصور المكثفة الموحية. وهذا الامر جعلها في الكثير  
تتكى، على المثل الشعبي الرامز الدال ومثالا على ذلك هاتان  
القصيدتان:

«يَا شَحْرَ لَا تُحْزِنِي شَيْءٌ وَانْسِي الْأَمْسَى،  
وَرُؤْسُ الْفَرْجِ عِ الْسَّاسِ قِي صَبِيحٌ وَخَسَمَا!  
إِنْ فَالَ عَشْرِي، وَجَابِيهَا السَّهْلُ عَشِي،  
أَلْعَلُّكَ يَا شَحْرَ بِصُغُورِ الْسَّاسِ» (٣٦)  
«لَشَّيْ يَنْتَقِرِي يَا قُرَى؟ شَوْ صَارَ؟ إِيْشَ الْيَ جَزَى؟  
مَ أَلَفَ مَرَّةً قُلْتَ لِي، وَانْتَ تَقْرِيْلَ قَبِيحٌ  
وَالشَّيْءُ أَعْلَى مِنَ الرِّمِيحِ» (٣٧)  
إِيْشَ الْيَ عُنِّي بِشَعْلِكَ  
قَلْبِي يَحْكُمُ أَشْكْرِي» (٣٨)

يضاف الى ذلك العظة التي تحملها الجزلية، والنهايات

المفجرة التي تفتح هذا الشعر على مصراعيه ليعاينها الحياة

والخلود من اوسع باب. وأحسن مثال على هذه النهايات قصيدة

بروس الابن التي يقول فيها:

«شَوْ يَكْبُذُو! مِينْ قَالَ جِيئُو؟ عَفْرُو لَا خَاكَانِي وَلَا خَاكَانِي...  
صَلَفَةُ قَلْبَانِي، وَمِنْ غَيْرِ مَا خَكْتَانِي، كَلِّ مِينْ يَبْزُبُو...  
يَمْنُ عَيْنَانِي، نَقْلُوْا عَلَيَّ يَبْزُو...  
شَبِيْتُ وَمَشِيْتُ حَذِي، وَبَا يَبْزِي، إِيْشَ لَمَسْ إِيْدِي  
أَي، مَا قَدَرْتُ هَذِي، وَلَا قَدَرْتُ هَذِي...  
وَمِنْ غَيْرِ مَا نَحْكِي، غَضَبْتُ بِالْخَشْكَةِ، مَرَقْنَا عِ بَرَكَةِ قِي  
تَقْرُكُنْ بِالْبَرَكَةِ، تَرْخَلْكَ، ضَمِيْو...  
عَنْدَا لَصْنِي، صُرْخَتْ: «يَا إِيْمِي»  
أَكْرَهَا مَا يَغْرُفُ كَيْفَ، تَوَلَّى لَحَقْ نَعْمَ، وَلَا كَيْفَ غَضِيْو!  
وَمِنْ يَوْمِهَا مَا بَنَامَ، وَتَبَسُّمْتُ بِالْأَلَامِ، وَصَلَبِي عِ هَالْحَالِي  
شِي خَمْسَ سِتْ أَيَّامَ، شَوْ يَكُونُ جِيئُو؟  
يَكْبُذُو... مِينْ قَالَ جِيئُو؟» (٣٩)

ولعل روح النكتة الساخرة التي تلف معظم هذا الشعر،

طبعاً عاد الخزين منه (الندب والنواح) - ميزة جنته الى النفوس

فأصاغته وطلبت منه المزيد والمزيد. هذه النكتة او ما يمكن

سميتها بالقفزة ملفقة للنظر لما فيها من ذكاء، وسرعة خاطر

ولمعة، والامثلة على ذلك كثيرة أقسى منها بعضها لما فيها من

خفة دم كما ذكرت أملاً ان تلقى الاستحسان، مع المعذرة اذا

كانت هناك بعض الكلمات التي من الممكن ان تخش الحياء،

قليلاً، لكنه الشعر، والشعر كما قلنا يزول عنه جماله اذا تصنع

او كسبح ذاته، او تفتح بما لا يستعصى.

أ- طبع الراهب يوسف الصورياني وهو راهب خفيف الروح

طبع عند احدهم كرات او كما يسميها اللبنانيون «كرت»،

واراد دفع الثمن، فتمنع صاحب المطبعة ان يقبض منه. فشكره

الراهب ارحمياً بالقرعة:

مَفْثُوكَ، كُتْرَ حَزَكِ طَابَعْلِي إِسْمِي عَاثُرُوت (٤٠)

ب- قال نعمان شيلي في سيدة بشعة:

كَلِّ الْبُشَاعَةَ رَاحَا جَبْنَهَا وَفِيهَا صَبَا

إِلَيَّ تَجُوزُهَا حَشِيْرِي مِنْ أَنَا مَطْرَحُ حَبَا (٤١)

ت- وجه احدهم الى الشاعر مجيد صبير الردة التالية:

سَاتَعِ قَرْعَهُ طَوْلَا ذِرَاعٍ لَا يَنْتَشِرِي وَلَا يَنْتَشِيْج (٤٢)

لا من بَرَا فيها شعر ولا من جَوَا فيها شَخَاع (٤٣)

س- قال الحملاوي للحبيب الاطلطي في رحلته الاولى الى

امريكا:

بِتْجَنْجَلْ يَا أَطْلَنْطِيكُ وَالْحَمْلَاوِي شَتَاغِي فَيْكُ

إِنَّ اللَّهَ لِنَقْطَتِي الشُّطْ وَشَخْتُ الْدَفْ بَقْرَجِيكُ (٤٤)

ج- رأى احدهم غادة تبتزه عند نبعه ما، فيها شلال وتقد

فيها الرقيق الشفتين للشرب فقال:

يَا حَلْوَةَ بَلْسِي شَفَاكَفْ بَالْسِي شَوِي

بِطْجَنْجَلُو بِسَنْجَرُ مَرَّةً شَلَالِ الْبَسِي

ج- قال احدهم لآسنة تحمل شمسية:

غُيُوكِ لَوْ تَخْسُونِي لَمَسْ بِحَاكِي لَوْ كُنِّي بِالرَّئِيسِ

اللَّهِ يَعْينُ الشَّمْسِيَّةَ الْفَوْقَا شَخْسَ وَتَخْتَا شَخْسَ (٤٥)

خ- قال الشاعر يوسف ابو وردة لسيدة لم يشاهد في وجهها

غير منارها:

يَا إِلَهَ شَوْ هَالْمَخَارَ أَطُولُ مِنْ جِسْرِ الْفَيْدَارِ

مَا بَيْنَ وَجَا وَمَخَارَا يَنْتَشِي السَّيَّارَةُ مَشْوَار (٤٦)

د- التقى الشاعر علي الحجاج صبية تلبس «طقم فرفري»

وتنقل الرجال، فقال:

لَبْسَتِي طَقْمَ فَرْجِي غَالِ إِشْشَالَهُ وَلَا عَيْنَ تَصْبِيُو

بِهَالْمَقْمِ عَمَلَتِي وَجَالِ الْبَايَا فَنِيْنْ بَدْنَا نَجِيُو (٤٧)

ذ- كسرت ظفر اصبعها الوسطى فآلها وأخذت تشكو بين

الفنية والاخرى، فقال لها القاضي أبو سمر:

بِكَ شَيْءٍ وَصْنِي شَافِي الْإِصْبَغِ بِصَبْرِ مَشْعَاي

إِذْهَنِي رَأْسُو شَوِيَّةً زَيْتٌ وَخَطِيهِ يَمْطَرَحُ ذَاي (٤٨)

العامية - هو التفاضل، لان التفاضل في هذا الشعر بضر به  
ويعرفه عن مذاقه وطعمه اللذيذين في نفوس السامعين او  
القرأ. قال الجاحظ: «متى سمعت، حطقت الله، بنادرة من  
كلام الأعراب، فبايك وان تحكيها الا مع إعرابها ومخارج  
حروفها، فانك ان غيرتها بان تلحن في إعرابها وأخرجتها  
مخرج كلام المرادين والبلدين، خرجت من تلك الحكاية...»  
وكذلك اذا سمعت بنادرة من توادد العوام، وملحة من ملح  
الحشوة والطعام، فبايك وان تستعمل فيها الأعراب... فإن ذلك  
يفسد الاتماع بها ويخرجها من صورتها... وتذهب استطاعتهم  
إياها واستلجامهم لها» (٤٩)

ولعل ما يوحيه البنا الشاعر الشعبي لا يستطيعه شاعر

الفصيح وذلك لان الأثر يعبر للناس عن الحياة بألفاظ بديرونها

تماما اما الثاني فيعبر بألفاظ بديرونها ربع ادراك.

«سأل الفزوقي أحد الرواة لعله شيخهم عمرو بن العلاء:

من اشعر انام ذلك الكلب جريراً؟ فأجابته: انت عند العلماء»  
وهو عند العوام فأرتاح الفزوقي لحكمه. ولما بلغ هذا القول  
جريراً ضرب فخذيه بكفيه وصاح: غلبته والله فليس في الالف  
من الناس عالم واحد» (٥٠)

وقال الاطلطي لي هذا المعنى: «قلت بيتا لم يقل مثله شاعر

قبلي، فما دار على لسان أحد، ونقضة جريز فلم تبق سقا الا

وردت ما قال» (٥١) وما هذه الاقوال سوى ادلة على ما ذكر

سابقاً.

ولعل امر آخر يميز الشعر العامي ويقره للناس هو كونه ذا

صور حية نابضة راقصة ملونة مسحوبة من الحياة ومن تجارب

الانسان، من افراح الناس واتراحها، من واقعها، لذلك هو

قريب منهم يمتح صورهم ومراكباتها وألفاظها، انت عند العلماء»  
وهو عند العوام فأرتاح الفزوقي لحكمه. ولما بلغ هذا القول  
جريراً ضرب فخذيه بكفيه وصاح: غلبته والله فليس في الالف  
من الناس عالم واحد» (٥٠)

وقال الاطلطي لي هذا المعنى: «قلت بيتا لم يقل مثله شاعر

قبلي، فما دار على لسان أحد، ونقضة جريز فلم تبق سقا الا

وردت ما قال» (٥١) وما هذه الاقوال سوى ادلة على ما ذكر

سابقاً.

ولعل امر آخر يميز الشعر العامي ويقره للناس هو كونه ذا

صور حية نابضة راقصة ملونة مسحوبة من الحياة ومن تجارب

الانسان، من افراح الناس واتراحها، من واقعها، لذلك هو

قريب منهم يمتح صورهم ومراكباتها وألفاظها، انت عند العلماء»  
وهو عند العوام فأرتاح الفزوقي لحكمه. ولما بلغ هذا القول  
جريراً ضرب فخذيه بكفيه وصاح: غلبته والله فليس في الالف  
من الناس عالم واحد» (٥٠)

وقال الاطلطي لي هذا المعنى: «قلت بيتا لم يقل مثله شاعر

قبلي، فما دار على لسان أحد، ونقضة جريز فلم تبق سقا الا

وردت ما قال» (٥١) وما هذه الاقوال سوى ادلة على ما ذكر

سابقاً.

ولعل امر آخر يميز الشعر العامي ويقره للناس هو كونه ذا

صور حية نابضة راقصة ملونة مسحوبة من الحياة ومن تجارب

الانسان، من افراح الناس واتراحها، من واقعها، لذلك هو

قريب منهم يمتح صورهم ومراكباتها وألفاظها، انت عند العلماء»  
وهو عند العوام فأرتاح الفزوقي لحكمه. ولما بلغ هذا القول  
جريراً ضرب فخذيه بكفيه وصاح: غلبته والله فليس في الالف  
من الناس عالم واحد» (٥٠)

وقال الاطلطي لي هذا المعنى: «قلت بيتا لم يقل مثله شاعر

قبلي، فما دار على لسان أحد، ونقضة جريز فلم تبق سقا الا

وردت ما قال» (٥١) وما هذه الاقوال سوى ادلة على ما ذكر

سابقاً.

ولعل امر آخر يميز الشعر العامي ويقره للناس هو كونه ذا

صور حية نابضة راقصة ملونة مسحوبة من الحياة ومن تجارب

الانسان، من افراح الناس واتراحها، من واقعها، لذلك هو

قريب منهم يمتح صورهم ومراكباتها وألفاظها، انت عند العلماء»  
وهو عند العوام فأرتاح الفزوقي لحكمه. ولما بلغ هذا القول  
جريراً ضرب فخذيه بكفيه وصاح: غلبته والله فليس في الالف  
من الناس عالم واحد» (٥٠)

وقال الاطلطي لي هذا المعنى: «قلت بيتا لم يقل مثله شاعر

قبلي، فما دار على لسان أحد، ونقضة جريز فلم تبق سقا الا

وردت ما قال» (٥١) وما هذه الاقوال سوى ادلة على ما ذكر

سابقاً.

ولعل امر آخر يميز الشعر العامي ويقره للناس هو كونه ذا

صور حية نابضة راقصة ملونة مسحوبة من الحياة ومن تجارب

الانسان، من افراح الناس واتراحها، من واقعها، لذلك هو

قريب منهم يمتح صورهم ومراكباتها وألفاظها، انت عند العلماء»  
وهو عند العوام فأرتاح الفزوقي لحكمه. ولما بلغ هذا القول  
جريراً ضرب فخذيه بكفيه وصاح: غلبته والله فليس في الالف  
من الناس عالم واحد» (٥٠)

وقال الاطلطي لي هذا المعنى: «قلت بيتا لم يقل مثله شاعر

قبلي، فما دار على لسان أحد، ونقضة جريز فلم تبق سقا الا

وردت ما قال» (٥١) وما هذه الاقوال سوى ادلة على ما ذكر

سابقاً.

ولعل امر آخر يميز الشعر العامي ويقره للناس هو كونه ذا

صور حية نابضة راقصة ملونة مسحوبة من الحياة ومن تجارب

الانسان، من افراح الناس واتراحها، من واقعها، لذلك هو

قريب منهم يمتح صورهم ومراكباتها وألفاظها، انت عند العلماء»  
وهو عند العوام فأرتاح الفزوقي لحكمه. ولما بلغ هذا القول  
جريراً ضرب فخذيه بكفيه وصاح: غلبته والله فليس في الالف  
من الناس عالم واحد» (٥٠)

وقال الاطلطي لي هذا المعنى: «قلت بيتا لم يقل مثله شاعر

قبلي، فما دار على لسان أحد، ونقضة جريز فلم تبق سقا الا

وردت ما قال» (٥١) وما هذه الاقوال سوى ادلة على ما ذكر

بعد عشرين عاماً على صدورها

# حنان الشيخ: لا يستطيع الآن ان اكمل قراءة «حكاية زهرة»!

• يصادرون أعمالهم لأنهم يخافون من الجنس • لا ادري كيف يمكن ان نتعامل مع العالم المفتوح بعقلية رقابية تحظر تداول الافكار

والمعلومات والاعمال الفنية والكتب • الرواية العربية التي تكتبها المرأة تعيش ازدهاراً حقيقياً واضحاً •

حوار: سيد محمود حسن

تعرف التحريف الموجود في كتب التاريخ داخل عالمنا العربي. اسمع سحاحي لك حكاية: قبل الحرب كنت اقدم برنامجاً تلفزيونياً اسمه «لقاء» كان مهموماً بالحركة النسائية وكتبت اسجل التاريخ الشفاهي لرموز هذه الحركة في لبنان. وفي إحدى الحلقات كانت تحكي سيدة عاصرت ثورة ١٩٥٨ في لبنان وتحكي تفاصيلها وفوجئت بقطع الصوت عني وعنهما في الاستوديو لان البعض لا يريد لنا التواصل مع هذا التاريخ. وقيمة الروايات انها تقدم رؤية في التاريخ وتحافظ على البشر وهم لهم ذلك أحب الناس زهرة التي تدرس الآن في جامعات غربية كثيرة في فصول دراسية عن الحرب وعن الصراع في الشرق الأوسط.

• يبدو الجنس محوراً رئيسياً في كتاباتك التي يتعصى عنها الرقيب، هل يمكن ادراج بعض هذه الكتابات فيما يسمى الآن تيار كتابة الجسد؟

اعتقد ان هذا الاهتمام باطل لان اي قارئ يقرأ كتاباتي قراءة مضبوطة سيجد الجنس داخل نسيج العمل الروائي وليس من خارجه. وفي «حكاية زهرة» لا اظن ان الجنس يحقق اي اثاره بل اي متعة لانه جنس حاضى يفقد البهجة والمتعة. وفي «مسك الغزال» كتبت عن علاقة تجمع بين فتاتين وهي علاقات موجودة داخل مجتمعاتنا... فلماذا تفضي العين عنها، اقول ذلك رغم ان وصفي لهذه العلاقة كان وصفاً شافياً ليس فيه اي ابتذال ولا رغبة في الاثارة ودغدغة العواطف.

• لكن ماذا عن رأيك فيما يكتب الآن من روايات نسائية تحت لافتة الكتابة بالجسد التي يكتبها كتاب التسعينيات في مصر؟

اعتقد ان الرواية العربية التي تكتبها المرأة تعيش ازدهاراً حقيقياً واضحاً من تعدد الموضوعات وتعقدها واحيائها اشعر بأثني قريبة من الجيل الذي تسمنه جيل التسعينيات ولا اشعر بأثني من جيل يسبق هذا الجيل. وعلى المستوى الشخصي أحب الكتابات الجديدة، فقط يعجزني عدم الاهتمام ببناء الشخصية الروائية وضعف الحكمة لكنني معجبة بالعين الشافية التي تنظر سلوى بكر من خلالها وأنا أحب كتابتها جداً رغم انني مبالغة أكثر للكتاب الرجال وارجو اعفائي من ذكر الاسماء.

• يلت نظر في أعمالك المزاجية بين القصص والعامية المحكية في لبنان، فما الهدف من هذه المزاجية القروية؟

ربما لا تعرف انني لم اكمل دراستي الجامعية. بعد ان انهيت دراستي في كلية ريمس في مصر توفقت عن استكمال دراستي الجامعية. كما لم أقرأ كثيراً قبل ان اكتب فقد دخلت الى عالم الكتابة معتمدة على صوتي الخاص وعلى هواجسي وكتبت اعتقد ان القراء ستفسد عفويتي وتلفاقيتي التي فقدت بعضها الآن مع الممارسة. وكانت من مميزات هذه التلقائية انني كنت اسجل حوار شخصياتي الروائية كما اسمعها في الشارع والبيت بين الناس. ففي «حكاية زهرة» تقول البنت لأهلها قلبي عم يبدن مثل القيقاب. تعجبني هذه الشحنة الدلالية والصور البلاغية فيها، ولا أحب ان افقدوها. احوّلها الى فصحي مقفلة حتى ان البعض يتهمني بكتابة لغة مفركشة، انا لا بهمني ذلك ولا التفت الى هذه الاتهامات لانني لا ايس قفازات وانا اكتب ولا أحب اللغة المصقولة. والمزاجية التي سأثني عنها هي وسيلة من وسائل الهروب من فخاخ اللغة المصقولة الباردة.

• اشار بعض الدارسين لأعمالك في الغرب الى ان الترجمة الانجليزية التي صدرت لرواية «حكاية زهرة» لم تكن امينة بل كانت ترجمة مختصرة فاسمعي لي ان اسالك عن اسباب موافقتك على ذلك وهل كان بدافع الرغبة في الانتشار في لغة أخرى بحثاً عن العالمية؟

انا اعتقد ان ترجمة زهرة صدرت ناقصة او مختصرة لكن ربما حدث فيها ما تشير اليه لكنني لا اعرف لأن الترجمة حين صدرت لم تكن لغتي الانجليزية تسمح لي باكتشاف حجم التعفير.

• وهل اتاح لك الوجود في الغرب فرص الاطلاقة على قراء آخرين؟

لست من الناس الذين يحترفون الكلام عن انفسهم وعن انتشارهم لكن ما اقرله ان كل كتيبي الآن حائز على لغات عديدة. ربما لانني امرأة تكتب عن موضوع الحرب اللبنانية، وربما لاني شعبية لغيت الاهتمام أكثر فقد كتبت عن كتيبي مراجعات في «اللوموند» و«الليبراسيون» وصحف أخرى كثيرة.

• وجودك في الغرب يضعك في موضع المراقب لحال ادبنا العربي هناك، فما المعايير التي تحكم ترجمة الادب العربي هناك؟

لا توجد معايير ولكن هناك كسل معني انهم لا يسعون لاكتشاف كاتب يكتب لأول مرة او كاتب غير مترجم لانهم لا يحبون دفع اموال لترجم محترف لترجمة رواية على شكل تكليف وهو امر يفتح الباب للقرصنة ولا يسمح بتقديم قراءة امينة لحقيقة الادب العربي، فالترجم العازف بالادب العربي لا يتخصص لترجمة اي عمل قبل الاتفاق مع دار نشر وهذه الدور المهتمة بالادب العربي قليلة ونادرة.

(عن «الاهرام العربي»)

رأيه في عنوان الرواية الذي رآه عنواناً مفتوحاً على دلالات عديدة، فما الدلالة التي كانت في ذهن حنان الشيخ وهي تكتبه؟

كنت افكر في زهرة الاسم والمعنى، فهذا الاسم شائع ولكن اعتقد انني لم افكر فيها كمعادول هو لبنان لكن ربما كان ذلك الامر كامناً في اللاوعي واللاشعور.

• يرى البعض ان زهرة كانت تؤسس لمرحلة جديدة تظهر فيها المرأة العربية في الرواية بهذا الحضور المتحرر - بعض الشيء - من التقاليد والهارب من جميع الاضطهاد، في رأيك هل تجاوزت الرواية العربية هذه المرحلة في الوقت الحالي؟

لا يزال مثل زهرة ملايين كما ان هناك ملايين في وضع افضل مثل اسمهان بطلة «بريد بيروت». واعتقد ان النموذج الروائي يتغير حسب موضوع العمل لكن اذا كان سؤاليك ينسحب على العالم الواقعي وليس النخيل فانا اعتقد ان العالم العربي مليء بمثل من هم مثل زهرة وفي ظروف ايشع.

• كنت اقصد بسؤالي ان تبدو زهرة كمنظومة ثابتة في الروايات الاخرى كما يطرح سؤالاً عن مسؤولية المجتمع عن اعادة انتاج اكثر من زهرة وليست زهرة واحدة كما قلت؟

في الحقيقة عندما أخذت زهرة لم اكن ايشع شخصية فريدة بمعنى ان نجيب محفوظ وهو ابن جيل روائي آخر وصاحب تجربة مختلفة له فودع حاضر كبيراً وهو بطل «بداية ونهاية» ما قصده ان هذه الشخصيات تملأ واقعنا وكل ما غلظه هو منحهم فرصة الكلام عن احوالهم من خلال شكل فني يصل بهذا الصوت الى مساحة اكبر للالتفات الى معاناتهم الحقيقية واحيائها اشعر ان الرجل ليس لديه الفضول الذي يتيح له التقاط مثل هذا النموذج وتقديره في عمل فني. انا هنا طبعاً ادرك ان هناك كتاباً متميزين على مستوى الكتابة الحرفية لكن اعتقد ان هؤلاء ليست لديهم صلة بالموضوع فهمك من فهم ذات مثل هذه الانماط والتعمق فيها، لكنني اؤكد انني ضد التضييق الشائع في التعامل مع هذه الشخصيات ورسم عالمها.

• تبدين بلا شك في نظر البعض متحررة للدرجة التي تزعم بعض الاطراف العربية التي تتصانق فيما بينها لمصادرة أعمالك واكثر من مرة ترددت شائعات عن مصادرة روايتك «مسك الغزال» ووقف تدريسيها في الجامعة الامريكية في القاهرة العام الماضي، ألا يزعجك هذا الامر؟

لا تزعجني فقط هذه المسألة. لكنني تؤلمني فعلاً حتى انني لا أحب الاستماع الى اخبار عن مصادرة اعالي ودائماً اسأل: اين موقعنا كعرب مما يحدث في العالم الآن. ولا ادري كيف يمكن ان نتعامل مع العالم المفتوح بعقلية رقابية تحظر تداول الافكار والمعلومات والاعمال الفنية والكتب. والحصص اكثر على ترانها المهمل بكل قيمه التي تشيع فيها روح التسامح والحوار بين مختلف الافكار وتنطق فيها القدرة على الاقترب من اكثر الموضوعات حساسية. واعتقد اننا عندما غنق كتاباً او نصادره نؤكد ضعفتنا وخوفنا من مواجهة انفسنا في مراها بالذات ونؤكد عدم تفنننا في القارئ الذي وحده يملك حق الاختيار واصدار الاحكام دون وصاية.

وعلى المستوى الشخصي انزعج جداً من اي خبر عن مصادرة كتاب لأنني اعيش في الغرب ومثل هذه الامور تشير هناك حساسيات وازمات وتنحرف الى قضايا تدفع نحن كعرب ثمنها كل يوم لأننا من خلال قرارات الحظر والمصادرة نعطهم ادلة على تخلفنا وعلى حاجتنا اليهم كمرشدين.

• بعض الكتاب يبهجه خبر مصادرة أعمالهم لانه خبر يرفع من توزيع هذه الاعمال في السوق. ومن اسهم كتابتها..

بالنسبة لي، انا لست من هذا النوع فعندما منع «حكاية زهرة» من دخول بلدان عربية كثيرة احسست باهمية الكتاب وبعد ذلك ومع النصح الفني والتقدم في العمر لا تبهجني هذا الاخبار بل اسعى الى انكارها كلما جات الفرصة وسألت عن مبررات مصادرة اعالي واحيائها عندما يقابلني من قرأوا اعالي او علما بمصادرتها يقولون لي: لماذا تكتبين هذه الاعمال رغم ان شكلك لطيف وواضح انك متهذبة؟

• اسمعي لي بسؤال في الاتجاه نفسه وهو عن شعورك واشباح الرقابة تتحرك من قطر عربي الى آخر بسرعة حتى وصلت الى لبنان بلدك الذي كان عاصمة للنشر الحر وساحة لتداول كل الافكار؟

بيني وبينك انا خائفة من ان تمتد هذه الاشباح الى العالم العربي كله. وبصراحة هذه هي السنة التي اصابتني بالرعب على لبنان واذا حدث وصودر لي كتاب في لبنان فهذا بالنسبة لي يساوي قطع يدي او لساني وربما موتي، لان رواياتي وروايات آخرين هي مادة مهمة عن الوضع اللبناني في ظروف الحرب وهي بالنسبة للبعض كتاب لا تقل اهميته عن كتب التاريخ بل هي اهم من ذلك لانها تؤرخ لحركة البشر وروحهم في المكان ومثل هذه الاعمال لا

اجري هذا الحوار تحت شروط قاسية فرضتها الكاتبة اللبنانية حنان الشيخ التي كانت قد رفضت اجراء أية مقابلات صحفية اثناء زيارتها الاخيرة الى القاهرة. وبعد اقناعها باجراء الحوار رفضت ان يقوم زميلي المصور بتصويرها لانها لا تريد صدمة قارئها. قالت هذه العبارة، ثم ابتمست لزميلي وهو يضبط عدساته لانها اعجبت بطول باله (قالتا بلهجة مصرية واضحة) ثم اعتذرت لي انها لن تعطيني الا دقائق قليلة انتهت قبل ان القى عليها كل استلتي بفضل نداءات لم تتوقف من اصداقها لها كانوا بانتظارها للذهاب الى موعد ارتبطت به قبل موعدي.

وعندما سألتها عن «حكاية زهرة» روايتها الفاتنة قالت لي «انت لسلك فاكرو... انا نفسي نسيت». ليه لاني اكتب رواية جديدة هي بحر الظلمات لكن لا بأس من ان اعمل معك بمرور عشرين عاماً على صدور حكاية زهرة، الرواية التي جعلتني امسك بقدراتي ككاتبة».

• قلت لها - يبدو موضوع الحرب من اكثر الموضوعات المحاطة في الرواية اللبنانية المعاصرة فما الاضافة التي تلمس حنان الشيخ لمحاجها في الاقتراب منها خاصة انه الموضوع الذي بدأ مع «حكاية زهرة» وتواصل في أعمالك الاخرى؟

لا اعرف اذا كان ما قدمته حول موضوع الحرب يحمل اضافة ام لا. لانني اعتقد ان اطلاق حكم من هذا النوع انما هو حق للقارئ وحده وليس للكتاب ايا كان احساسه بموضوع كتابته، لكن رواية «حكاية زهرة» هي الرواية التي اكدت لي قدراتي ككاتبة فقيل هذه الرواية كتبت كتابين آخرين هما «فرس الشيطان» و«انتحار رجل ميت» كما كنت مشغولة بقضايا أخرى لم تسمح لي بالالتفات الى قدراتي ككاتبة.

• اسمعي لي ان تعرف على هذه القضايا التي عطلت اطلاقك ككاتبة متميزة؟

في «فرس الشيطان»، على سبيل المثال، كتبت عن بنت تعيش مع أبيها المتدين ولديها رغبة في التحرر من اسر هذه التقاليد وهذا الارتباط اما «انتحار رجل ميت» فقد كتبت وانا لا ازال تلميذة خلفي تسعة عشر عاماً فقط كانت في عمري كله وهو كتاب كتبت وانا اعيش في القاهرة، وكان موضوعه من رجل يدعى ٤٠ عاماً ويحب فتاة اصغر منه كثيراً، وكان من الطبيعي ان يأخذ هذا الحب الى الحياة بكل معانيها لكنه اقترب به من الموت.

وفي الحقيقة فإن «حكاية زهرة» اعطت لي موضوعاً حقيقياً هو الحرب التي جات وكسرت كل المواقف الثابتة وجسود الاطمئنان وحتى اشكال الكتابة لكنها ركزت على جوهر كل الاشياء من حولي واخذت مسافة من كل المحيطين بي وبدأت تأمل هذا العالم، ساعدني على ذلك انني تركت لبنان بعد حوالي ستة اشهر من اندلاع الحرب وشعرت ان الكاتب لا بد وان يترك ولعمري في التفكير باللغة الى ما هو اعظم، بمعنى ضرورة ان تقول كل ما في قلبك.

لكن السؤال كان هو كيف يمكن ان تقول؟ وارتد ان احكي عن حربين، حرب تخص زهرة وحرب تخص الوطن دون فصل بين الحريين، فحرب زهرة حرب نفسية تخوضها ضد نفسها وبيتها وضد تقاليدها التي اصابتها بانفصام في الشخصية وبجمود حقيقي، ثم جات الحرب الاهلية لتغير كل هذه المنظومة وتخلق لها واقعاً جديداً جعلها اكثر انفتاحاً خاصة فيما يتعلق بالجنس، وانا اعتقد انني لا املك يقيناً حول الاضافة التي حققتها سوى ان كتابتي صدر عام ١٩٨٠ وكان قد كتب عام ١٩٧٦ وقت بداية الحرب. واعتقد ان روايتي كانت جريئة لانها غزت واقع الحرب وقدمته بدون رتوش.

والغريب انني الآن لا استطيع ان اكمل قراءة هذه الرواية بل ارفض قراءة مقاطع منها في مؤتمرات، لانني اكتشفت كيف انها رواية مليئة بالحزن لدرجة ان قارئها لا يستطيع ان يبسم ولو لمرة واحدة.

• هذا على الرغم من احساس القارئ - خاصة في الاجزاء الاخيرة - بوصول البطلة الى مرحلة من مراحل التحرر والتعقيد؟

صحيح لكن زهرة اختارت في هذه النهاية الحرة المؤقتة وانحازت الى خيار العنف والحرب. واعتقد ان «حكاية زهرة» كتاب غنيث وبعد عشرين عاماً على صدور هذه الرواية لا ازال اسأل نفسي كيف كتبت هذا الكتاب؟ بعد هذه الفترة لو قدر لك اعادة كتابة هذه الرواية من جديد فأي شيء

يمكن ان يتغير في الموضوعات والشخصيات؟

اعتقد ان اعادة كتابتها عمل صعب جداً بل مستحيل لانني حين كتبتها كنت مأخوذة بجو الحرب والوطن المحتل والهويات التي تغتال والحربة التي تغتنم ولذلك كان من الضروري ان اكتب بكل هذه الجمرعة من الحزن وربما اكثر من ذلك.

• وانا اقرأ دراسة المستعرب روبر آلن عن الرواية العربية لفت نظري





# حجر في الهواء

## أحمد دحبور

## ورقتان

## ضائعتان..

## للأسمى

## وللاعتراف..

### بين بيروت ودمشق

حين دخل الناقد المعروف فاروق عبد القادر والشاعر أمل دنقل، بهو فندق البورفاج في بيروت، قادمين من مصر للمشاركة في مهرجان دمشق، كنت في الطابق الأعلى، ووجدتني أصرخ من السعادة كالمجنون حتى التفت إليّ نزلًا - الفندق جميعًا: «أمل، لا أصدق أنني أراك.. إن قلبي يكاد يقف.. ولعل صرختي البرينة تلك قد أثرت في أمل، العزيز، الأخ، الرقيق على ما في مظهره الخارجي من خشونة مفتعلة، فقد أخير عيلة بهذه الواقعة، ونشرت بها بدورها في كتابها الذي ألفته عنه بعد رحيله بعنوان «الجنوبي».

فأنتي، أو أن لي، أن أذكر السبب الثاني الذي كان يغري بدعوة أمل إلى مهرجان الشقيف.. فقد صغفنا نبأ إصابته بالسرطان، وأثار إعجابنا بشجاعته في مواجهة المنة.. وكأننا كنا محكومين بنوع من التواطؤ: أن ندعوه لنودعه.. أما فهو فأتى، وكان مشرقًا وسعيدًا، وهيج نخوة الجماهير بصرخة كليب: «لا تصالح..» ثم انتقلنا إلى دمشق، حيث أقيمت أسبوعية في صالة الحمراء لمحمود درويش وسعدي يوسف ومدوح عدوان وأمل دنقل وكنك خاسهم.. وقد مال على أمل وسلمني رسالة في مغلف مفتوح هامسًا: «بعد أن أغادر، وليس قبل ذلك.. أرجو أن تكون هذه الرسالة في يد الأخ ياسر عرفات».

بعد أن ودعنا أمل إلى القاهرة.. وكان ذلك الدواع الأخيرة، فتحت الرسالة، فإذا بمضمونها على النحو الآتي: «سيادة القائد والرئيس ابو عمار المحترم.. لقد أتلع صديري ما أبلغني به الأخوان عن قراركم بالصرف على علاجي في أكبر المستشفيات.. وإنني حين أعبر عن امتناني اللامتناهي، فأرى أن هذه المصروفات من حق أي فدائي جريح أكثر مما هي حق.. وإنني أرجو إذا كتب الله لي الحياة أن أعمل معكم في وكالة وفا مثلاً، أو في أي عمل يناسب اختصاصي.. ولكنني لن أتقاضى شيئاً قبل أن أكون في وضع يمكنني من العمل المقدس معكم.. مع التحيات والإكبار من محمد أمل دنقل».

حيرتني الرسالة، وقررت ألا أوصلها إلى الأخ ياسر عرفات بأمل أن يظل القرار ساريًا. لكن الشاعر، على ما يبدو، تمكن من إيصاف نسخة ثانية من الرسالة أو ما يفيد معناها إلى الرئيس الفلسطيني.. لقد كان حويطًا، فهذا ما فعله يوم قصيدة «أقوال جديدة عن حرب اليسوس».

وحيث خرجت من دمشق - ولم أعد حتى الآن - منذ ١٩٨٤/٤/٣، فقدت تلك الورقة الثمينة الخاصة بأمل دنقل.. ولا أملك ما يشبه صحة الواقعة إلا ثقة القارئ بما أقول..

### ورقة شوقي أبو شقرا

ليسامحتني الله بشأن الورقة الثانية، فأنا أعترف بأنني كنت أضمر بها شيئاً من الكيد البريء.. إذا كان هناك شيء اسمه الكيد البريء.. والأمر يتصل أيضاً بمهرجان الشقيف.. لقد كان الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الفلسطينيين حريصاً على إشاعة حالة من الإخاء مع مختلف أوساط الثقافة اللبنانية، فإذا كان المثقفون الوطنيون اللبنانيون منا ولنا، فإن الليبراليين هم أشقاؤنا وأصدقائنا أيضاً.. ولهذا فقد وجه الاتحاد دعوات إلى عدد من هؤلاء المثقفين.. ويمكن اعتبار جريدة «النهار» البيروتية هي عنوانهم الأمثل، وكان طبيعياً أن يذهب التفكير أولاً إلى شوقي أبي شقرا بوصفه المسؤول الأول عن الثقافة في «النهار».. ومع ذلك فلست أزعم أنني أنا الذي أرسلت الدعوة إليه، فضلاً عن أنه لم تكن لي صفة رسمية لتوجيه مثل تلك الدعوة.. ولكنني كنت في زيارة إلى مقر الاتحاد، فوجدت ورقة ملقاة على طاولة أحد المكاتب، كانت مكتوبة بخط اليد، ومهرومة بتوقيع شوقي أبي شقرا.. وأعرف الآن أن روايتي لهذه الواقعة لا معنى لها بغياب الورقة - الوثيقة، لكنني أدعيتها معتمداً على ثقة القارئ..

لقد كان الخط ركيكاً ضعيفاً مائلاً أشبه بخط تلميذ كسول في المرحلة الابتدائية، وكانت الكلمات كبيرة الحجم والأخطأ.. أما المحتوى - ويجب أن أكون أميناً - فيكشف عن أدب ولطف وتهذيب واحترام.. أن الرجل يعتذر عن عدم المشاركة، لكنه يبالي في الشكر وتقدير معنى الدعوة.. إلا أن ما استوقفني

\* ما من أحد منا، إلا وأضاع شيئاً ما في يوم ما.. وأخيل الشعبي الذي لم يترك شيئاً من غير أن يخلده في الحكايات والخراف، ترك للضياع حكايات متنوعة، وأشهرها عندي، حكاية الطفلة البتيسة التي أضاعت عند البئر حبة ترمس، فظلت تبكي ليل نهار وهي تردد: «يا بئر أعطيني ترمستي» إلى أن خرج لها شيخ البئر، وعرضها عن حبة الترمس بالذهب والفضة.. لكنها غافلت وعادت تنشد البئر أن تعيد إليها حبة الترمس الضائعة. أما الشيخ خضر، فكان يروي لنا، على دمة الراوي، ما جرى للشري الحيفاوي عزيز الحياط، فقد أضاع قرشاً قرب ورشة بنا، ففتح العمال هناك ليرة ذهبية مقابل استخراج القرش الضائع.. وكانت حكمته في ذلك أن القرش ليس مهماً، بل راحة البال..

أما أنا، فلم أملك حظ بيتيمة البئر حتى يعرضني شيخ البئر، ولم أملك، بطبيعة الحال، ثروة عزيز الحياط حتى اشتري بالليرة الذهب قرش راحة البال.. بل أضعت أشياء كثيرة في حياتي.. ذهبت نفسي مع بعضها حشرات، وداوى الزمن جرح بعضها.. وتلقيت عزاءاً وهماً ببعضها الآخر.. ومن الفئة الأخيرة أضعت ورقتين من نوع الفولسكاب.. وللأسف، ومن باب الاستطراد لا أكثر، أتذكر أن الترجمة العربية للفولسكاب هي «قبة الأحق».. إذ يقال إن مهرج الملكة اليزابيث كان يعتبر قبة غريبة أخذ الراقون الانكليز من قباساتها بالطول والعرض قياس ورقة الكتابة - الفولسكاب، التي يسميها أبناء هذه الأيام A4 (أي فور).. فإذا عدنا إلى الورقتين اللتين أضعتهما عام ١٩٨٤، وجدت أن صفة «قبة الأحق» قد لحقت بي.. فقد كان فقدانها حماقة كبرى. أما العزاء فهو أنني قد لا أكون مستحقاً لاحداها على الأقل، بسبب من نية كيدية كنت أبيتها ضد شخص لا أعرفه، ولعل في ضياع الورقتين عقوبة لي على ما نويت!

### ورقة أمل دنقل

الورقة الأولى خاصة بالمرحوم الشاعر أمل دنقل.. وكانت تربطني به صداقة خاصة. التقينا، في القاهرة، نيسان ١٩٧٥، واقتربنا لتلتقي من جديد، يومياً، من بداية شهر آذار حتى نهاية تموز من عام ١٩٧٧. ولن أنسى سهرة الدواع، في أتبليه القاهرة، عندما كنت مستعداً للعودة إلى سورية في اليوم التالي، أنه عرفني بفئة بضى الحب والسعادة في وجهها: «إنها عيلة الرويني.. خطيبتني».. وأذكر أنني قلت له مجاملاً:

- أمل أن أربب لك دعوة فلسطينية إلى سورية ولبنان.. فنسيت عيلة نفسها وصاحت: «لا، لا أريد أن يفارقني لحظة واحدة.. ثم تضرع وجهها بحمرة الحياء العذب».

ولعلي وفيت بروعي على نحو ما، ففي عام ١٩٨٢، كان الصديق يحيى يخلف أميناً عاماً للاتحاد العام للكتاب والصحفيين الفلسطينيين. وكان الاتحاد يعد لمهرجان شعري كبير باسم «مهرجان الشقيف» دعماً لسمود الحركة الوطنية اللبنانية والثورة الفلسطينية.. وتحديدًا جنوب لبنان. وقد استشارني أبو الهيثم فيمن استشار، ولعل لم يكن محتاجاً إلى مشورتي لدعوة أمل دنقل.. فقد كان هناك سببان يفران بدعوته إضافة إلى موهبته الكبيرة واسمه اللامع.. أما السبب الأول، فهو شيوع قصيدته الشهيرة «أقوال جديدة عن حرب اليسوس».. ولا سيما التشيد الأول المتميز بصرخة كليب التاريخية: «لا تصالح».. وقد ظن الكثيرون أنه كتبها ردًا على زيارة السادات المشؤومة للقدس.. وواقع الأمر أنه أعطاني نسخة منها يوم سهرة الدواع، ولم يكن السادات قد أعلن عن زيارته تلك بعد.. وقد وضعت القصيدة التاريخية بين يدي الشاعر الكبير المرحوم محمد عمران الذي كان يحرر ملحناً أدبياً شديد الأهمية لجريدة الثورة الدمشقية، فأبلغني، رحمه الله، أنه حصل على نسخة من القصيدة قبل أن يراني.. فقد سبقني إليه الروائي الصديق نبيل سليمان الذي كان في مصر بدوره.. وقد نشر محمد عمران قصيدة أمل تلك.. لكنها - بعد زيارة السادات - انفجرت كالقنبلة، وأصبحت تعاد في المهرجانات الثقافية والسياسية، حتى بات من المستحيل إقناع الجمهور بأن الشاعر قد كتبها متنبئاً قبل وقوع الفأس في الراس..

ومع ذلك فليست تلك القصيدة هي ورقة أمل دنقل الضائعة.. فما هي هذه الورقة؟

حقاً، هو هذا المستوى المخيف من الركاكة والضعف.. ورحت أفكر في أن صاحب هذه الرسالة، يستطيع - وقد استطاع فعلاً - بحكم موقعه الصحفي أن يؤثر في أوساط واسعة من الأجيال الجديدة، موهناً إياهم أنهم يصنعون الهداية بمثل خرابيش الدجاج التي يعبر عنها خطه و «قدراته» اللغوية الواضحة..

وقد اقترعت ما ليس من حقي. فقد دسست الرسالة في جيبي، على أمل أن استخدمها ذات معركة أدبية. واعترف الآن بأن تلك غلطة ترتقي إلى مرتبة خطيئة السرقة.. لكنني عوقبت سريعاً، فقد أضعت هذه الورقة كما أضعت ورقة أمل دنقل..

ولكن ما الذي ذكرني بالورقتين؟ إنها مقابلة تلفزيونية شاهدتها مصادفة، منذ أسبوع، أجراها مع شوقي أبي شقرا، مذيع لبناني معجب به جداً، حتى أنه كتب فيه شهادة غير عادية سجلها شوقي على غلاف أحد كتبه.. وما أعاظني في هذه المقابلة، أنها تنطوي على قدر من الادعاء تعززه الدعاية والشائعة وجهل الجمهور وتحديدًا جمهور الشبان غير المطلعين على النصوص المعنية..

لقد كان اسم شوقي أبي شقرا حاضراً بشكل بارز ودائم مع جماعة مجلة شعر. وهكذا.. بحكم أن اسمه يضاف إلى أسماء أدونيس ويوسف الخال وفؤاد رفقة وجبرا إبراهيم جبرا وأنسي الحاج.. أصبح ذا شأن وأي شأن.. وما زلت لا أفهم كيف كانت جماعة مجلة شعر تسمح لنفسها أن تخلط الخلطة مع الزوان، بل أن تصدر الزوان بوصفه ذهب الخلطة.. مع أن هذه الجماعة كانت تخوض معركة التحديث بضراوة، وكانت تتلقى الاتهامات والطعنات من كل صوب..

إن رسالة شوقي أبي شقرا ضائعة.. ولكنني أرجو ممن يشك في كلامي أن يرأسه ليطلع على خطه وعلى مستواه ما يعرف من اللغة بمعناها الابتدائي.. وبعد ذلك لنا أن ننسأ: لماذا يحدث هذا؟



نكهة التجربة الجديدة

AMERICAN LIGHTS سيجارة أمريكية

تحذير: قررت وزارة الصحة أن التدخين مضر بالصحة.